TIEMPO PARA SANTIAGO
BUENO. NUBOSIDAD PARCIAL
TEMPERATURA DE AYER
MAXIMA: 16,6 grados C. a las 12 horas.
MINIMA: 5,5 grados C. a las 2 horas.
El Sol saldrá a las 6 horas 28 minutos, y se pondrá a las 18 horas 42 minutos.— La Luna se pondrá a las 10 horas 48 minutos del día 26.
FASE: Cuarto menguante el día 27.

LA NACION

AÑO XL — MARTES 25 DE SEPTIEMBRE DE 1956 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO $ 25.— N.o 14.174

EDICION DE 18 PAGINAS

Radicales, falangistas y comunistas provocaron con fines electorales sucesos de las salitreras

Prepararon con anticipación clima de efervescencia entre los obreros

INFORMACIONES DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL SEÑALAN FALSEDAD DE VERSION COMUNISTA

Sensacionales entretelones de los luctuosos sucesos ocurridos el martes recién pasado en la Oficina Salitrera Pedro de Valdivia, que culminaron con la agresión a mano armada a personal de Carabineros que cumplía órdenes judiciales, han ido saliendo a la luz pública, a medida que se conocen mayores detalles de la forma cómo se produjeron los hechos.

Comunistas, coludidos con radicales y falangistas, aparecen como instigadores e inspiradores de la situación que culminó con el atentado, situación que fue fomentando porsoneros de estas tres corrientes hasta crear entre los obreros en huelga, una violenta efervescencia contra las autoridades legalmente constituídas y sus representantes.

Fueron numerosos los políticos que con fines aviesos y tendientes a obtener apoyo electoral para los próximos comicios, llegaron hasta la zona norte y, aparentando buscar solución para el problema huelguístico, sólo trataron de soliviantar al gremio, utilizando como sus fuerzas de avanzada a los comunistas pertenecientes al Sindicato de la Oficina Pedro de Valdivia. Cabe señalar que la gran mayoría de estos obreros tienen firmados los registros del Partido Comunista, siendo muchos de ellos, fuertes puntales de la Juventud Comunista.

Radicales y falangistas, que llegaron hipócritamente hasta los hogares de los obreros, buscaron de inmediato la colaboración comunista, cuyos miembros, obedeciendo ciegamente las consignas impartidas por dichos elementos y por sus propios dirigentes, empezaron a realizar entre sus mismos compañeros una labor de zapa, destinada a torpedear toda posible solución o iniciativa destinada a buscar entendimiento.

Es digno de recordar que antes que llegaran ciertos parlamentarios a la zona norte, se vislumbraron acentuadas soluciones para el conflicto huelguístico, que fracasaron en definitiva, justamente cuando dichos políticos iniciaron su contacto con los gremios. Asimismo, se supo después que estos políticos mantuvieron prolongadas entrevistas con extranjeros, procedentes de países vecinos, quienes después abandonaron el país.

La situación de tirantez promovida por miembros destacados de los partidos radical, comunista y falangista, desembocó en los Tribunales de Justicia, ordenando la Corte de Apelaciones de Iquique la detención de los dirigentes Augusto Alfaro Alfaro, Pedro Torrico Nogales, Hernán Cortés Sanhueza, Recaredo del Carmen Hidalgo, Julio Rojas Vásquez y Valentín Alvarado Araya.

TEXTO DE LAS ORDENES DE APREHENSION.— La Corte de Apelaciones de Iquique remitió al Juzgado de Letras de Pedro de Valdivia tres exhortos, pidiendo la detención de los ci-

(A la página 2, N.o 21)

Importante reunión egipcia - saudita - siria



DHAHRAN, Arabia Saudita. — El Presidente de Egipto, Coronel Gamal Abdel Nasser (derecha), celebra una conferencia con el Rey Saud de Arabia Saudita (centro), y el Presidente El Kuwatly, de Siria, como parte de una serie de reuniones entre los líderes del mundo árabe.

En dichas reuniones se ha abordado una diversidad de materias, entre ellas la crisis surgida en torno a la nacionalización de la Compañía del Canal de Suez por Egipto. (Radiofoto de UNITED PRESS).

Distinción a Max Adenauer



En el Salón de Honor de la Municipalidad se efectuó ayer la ceremonia de condecoración con la Medalla de la Ciudad, al Alcalde de Colonia, de la República Federal de Alemania Occidental, señor Max Adenauer, que realiza una jira por los países de América Latina. En el grabado, la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto, en el instante en que prende la medalla con que la Corporación distinguió al hijo del actual Canciller de Alemania Occidental.

COMO DISTRIBUYE SUS CREDITOS EL B. INTERNACIONAL

De 2.751.108.464 dólares concedidos en préstamos por el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento en sus diez años de labor, sólo 676.905.000 han correspondido a América Latina, en 61 operaciones. En cambio Europa, con 45 operaciones, percibió 1.010.293.464 dólares. Estas cifras están contenidas en un estudio entregado a la publicidad por ese organismo en el cual se establece que el número total de créditos acordados llega a 153.

De los países latinoamericanos, los más favorecidos son Brasil con 194 millones en 10 préstamos; México, con 161 millones, en seis operaciones y Colombia con 11 operaciones por un total de 111 millones de dólares. Chile, por su parte ha recibido 4 préstamos por sólo 37.300.000 dólares. En Europa los volúmenes mayores corresponden a Francia y los Países Bajos, con 250 y 229 millones de dólares, respectivamente.

En cuanto al destino de los créditos concedidos, el Banco Internacional consigna las siguientes cifras: para reconstrucción, 497 millones; para energía eléctrica, 819; Transportes, 656; comunicaciones, 26; Agricultura y Silvicultura, 231; Industria, 329 y Desarrollo general, 140 millones de dólares, en números redondos.

Aparte de Europa y América Latina, el Banco concedió 15 préstamos al Africa con un total de 347 millones; al Asia, 28 préstamos por 461 millones, y a Australia, 258.500.000.

Japón proyecta abastecer de locomotoras a FF. CC. de Chile

Misión de industriales japoneses recibió a la prensa

La industria de material rodante japonés será una de las postulantes a abastecer a Chile de locomotoras eléctricas para el plan de electrificación de la red ferroviaria entre Santiago y Chillán, según informó ayer a la prensa la Misión de industriales que visita el país. "Nuestros equipos son tan buenos como los mejores que se producen en el mundo y los precios son mucho más convenientes debido a los bajos costos de producción", afirmó el presidente de la Misión, señor Toshiji Yoshitsugu. Durante una hora, los representantes de la industria nipona departieron con los periodistas en el Hotel Carrera dando a conocer las características de su producción.

Se reveló en la reunión que desde el término de la guerra Japón ha intensificado su exportación de material rodante y que Chile ha recibido 33 locomotoras, Argentina 55 automotores y Uruguay 300 vagones. También se reveló que su industria está en condiciones de abastecer todas las necesidades latinoamericanas de material rodante debido a que perdió el mercado habitual que eran Rusia, China y otras zonas orientales. "Japón —dijo el señor Yoshitsugu— mira ahora hacia América Latina".

CONDICIONES DE PAGO. — Al ser interrogado sobre esta materia, el Jefe de la Misión dijo que éstas son impuestas por el Gobierno que controla las exportaciones, pero habitualmente las operaciones diferidas se hacen a un plazo de cinco años con un interés del cinco por ciento anual. Aún cuando habitualmente los pagos se hacen en dólares o libras esterlinas, según la zona, se admitió la posibilidad de que las ventas sean canceladas con materias primas y otros productos.

Japón cuenta en la actualidad con veinte grandes usinas productoras de toda clase de vehículos, industria que da empleo a 35 mil personas y el volumen de la producción sobrepasa los 70 mil millones de pesos chilenos. Cabe hacer notar que la red ferroviaria en Japón es de 50 mil kilómetros, de doble vía y la mayor parte de sus ferrocarriles son eléctricos. El 30 por ciento de la producción total es exportada.

OBJETIVO DE LA JIRA.— Expresaron los industriales japoneses que la misión que cumplen en su jira por América Latina no obedece a colocación inmediata de pedidos sino que de divulgación de la capacidad productiva de su país en relación con los medios de transporte. Ya han visitado México, Brasil, Uruguay y Argentina, y después de cuatro días de permanencia en Chile, seguirán a Bolivia, Perú, Colombia, Panamá y Nueva York donde estarán dos semanas.

Refiriéndose a sus experiencias

(A la página 2, N.o 28)

PRIMER MANDATARIO VISITARA HOY LA EXPOSICION MINERA

El Presidente de la República y el Ministro de Minería, don Osvaldo Sainte-Marie, visitarán hoy a las 12 horas la exposición Minera organizada por la Sociedad Nacional de la Pequeña Minería, en el edificio de la Biblioteca Nacional, por calle Moneda.

La Exposición será clausurada mañana poniéndose así término a la Segunda Convención de esta actividad.

También concurrirán el Subsecretario, don Carlos Ruiz; el Vicepresidente de la Caja de Crédito Minero, don Emilio Vogel; el gerente general de la Empresa Nacional de Fundiciones, don Belisario Maureira; el gerente de CACREMI, don Eduardo Hernández.

El Primer Mandatario será recibido en la Exposición por el presidente de la Sociedad, don José Garay y miembros de la directiva de la organización.



El señor Toshiji Yoshitsugu, jefe de la Misión de Industriales japoneses que dio ayer una conferencia de prensa.

Minoría de diputados quiere colocar a la Cámara al margen de la Constitución

Pidieron sesión especial para esta tarde, adelantándose a la convocatoria del Ejecutivo

Una delicada cuestión constitucional y reglamentaria se ha planteado en la Cámara de Diputados, con motivo de la citación de ésta a una sesión especial, de 16 a 20 horas de hoy.

Dicha citación fue dispuesta ayer por el Presidente de la Cámara, señor Julio Durán, asilándose en el artículo 59 de la Constitución Política del Estado y en una petición suscrita por 31 diputados, en su mayoría socialistas, comunistas, radicales y falangistas; pero el procedimiento es a todas luces inconstitucional, según el Primer Vicepresidente de la Cámara, señor Héctor Correa Letelier, porque una cosa es el quórum para sesionar, que es de 29 diputados, y otra el quórum que la Constitución exige para una convocatoria, que es de 74 diputados, tratándose de la Cámara, y de 23 de sus miembros en el Senado de la República.

CONSECUENCIAS POLITICAS. — "Por ésto —declaró ayer el diputado Correa Letelier, cuya versación en materias constitucionales reconocen todos los sectores—, yo estimo que la Cámara, cuando el Congreso se halla en receso, sólo puede reunirse con el acuerdo de la mayoría absoluta de sus miembros, y así lo hice presente a la Mesa de la Corporación, cuando a fines de la semana pasada expresé mi opinión adversa a la citación que ya se ha efectuado. Además, creo que esta situación podría tener consecuencias políticas; pero esto queda, de todas maneras, sujeto a lo que resuelva la Junta Ejecutiva de mi partido".

POSICION LIBERAL. — El Primer Vicepresidente del Partido Liberal, diputado Sergio Sepúlveda Garcés, al imponer-

(A la página 5, N.o 55)

Reajuste de asignación familiar para EE. PP. será incluído en la Convocatoria

Situación de los obreros y empleados municipales

El proyecto de ley que reajusta las asignaciones familiares de los empleados públicos, de 2.800 a 3.600 pesos, por carga, será incluído en la Convocatoria del Congreso que iniciará un período extraordinario de sesiones el 1.o de octubre. El Ministro de Hacienda, don Eduardo Urzúa Merino, informó anoche a la prensa que había obtenido del Ministro del Interior, coronel Benjamín Videla, esta seguridad.

Refiriéndose a la iniciativa parlamentaria de incluir en este beneficio a los obreros y empleados municipales, dijo que los cálculos hechos por el Ministerio de Hacienda indican un mayor gasto de 400 millones de pesos que no está financiado, porque el impuesto que se aplica a los espectáculos públicos con ese objeto sólo rinde 120 millones de pesos. Agregó que los propios municipales calculan ese rendimiento en sólo 91 millones.

Precisó el señor Urzúa Merino que si la ley es despachada en definitiva, sin un adecuado financiamiento, el Ejecutivo se verá en la necesidad de vetarla, pues sería inoperante.

OTRAS INICIATIVAS.— Luego, el Ministro dijo que continuaban los estudios sobre el proyecto de anticipo y de restablecimiento parcial de los quinquenios en las Fuerzas Armadas y Carabineros, y que estará en condiciones de ser enviado al Congreso de un momento a otro. En igual situación se encuentra la iniciativa para establecer un sistema de reajustes de sueldos y salarios para el próximo año.

Finalmente, sostuvo que de acuerdo con un informe emanado de la Contraloría General de la República, él tomará en sus manos la coordinación de las labores de la Comisión especialmente designada por el Gobierno para reestructurar la Administración Pública, según lo dispone la Ley 12.084.

Convenio Comercial suscribirá Chile con Alemania Occidental

Las modificaciones que deberán introducírsele al Convenio Comercial Chileno-Argentino, de acuerdo con las nuevas modalidades cambiarias vigentes en el país, vino a estudiar a Santiago el Ministro Consejero de nuestra Embajada en Buenos Aires, don Camilo Riccio.

Sobre el particular, se informó también la posibilidad de suscribir, en primer término, un convenio de naturaleza similar con Alemania, el que servirá de pauta para futuros acuerdos de orden comercial.

Con este mismo motivo, y en consideración al incremento registrado en las relaciones comerciales entre Chile y la República Federal Alemana, se estudia la posibilidad de designar un Asesor Económico para la Embajada en Bonn.

RECHAZAN PROYECTO QUE REESTRUCTURA LOS SERVICIOS DE EDUCACION PUBLICA

DIRECTORES GENERALES Y ALGUNOS FUNCIONARIOS, EN CAMBIO, APRUEBAN PROYECTO QUE MANTIENE LA ACTUAL ESTRUCTURA CON ALGUNAS MODIFICACIONES

Ayer finalizó sus trabajos la Comisión de Funcionarios designada por el Ministro de Educación Pública para estudiar la reestructuración de los servicios de su Ministerio, en conformidad al artículo 33 de la Ley N.o 12,084.

La Comisión aludida estaba formada por los tres Directores Generales del Servicio y por los asesores, señores Gonzalo Latorre, por Educación Primaria; Héctor Sepúlveda, por Enseñanza Profesional, y Santiago Peña y Lillo, por Educación Secundaria, por el Administrador del Estadio Nacional, don Luis Bustos, el Asesor Jurídico, señor Asolas; el Consejero de la Superintendencia, señor Guillermo Varas; el Subsecretario de Educación, don René del Villar; el presidente de la Sociedad Nacional de Profesores, señor Humberto Elgueta, en representación de la FEDEC, y el Superintendente de Educación, don Enrique Marshall.

La Comisión se reunió el sábado por la mañana, declarando el subsecretario de Educación que tenía plazo hasta ayer lunes para entregar un informe definitivo sobre la fusión de los Servicios de ese Ministerio. A esa reunión no asistió el representante de la Sociedad Nacional de Profesores, señor Elgueta, y el Superintendente de Educación, señor Marshall, se retiró antes de que se aprobara la totalidad de los artículos del proyecto de decreto de fusión a que se refiere esta crónica, es decir, poco después que el proyecto elaborado por los funcionarios de más alta graduación de la Superintendencia fuera desaprobado por la mayoría de los miembros de la Comisión que designara el Ministro del ramo.

OPINION DE LOS DIRECTORES GENERALES. — Estos funcionarios se manifestaron enemigos de la unificación de los Servicios, prefiriendo mantener la actual estructura del Ministerio y proponiendo algunas coordinaciones que no afectan a la organización esencial de los Servicios.

EL PROYECTO DE LA SUPERINTENDENCIA. — El proyecto de la Superintendencia de Educación, que fuera dado a conocer en la edición del 22 del presente de este diario, ha sido concebido estrictamente de acuerdo con las disposiciones de la Ley 12,084 y constituye, a juicio de los mejores técnicos del país y de un sector respetable del Magisterio, una de las fórmulas más felices y creadoras, destinada a promover la tecnificación de los Servicios, la eliminación de organismos paralelos, la racionalización de los Servicios Educacionales y la eliminación de las parcelas educacionales. Asimismo, el proyecto de la Superintendencia posibilita un mejor aprovechamiento de los recursos fiscales y economías paulatinas que no dañan la estructura de estos importantes Servicios.

TEXTO DEL PROYECTO DEL MINISTERIO. — Es el siguiente:

Artículo 1.o—Fusiónanse en un solo servicio, que se denominará "Departamento Cultural" y dependerá de la Subsecretaría de Educación, los actuales servicios de Cultura Artística y Publicaciones, de Cultura Científica y Tecnológica y de Educación Física y Deportes.

Artículo 2.o—Fusiónanse las actuales Secciones de Escalafón y Propuestas de las correspondientes Direcciones Generales con las respectivas Secciones de Personal, dependientes de la subsecretaría. Las nuevas secciones se denominarán de "Escalafón y Personal" y pasarán a depender de las respectivas Direcciones Generales.

Artículo 3.o—Las Asesorías Pedagógicas de la Dirección General de Educación Secundaria pasarán a formar parte de las correspondientes Visitaciones Generales de la misma Dirección.

Artículo 4.o—Fusiónanse en una sola entidad, que se denominará "Dirección Departamental de Educación Primaria de Castro", las actuales Direcciones Departamentales de Castro y Chonchi. La Jefatura del Servicio corresponderá al actual Director Departamental de Castro.

Artículo 5.o—En la Dirección General de Educación Secundaria, fusiónanse en un organismo denominado "Departamento Pedagógico" el actual Departamento Pedagógico, las actuales Secciones Técnica y de Experimentación.

Artículo 6.o—Fusiónanse los Institutos de Radiodifusión Educativa y Cinematografía Educativa, en una sola entidad con el nombre de "Instituto de Radio y Cine Educativo".

Artículo 7.o—La Jefatura de los Servicios a que se refieren los artículos 1.o, 2.o, 5.o y 6.o, corresponderá en cada caso al jefe de mayor grado de los servicios que se fusionarán.

En caso de igualdad de grado, el jefe de cada uno de dichos organismos será designado de entre ellos por el Presidente de la República, a quien corresponderá, asimismo, dar la nueva destinación, dentro del Ministerio, al personal que exceda de las necesidades del Servicio fusionado o su inclusión en la Planta Presupuestaria.

Artículo 8.o—La Escuela de Canteros que en la actualidad depende de la subsecretaría de Educación, pasará a formar parte de la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica.

Artículo 9.o—Los cursos de enseñanza media que actualmente funcionan en Escuelas Centralizadas y Consolidades y en Zonas de Experimentación, pasarán a depender de la Dirección General de Educación Secundaria, o de la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica, según corresponda.

Artículo 10.— Los actuales Cursos de Preparatorias Anexas a los Liceos pasarán a depender de la Dirección General de Educación Primaria y Normal.

Artículo 11.—Los Cursos de Educación Técnica Femenina y de Educación Comercial que actualmente funcionan en la Enseñanza Media, pasarán a depender de la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica.

Artículo 12.—Las Escuelas Hogares, dependientes actualmente de la Subsecretaría de Educación o de Escuelas Normales, pasarán a depender de la Dirección General de Educación Primaria y Normal, bajo la tuición de la Sección Asistencial y de Experimentación.

Artículo 13.—La Escuela Experimental de Educación Artística, actualmente dependiente de la Superintendencia de Educación Pública, pasará a depender de la Dirección General de Educación Primaria y Normal, excepto los cursos de nivel secundario, que quedarán bajo la tuición de la Dirección General Secundaria.

Artículo 14.—Las Escuelas Agrícolas que actualmente dependen de la Dirección Nacional de Agricultura, pasarán a depender de la Dirección General de Educación Agrícola, Comercial y Técnica.

Artículo 15.—Reglamentos especiales fijarán el procedimiento adecuado para el cumplimiento de los artículos 8, 9, 10, 11, 12 y 13.

Artículo 16.—El Servicio Médico Dental Escolar Obligatorio pasará a depender directamente de la subsecretaría de Educación Pública, pero su personal seguirá percibiendo sus remuneraciones actuales del Servicio Nacional de Salud, mientras se consultan los fondos en el Presupuesto del Ministerio de Educación Pública.

Artículo 17.—Por un decreto con Fuerza de Ley posterior, se fijará la planta de los servicios, de acuerdo con la organización que le da el presente D. F. L. y se harán los traspasos de fondos y de bienes que correspondan.

N.o 21

...tados individuos, como autores de infracciones a la Ley 8.987, de Defensa Permanente de la Democracia. A la vez, el Juez del Crimen de dicha localidad, don Jaime Chamorro Navia, acatando fielmente el mandato de la Corte, entregó a Carabineros, para su cumplimiento, tres órdenes de aprehensión.

La primera orden dice textualmente: "Jaime Chamorro Navia, Juez del Juzgado de Pedro de Valdivia, en la causa: Exhorto 145, ha decretado la aprehensión, por la Subcomisaría de Pedro de Valdivia, de Recaredo del Carmen Hidalgo, domiciliado en el Pasaje Aconcagua N.o 13, y de Julio Rojas Vásquez, domiciliado en Portales N.o 33 ó 37, contra quienes procede por el delito de infracción a la Ley de Defensa Permanente de la Democracia, N.o 8.987, con allanamiento si fuere necesario de su casa o de aquellas en que haya sospecha fundada de que se encuentren, y ordenado conducirles a la Cárcel Publica, donde se les mantendrá sin incomunicación, debiendo ponérseles a disposición del Juzgado.

La fuerza pública procederá, en el caso que se necesite efectuar allanamientos, de acuerdo con las prescripciones especiales del Código de Procedimiento Penal. Dése cuenta en cinco días. (Fdo.): JAIME CHAMORRO NAVIA, Juez del Juzgado de Pedro de Valdivia."

Similares a esta orden, son las despachadas por el mismo magistrado contra los dirigentes Augusto Alfaro, Pedro Torrico, Hernán Cortés y Valentín Alvarado.

CUMPLIMIENTO DE LA ORDEN.— El cumplimiento de la orden fue encomendado al mayor don Roberto Opazo Peers Jones, quien, acompañado del capitán don Alberto Apablaza Flores, de los tenientes señores José Rodríguez Bascur y Luis Carrasco Céspedes, de los subtenientes señores Eduardo Pizarro Pinochet y Rubén García Guiñazu, y de 49 funcionarios a contrata, partió hacia la Oficina Salitrera en referencia.

Este grupo llegó a las 13.10 horas al local del Sindicato Obrero "Pedro de Valdivia", calculando el jefe de las fuerzas que a esa hora se encontraba el recinto con menos visitantes y que su labor podría cumplirla en mejor forma y sin provocar incidentes. Adoptó estas medidas de precaución, ante el hecho de que el citado recinto es a la vez el punto de reunión de los comunistas, el cual sirve habitualmente de refugio a connotados activistas de las diversas células rojas allí existentes.

Al llegar al local, se encontraban en su interior cerca de cien hombres, a los cuales el mayor Opazo exhibió la orden expedida por los Tribunales de Justicia. No encontrando a los prófugos, y ante la negativa de los presentes para abrir la puerta de la biblioteca, que se hallaba con llave, ordenó violentarla. El resultado fue también infructuoso, procediendo a retirarse tranquilamente de ese lugar, y sin observar ningún presagio de ataque.

LA EMBOSCADA.— La llegada de los policías fue dada a conocer instantáneamente por los miembros de la Juventud Comunista a los demás obreros, quienes, incitados por éstos y por elementos extraños, que desde algunos días se hallaban en la zona, formaron alrededor del local una emboscada contra los representantes de la autoridad.

El mayor Opazo, comprendiendo el peligro que se cernía sobre su gente, la hizo formar en dos filas, de espaldas contra el muro principal del edificio, a fin de evitar algún ataque a mansalva. Trató de hablar a los obreros, pero fue respondido con una granizada de piedras. Ni la persuasión ni su serenidad lograron calmar los ánimos. La multitud, calculada en dos mil individuos, preparada de antemano por los elementos extraños llegados a la zona norte, contra las autoridades, y enardecida por el llamado de los dirigentes comunistas, prosiguió su ataque, viéndose obligada la tropa a lanzar bombas lacrimógenas. Estas fueron tomadas por los agitadores que encabezaban la turba, y arrojadas sobre los carabineros. Sin embargo, la actitud decidida de los policías, logró apasiguar levemente los ánimos.

ORDEN DE ATACAR. — Cuando el mayor Opazo iba a dar las órdenes para retirarse, un toque de corneta, lanzado al parecer desde el interior del local del Sindicato, movilizó súbitamente a la muchedumbre, la cual abrió una descarga de balazos y de piedras contra las fuerzas policiales.

En respuesta, los carabineros dispararon sus armas al aire libre, pero esta medida, en lugar de atemorizar a los atacantes, los impulsó a lanzarse sobre ellos, con el fin de arrebatarles las carabinas. Se produjo en este instante una lucha cuerpo a cuerpo, siendo repelidos los asaltantes.

Un nuevo toque de corneta hizo a los obreros entablar una furiosa arremetida, viéndose obligados los carabineros a defenderse mutuamente con los oficiales, a culatazos y sables. En medio del tumulto cayó herido a bala el obrero Pedro Ernesto Figueroa Figueroa, quien falleció al llegar al Hospital. Este hecho produjo un aflojamiento relativo en el ataque, circunstancia que aprovechó el mayor Opazo, con el apoyo de la patrulla montada, para tomar los vehículos motorizados.

CARABINEROS HERIDOS.— En la refriega resultaron heridos el mayor Opazo, el capitán Apablaza, el sargento José Moreira, los cabos Juan Bravo y Luis Pinto, y siete carabineros, debiendo algunos de ellos quedar hospitalizados.

Por la parte contraria, resultaron heridos numerosos atacantes, muchos de los cuales se lesionaron con los fragmentos de piedras donde rebotaban los proyectiles, o al caer bajo los pies de sus propios compañeros, que en abigarrada multitud, avanzaban o retrocedían.

Cabe hacer presente que la prudencia observada por el mayor Opazo, al retirarse dignamente en el único instante en que los atacantes disminuyeron la violencia del asalto, evitó consecuencias mayores, que habrían sobrevenido posiblemente en alguna nueva carga.

DE NUESTRO ENVIADO ESPECIAL.

Un enviado especial de este diario se trasladó ayer a Antofagasta, desde donde prosiguió a Pedro de Valdivia y María Elena, llegando a este último punto, a las 21 horas. El objeto del viaje no es otro que el de establecer la realidad de los hechos ocurridos en esa zona y que fueron promovidos por elementos políticos, con fines electorales. El texto del comunicado enviado después de la llegada de nuestro corresponsal en viaje, a María Elena, es el siguiente:

"En la tarde tuve oportunidad de conversar con el senador Salvador Allende, quien portaba un ejemplar del diario comunista "El Siglo". Se encontraban presentes varios periodistas, los que tuvieron oportunidad de escuchar nuestra conversación.

Interrogué al senador sobre su opinión referente a la noticia que daba ese diario, en el sentido a que se impedía dar sangre para los obreros heridos. Me contestó que, como médico, creía que ello era imposible".

Con lo anterior se desmiente otra mentira del diario comunista.

Agrega el comunicado: "Referente al incidente de Pedro de Valdivia supe que uno de los muertos —Pedro Véliz—, tenía un balazo en una pierna, y que murió a causa de una embolia y no por culpa de la bala que recibió. Por otra parte, se ha dicho que el oficial de Carabineros masacró a Figueroa, pero lo cierto es que las balas que se le extrajeron son de carabina y no de revólver, que es la única arma que usan los oficiales.

Carabineros disparó un total de 270 tiros, tomando en cuenta una ráfaga de sub-ametralladora. En el blanco sólo dieron trece impactos, lo que indica que el resto de los disparos fueron hechos al aire.

Por otra parte, supe que cuando los carabineros llegaron al local del Sindicato y fueron agredidos por la turba, lanzaron bombas lacrimógenas, las que no causaron efecto, siendo muchas de ellas, relanzadas, esta vez por los huelguistas, en contra de las fuerzas de orden.

Todos los antecedentes recogidos en esta zona, demuestran que no hubo premeditación por parte de la policía. Ella portaba órdenes de detención emanadas del Tribunal competente en contra de Raúl Alfaro, Pedro Torresco, Hernán Cortéz, Recaredo del Carmen Hidalgo, Julio Rojas y Valentín Alvarado. No obstante, "Mundo Libre" y "El Siglo" manifestaron que se buscaba a Jorge Soto, Jefe del Comando en huelga. Dicho sujeto, durante los incidentes se encontraba a menos de 20 metros del lugar de los sucesos y, actualmente, continúa en libertad.

También han dicho los diarios comunistas y procomunistas que carabineros dispararon sus armas dentro del local del Sindicato. Esto no es efectivo ya que el Fiscal Videla ha practicado visitas oculares al local en dos oportunidades y ha manifestado que en él no hay demostraciones de lucha. Lo anterior demuestra por un lado que no hubo premeditación por parte de la policía, la que actuó en cumplimiento de órdenes de los Tribunales de Justicia, y por otro, que hubo agresión de parte de los obreros.

Según versiones recogidas entre los obreros, los hechos ocurrieron en la siguiente forma: la noche del domingo al lunes transcurrió en medio de una gran tensión. A las 13 horas del lunes, la policía al entrar al local del Sindicato fue recibida por un numeroso grupo de huelguistas que se encontraba en el lugar. El mayor Opazo, que comandaba a carabineros, notificó de la orden de detención en contra de los dirigentes mencionados, los que no se encontraban en el lugar, por lo que optó a retirarse en compañía de sus hombres. En los instantes en que abandonaban el local, un desconocido tocó una corneta, lo que parecía ser la señal para iniciar el ataque en contra de carabineros. A pesar de que los huelguistas trataron de arrebatar las armas de los carabineros, no hubo lucha cuerpo a cuerpo. La policía disparó sus armas al aire y se ha comprobado que las heridas fueron producidas por rebotes de balas y que las paredes de los edificios son durísimas, circunstancia que facilita el rebote.

Falta agregar que cuando los carabineros se retiraban del sindicato, fueron agredidos con piedras las que fueron llevadas hasta allí con anterioridad, por cuanto no las hay en las proximidades. Todo lo anterior demuestra que hubo entre los obreros una verdadera organización militar, destinada a resistir las órdenes de las autoridades competentes y desobedecerlas.

"El Siglo" hace aparecer declarando a una señora llamada Carmela de Canillo y que viviría frente al local del sindicato. La realidad es otra: frente al local mencionado hay una calle y el mismo local está aislado de toda otra construcción. Lo anterior desvirtúa la veracidad de la declaración atribuida a la señora de Canillo.

Finalmente, fue el comandante Alberto Echaurren quien dio a conocer a los obreros el decreto de reanudación de faenas mediante mensajes radiados, por cuanto los dirigentes sindicales comunistas ocultaban la verdad a los obreros. El domingo se hizo una nueva transmisión radial y el comandante Echaurren dio garantías de protección a quienes salieran a trabajar lo que determinó que reanudaran las labores el lunes el 23 por ciento de los obreros.

"El Siglo" se empeña en mantener que reina intranquilidad en la zona, pero el hecho es que los carabineros patrullan las calles pese al Estado de Sitio, con su armamento acostumbrado, es decir, revólver al cinto y bastón".

REUNION DE ASOC. DE IMPRESORES DE CHILE

Los industriales gráficos se reunirán para discutir un problema de vital importancia para el futuro de su actividad: la importación y la renovación de maquinarias.

Hoy, a las 19 horas, en los salones de la Sociedad de Fomento Fabril, Moneda 759, 2.o piso, se realizará, bajo la presidencia del señor Benjamín Hurtado, una Asamblea Extraordinaria de Socios con el objeto de tratar el tema señalado.

Representante de la UNICEF. se entrevistó con el Ministro de Salud

Con el Ministro de Salud Pública, Dr. don Roberto Muñoz Urrutia, se entrevistó ayer el representante de la UNICEF., señor Albert Reynols. En esta oportunidad, según informó el Subsecretario, señor Jorge Leyton, se conversó sobre el próximo funcionamiento de la Planta de Pinicilina del Instituto Bacteriológico, como también sobre el plan de saneamiento ambiental de Linares, y el funcionamiento administrativo de la Planta Lechera de San Fernando.

En cuanto al funcionamiento de la Planta de Penicilina, se adelantó que ésta podría entrar en funcionamiento integral en el mes de enero del próximo año.

AVION NAVAL ARGENTINO LLEGO A LOS CERRILLOS

En la tarde de ayer llegó a esta capital un avión de la Armada argentina, conduciendo a su bordo a 40 oficiales de esa rama de la defensa nacional del país vecino, quienes viajan a los Estados Unidos a buscar nuevos aviones.

La máquina viene al mando del capitán de corbeta A. Pacio y despegará rumbo al norte hoy, a las 7 horas.

GREMIALES

CENTRO DE BIENESTAR OBRERO SE REUNE HOY

Hoy se reunirá el Centro de Bienestar Social Obrero de Quinta Normal, con el objeto de abocarse a varios asuntos de orden interno y de interés general que existen pendientes.

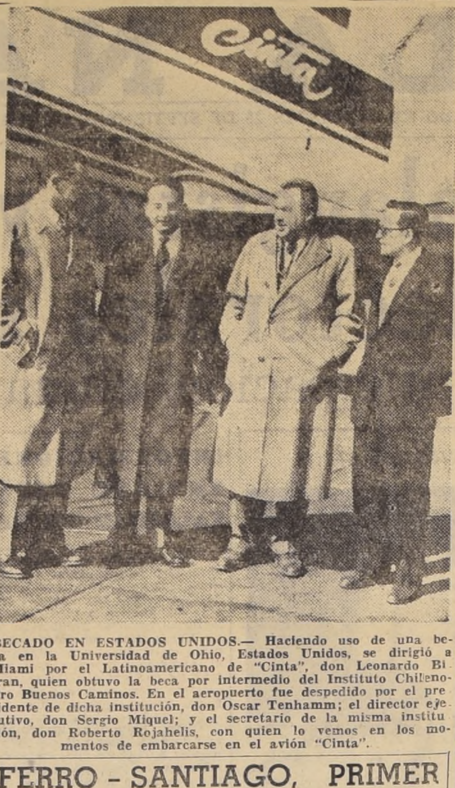
La asamblea de hoy, se iniciará a las 19 horas, en el local del Sindicato Cintolessi, ubicado en Julio Bañados 1743.

ENTREGA DE SITIOS EN "LO ESPINOZA"

El domingo se llevará a efecto la entrega de setenta y siete sitios que han sido adquiridos por los miembros de la Cooperativa obrera de la Vivienda "Cristales Yungay" luego de quince meses de activas gestiones.

Con tal motivo la directiva de esa Cooperativa que preside el señor José Rojas Pino, ha elaborado un programa cuyo desarrollo se iniciará a las diez horas, en Carrascal, "Lo Espinoza", a la altura del 5.500. Han sido invitados el Ministro de Obras Públicas, señor Adalberto Fernández; personeros de la CORVI, de la Cámara Chilena de la Construcción, abogados, arquitectos, etc.

Se oficiará una misa de acción de gracias.



BECADO EN ESTADOS UNIDOS.— Haciendo uso de una beca en la Universidad de Ohio, Estados Unidos, se dirigió a Miami por el Latinoamericano de "Cinta", don Leonardo Bitran, quien obtuvo la beca por intermedio del Instituto Chileno-Pro Buenos Caminos. En el aeropuerto fue despedido por el presidente de dicha institución, don Oscar Tenhamm; el director ejecutivo, don Sergio Miquel; y el secretario de la misma institución, don Roberto Rojahelis, con quien lo vemos en los momentos de embarcarse en el avión "Cinta".

FERRO - SANTIAGO, PRIMER MATCH DE LA 19a. FECHA

La Asociación Central de Fútbol fijó anoche el siguiente programa para los partidos de la 6a. fecha de la rueda de revanchas del Campeonato Profesional —división de honor— y 4a. de la última rueda del torneo de ascenso:

SERIE DE HONOR

SABADO 29.— Santa Laura, 14.15 horas, Ferro-Santiago Morning y 16.15 horas, G. Cross-Magallanes.

DOMINGO 30.— Estadio Nacional, 16.15 horas, Colo Colo-Palestino.

Santa Laura, 14.15 horas, Everton-U. de Chile y 16.15 horas, U. Española-Rangers.

En Quillota, 15.30 horas, Audax-San Luis.

En Rancagua, 15.30 horas, Wanderers-O'Higgins.

SERIE DE ASCENSO

SABADO 29.— Estadio Independencia, Iberia-San Bernardo.

DOMINGO 30.— En Independencia, U. Técnica-La Serena

En Los Andes, Transandino-U. Católica.

En La Calera, Alianza-U. Calera.

Todos los partidos del Ascenso se iniciarán a las 15.30 horas.

CENSURA.— A raíz de la programación efectuada por el directorio para los partidos de la serie de honor, el delegado del club Rangers, sintiéndose afectado por no haberse fijado el match con U. Española en el Estadio Nacional, pese a tener mayor puntaje que la pareja de Colo Colo-Palestino, presentó un voto de censura que fue rechazado por la unanimidad de los consejeros.

TRIBUNAL DE PENAS.— Ante el Tribunal de Penas deberán comparecer mañana, los siguientes jugadores: Hormazábal (Colo Colo); Ledesma, Chirico y Marinzulich (Ferro); Soto (Magallanes); Martínez y Vioñ (expulsado) (Alianza); Martínez (Transandino); Escalona (Serena); Araya (Iberia); Erazo (Everton); Castillo y Gómez (San Luis).

Vasta zona fue sacudida ayer por un temblor

A las 7.23 horas de ayer, un temblor de mediana intensidad sacudió la zona comprendida entre San Felipe y Angol.

Informaciones proporcionadas por la radio del Ministerio de Obras Públicas, la intensidad del fenómeno sísmico en las diversas ciudades fue la siguiente: Santiago, regular; Rancagua, regular; San Fernando, fuerte; Curicó, suave; Talca, fuerte; Chillán, fuerte; Concepción, suave; Angol, regular, y San Felipe, suave, no sintiéndose en el resto del país.

FALLECIO FUNCIONARIO DEL SERVICIO AGRICOLA DE LA CORP. DE FOMENTO

Profundo pesar ha causado el sensible fallecimiento de don Luis Soissa, prestigioso funcionario de los Servicios de Equipos Agrícolas Mecanizados de la Corporación de Fomento, acaecido en la madrugada de ayer.

El extinto gozaba de un singular prestigio por sus dotes de caballerosidad y por su espíritu de alta comprensión, que siempre demostró poseer en sus diarias actividades, ya fueran funcionales o societarias.

Su deceso se produjo por un ataque al corazón, por lo que su muerte constituyó una dolorosa sorpresa para el vasto círculo de sus amistades.

Sus restos serán sepultados hoy, a las cuatro de la tarde, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Población Juan Antonio Ríos, calle 20 Norte, N.o 821, hacia el Cementerio General.

ICARE inició ayer los Cursos para Vendedores

Ayer, a las 15.30 horas, se inició en el Hotel Carrera el tercer ciclo del Curso de Perfeccionamiento para Vendedores al Detalle, organizado por ICARE.

Al igual que los otros cursos anteriores, hizo de relator el señor Ruperto de los Reyes, quien ha realizado cursos similares para diferentes empresas y casas comerciales de Santiago. La aceptación de este tipo de programas sobre ventas ha sido tal, que ICARE ya está estudiando la realización para el año próximo de un nuevo sistema de llevar al campo de las ventas los principios científicos, basados casi exclusivamente en la preparación de casos que deberán ser analizados y tratados por los participantes.

Argentina pidió apoyo para candidato al Fondo Monetario Internacional

Con el Ministro de Relaciones Exteriores, don Osvaldo Sainte-Marie, se entrevistó ayer el Embajador argentino Alfredo de Laferrere.

Su visita tenía por objeto solicitar el apoyo de Chile, para la candidatura del señor Rodolfo Corominas, como Director del Fondo Monetario Internacional.

El Inspector le regaló $ 2.000..!



La agraciada, esta vez, fue la señorita Marta Albani, domiciliada en Irarrázaval 2011. Mientras ella compraba un tarro de Mariscos en Conserva, el Inspector hacía su visita diaria a los almacenes de los diversos barrios de la ciudad. Al entrar al "Emporio Ñuñoa", de los señores Ricci y Missena, "sorprendió" a la señorita Albani en la inteligente tarea de seleccionar sus Mariscos en conserva. Gratísima sorpresa fue la suya, al recibir los $ 2.000.— que le obsequió el Inspector y que ella invirtió, de inmediato, en un valioso "stock" de Mariscos. Durante esta quincena, toda persona que, en presencia del Inspector, adquiera CARNES, MARISCOS o condimentos en CONSERVA, recibirá dos nuevecitos billetes de mil pesos.

La Municipalidad condecoró al hijo del Canciller de Alemania

La Municipalidad de Santiago, presidida por la Alcaldesa, señorita María Teresa del Canto, recibió ayer en forma oficial al Alcalde de Colonia, de la República de Alemania Occidental, señor Max Adenauer, que realiza una jira por diversos países de América Latina, en su calidad de representante de la línea aérea alemana Lufthansa.

En esta oportunidad la Alcaldesa, señorita Del Canto, condecoró al distinguido visitante con la Medalla de Oro de la Ciudad, con ocasión de lo cual pronunció el siguiente discurso:

"Señor Alcalde de Colonia, señores regidores de la I. Municipalidad de Santiago, señores:

De alta honra calificamos la feliz circunstancia que nos permite esta tarde tener entre nosotros al señor Alcalde de Colonia, quien realiza un dilatado viaje, en el que consulta una breve y cariñosa visita extraoficial a la capital de Chile.

En concordancia con sus deseos y con los nuestros, el destino lo ha traído hasta aquí y a cambio de un recibimiento programado conforme a lo ritual, que el breve tiempo impide, hemos querido ofrecerle una expansiva demostración de afecto, esperanzados en que le sea grata.

Todos los seres que sustenta este raudo planeta en que vivimos, si en cualquier instante se viesen precisados a hilvanar nombres cumbres para justificar el paso del hombre por la Tierra, sin hacer esfuerzos verían acudir a sus mentes las magníficas floraciones del genio alemán en las ciencias, en las artes y en las mil heroicas facetas que muestra la vida en su realización cotidiana.

Si en ello pensamos, será fácil advertir cuál habría sido nuestra preocupación para brindar al ilustre visitante el homenaje máximo de magnificencia a nuestro alcance.

Pero lo real es que lo tenemos esta tarde entre nosotros, y que aprovecharemos este hecho para hacerle entrega de una medalla con el escudo de nuestra ciudad, en cuyo dorso hubiésemos querido grabar la palabra "Amigos", que, como símbolo, inmortalizó en su bella anécdota Erich María Remarque. Esa palabra, amigos, que dice en cada uno de sus latidos el corazón de todos los chilenos".

AGRADECE EL VISITANTE.— Agradeciendo esta distinción, el señor Adenauer —hijo del actual Canciller alemán— manifestó que aceptaba tan alta distinción como homenaje a su pueblo y a su patria. Agregó que se sentía feliz de visitar Chile, "hasta donde en 1840 llegó una pléyade de hijos de Alemania que supieron inyectar su aporte al progreso de esta hospitalaria República". Dijo que su jira no tenía carácter oficial, y que viajaba como un simple turista, lo que le había "permitido conocer más íntimamente a estos pueblos de América".

Declaró que esperaba que cada día se acrecentaran más y más los lazos culturales y científicos entre Alemania y Chile, sobre todo ahora que hay "numerosas firmas alemanas que tienen interés en traer capitales a este país". Finalmente, dijo que en su país se sabía de las riquezas de Chile, especialmente de su cobre, su salitre y sus inmensas posibilidades económicas".

N.o 28

en nuestro país hicieron una comparación entre nuestro clima y el japonés encontrando mucha similitud, incluso en los paisajes.

Uno de los miembros de la Misión, el señor El Mamiya, campeón de pimpón, en su juventud, es el único que ya había estado en Chile durante dos años, antes de la guerra.

Tanto el jefe de la Misión como sus compañeros, tuvieron palabras de elogio para la organización de los ferrocarriles chilenos.

MIEMBROS DE LA MISION. — Integran esta delegación, las siguientes personas:

Señor Toshiji Yoshitsugu, presidente de la Compañía Fabricante de Materiales Rodantes de Tokyu, Ltda.

Señor Tatsuo Izawa, Director de Kisha Seizo Kaisha, Ltd. (Cía. Fabricante de Materiales Rodantes Ltda.).

Señor Suekichi Kamoshita, Jefe del Departamento de Transportes de la Compañía de Manufacturas Eléctricas de Mitsubishi, Ltda.

Señor Takeo Nakane, Director de Nippon Sharyo Seizo Kaisha, Ltd. (Compañía Industrial de Materiales Rodantes de Japón, Ltda.).

Señor Tatsuji Satake, Director General de la Compañía Industrial de Materiales Rodantes de Kinki, Ltda.

Señor Hiroshi Takaishi, Director de la Compañía Fabricante de Materiales Rodantes de Teikoku, Ltda.

Señor Kunio Takaki, Director General de la Compañía de Manufacturas Eléctricas de Toyo, Ltda.

Señor El Mamiya, Departamento de Exportación de la Compañía Manufacturera de Hitachi, Ltda.

Señor Tadao Miyata, Director General de Asociación Exportadora Japonesa de Materiales Rodantes.

PLAN ESPECIAL ESTUDIA HOY SUPERINTENDENCIA DE EDUCACION PUBLICA

El Consejo Nacional de la Superintendencia de Educación Pública celebrará hoy martes, a las 11 horas, su reunión ordinaria semanal.

En esta reunión, el Consejo estudiará, con informe de la Oficina Técnica, el Plan Especial de Estudios para la obtención del título de Normalista Especializado en Educación Artística.

También entrará a considerar la Reglamentación del Plan Variable de los Liceos del país.

PRENSA PARAGUAYA DESTACA VINCULOS CON NUESTRO PAIS

La prensa de la hermana República del Paraguay ha destacado los vínculos que unen a nuestras dos naciones. Refiriéndose a la Orden del Mariscal, Francisco Solano López, un editorialista expresa: "Honor insigne para el Presidente Stroessner, haberlo creado y haberlo impuesto al Presidente de Chile. El soldado afortunado que rige los destinos del Paraguay ha sentido en su corazón la voz de la patria, como un mandato imperativo al glorificar al soldado más grande de nuestra historia, y al ir a abrazar a ese otro ilustre soldado de América, que es el Primer Magistrado de Chile, ha cumplido también un mandato de nuestra historia al ofrecerle como prueba de nuestro afecto ese collar simbólico del que pende la efigie sagrada del mártir de Cerro Corá".

Más adelante agrega: "Ibáñez del Campo y Alfredo Stroessner, simbolizan en estos momentos una vieja tradición de amor y de hermandad entre los países que por sobre el tiempo y la distancia se mantiene viva en la historia y en el vivir presente de dos pueblos gemelos, por su valor y su hidalguía. Dos soldados que están escribiendo con su espada una de las más bellas páginas que se hayan escrito en nuestro continente, de consagración total a la paz y a la libertad."



LOS ALFERECES de la Escuela de Aviación que forman la III Escuadrilla de la Escuela de Aviación, y que realizan un crucero de instrucción por el norte del país, visitando en compañía de los capitanes de bandada Eduardo Fornet y Mario Jahn las dependencia del Grupo N.o 8 de Antofagasta.

Entrevista a Max Konrad Adenauer:-

EL FORMIDABLE RESURGIMIENTO ALEMAN ES LA MEJOR RESPUESTA AL COMUNISMO

Maravillado del pueblo chileno y de su grado de adelanto se va el hijo del Canciller alemán

"Santiago es una gran ciudad y me llevo la más grata impresión de Chile y de los chilenos. En ninguno de los países que he visitado he visto gente de un espíritu tan democrático y que ame más a su Patria y viva más en común que en Chile" —nos declaró Max Konrad Adenauer, 46 años, uno de los siete hijos del Canciller de la República Federal alemana, egresado de la facultad de Derecho de la Universidad de Freiburg y de la Catholic University, de Washington, con quien tuvimos la ocasión de sostener una breve charla en el Hotel Panamericano, poco antes de su partida a Lima. En ágil y veloz entrevista, conversamos sobre diversos tópicos de interés nacional e internacional. Todo, rápidamente, desfiló como en una película de noticiario: La reunificación alemana, el comunismo, el asombroso auge económico de la República Federal alemana, la América Latina, cómo nos ven en Alemania, etc.

SU PRIMERA IMPRESION — Hombre de vasta cultura y recia personalidad, Adenauer no escatima elogios para este país, cuando le solicitamos sus impresiones acerca de las observaciones que hizo durante su breve estada entre nosotros.

"Me vine por Bariloche —nos indicó— porque había oído hablar de los incomparables paisajes del sur de Chile. Llegué al paso, el 18 de septiembre y, debo confesarlo, me causó una fuerte impresión el entusiasmo y el espíritu patriótico con que los chilenos celebraban allí, alborozados, las fiestas patrias. No olvidaré la escena en el buque nos trasladó a territorio chileno, cuando los pasajeros chilenos gritaban "Viva Chile", al verse de regreso en su país".

El mundo busca, ahora más que nunca, el mutuo conocimiento —inquirimos— y Alemania y Chile siempre han mantenido relaciones amistosas. ¿Cómo ve usted el panorama en este terreno?

"En mi país se sabe que este es el Continente del futuro —nos responde. Alemania tiene grandes esperanzas en la América Latina. Siempre se hará todo lo posible por alcanzar una mayor vinculación".

EL RESURGIMIENTO ALEMAN. — Nunca puede estar de más insistir, desde este lugar, en las razones del formidable auge económico de Alemania, a pesar de haber sido el país que soportó la mayor parte del peso de la guerra y de encontrarse dividido y ocupado — preguntamos.

"En mi opinión, se debe a dos razones fundamentales: Al trabajo y al capital. El trabajo lo pusieron los alemanes, y el capital, las potencias que habían sido nuestros enemigos. Los alemanes están muy agradecidos de ello. Pues bien, todo el mundo trabajó intensamente. Nadie exigía nada y a nadie se le habría ocurrido declararse en huelga, si bien es cierto que hubo unos dos paros simbólicos, de una o dos horas de duración. Todos sabían que la salvación estaba nada más que en el trabajo. Y con el mismo entusiasmo se sigue trabajando ahora".

Nos recordó, a este respecto que el Plan Marshall había desempeñado un papel básico en la recuperación alemana.

EL COMUNISMO. — Sobre este problema, nos dijo: "En plena fase de recuperación, el Gobierno alemán no sólo exigió a los obreros el maximo rendimiento, sino que también se preocupó mucho de su bienestar, a fin de alejarlos del comunismo. Lo demás, pertenece a la Historia: En la recuperación alemana, que tanto ha llamado la atención en el extranjero, el comunismo, lógicamente, no podía tener cabida. El porcentaje de comunistas arrojado por las últimas elecciones fue de sólo el 2,2. Las cifras hablan".

Nos explicó Adenauer que, hace cinco años, el Gobierno dio comienzo a un procedimiento legal para eliminar al comunismo de la vida nacional. Ese partido, ahora, se encuentra al margen de la ley en Alemania. "Los comunistas no encontraron un campo propicio para la divulgación de su doctrina en un país cuyos habitantes sólo pensaban en que a través del trabajo encontrarían un mayor bienestar y la solución de sus problemas" — nos subrayó.

¿Y LA REUNIFICACION? — "Este es un problema internacional, cuya solución depende de las grandes potencias. Los alemanes anhelan la reunificación y ellos tratan de que no se pierdan de ningún modo los contactos humanos entre una zona y otra. Confían, sencillamente, en la reunificación y la esperan como algo lógico".

REAPARECE LUFTHANSA. — Además de sus funciones de Alcalde de Colonia, Adenauer pertenece al Directorio de la Lufthansa, de cuyos servicios es una especie de supervisor. Su viaje a la América Latina obedeció, en especial, a la inauguración de los vuelos de esa antigua y prestigiosa empresa de aeronavegación alemana a Sudamérica. La Lufthansa reapareció en las rutas europeas e intercontinentales hace sólo dos años. Hasta hace poco, sus servicios sólo cubrían Europa y los Estados Unidos, pero, a contar de una fecha próxima, se extenderán hasta el Oriente. La empresa utiliza aviones "Super-G-Constellation" norteamericanos en los vuelos intercontinentales. Es una sociedad anónima en la que el Estado aporta el 95 por ciento de los capitales.

Adenauer se dirige en la mañana de hoy a Lima, en un avión de la LAN. Visitará, prosiguiendo su jira, el Cuzco, La Paz, Cochabamba y Santa Cruz, antes de continuar al Brasil, en viaje de regreso a Alemania Occidental.

FUNERALES DE UN VETERANO DEL 79

Ha fallecido en esta capital, a la edad de 101 años, el Veterano del 79, Mayor don José Pérez Campos.

Tuvo destacada participación en las Batallas de Pisagua, San Francisco y Los Angeles, en el Regimiento Atacama, unidad a la cual ingresó de 24 años de edad.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 15.30 horas, en el Cementerio General, con los honores correspondientes a su jerarquía.

LLEGO A IQUIQUE ESCUADRILLA DE LA ESCUELA DE AVIACION

Ayer llegó a Iquique la Tercera Escuadrilla de la Escuela de Aviación "Capitán Avalos", la que realiza un crucero de instrucción a la zona norte del país.

La escuadrilla despegó desde Antofagasta a las 8 horas, efectuando un triángulo de navegación que comprendió Calama, Barriles, Oficina Victoria e Iquique. En esa ciudad los alféreces que participan en el raid fueron recibidos por las autoridades militares y civiles locales.

EN ANTOFAGASTA.— La escuadrilla cumplió sin novedad la etapa Santiago-Antofagasta, visitando Vallenar y Copiapó, ciudad desde la que despegó, enfilando rumbo hacia el interior, para luego llegar a Cerro Moreno, a las 17.30 horas del sábado. En dicho aeródromo fue recibida por el comandante del Grupo N.o 8, comandante de grupo don Edilio del Campo, y oficiales de la Unidad. En el campo aéreo los alféreces fueron agasajados con unas once-comida, en el casino de la base.

Posteriormente se dirigieron a la ciudad de Antofagasta, donde fueron invitados a un baile en el Círculo Español, siendo atendidos por la juventud antofagastina. El domingo fue empleado por los cadetes en recorrer la ciudad y sus alrededores.

El Presidente Aramburu hizo obsequio al Buque-Escuela "Esmeralda"

El Presidente de Argentina, General Pedro Aramburu, obsequió a la oficialidad y tripulación del buque escuela "Esmeralda", una artística bandeja de plata labrada, con su firma autógrafa en señal de complacencia por la reciente visita de esta nave chilena a las costas argentinas.

La bandeja será entregada por intermedio de la Comandancia en Jefe de la Armada al "Esmeralda".

SUCESOS EN LA PAZ NO AFECTARON A LOS CHILENOS RESIDENTES

El Embajador de Chile en La Paz, señor Alejandro Hales, comunicó a la Cancillería que los últimos sucesos registrados en esa capital no afectaron a chilenos residentes.

Como se ha informado, en estos acontecimientos hubo numerosas víctimas, y algunos encuentros entre elementos políticos de tendencias diferentes y se incendiaron dos edificios.

El Primer Mandatario felicita a las unidades que participaron en la Parada

Nota del Ministro de Defensa Nacional a los Comandos en Jefe

El Ministro de Defensa Nacional, a nombre del Presidente de la República, y en el suyo propio, envió a los Comandantes en Jefe de las instituciones Armadas, la siguiente nota de felicitación por la brillante participación de las unidades en la Parada Militar del día 19:

"Con motivo de la realización de la tradicional Parada Militar del 19 de Septiembre, acto con que culminaron las Festividades Patrias del presente año, las Fuerzas Armadas de la República han demostrado una vez más a la ciudadanía el alto pie de eficiencia en que se encuentran y las virtudes de disciplina y espíritu de sacrificio que las adornan, las que fueron ampliamente comprendidas por los ciudadanos y que se tradujo en los calurosos aplausos y ovaciones que cada unidad conquistó al paso frente a las tribunas.

Este año, las Festividades Patrias se vieron concurridas por numerosas delegaciones de países hermanos, las que pudieron constatar la bizarría de nuestros soldados, y cuyas expresiones de felicitación y admiración hicieron presentes en forma unánime, por intermedio de la prensa.

Es un alto y grato honor para el Ministro infrascrito hacer llegar a los señores Comandantes en Jefe institucionales, y por su intermedio a todo el personal de militares, marinos y aviadores que participaron en la gran Parada Militar del día 19, las más sinceras felicitaciones de S. E. el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, por esta magnífica presentación de las Fuerzas Armadas de la nación, que, como general de la República, ha sabido apreciar, mejor que nadie, y a las cuales me honro en unir las mías propias, como un aliciente al perfeccionamiento y abnegación.

Anótese, comuníquese y publíquese en los Boletines Oficiales del Ejército, Armada y Fuerza Aérea. — (Fdo.): **Francisco O'Ryan O., Ministro de Defensa Nacional."**

Fuerza Aérea nombró piloto honorario al general A. Stroessner

Antes de iniciar el regreso a Santiago y en ceremonia efectuada en el Palacio Presidencial de Asunción (Paraguay), el general de brigada aérea Eduardo Iensen Franke, en representación del comandante en jefe de la FACH, general del aire Diego Barros Ortiz, hizo entrega al Presidente del Paraguay, general Alfredo Stroessner, del título y piocha que lo acreditan como piloto honorario de la Fuerza Aérea de Chile.

En esta oportunidad el general Iensen pronunció un sentido discurso, el que fue agradecido en elogiosos términos por el Mandatario paraguayo.

En San Bernardo celebrarán el 30 el "Dieciocho Chico"

Con los auspicios del Club de Leones de San Bernardo, se efectuará en esa vecina localidad el "Dieciocho Chico", el que tradicionalmente se celebra todos los años el día 30 de septiembre.

Con tal motivo, la ciudad ha dispuesto sus mejores galas para recibir a las visitas que este año como en anteriores han llenado las plazas de sus hoteles.

Grandes fondas y ramadas, bailes y fiestas darán brillo y realce a tan tradicional celebración.

Los fondos que en estas fiestas se recauden serán destinados a la habilitación de una Asistencia Pública para la zona. Altas autoridades municipales han prometido su más amplia cooperación para lograr las laobles finalidades perseguidas.

PREMIOS ENTREGA HOY COMITE DE SEGURIDAD

En la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile se efectuará hoy, a las 19 horas, el acto de la entrega de los premios a las personas que participaron en el concurso "Un accidente en el hogar que pudo ser evitado", cuyos trabajos fueron seleccionados por el Comité Nacional de Seguridad en el Hogar.

En esta oportunidad prestará su colaboración el coro del Liceo N.o 6 de Niñas, para darle más realce el acto. También se darán a conocer las enseñanzas y recomendaciones sobre prevención de accidentes, por los consejeros del Comité, señorita Felicitas Klimpel y señores Carlos Heusser y Santiago Vivanco.

Por último, se exhibirá una interesante película sobre primeros auxilios, y se premiarán cinco relatos sobre accidentes que pudieron ser previstos, relatados por el público asistente.

DIA DE LA EX ALUMNA DEL LICEO SANTIAGO

El Director del Centro de Ex Alumnas del Liceo Santiago, nos encarga informar que el domingo siete de octubre será celebrado el Día de la Ex Alumna del plantel, con un almuerzo, en el local del Liceo, Nataniel N.o 1349.

Las adhesiones se reciben en el mismo establecimiento, hasta el 30 del presente.

16 kilómetros tendrá el túnel de Las Vizcachas

Se encuentran terminados en la Dirección de Obras Ferroviarias del Ministerio de Obras Públicas, los estudios para la construcción de un túnel bajo la cuesta de Las Viscachas, en la vía férrea entre Santiago y Valparaíso, el que acortará el viaje en una hora.

Esta obra es la principal de la variante en proyecto llamada de La Dormida. Tendrá una longitud de 16 kilómetros, doble vía y será revestida en concreto, y su costo se estima en tres mil millones de pesos.

Al concluirse este túnel pasará a ser la obra de su tipo más importante del país y la tercera del mundo.



EN LA MUTUAL DE CARABINEROS.— En la mañana de ayer una delegación de la Guardia Civil del Perú efectuó una visita de cortesía a la Mutual de Carabineros de Chile. En el grabado vemos en la mesa de honor a la señora de Delhonte; al comandante señor Alejandro Delhonte; al vicepresidente de la institución, general señor Rubén Mac Pherson del Canto; al gerente de la Mutual, general señor Aquiles Frías Ahumada; miembros de la policía del país hermano, y funcionarios de dicha institución.

AÑO XL Nº 14.174

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269 — TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D.

Santiago de Chile, martes 25 de septiembre de 1956

Contra el desquiciamiento y el desorden

DURANTE varios meses los planes de rectificación económica del Supremo Gobierno contaron con la adhesión de un disciplinado bloque de parlamentarios, que les prestó eficaz colaboración. Ello permitió el despacho de leyes trascendentales para la mejor ordenación de las finanzas y economía del país. La opinión pública, a su turno, frente a los sacrificios solicitados por el Ejecutivo, con el objeto de poner coto a la vorágine inflacionista, puso de manifiesto su espíritu patriótico. Poco a poco el país fue saliendo lentamente de la anarquía económica, a que lo habían conducido la improvisación y el despilfarro de los equipos radicales.

Un hecho incidental en nuestra vida política determinó un distanciamiento momentáneo de los partidos que habían estado apoyando las medidas de rectificación nacional, inspiradas por el Presidente Ibáñez. En este sentido, cabe reiterar que tanto los Ministros de Hacienda como de Economía, en diversas oportunidades, han manifestado que el Ejecutivo por ningún motivo introducirá variaciones en las líneas fundamentales de la política antinflacionista, en buena parte, producto de las recomendaciones de la Misión Klein-Saks.

Por lo tanto, nada se ha alterado. No hay base seria alguna para que el bloque político que con tanto patriotismo apoyó las iniciativas del Gobierno, pueda retraerse de seguir colaborando en una obra que interesa tanto al bienestar de las mayorías nacionales. Lo anterior se hace más evidente si se considera que en el último tiempo las organizaciones políticas enemigas de los planes apoyados por los partidos Conservador Unido, Liberal y Agrario Laborista, se movilizan con inconfesables propósitos de introducir el desorden en las actividades de la producción y en nuestra vida social. En efecto, desde hace meses, fuerzas opositoras, movilizadas por la acción de zapa del Partido Comunista, han estado lanzando a masas de empleados y de obreros a movimientos huelguísticos, con el evidente propósito de promover el desorden social y crear graves trastornos a la economía nacional.

La huelga bancaria y la salitrera, con la asonada que protagonizaran los dirigentes obreros comunistas de la Oficina Pedro de Valdivia, constituyen las dos primeras fases de estos planes disociadores de la vida nacional. El resultado ha sido un lamentable hecho de sangre en que han caído varios trabajadores y se encuentran heridos miembros de las fuerzas de Carabineros. Como estaba planeado, los dirigentes del FRAP, del Partido Radical y de la Falange se han apresurado a formular declaraciones condenatorias, suponiendo propósitos verdaderamente delictuosos. También parlamentarios de estos sectores se han dirigido al norte, con la finalidad, según manifiestan, de allegar mayores antecedentes antes de enjuiciar los hechos sucedidos en Pedro de Valdivia.

Frente a los planes de disociación en que se encuentran empeñados los partidos y las directivas gremiales que los secundan, el país requiere de una concentración de fuerzas patriotas, capaz de frenar las tendencias dispersivas a que se ha hecho referencia. En este sentido, es de esperar que así como los partidos de orden lograron una poderosa polarización en favor de las leyes económicas, esta vez se reagrupen de nuevo, para defender lo que la subversión y el desorden pretenden destruir. Así, prolongarán el bloque de adhesión a los planes de rectificación económico-financiera, otorgando un respaldo cívico de primera magnitud a la defensa de la estabilidad institucional de la República.

El Partido Comunista y quienes, consciente o inconscientemente, sirven sus consignas están interesados en hacer fracasar los planes gubernativos y promover, por todos los medios a su alcance, la anarquía económica y social. Los partidos de orden, como insistimos, tienen un papel fundamental que jugar en la defensa de nuestro régimen democrático y el bienestar del pueblo de Chile. La urgencia política del instante señala un solo propósito y una única meta, que puede resumirse en el siguiente lema: contra el desquiciamiento y el desorden.

CEPAL enfoca el proceso económico de Chile

EL prolongado proceso inflacionista de Chile, que se había agudizado extraordinariamente en 1955, experimentó en el primer semestre de 1956 una marcada moderación en el ritmo de crecimiento.

Tal afirmación, que reconoce públicamente los excelentes resultados del programa antinflacionario del Supremo Gobierno, no es nuestra, sino de la Comisión Económica para América Latina, un organismo especializado de las Naciones Unidas, de cuya imparcialidad nadie podrá tener la menor duda.

La CEPAL, en un reciente Boletín, al analizar la situación económica de los países latinoamericanos durante los primeros seis meses de este año, formula una serie de juicios, de alto interés, con respecto al proceso inflacionario chileno.

Reconociendo que "el medio circulante aumentó en Chile en más de un 20 o|o y el costo de la vida en cerca de un 14 o|o" durante el primer semestre del año, agrega a continuación que "estos aumentos contrastan con los registrados en el primer semestre de 1955, que fueron de un 45 y un 35 o|o, respectivamente".

El estudio señala que la restricción crediticia iniciada ya en 1955 en nuestro país, "se hizo más severa en 1956 y constituyó un freno a la expansión del circulante", con lo que pudo eliminarse así una de las fuentes primarias en que se había venido alimentando la inflación durante los últimos años.

Agrega que la limitación de los aumentos de sueldos y salarios contribuyó, asimismo, notoriamente a moderar la tendencia progresiva que registraba la inflación chilena, y pronostica, en consecuencia, que los aumentos excesivos de precios "tenderán a ser cada vez menores, hasta la extirpación del proceso, pero sólo en la medida en que él depende de ese factor, pues se dan otras fuerzas expansionistas sobre las cuales se está tratando también de obrar".

En estas columnas no hemos sostenido otra cosa.

Jamás hemos afirmado que las alzas de precios se hayan detenido, pero sí, que ellas tienden paulatinamente a disminuir, y que desaparecerán por completo, hasta dar paso a una etapa de completa estabilización monetaria, una vez que el programa antinflacionario haya podido realizarse en todos sus aspectos.

Y un aspecto fundamental del problema, sobre el cual es necesario insistir, es en el financiamiento de los gastos públicos. La CEPAL también aborda este tópico en su Estudio.

Uno de los factores que más han influído en el desarrollo de la inflación —señala— es el déficit fiscal, producido, principalmente, a través de los subsidios y los servicios de previsión, así como de los gastos ordinarios del Gobierno. Se estima que los mayores rendimientos impositivos que surjan de la Ley de Reforma Tributaria, sumados a los mayores recursos que proporcionó al erario el alza del precio del cobre, han de reducir considerablemente el déficit fiscal, ya que al cerrar el primer semestre ese déficit era menor que en igual período del año anterior.

La CEPAL reconoce asimismo que, aun cuando no se han adoptado medidas importantes sobre la magnitud del gasto público, se ha actuado, en cambio, sobre la del déficit y el impacto inflacionario de ese déficit, "dejando de recurrir para su financiamiento al sistema bancario".

El Estudio de CEPAL, completísimo por muchos conceptos, escapa a las dimensiones siempre estrechas de un comentario de esta índole, pero deja en claro que el esfuerzo realizado por Chile para abatir el proceso inflacionario es encomiable y que se han alcanzado éxitos apreciables sobre el particular.

De TEOFILO CID

El que habla al vacío



Desde luego, no nos referimos al que predica en el desierto. Ha sido la triste circunstancia que ha acompañado con extraña inflexibilidad a cuanto santo, legislador moral o profeta de nuevo cuño han transitado por el mundo, envueltos en un ropaje que los torna invisibles a la mirada indiferente de sus contemporáneos. En ese caso, que es también una forma de hablar en el vacío, la desolada condición tórnase meritoria. La posteridad se regocija en ella y sirve como de respaldo a muchas ambiciones más o menos locas de la adolescencia o de la primera juventud. El no sentirse comprendido lo matricula a uno, casi automáticamente, en la solitaria legión de los verdaderos grandes. Necesitamos vivir, al cabo; y sin esa inocente persuasiva íntima, ¿cuántas ideas nobles no habrían caído en el vacío de lo inédito? Es claro, y aquí tropezamos con la desventaja, que también muchas tonterías encuentran una pujanza de índole biológica, muchas veces, que la torna en peligrosas, ya sea por el ardor y entusiasmo que se presta a su difusión o prédica, ya sea porque es hábito humano deleitarse demasiado en la audiencia de la necedad ajena.

Pero no nos referimos a esa clase de habladores —brillante legión que de antiguo ha contribuído a cambiar las costumbres, los usos y hábitos mentales de una humanidad siempre amenazada por el poder de la reacción arcaica—; no nos referimos, como ya lo decía, a los Moisés encaramados en el monte Sinaí, ni a los romanos intrépidos del monte Aventino... Es otra suerte de contritos habladores la que nos preocupa.

¿Se han fijado en la volubilidad con que la mano maneja el "dial" del receptor de radio? La más leve molestia, el más inocente desagrado nos impele a moverlo y a dejar en suspenso una audición determinada. ¿Han pensado también que este fenómeno puede ocurrirle simultáneamente a todas las manos con respecto de una misma audición? Terror, señores, terror. El hombre que está hablando puede entonces quedar suspendido en el vacío. Nadie lo escucha, nadie le presta atención. Y él no lo sabe. Por lo contrario, préciase de haber acaparado la atención de miles de oídos minuciosamente embargados por la delicia que fluye de sus labios ante el micrófono. Pero el micrófono es traidor. Es el representante de un poder abstracto, del que nada o muy poco sabemos.

Diferentes circunstancias me llevaron en un tiempo a oficiar de charlista en un programa radial. Confieso que mi escasa experiencia en el asunto y mi poca familiaridad con los peligros inherentes a dicha tarea me concedían una especie de vehemente entusiasmo. Hablaba, pues, frente al micrófono con la loca convicción de que mis palabras penetraban elocuentes en miles de rampas timpánicas, haciendo mover la delicada maquinaria auditiva de muchos, pero muchos auditores. Vanidad de vanidades. No siempre ocurre así.

Cuando estamos sentados ante un público y disponemos del gesto persuasivo, de la mirada llena de pasión y del modal más o menos tribunicio, disponemos asimismo de un termómetro para medir el efecto que causan nuestras palabras. El cansancio o la fatiga del público no es frágil entelequia, sino, por el contrario, algo muy concreto, algo muy corporal que brota como un auténtico estampido de mal humor en el silencio de la calle. Sentimos el rumor de las mandíbulas al reprimir el bostezo incipiente, sentimos el cosquilleo somnífero de estos cuerpos que se hacinan en la sombra, observándonos y tasándonos como si fuéramos animal de feria. Uno puede entonces sacrificar páginas de la conferencia, omitir citas y acortar el duro trance mediante cualquier expedición correcta que no esté excesivamente divorciada con las normas de buena sociedad. ¿Pero qué se hace ante el micrófono cuando no se sabe nada? ¿Cómo sabemos si el capricho de los oyentes —no queremos discutir su buen o mal gusto— no nos ha condenado desde el comienzo de la disertación al ridículo más horrible? Bien sabemos, cuando se nos introduce este gusano pesimista en la cabeza, que nuestra mujer nos escucha. Pobre y melancólico consuelo. Ella desde hace muchos días que conoce lo que estamos diciendo ahora ante el micrófono y no tiene mucho interés por tragarse de nuevo nuestras concienzudas frases. A lo mejor ha convidado a una amiga... ¿Pero qué puede haber de estimulante en esta última ocurrencia? Bien saben los maridos que las amigas de la mujer prefieren desde lo más íntimo de sus almas otra clase de diversiones. El cine, tal vez.

Por otra parte, cuando se tiene un alto concepto del programa irradiado la situación tiende a empeorarse. La clientela que reclutan las emisoras está formada por gente dotada de mínimas seducciones por los problemas de la cultura.

—Podríamos hacer un programa de poesía, me recomendaba un poeta joven, de esos que aún no prestan demasiado interés a la ramplonería mundanal. ¿Para qué? ¿Qué propósito malévolo de hablar en el vacío inspiraba al vate juvenil? La gente prefiere los mambos de Pérez Prado, de eso no cabe pizca de duda. Nótese que esto lo digo sin amargura alguna; le encuentro razón al público radiómano. Es siempre preferible escuchar un buen mambo, de histérica orquestación, antes que el histerismo de los programas "poéticos" que se emiten por las diferentes estaciones de radio. Recuerdo uno. No sé si todavía se irradia y, en tal caso, pido anticipadas excusas. No es mi intención molestar a nadie. Contribuían a destacarlo el mal gusto, la cursilería de los versos recitados y la melopea infinitamente empalagosa que le servía de música ambiental. ¿Hablaban en el vacío? Recuerdo sí, con cierta melancolía, la premura con que me abalanzaba sobre el receptor para girar su dial en cuanto sonaba la característica que lo anunciaba. Aquello era simplemente glorioso, un dechado de lo que no es ni ha podido ser nunca la poesía...

Ante el micrófono, tengamos siempre cuidado. Es un amigo de mala índole que nos juega a cada paso una mala pasada.

T. C.

PANORAMA

¡ADIOS AL CHAMANTO!

Mientras haya huasos y mientras la fiesta campera sea una de las más brillantes páginas y realidades de nuestro folklore, existirán los chamantos. Pero ya no serán los chamantos tejidos con amor. Ya no serán esos primorosos dibujos hechos a mano y en telares caseros. Ya no buscará el huaso entre sus arabescos y dibujos el recuerdo o el ensueño de un amor. Ni la china irá uniendo junto con los hilos todo un enjambre de ensueños y de ilusiones, en brazos de un hombre fuerte tostado por el sol. Los pingos serán siempre adiestrados y los expertos lucirán sus habilidades en los rodeos. Pero el chamanto ya no será una prenda de abolengo y de tradición. Estamos frente a la invasión de la máquina, y la máquina no ha perdonado los hilos de seda. El rayón y el acetato están reemplazando a muchos elementos que antes eran productos de la industria casera. Guardar un chamanto era guardar una reliquia. El huaso de hoy, sobre todo en algunas zonas del país, ya no espera que se le teja una manta, de esas que llegan a costar muchos miles de pesos, porque la tela la puede adquirir en una tienda. Se imita la tela, se imita el hilado, se imitan los dibujos. Tiene el brillo y la liviana consistencia de los productos de telares mecánicos. Son como los trajes de relumbrón, muy vistosos pero poco durables y poco apreciados por la gente que sabe de calidades. Visitando, en cierta ocasión, la fábrica de hilados de rayón de Quillota, nos encontramos con esa sorpresa. Una serie de chamantos de hermosos dibujos, hechos con tejidos que salen de los telares de esa inmensa y progresista industria, que ha dado un nuevo ritmo a la capital de las chirimoyas. Al verlos, a pesar de apreciar lo que significan el progreso y la contribución que hacen a la riqueza del país la creación y la multiplicación de las industrias, sentimos en el fondo del alma una especie de protesta por esta invasión. Así como ahora, con tejidos sintéticos, se imitan los hilos italianos y se hacen manteles de pacotilla que engañan a la vista, así se hacen chamantos con telas compradas en tiendas donde se vende cierto tipo de rayón.



Es la fuerza del progreso. Es la invasión de la vida moderna que le va quitando romanticismo y prestigio a muchas cosas que se van arrinconando en el fondo común del folklore o de la anécdota. Así quedarán, dentro de poco, los vistosos chamantos que todavía lucen orgullosamente los huasos en los ardorosos trajines de los rodeos. La clásica y tradicional manta, flor y prestigio del campo, junto con las espuelas, las monturas y las botas "corrionudas", quedará arrumbada como piezas de museo. Quedará derrotada por la fantasía de los brillos y abalorios de las telas de rayón.

LA PREGUNTA

¿No es una clara confesión de culpabilidad el hecho de que a raíz de los sucesos de Pedro de Valdivia, los comunistas, la Falange y el "radicarterismo" crean llegada la hora de la unión, como lo propuso don Clota?

Cuatro desertores húngaros



HACE algunos meses, cuando cuatro marineros, tripulantes de barcazas que hacen la travesía por el Danubio, entre Budapest y Regensburg, se escaparon hacia la Alemania Occidental, no dieron tal paso únicamente porque estaban disgustados con las condiciones del trabajo. Tampoco habían reñido con sus oficiales superiores. Estos hombres abandonaron su buque y su patria porque ya habían llegado al límite de lo que podían resistir en las condiciones onerosas en que vivían bajo el régimen comunista de Hungría.

Los cuatro marineros desertores, que se escaparon individualmente, no tienen historias sensacionales que relatar, y como cuestión de hecho, transcurrieron varios meses antes de que sus historias fueran conocidas. Tal vez la más dramática de estas historias es la de Andras Hegedues (no tiene relación familiar alguna con el Primer Ministro de Hungría, del mismo apellido), quien relata que se escapó para evitar que lo obligaran a ser partícipe de un complot que preparaba la policía secreta de Hungría, con objeto de secuestrar a otros marineros que habían huído hacia la Alemania Occidental.

Hegedues, marinero de 25 años de edad, había estado navegando por el Danubio desde 1953. Fue asignado a la travesía de la ruta occidental, porque políticamente se le consideraba como elemento digno de confianza.

Al igual que otros marineros húngaros, Andras Hegedues no recibía mucha paga por su trabajo. Su sueldo consistía en 750 florines húngaros mensualmente, equivalentes, según el tipo de cambio actual y oficial, a 68 dólares de los Estados Unidos. Al igual que sus compañeros de trabajo, Hegedues, para poder aumentar su bajo salario, se veía obligado a realizar operaciones de contrabando. Esto era tarea fácil, ya que en Hungría hay escasez de artículos de consumo, y esto mantiene en alto nivel los precios y la demanda.

A los marineros se les vigilaba constantemente, y se les prevenía de que no debían introducir contrabando, y en Budapest a veces la policía los detenía y los registraba. Sin embargo, por alguna razón desconocida, la policía nunca tomó medidas enérgicas para acabar con el contrabando, lo cual pudo haber realizado con gran facilidad, evitando la entrada clandestina de los artículos de contrabando en Budapest.

A fines de 1955, la policía húngara aparentemente decidió llevar a efecto una fuerte campaña para lograr el retorno a Hungría de los marineros que se habían escapado hacia Austria y hacia la Alemania Occidental. El plan de la policía húngara era muy sencillo.

Si Hegedues y el timonel que trabajaba bajo sus órdenes se encontraban con los desertores, debían renovar la amistad con ellos, invitarlos a tomar en alguna cantina y darles bebidas alcohólicas hasta ponerlos en estado de embriaguez. Luego, los invitarían a ir bordo de la barcaza, para seguir bebiendo.

Cuando los "traidores" estuvieran ya completamente embriagados, la misión de Hegedues y el timonel consistiría en atarlos bien y lanzarlos a la bodega del buque.

En caso de tener éxito en esta maniobra, correspondía a Hegedues y su timonel pedir, inmediatamente, ser remolcados en viaje de retorno a Budapest, con carga o sin carga. Los capitanes de los remolcadores tenían instrucciones precisas de atender a esta solicitud inmediatamente.

La policía hizo esta proposición al timonel de Hegedues, un comunista entusiasta. Este, un poco confuso y apesadumbrado, le comunicó la noticia a Hegedues, diciéndole que éste era "un medio de servir a la patria, y al mismo tiempo de ganar una suma adicional de dinero".

Hegedues contestó indignado que él nunca jamás participaría en el secuestro de personas, y entonces el timonel manifestó que él mismo, aunque era un fervoroso comunista, no realizaría semejante acción. Ninguno de los dos volvió a hablar de este asunto, y en el próximo viaje, cuando su barcaza estaba en Alemania, rodeada de témpanos de hielo, Hegedues salió una noche hacia tierra y no volvió más a la barcaza.

Como dije anteriormente, ésta no es una historia sensacional. Los protagonistas de la misma no son gente importante. Son gente humilde y sencilla, gente del pueblo, pero en ella aprendemos la lección de que tarde o temprano la garra de la dictadura comunista se extiende hasta alcanzar a todos los que viven en el régimen del comunismo, para obligarlos a cometer actos que van contra la conciencia del hombre cristiano.

SIR ARTHUR.

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

La verdad sobre Nina Ponomareva



Los lectores están sin duda informados de la polvareda de todo orden —policíaca, judicial, deportiva, diplomática— levantada con motivo del intento de hurto de la discóbola rusa Nina Ponomareva. (¡Y qué apellido más evocador el de esta mujer de veintisiete abriles! Sabe a novela rusa, a Tolstoy, a Dostoievski a Turguenev, a Gorki.) Los hechos fueron así: Después de pasear largo rato por una tienda de Oxford street, Nina Ponomareva, al llegar a la sección de sombreros femeninos baratos sintióse acometida de un arrebato cleptómano, cogió cinco de aquellos chapeos (su valor: una libra y doce chelines) y se dispuso a tomar la puerta. Ya iba Nina a dar el último paso para salir a la calle con su preciosa aunque poco valiosa carga, cuando fue alcanzada por la policía femenina de la tienda, dos señoras o señoritas "disfrazadas" de clientes. Nina queda detenida. Se telefonea en seguida al cónsul soviético. El Cónsul comparece. Nina queda en libertad bajo fianza de cinco libras que abona el mismo cónsul, pero con la palabra (que también da el cónsul) de presentarse al día siguiente ante un juez de peluca para responder de la acusación. Pero al día siguiente Nina no comparece ante el juez de peluca. En vista de ello, la autoridad judicial cursa el mandamiento oportuno (o inoportuno, según se mire la cuestión), para la detención de la discóbola por la policía.

Estos son los hechos bien pequeños. Ahora pasemos a sus consecuencias bien desmesuradas.

La Embajada soviética, enterada de la situación, envía a su Encargado de Negocios al Foreign Office para que se retire la acusación contra Nina. El marqués de Reading recibe al Encargado y le dice que ello no puede ser, que el Gobierno no tiene facultades para entorpecer la marcha de la justicia, que en Inglaterra existe lo que se llama "el poder judicial". La Embajada soviética telefonea entonces a Moscú. Y de Moscú viene la orden terminante: ha de tomarse a ofensa, a celada, a provocación de los elementos reaccionarios ingleses, la acusación a Nina Ponomareva; ella es inocente; todo ha sido urdido para desacreditar al **team** de atletas soviéticos; en consecuencia, como protesta ante una perfidia tan refinada, los atletas deben negarse a tomar parte en el **match** atlético (que había de tener lugar al día siguiente) y regresar a Rusia.

Esta fue la reacción de Moscú. Ahora pasemos a desmenuzar lo ocurrido para justipreciar la culpabilidad de ambos bandos, pues de un **match** internacional atlético —entre Rusia e Inglaterra—, hemos pasado por culpa de Nina a un **match** internacional diplomático —entre el Foreign Office y el Kremlin.

La policía operó mal, precipitadamente. Al enterarse de que se trataba de una campeona soviética, invitada con su **team** para el **match** atlético, la policía debió comunicar en seguida con el Foreign Office para ver si convenía o no entregar a Nina a los tribunales. Si la policía comunicó al Foreign Office y éste no hizo caso, el Foreign Office cometió una torpeza. Varios periódicos acusan al departamento, diciendo entre otras cosas: "Con Churchill no habría ocurrido esto" (**Daily Sketch**), "el Foreign Office debiera haber pagado la cuenta de los sombreros, y asunto concluído" (**Evening Standard**). De modo que ha habido por parte del Foreign Office —si hubo aviso de la policía— falta de tacto y previsión. Es verdad que pasado el asunto a los tribunales, ya el Gobierno no podía hacer nada, pero se trataba de antes, precisamente...

La reacción de Moscú. Al principio, esta reacción —volver el calcetín del revés, decir que todo ha sido urdido por los reaccionarios británicos y lanzar una ola de insultos desde **Pravda**— más parece una staliniada que una kruschuada. (El distingo es importante: Stalin se iba de la mano, Kruschev se va de la lengua.) Pero no ha sido una staliniada, sino una kruschuada. Es explicable haya molestado en el Kremlin que no hubiera en Londres —en sus autoridades— la menor consideración con la ilustre huéspeda rusa, campeona invitada para el **match**. Pero la negación de la acusación, la escandalosa y desproporcionada protesta tiene otro motivo igualmente explicable y más simpático: limpiar a Nina, joya rusa del atletismo, de toda mancha cleptómana, para que pueda seguir presentándose en la Unión Soviética y en todas partes (menos en Inglaterra, claro) con su bella cara y sus buenos músculos descubiertos. La reacción era desproporcionada, pero su misma desproporción era una gentileza para con una compatriota de mérito.

La suspensión del **match**, digamos finalmente, fue una terrible desilusión para la afición, especialmente para los 40.000 espectadores que ya tenían entrada, muchos de ellos venidos de Escocia e Irlanda. (**El Daily Worker**, periódico comunista, condenó la suspensión de Moscú con grandes titulares: "Un paso equivocado", decía.) Al dominical **News of the World** (el periódico de más tirada en el mundo, 9.000.000 de ejemplares), promotor del **match** y anfitrión de los atletas rusos, le ha costado la suspensión 15.000 libras, alrededor de 45.000 dólares. Quince mil libras por treinta y dos chelines...

En cuanto a Nina Ponomareva, estrella atlética, émula del discóbolo de Miron de Eleutera, parece padece de manía sustractiva. En Varsovia (se dice) le ocurrió lo mismo hace un año, en otra tienda.

(Exclusivo para LA NACION)

E. S. CH.

Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público" — Ibsen)

El Barrio Matadero

Señor Director:

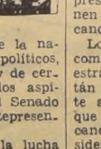
Somos vecinos del Matadero Municipal de Santiago, y, por consiguiente, somos víctimas permanentes de muchas incomodidades, pero la más persistente es la de los malos olores que se desprenden de los talleres donde se manipulan los subproductos de la matanza. A ciertas horas del día y de la noche la atmósfera se hace irrespirable, y esto es causa de muchas molestias y enfermedades. Hace muchos años que estamos esperando el traslado del Matadero al nuevo local que se está construyendo en Lo Valledor. El moderno Matadero, seguramente, eliminará los inconvenientes que ahora tenemos que sufrir, porque, según dicen, es un Matadero Modelo. No deseamos para los vecinos del barrio adonde se instalará el Matadero, los padecimientos que hemos tenido durante años nosotros. Pero lo que sí deseamos es que se apresuren los trabajos del Matadero Lo Valledor, para salir del infernal suplicio, que hemos vivido tantos años, y que se ha ido prolongado a pesar de los proyectos y de los dineros ya gastados en las obras del nuevo Matadero. Sin embargo, cuando vemos que en el actual se están haciendo nuevas obras de remozamiento, pensamos que van a pasar muchos años antes de podernos librar del olorcito a matanzas y a cocimiento de entripados que hoy padecemos.

Los vecinos del Matadero, agradecemos mucho la publicación de esta comunicación y nos suscribimos muy atentamente.

Vecinos del Matadero Municipal.

De JOHN KERRIGAN

Elecciones en los Estados Unidos



Aunque la atención pública se ha enfocado principalmente, hasta ahora, sobre las campañas políticas que libran los candidatos a la Presidencia y a la Vicepresidencia de la nación, los observadores políticos, no obstante, siguen muy de cerca las campañas de los aspirantes a las bancas del Senado y de la Cámara de Representantes.

Esto se debe a que la lucha por los puestos del Congreso de los Estados Unidos ha adquirido este año extraordinaria importancia. Tanto la Cámara de Representantes como el Senado han estado bajo el dominio de los demócratas desde las elecciones de 1954, y el Partido Demócrata es el de la oposición, puesto que la Casa Blanca, de Washington, está ocupada por los republicanos.

En el Senado, la mayoría de los demócratas sobre los republicanos es únicamente de dos votos. La proporción exacta es de 49 demócratas por 47 republicanos. En la Cámara de Representantes, los demócratas tienen 232 asientos, y los republicanos, 203.

Los líderes de ambos partidos, como parte importante de su estrategia política, este año están exhortando vehementemente al pueblo norteamericano a que vote de manera tal, que el candidato triunfante a la Presidencia disponga de mayoría en ambas Cámaras legislativas nacionales.

La Cámara de Representantes tiene 435 miembros que sirven por un período de dos años, al final del cual deben acudir nuevamente a los comicios. El día 6 de noviembre próximo, todos los 435 representantes en la Cámara Baja de los Estados Unidos, deberán someterse al veredicto del pueblo. En el Senado, una tercera parte de sus miembros es elegida cada dos años. Este año hay 35 asientos senatoriales en disputa entre los dos grandes partidos políticos, incluyendo entre ellos tres que han estado vacantes desde 1954, y que han sido cubiertos por medio de nombramientos interinos.

Como el control sobre una u otra Cámara del Congreso de los Estados Unidos depende de un pequeño margen de votos, bien sea entre los diputados o los senadores, según sea el caso, es muy difícil pronosticar desde ahora cuál será probablemente el resultado de las próximas elecciones a este respecto.

En el Senado, de los 35 asientos que serán llenados en noviembre, 18 están ahora en poder de los demócratas y 17 en poder de los republicanos. Pero los observadores políticos creen que habrá una lucha muy reñida por 22 de los puestos senatoriales, y de estos 22 hay 13 en poder de los republicanos y 9 en poder de los demócratas.

En cuanto a la Cámara de Representantes, de acuerdo con la tradición política norteamericana, el partido que saca triunfante a su candidato a la Presidencia de la nación, por lo general, obtiene también el control sobre la Cámara Baja. Solamente una vez en estos últimos 60 años, en 1916, dejó de cumplirse esta tradición.

Este año, sin embargo, la transferencia de únicamente 18 asientos de representantes podría alterar el control sobre la Cámara, pasándolo de un partido a otro. Por tal motivo, reina gran incertidumbre en cuanto al resultado de la batalla electoral que se librará en noviembre por 92 bancas de diputados, en cuyos distritos las opinión pública está muy dividida. Los republicanos tienen en su poder 61 de estos puestos, y los demócratas, 31.

Los estrategos del Partido Demócrata creen que por lo menos obtendrán una ventaja aritmética. También indican que han obtenido triunfos en algunas elecciones locales en varios Estados en estos últimos tres años, así como en las elecciones de 1954, en las que obtuvieron el control sobre el Congreso.

Para información del lector, conviene aclarar en esta crónica que siempre resulta tan difícil hacer una apreciación exacta de la lucha por los asientos en la Cámara de Representantes. La decisión respecto a cada uno de esos 435 asientos se circunscribe a un solo distrito parlamentario, y casi todos los Estados tienen varios de estos distritos.

Además, los asuntos locales decisivos que se discuten en esos distritos de la campaña electoral son tan variados y tan complejos, tan diferentes de los asuntos nacionales y hasta de los estatales, que no es posible hacer una evaluación de los mismos en una escala de amplitud nacional.

Todos estos factores entran en estas elecciones. Se ha visto que los demócratas están adaptando su campaña a los asuntos locales de los respectivos distritos con la esperanza de retener el control sobre el Congreso, y si les es posible llevar a su candidato presidencial hasta la Casa Blanca en Washington, impulsado por la victoria de los candidatos locales.

Los republicanos a su vez confían en que su candidato a la Presidencia de la nación, al igual que en 1952, ha de transmitir parte de su extraordinaria popularidad a sus correligionarios candidatos al Congreso, y los llevará también al triunfo en la estela de su trayectoria victoriosa.

(Exclusivo para LA NACION.)

J. K.

BARRUETO FUE PROCLAMADO EL DOMINGO EN LOS SAUCES

LOS SAUCES.— El domingo último se realizó en esta localidad una concurrida concentración del Partido Agrariolaborista y sectores independientes, en la que se proclamó la candidatura a senador por Bío-Bío, Malleco y Cautín del actual diputado Edgardo Barrueto.

A la manifestación asistieron cerca de 500 personas. Hicieron uso de la palabra el presidente provincial del PAL de Malleco, don Leandro Cerca; el Alcalde de la comuna, don Federico Guzmán, y los señores Roberto Gutiérrez, Luis Leal, Leoncio Cerca y Raúl Smitmans, destacados vecinos de Purén, Traiguén y Angol.

Finalmente, el diputado Barrueto, luego de agradecer aquella demostración de apoyo y adhesión, dio a conocer su programa electoral e informó de la labor que ha logrado realizar en sus ocho años de diputado y siete de regidor.

A continuación se realizó un almuerzo campestre, que la directiva provincial del PAL de Malleco ofreció en honor del señor Barrueto y demás visitantes.

El próximo domingo, el señor Barrueto visitará la provincia de Bío-Bío, acompañado del candidato a diputado por esta provincia, Dr. Oscar Jiménez Pinochet, especialmente invitados por las asambleas agrariolaboristas de la zona y núcleos independientes.— (CORRESPONSAL).



EDGARDO BARRUETO

Actualidad política analizará hoy la Junta Democrática de Chile

A las 21 horas de hoy, en Moneda 1316, sesionará la Junta Ejecutiva del Partido Democrático de Chile, que preside don Julio Martínez Montt, oportunidad en que acreditarán sus delegados la Juventud y el Comité Femenino.

La Mesa dará a conocer el proyecto de manifiesto que se dirigirá a la opinión pública, para explicar las razones que este grupo de militantes ha tenido para mantener la estructura del Partido Democrático de Chile y no acatar la fusión de las corrientes que se unificaron. Asimismo, la Junta se ocupará de la actualidad política y de los próximos comicios generales.

A LA FECHA NO HAY CUENTAS PENDIENTES EN MIN. DE MINERIA

El Ministro de Minería, don Osvaldo Sainte-Marie, dirigió un oficio a la Cámara de Diputados, en el cual informa que la Secretaría de Estado a su cargo, ni la Subsecretaría, ni el Departamento de Minas y Combustibles, ni la Superintendencia del Salitre y Yodo —que son los servicios bajo su dependencia— mantienen a la fecha cuentas pendientes o no canceladas.

En consecuencia, agrega la comunicación, no hay antecedentes contables que agregar en cuanto a lo solicitado por el diputado Gustavo Aqueveque, sobre cuentas pendientes.

HACE 1.483 DIAS



EL PUEBLO LOS ARROJO DEL PODER Y NO VOLVERAN.

EJECUTIVO COMUNICO AL SENADO DECLARACION DE ESTADO DE SITIO

El Ejecutivo puso ayer en conocimiento del Senado la declaratoria de estado de sitio en las provincias de Tarapacá y Antofagasta, por el plazo de seis meses, a contar del 19 del corriente. El oficio respectivo, dirigido al presidente de dicha Corporación, expresa:

"Cúmpleme poner en conocimiento de V. E., y por su digno intermedio, del H. Senado de la República, que el Gobierno, en receso del H. Congreso Nacional, y en ejercicio de las facultades especiales que le confiere el N.o 17 del artículo 72 de la Constitución Política del Estado, por Decreto Supremo N.o 3.760, de fecha 19 de septiembre en curso, declaró en estado de sitio las provincias de Tarapacá y Antofagasta, por el plazo de seis meses, a contar de esa fecha.

"Lo que pongo en conocimiento del H. Senado, en conformidad a lo dispuesto en los artículos 57 y 72 de la Carta Fundamental, para los fines en ellos indicados.

"Dios guarde a V. E.— (Fdos.): CARLOS IBAÑEZ, Benjamín Videla."

Conforme a los preceptos constitucionales, cuando el Ejecutivo declara el estado de sitio en una o más provincias, durante el receso del Congreso, tal medida se entenderá como una proposición de ley.

De acuerdo con precedentes parlamentarios, esta comunicación significa que el Ejecutivo ha escogido al Senado como Cámara de origen, para la discusión y tramitación del estado de sitio.

Bases del PAL proclaman el viernes la candidatura de Orlando Latorre

Las bases agrariolaboristas proclamarán el viernes próximo la candidatura a senador por Santiago del señor Orlando Latorre González. El acto se efectuará a las 20 horas, en la sede central del partido, San Martín 138. Esta concentración marcará el comienzo de una serie de demostraciones de masa en favor de esta postulación, que ya ha recibido miles de adhesiones de elementos ajenos a toda influencia partidista.

En el acto, el señor Héctor Aravena Lira, director general de la campaña, procederá a la proclamación del señor Latorre. Luego lo harán dirigentes y parlamentarios que apoyan esta candidatura.

Cerrará la manifestación un discurso del ex Ministro de Obras Públicas y de Defensa Nacional, señor Latorre, quien hará un análisis de los últimos acontecimientos políticos y dará a conocer los postulados que inspiran su candidatura senatorial por esta provincia. Sus palabras serán radiodifundidas por una cadena de emisoras.

COMITE DE POBLADORES.— En la Población "Miguel Dávila" se ha constituído un Comité Independiente en apoyo de la candidatura a senador del señor Latorre, actual vicepresidente de la Corporación de la Vivienda. Este Comité funciona en calle Melinka 3032, paradero 'ó de la Gran Avenida, y su directiva es la siguiente:

Presidente, Luis Alberto Araneda; vicepresidente, Alfonso Reyes; secretario, Octavio Droguett Allende; prosecretario, Osvaldo Tirado Díaz; tesorero, José Henríquez Escudero; protesorero, Carmen Muñoz Manríquez; director de prensa y propaganda, Godofredo Castillo; directores, Carlos Moraga y Gustavo Farfán Farfán.

COMANDO GENERAL.— Provisoriamente, el Comando General de la campaña electoral del señor Latorre funciona en Ahumada 236, 5.o piso.

PAL proclamó a Ricardo Dávila como candidato a diputado por Curicó

Sólo asuntos de carácter electoral trató en su sesión de anoche la Comisión Política de la Junta Agrariolaborista. Se proclamó candidato a diputado por Curicó al secretario general del partido, señor Ricardo Dávila Basterrica. Actualmente, el PAL no tiene representantes en la Cámara por esa provincia.

Para tratar lo relacionado con las candidaturas a parlamentarios por Santiago, la Comisión acordó celebrar mañana al mediodía una sesión-almuerzo.

En cuanto a la anunciada renuncia del senador Guillermo Izquierdo Araya, se informó que éste pidió permiso para ausentarse de la presidencia por el plazo de diez días, que empleará en recorrer la zona norte y formarse un juicio propio de los lamentables sucesos ocurridos en la Oficina Salitrera "Pedro de Valdivia" el 17 del mes en curso, acerca de lo cual informará a su regreso a la Comisión Política.

Interinamente ejerce, por el plazo señalado, la presidencia del partido el primer vicepresidente, diputado Alfonso David Lebón, quien presidió la sesión de anoche.

EL MINISTRO O'RYAN ESPERA INFORME DE LA COMISION PALENA

Contestando un oficio de la Cámara de Diputados, en la Secretaría de esta Corporación se recibió una comunicación del Ministro de Defensa Nacional, vicealmirante Francisco O'Ryan, en la que expresa que ha decidido esperar el informe y conclusiones de la Comisión Mixta parlamentaria, que investiga el asunto limítrofe de Palena, antes de disponer la instrucción de cualquiera investigación sumaria o administrativa que pudiera entorpecer de cualquiera manera o forma lo actuado o por actuar de dicha Comisión bicameral.

"Conocidas dichas conclusiones —termina el Ministro O'Ryan—, el suscrito adoptará todas y cada una de las medidas que procedan."

El oficio de la Cámara transcribía a ese Secretario de Estado las observaciones formuladas por el diputado Espina, sobre la publicación con errores de un mapa físico de Chile, y la actuación de la Comisión Chilena de Límites en el caso de Palena.

ACTIVIDADES PARTIDARIAS

PARTIDO LIBERAL.— Con asistencia del secretario general, don Miguel Luis Amunátegui Johnson, la Asamblea de San Miguel eligió su nueva directiva, la cual quedó integrada como sigue: presidente, Alfredo Vicencio Ureta; vicepresidente, Serapio Soto; secretario, Arturo Armaza; tesorero, Angel Godoy; directores, María Palma, Andrés Fuentes y Alfredo Assisles.

PARTIDO RADICAL.— A las 20 horas de mañana, en la Asamblea "Pedro Aguirre Cerda", el señor Francisco Hinojosa Robles, ofrecerá una charla sobre "Cincuentenario de la paternidad política de la legislación social chilena".

Actividades Culturales



"LA MUSICA EN ISRAEL" es el tema de la conferencia que dictará el señor Daniel Quiroga, con grabaciones musicales, en la Sala Valentín Letelier, hoy, a las 19.15 horas. Este acto es auspiciado por el Instituto Chileno Israelí de Cultura.

DON RUDECINDO ORTEGA, Delegado Permanente de Chile ante las Naciones Unidas, dará mañana una interesante conferencia en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 19 horas. Patrocina el acto, la Facultad de Derecho, Consejo Nacional de Seguridad y la Asociación del Libro Americano.

"ISLAS Y CANALES Australes de Chile" es la conferencia que dará el señor Donald Mc Intyre, el jueves a las 19 horas, en la Casa Central de la Universidad de Chile. Esta disertación será ilustrada con proyecciones y películas.

EXPOSICIONES

AYER SE INAUGURO en la Galería de Arte "Beaux Arts", la exposición de fotografías de arte del conocido artista de la lente, polaco Borowicz, que ha obtenido premios en concursos de resonancia mundial. La muestra estará abierta al público durante toda la semana, y se puede visitar de 10 a 12.30 y de 16 a 20 horas.

EN LA SALA DEL BANCO de Chile se inauguró la exposición de óleos y acuarelas de la pintora Marta Espinosa R., la que permanecerá abierta hasta el 29 del actual.

EN EL PALACIO de La Alhambra será inaugurada mañana, a las 19 horas, la XX Exposición Internacional de Arte Fotográfico, bajo el auspicio del Cine Foto Club de Chile.

EN LA SALA "Le Caveau", Estado N.o 36, fue inaugurada una exposición de 40 cuadros antiguos, de las escuelas francesa, flamenca, inglesa, italiana, española y alemana, bajo los auspicios de la Librería Francesa.

EN EL CIRCULO de Periodistas será inaugurada mañana la exposición de cuadros del grupo "Retángulo".

FESTIVAL DE TEATRO

EL FESTIVAL DE TEATRO de la Segunda Semana de Arte Universitario, se efectuará en Concepción, entre el 5 y 14 de octubre, que promete alcanzar un completo éxito artístico notable dentro del ambiente nacional, dada la organización de este torneo.

LA REVISTA "ESSO".— 21 años de vida cumplió la Revista "Esso", con la edición N.o 101, que acaba de aparecer. El editorial de esta interesante publicación, se titula "324.000 accionistas", destacando la constitución de las grandes empresas industriales modernas, cuyos dueños son millones de personas. Entre el novedoso y variado material de lectura, se destaca la crónica con grabado sobre los efectos de la radiación nuclear en la refinación de productos de petróleo. El desarrollo del petróleo en cuatro países latinoamericanos se enfoca a través de un artículo basado en la publicación hecha por "U. S. News and World Report". La labor del Consejo de Seguridad en el Tránsito, se destaca en un artículo que incluye diez prácticas recomendaciones al automovilista.

Senador Coloma formula declaraciones sobre la sesión de hoy de la Cámara

Anoche, el presidente del Partido Conservador Unido, senador don Juan Antonio Coloma, en relación con la sesión especial de la Cámara, citada para hoy, y a las informaciones que sobre el particular aparecieron en algunos diarios de la tarde de ayer, particularmente a declaraciones que se le atribuyeron, expresó lo siguiente:

"Debo volver a lamentar la ligereza con que algunos periodistas reproducen declaraciones que se les formulan por quienes están actuando en los medios directivos políticos. Generalmente, al conversar con el entrevistado, tienen una fe demasiado amplia en su memoria, y no recurren ni al apunte ni a la confirmación de los conceptos que les han sido emitidos. Ello provoca, para muchos, la necesidad de conversar frente al periodista como si tratara de un cazalobos, que busca, no la expresión de una opinión seria, sino que la fórmula para exacerbar el ambiente o para mover pasiones, que en momentos difíciles para el país deben guardarse.

"Esto lo digo como una protesta por los titulares y por las interpretaciones que se han dado en algunos diarios, frente al problema de la citación especial en el día de mañana (hoy).

"La realidad de mis declaraciones es la siguiente:

"1.o) La Constitución establece sólo dos períodos de acción legislativa: el Ordinario, del 21 de mayo al 18 de septiembre, y el Extraordinario, convocado por el Presidente de la República. La Constitución establece en el hecho para el país y para la opinión pública un descanso político, en el que se aquietan las pasiones, como elemento muy necesario para la buena convivencia democrática.

"2.o) El párrafo del artículo de la Constitución que autoriza al Senado y a la Cámara para actuar separadamente respecto de asuntos de su absoluta incumbencia, me parece que sólo significa una modificación del párrafo anterior, que dispone que ambas ramas del Congreso funcionan conjuntamente.

3.o De aceptarse como valedera la tesis contraria, la única interpretación que cabe al concepto de la Cámara es la de que está representado por la mitad más uno de los diputados en ejercicio.

4.o La citación a Sesión Especial hecha a requerimiento de 29 diputados que contempla el Reglamento de la Cámara, sólo tiene asidero y aplicación cuando el Congreso está en sesiones ordinarias o extraordinarias. Su propio texto así lo demuestra al disponer que estas sesiones no podrán pedirse cuando haya sesiones ordinarias o especiales, o cuando la Cámara esté en condiciones de acordarlas. Es obvio que para que se reúnan estos requisitos el Congreso debe estar en ejercicio de alguna de las dos legislaturas.

5.o La propia condición de la Mesa tendría una característica excepcional en este tipo de sesiones. En efecto, si el Congreso fuera convocado por el Presidente de la República para el 1.o de diciembre, por ejemplo, la Mesa no podría ser censurada en este tipo "suigeneris" de sesiones ya que, reglamentariamente, la censura debe votarse en la sesión siguiente a aquella en que debe ser presentada, o sea, cerca de tres meses después de haberse reclamado la conducta de la Mesa.

6.o Parece innecesario abundar en el peligro que entrañaría la aceptación de estas sesiones, ya que 29 diputados podrían mantener en suspenso la opinión del país, frente a problemas que muchas veces sólo tendrían el carácter de escaramuzas políticas o electoreras, que desprestigian a la democracia ante el consenso de la opinión nacional.

7.o En el caso concreto de los desgraciados sucesos del norte, el Partido Conservador Unido desea, naturalmente, que se haga plena luz sobre ellos, y que se deslinden claramente responsabilidades. Para este efecto, los 19 diputados del Partido han estado siempre dispuestos a que con sus firmas se disponga la citación de la Cámara, mediante el procedimiento que podría ser una especie de autoconvocatoria, con la firma de la mitad más uno de los diputados en ejercicio.

Esta y no otra es la posición del Partido Conservador Unido. Lo demás que se diga o se afirme, es producto de irresponsabilidad o de mala fe".

N.o 55

se de la citación a la Cámara y de las dudas que habían surgido al respecto, declaró en la tarde de ayer que no podía adelantar un juicio definitivo, porque recién empezaba a estudiar el asunto.

Con todo, y después de un breve cambio de ideas con el diputado Correa Letelier, conservador unido, y con el diputado Lea-Plaza, agrariolaborista, el señor Sepúlveda Garcés dijo que compartía, en principio, la tesis sustentada por aquél.

Por lo demás, e impuesto de las declaraciones el senador Coloma, el diputado Sepúlveda Garcés declaró que se identificaba con los planteamientos de éste, pues a su juicio el procedimiento que se ha empleado para la citación a la Cámara, debe estar ausente de cualquiera duda de tipo constitucional o reglamentario. Agregó que los diputados liberales tampoco se oponen al debate que se quiere iniciar, sobre los sucesos del norte, y que para hacer correcto el procedimiento, prestarían sus firmas para que se complete el quórum de 74, con este solo objeto.

También el diputado Sepúlveda Garcés fue interrogado en orden a si era partidario del nombramiento de una comisión especial parlamentaria destinada a investigar los sucesos del norte.

Contestó que si la justicia ya está haciendo investigaciones al respecto estimaría innecesaria dicha Comisión porque él tiene plena confianza en los Tribunales de Justicia.

POSICION AGRARIOLABORISTA.— El vicepresidente del Partido Agrariolaborista diputado Ricardo del Río abordado sobre la cuestión a que ya se ha hecho referencia; expresó que, a su juicio, la Cámara carece de atribuciones constitucionales para reunirse, antes de la legislatura extraordinaria convocada por el Ejecutivo, mediante el expediente de un mínimo de 29 firmas. Además, aclaró que su partido no se opone a que se haga plena luz acerca de lo ocurrido en el norte.

LOS PRECEDENTES NO CONSTITUYEN DERECHO.— El diputado Correa Letelier, ampliando sus breves declaraciones de ayer, dijo que los precedentes no constituyen derecho.

El señor Correa emitió este juicio al ser interrogado sobre algunos precedentes que existirían en la Cámara acerca de reuniones especiales de ésta, para tratar asuntos de su incumbencia exclusiva, durante el receso del Congreso Nacional.

El señor Correa dijo que era efectivo que, siendo presidente de la Cámara el actual senador Rivera Baeza, éste citó a la Cámara a sesiones especiales, en receso del Congreso, para discutir una acusación contra el entonces Ministro del Interior del Presidente Alessandri, don Luis Salas Romo. Pero no es menos cierto —agregó el señor Correa— que siendo Presidente de la Cámara otro liberal, el señor Samuel Guzmán García, éste desestimó, en otro receso del Congreso, una petición de sesión de la Cámara, hecha con 29 firmas, y puntualizó que el quórum constitucional al respecto era de 74 firmas.

Todo esto revela —concluyó diciendo el señor Correa Letelier—, que hay precedentes, sobre el asunto que ahora nos preocupa, pero ellos son contradictorios.

REUNION DE COMITES.— La sesión especial de la Cámara, citada de 16 a 20 horas de hoy, tendrá por objeto "ocuparse de los conflictos sociales producidos en el país y de escuchar a los Ministros del Interior y del Trabajo acerca de la forma en que se ha encarado su solución".

Con este motivo, la Cámara envió ayer las invitaciones de rigor a los Ministros, coronel Benjamín Videla y doctor Raúl Barrios.

Es posible, sin embargo, que antes de la sesión de hoy de la Cámara se efectúe una reunión de los Comités Parlamentarios, para encontrarle una solución al problema constitucional y reglamentario que se ha planteado.

SE DIO SOLUCION A VARIOS CONFLICTOS

La Secretaría del Ministerio del Trabajo, informó ayer que con la intervención de funcionarios de la Dirección General del Trabajo, se había dado solución a los siguientes conflictos:

Ascensoristas del cerro La Cruz de Valparaíso, y trabajadores del hotel Miramar de la misma localidad. En Santiago quedaron finiquitados los pliegos de peticiones presentados por: Obreros textiles de la firma Casis, trabajadores de Manufacturas de Cartón de varias firmas y aseadores de la firma Schulz.



El Sr. LEON FLEISCHER, pianista norteamericano que por primera vez visita Chile, en jira artística.

FAMOSO PIANISTA DE EE. UU. VISITA CHILE

Hoy, a las 19 horas, el pianista norteamericano señor León Fleischer ofrecerá una conferencia de prensa en el Hotel Carrera. El señor Fleischer, quien en 1952 obtuvo el primer premio en el Concurso Internacional de Música "Reina Isabel", en Bélgica, realiza su primera jira por Sudmérica, y ha actuado ya en Brasil, Uruguay y Argentina con gran éxito. En Chile actuará en Concepción y en Santiago. En la capital dará un recital, el próximo jueves, y un concierto dedicado a Beethoven, el sábado. Estas actuaciones las realizará bajo el auspicio de la Orquesta Filarmónica de Chile.

TITULO DE HONORIS CAUSA RECIBIRA HOY PROFESOR PORTUGUES

El profesor portugués, señor Armando Gonçalves Pereira, de la Universidad Técnica de Lisboa, dará hoy, a las 18.30 horas, una interesante conferencia sobre su especialidad en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Este acto se efectuará en la sesión solemne de la Facultad de Ciencias Económicas de dicho establecimiento universitario.

En esta oportunidad, el distinguido visitante recibirá el título de Honoris Causa. Una vez cumplida su misión en Santiago, regresará a Lisboa el viernes.

DIRECTOR DEL PEQUEÑO DERECHO REGRESA HOY

Llevado por asuntos del servicio, ha permanecido durante diez días en Buenos Aires y Montevideo el señor Humberto González Valenzuela, Director del Departamento del Pequeño Derecho de Autor de la Universidad de Chile. El señor González, que regresa en el día de hoy a reasumir su puesto, ha conseguido importantes convenios recíprocos de mucho interés para nuestros compositores, sobre todo en estos momentos en que la música chilena comienza a tener extraordinaria difusión en los países del Atlántico.

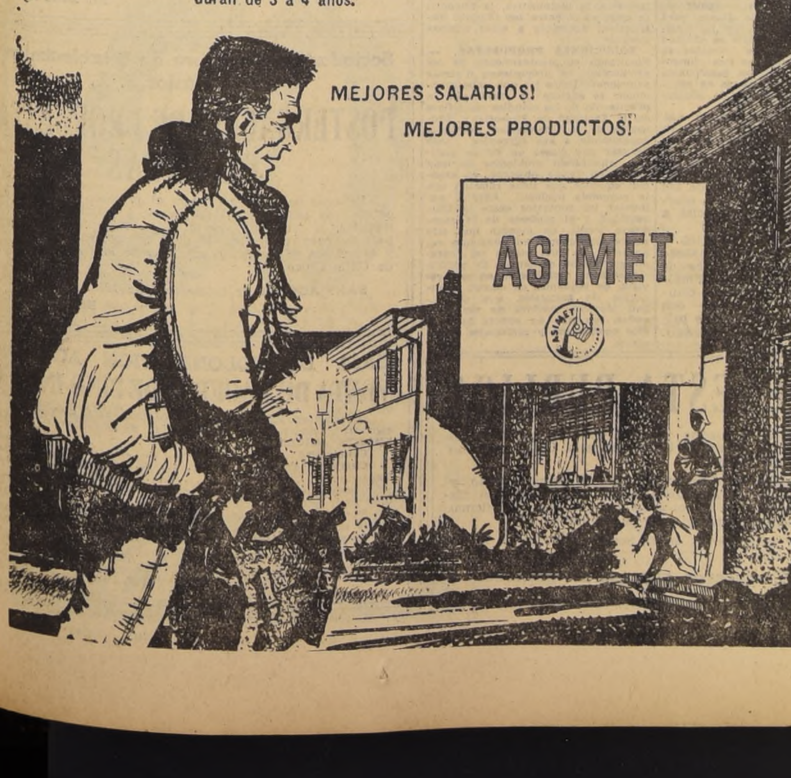
LA COOPERATIVA "SOBERANIA" OBTUVO PERSONALIDAD JURIDICA

Amplia asamblea general celebró el domingo la Cooperativa de la Vivienda "Soberanía Ltda." con la asistencia de numerosos asociados, del Consejero de la CORVI, señor Luis Letelier y el funcionario de la misma repartición, Plácido Contreras.

En esa reunión, que presidió la señora Berta Rencoret, planteó el mencionado Consejero la necesidad de contar con la aprobación de la CORVI a la petición hecha por la Cooperativa en el sentido de que en las construcciones a levantarse en los terrenos de la feria, se asigne un bloque de viviendas a los asociados de ese organismo. Se le hizo presente la petición hecha al respecto la que se encuentra en estudio en la Comisión Técnica, informándose además, que la Cooperativa cuenta con dieciocho millones de pesos para aportarlos al iniciarse la construcción y finalmente, se dio cuenta del estado en que se encuentra el préstamo solicitado al Banco del Estado para ese mismo fin.

Ante todos estos hechos el consejero, señor Letelier, prometió respaldar la presentación de esa organización y obtener su aprobación, de acuerdo con los deseos planteados por los asociados en la indicada reunión.

Por otra parte la Cooperativa proseguirá sus gestiones y volverá a reunirse el 21 de octubre para tratar también, lo relativo a la obtención de la personalidad jurídica, acto que será celebrado el 28 de ese mismo mes.



INSERCION.—

DESLINDA RESPONSABILIDAD

Se da aviso a todos los interesados y especialmente a todas aquellas personas quienes pueden cambiar cheques personales o aceptar cheques personales en pago de deudas del personal de la Santa Fe Drilling Company of South America o de personas que dicen ser empleados de esta Compañía, o de cualquiera otra persona, que la mencionada Compañía, Santa Fe Drilling Company of South America no es ahora ni lo será en adelante responsable por las deudas del personal actual, de los ex empleados ni de las personas que dicen ser tales, ni está, bajo deber u obligación cualquiera de pagar o responder por o garantizar el pago de cheques, letras de cambio u órdenes extendidos por tales personas; y que cualquiera persona que cambie, afiance o pague tales cheques, letras de cambio, órdenes u otros documentos o que pague o anticipe dineros a tales personas, lo harán por su propia cuenta sin derecho a recurrir a o reclamar a la Santa Fe Drilling Company of South America.

PUNTA ARENAS, 10 de septiembre de 1956.

SANTA FE DRILLING COMPANY OF SOUTH AMERICA

Charles W. Fields — Supt.

S. E. no incluirá en la Convocatoria el proyecto relativo a San Antonio

VALPARAISO.— Agradecimientos han producido en toda la provincia las expresiones de S. E. el Presidente de la República, General don Carlos Ibáñez del Campo, en el sentido de que no se incluirá en la convocatoria de sesiones extraordinarias al Congreso Nacional el proyecto que contiene la indicación aprobada por la Cámara de Diputados para declarar puerto mayor a San Antonio.

Esta declaración la hizo S. E. al Intendente de la provincia, don Jorge A. Vio Valdivieso, y al Alcalde de Valparaíso, don Santiago Díaz Buzeta, quienes visitaron al Primer Mandatario el domingo pasado, en el Palacio Presidencial del Cerro Castillo.

ACCION PARLAMENTARIA.— Ambas autoridades expusieron al Presidente de la República la energica oposición que había provocado en Valparaíso la declaración de San Antonio como puerto mayor, lo que se consideraba como un atentado en contra del progreso del primer puerto de la República, pues con esa categoría, San Antonio pasaría a competir, comercialmente, con Valparaíso. S. E. se mostró de acuerdo con las razones que se daban para oponerse a la indicación aprobada por la Cámara de Diputados, pero manifestó que, aunque el Ejecutivo no incluirá el proyecto en la convocatoria a la legislatura extraordinaria, dependía de la acción parlamentaria, en la próxima legislatura ordinaria, el que éste no siguiera más adelante.

REUNION DE MUNICIPIOS.— Mientras tanto ha proseguido la organización del movimiento de defensa de Valparaíso, en el que están, prácticamente, participando todas las instituciones de la provincia.

La Municipalidad, por intermedio de su Alcalde, don Santiago Díaz Buzeta, comenzó a extender las invitaciones para una reunión de los Municipios de la provincia, la que se efectuará el próximo domingo, a las 10 horas.

OBRAS PORTUARIAS.— Conjuntamente con la campaña de defensa contra la indicación de declarar a San Antonio como puerto mayor, se han revivido en Valparaíso todos los proyectos tendientes a mejorar la situación de Valparaíso, proyectos que se relacionan con la construcción de un nuevo espigón de atraque, prolongación del molo de abrigo y acortamiento de las distancias caminera y ferroviaria con Santiago.

Camino costero unirá El Algarrobo y Valparaíso

VALPARAISO.— Gracias a los esfuerzos del Intendente de Valparaíso, don Jorge Vio Valdivieso, se va a efectuar una gran obra de progreso para El Algarrobo, un balneario que perteneciendo a la provincia de Valparaíso, ha permanecido abandonado por las autoridades, y en cambio, lo hacen depender de Santiago. Gracias a sus probladores propietarios, la mayor parte de la capital, El Algarrobo va progresando cada día más. Pero en cambio el camino que lo une a Valparaíso ha permanecido casi siempre en regular estado.

Ahora se trata de efectuar un nuevo camino a dicho balneario, pero por la costa, acortando la distancia entre Valparaíso y el mencionado balneario. El delegado de la Municipalidad ante la Junta Departamental de Caminos, regidor Jorge Aspée, ha patrocinado la idea del señor Vio Valdivieso ante la Junta mencionada. Con el objeto de ir facilitando la labor de ese organismo, se ha citado a una reunión de vecinos propietarios de los predios por donde cruzará la nueva arteria para comprometer las erogaciones de rigor.

En los salones de la I. Municipalidad de Valparaíso se va a efectuar el viernes 28 del actual una reunión previa, para designar un comité que impulse la construcción de esta obra de progreso para la región, y que al mismo tiempo permitirá dar un motivo de atracción por la belleza del futuro camino costero.

La Junta de Aduanas trató el proyecto sobre zona libre en Iquique

VALPARAISO.— La Junta General de Aduanas, que sesionó presidida por primera vez por el nuevo Superintendente, señor Mario Saldes, comenzó ayer a tratar el informe de la Comisión que efectuó una visita a la zona norte del país, en el mes de julio pasado.

Se discutió especialmente sobre los fundamentos de la zona libre de Arica, y de manera detallada lo referente al proyecto de puerto libre para la ciudad de Iquique.

Fuentes allegadas a los círculos aduaneros manifestaron que este problema continuará en tabla en la próxima reunión de la Junta.

CONTRABANDO DE COCA.— La Junta también tomó conocimiento de un contrabando de hojas de coca, proveniente de Bolivia, el cual fué sorprendido en Antofagasta, y para el que se pidió renuncia de acción legal.

El avalúo de la mercadería fué fijado en trescientos mil pesos, y se acordó en la reunión de ayer, pedir un informe sobre esta materia, al Ministerio de Salud.

SE EMBARCO AYER LA ESCUELA DE GRUMETES

VALPARAISO.— En el crucero "Capitán Prat", nave que zarpó en la mañana de hoy, partió a la Isla Quiriquina la Escuela de Grumetes de la Armada.

La Escuela de Grumetes participó en los actos de Fiestas Patrias en este puerto y en Santiago, al mando de su director, el capitán de fragata Hugo Tirado Barrios.

Después de desembarcar la Escuela en la Isla Quiriquina, el crucero "Prat" se dirigirá a Talcahuano.

MATADERO REGIONAL SE CONSTRUIRA EN VALPSO.

VALPARAISO.— Mañana se reunirán en comité el Alcalde y los regidores de Valparaíso, con el objeto de tratar sobre la construcción de un matadero regional que reemplace al actual Matadero de Portales.

En el sitio que ocupa en la actualidad el Matadero de Portales se proyecta la construcción de un centro regional de esparcimientos, incluyéndose en él un estadio olímpico.

En Valparaíso se hundió la goleta pesquera "San José"

VALPARAISO. — A las 19.30 horas de ayer, se hundió sorpresivamente la goleta pesquera "San José", la cual comenzó a hacer agua, cuando se la sometía a reparaciones, a un lado del Molo de Abrigo.

Esta goleta, durante más de diez años, fue dedicada al transporte de langostas desde el Archipiélago de Juan Fernández hasta este puerto. Recientemente la había adquirido la Universidad Católica de Valparaíso, a una firma comercial para destinarla a la instrucción práctica de los alumnos de la Escuela de Pesca.

No hubo desgracias personales.

Movimiento de Vapores

LLEGAN

Hoy:
ANTARTICO, de Vancouver.
ALAMO, de EE. UU.
SANTA FLAVIA, de San Francisco.
PIZARRO, de Amberes.
LIA, de Estocolmo.
PILAR, de Antofagasta.

Mañana:
ALMENDRO, del Perú.
BREDA, de Amsterdam.
CARMELITA, de Iquique.

SALEN

Hoy:
JEANETTE, para Antofagasta.
SAN VICENTE, para Iquique.
ARICA, para Río de Janeiro.

Mañana:
BREDA, para Amsterdam.
PILAR, para Antofagasta.
PIZARRO, para Liverpool.
SANTA FLAVIA, para San Francisco.

S. E. RECIBIRA HOY A CENTRO DE PROGRESO

VALPARAISO.— El Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez del Campo, recibirá hoy a las 10 horas, en la capital, al Centro para el Progreso de Valparaíso, que preside don Gastón Ossa S. M., y al Comité Ejecutivo de Defensa de este puerto. Los representantes del Centro para el Progreso expondrán a S. E. la situación creada por la indicación para declarar puerto mayor a San Antonio.

PRESENTACION DEL CONJUNTO DE ESC. NORMAL DE ANGOL

VALPARAISO.— El conjunto folklórico de la Escuela Naval de Angol, formado por 22 alumnos de ese establecimiento, que efectúan una jira de estudios, se presentará hoy, a las 19 horas, en el salón del Instituto de Previsión para Empleados.

Ofrecerán un programa de canciones nacionales y de bailes típicos.

LOS ESPECTACULOS DE HOY EN VALPARAISO

AVENIDA (5184).— Contienda de un imperio, Luz en las tinieblas, Fórmula de amor y Serás mi marido.
CARRERA (7489).— Descanso.
CARRERA (QUILPUE — 417).— Torrente indiano.
CHILE (2599).— Pascua de sangre, El asesino está entre nosotros, Tierra sin sol y Camino de perdición.
CENTRAL (7252).— Caravaggio, el pintor maldito, y Scipión el africano.
CONDELL (2027).— La morocha y Remordimiento.
COLON (2949).— La taberna del mal.
IMPERIO (4567).— El prisionero.
METRO (2111).— La corona y la espada.
MUNICIPAL (VIÑA — 81739).— Juego otoñal.
ORIENTE (VIÑA — 85679).— El retrato de la vida y Agregados.
PACIFICO (6057). — Cuando me vaya.
REAL (2640).— El abuelo.
RIALTO (VIÑA — 81906).— Compañeros del lejano oeste.
RIVOLI (2268).— La abeja reina y Mi viudo y yo.
REX (VIÑA — 85050).— Cuando me vaya.
VALPARAISO (5522).— Veracruz.
VELARDE (VALPARAISO - 4654).— Vacaciones en Roma.
VELARDE (QUILPUE — 342).— El revés de la trama.
VICTORIA (3778).— El oro de Pancho Villa y Vendetta.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

SANTIAGO, INVICTO CAMPEON NACIONAL DE BASQUETBOL

AL DERROTAR ANOCHE POR 74 A 52 A CHUQUICAMATA. VICECAMPEON FUE TEMUCO; 3.o LA "U" Y 4.o CHUQUI.

CHUQUICAMATA, 24 (ORBE Especial).— Al derrotar, anoche, por el elevado score de 74 a 52 a Chuquicamata, Santiago se clasificó campeón invicto del Torneo Nacional de Básquetbol Masculino correspondiente a este año.

En el otro encuentro jugado hoy, Universidad de Chile se rehabilitó a los ojos de sus parciales al vencer por 67 a 57 a Temuco, pero no consiguió, sin embargo, arrebatar a este último el vicecampeonato, por su menor porcentaje de goles a favor en el sistema de "gol average". Hecho los cálculos de rigor, la posición de los cuatro primeros en el certamen fue el siguiente: 1.o Santiago, 2.o Temuco, 3.o Universidad y 4.o Chuquicamata.



VALDIVIA.— Solemnemente fue celebrado en esta ciudad el "Día del Maestro", fecha consagrada a rendir homenaje a quienes, día a día, están amasando la cultura del pueblo. Con tal motivo en Valdivia se desarrolló un interesante programa, adhiriendo la Municipalidad que entregó estímulos a dos mejores maestros primarios de la ciudad. La fotografía capta el instante en que el Alcalde de la Comuna, señor José María Torres Q., hace entrega a la señora Laura C. de Soriano, actual Directora de la Escuela Coeducacional N.o 16, de un premio como la mejor maestra. (Arturo Villalobos C., corresponsal.)

Dramática búsqueda de los dos jóvenes extraviados en El Llaima

TEMUCO (por Eliecer Villarroel, corresponsal).— Debido a la tormenta de nieve que azota toda la zona cordillerana de El Llaima no fue posible ayer lunes, realizar una búsqueda intensa de los jóvenes Carlos Guarello y Ernesto Krahe, quienes se encuentran desaparecidos en ese lugar desde el medio día del viernes pasado.

Sus padres que llegaron a Temuco, han ofrecido una recompensa de doscientos mil pesos, para los que encuentren a ambos desaparecidos.

La Fuerza Aérea dispuso el envío a esta ciudad de un Cessna 182, moderna máquina recién llegada al país, que sería de gran utilidad para esta búsqueda.

Durante todo el día no fue posible a los pilotos proseguir sus exploraciones en la zona de El Llaima, porque está en pleno desarrollo una furiosa tormenta de nieve.

El radioperador de la Base de Maquehue trató de comunicarse con el refugio instalado en ese volcán, a fin de obtener informes sobre el tiempo reinante, pero no fue escuchado debido a que el aparato receptor de allá se encuentra con las baterías descargadas.

Se espera que hoy martes, las condiciones climáticas mejoren en la zona cordillerana, y los aviones de Maquehue, más el Cessna 182, de Santiago y el helicóptero que la FACH enviará hoy, puedan cooperar con la labor de las patrullas terrestres.

El señor Mario Raurich, jefe de patrullas del Club de Ski de Chile, Sección Llaima, ha colaborado intensamente en el salvataje, y nos manifestó que era más probable que ambos estudiantes estuviesen con vida, pero que no se tenía noticias de ellos debido a la gran tormenta que se inició el mismo viernes, la cual ha hecho infructuosa la labor de las patrullas.

Esta suposición se basa en que El Llaima, es un cono aislado y no forma parte del cordón cordillerano abrupto de los Andes, y además que carece de quebradas que puedan ocasionar la muerte a quien cayera en ellas.

De esto se deduce que cualquier dirección que hubiesen tomado, siempre llegarían al valle. Lo más probable es que estén tras el Cerro Japonés, donde están ubicados los aserraderos de la firma BIMA.

LLEGAN PATRULLAS.— Para hoy está anunciada la llegada de patrulla del Ski de Chile a cargo de Washington Cañas, la cual será trasladada a Temuco, en un avión de la FACH. A ellas se unirán el presidente del Club Andino, don Enrique Sieveking, y algunos miembros de esa entidad, que partirán de inmediato a reforzar los otros grupos de salvataje.

DECLARACIONES DE LOS PADRES.— En la tarde de hoy, LA NACION, conversó con los señores Ernesto Krahe y Jorge Guarello, padres de los jóvenes extraviados quienes desde la noche se hospedan en el Refugio de El Llaima, junto a los compañeros de universidad de los perdidos. Según informes dados a ellos, sus hijos partieron el viernes, al lugar llamado El Mirador, a donde no alcanzaron a llegar, y regresaron equivocando la ruta, aproximadamente, a las 13 horas, debido al fuerte viento reinante y a la espesa neblina. Se supone —según dijeron los padres— que sus hijos estarían refugiados en una de las tantas cabañas deshabitadas de la zona pertenecientes a obreros madereros, las cuales están junto a las montañas, o bien estarían en algún refugio bloqueado por la nieve, la que no ha cesado de caer desde anoche.

Además fuertes temporales de viento y lluvia azotan la comarca de Cherquenco. Los señores Krahe y Guarello, dijeron finalmente a LA NACION, que habían ofrecido una recompensa de 200 mil pesos a quien, en cualquier forma ubique a los jóvenes extraviados con o sin vida, para lo cual extendieron ante nosotros el cheque número 2313640 contra el Banco de Chile de Valparaíso.

1 MUERTO Y 6 HERIDOS EN CAMINO DE MAULLIN HACIA PUERTO MONTT

PUERTO MONTT.— (JORQUERA, corresponsal).— Un muerto y cinco heridos fue el trágico balance de un accidente ocurrido hoy lunes, a las 10.30 horas, en el camino de Puerto Montt a Los Muermos. Según datos que obran en poder de la policía, el chofer Guillermo Soto Oyarzo recibió un automóvil con el fin de llevarlo a un taller mecánico para efectuarle la revisión de batería y sistema eléctrico.

En vez de cumplir este encargo, Soto aprovechó el auto para conducir a cinco pasajeros con destino a Maullín, los que eran: Olga Mansilla Aguilar, Lutgarda Oyarzún Mansilla, Olga Ojeda Soto, Edilia Navarro y Emardo Oyarzo Mansilla.

Al parecer, cuando trató de ganar tiempo para regresar temprano a esta ciudad antes de ser sorprendido por los dueños del vehículo, imprimióle a éste una enorme velocidad, sin tomar en cuenta el mal estado del camino, debido a las lluvias.

Fue así como al llegar al lugar denominado Paraguay Chico, al tomar una curva, el auto patinó, saliéndose del camino, y se fue a estrellar contra un árbol, quedando el coche totalmente destrozado, mientras los pasajeros se hacinaban en un macabro montón de escombros. Pereció el chofer, quedando agónica Edilia Navarro y Emardo Oyarzo, y los restantes, de menor gravedad. Los heridos fueron conducidos a Puerto Montt.

FUE DESIGNADO NUEVO TESORERO DE PETORCA

PETORCA.— Ha sido nombrado Tesorero Comunal de esta localidad, don Luis Olave Carrasco, en reemplazo del titular señor Pedro Palma Riquelme, quien se acogerá a jubilación.

El señor Olave se desempeñaba como ayudante del Tesorero y su nombramiento ha sido muy bien recibido en diversos sectores. — (HUERTA, Corresponsal).

Preparan "Dieciocho Chico" en Barrancas

BARRANCAS.— Gran entusiasmo existe en esta localidad por celebrar el 18 Chico, que como en años anteriores será realizado a beneficio de los bomberos.

Numerosas son las fondas y ramadas que atenderán a los visitantes en los terrenos de Lo Prado, ubicados en la calle San Pablo, a la altura del 6400. Este año, la fiesta tendrá especial lucimiento, ya que en las clásicas domaduras de potros actuarán destacados jinetes residentes en Villa Alegre, Colchagua y otras localidades.

TRES DIAS DE 18 CHICO.— El sábado 29 del presente, a las 13 horas, se dará comienzo a la apertura de las Fondas y Ramadas, ante la presencia de las autoridades de la comuna, otorgándosele un precio especial a la mejor presentada.

El domingo 30 se efectuará la domadura de potros y amansaduría de novillos; además de las carreras a la chilena. Finalmente, el 1.o de octubre, se clausurarán las festividades con concursos de cuecas y otros bailes populares. (El corresponsal).

LA HUELGA DEL SALITRE PARALIZO COMERCIO DE CIUDAD DE IQUIQUE

IQUIQUE.— La paralización de las oficinas salitreras durante más de dos meses ha sido otro rudo golpe a la vida comercial de esta ciudad. El decreto de reanudación de faenas permitirá poner en marcha las escasas oficinas que laboran en la provincia, pero sus efectos en la recuperación del ritmo normal de la vida económica tardarán meses. La suspensión de la casi totalidad de las actividades comerciales e industriales ha intensificado esa sensación de declinación y depresión que es fácil advertir en la ciudad.

Iquique da la impresión de una ciudad desierta. La vida se arrastra perezosamente, y un aspecto de abatimiento y desesperanza se advierte a la simple vista. Es casi nulo el movimiento de peatones y el tránsito de vehículos se encuentra reducido a su más mínima expresión.

En todos los círculos predomina el temor de que la crisis que estrangula a la ciudad termine por transformarla en una localidad muerta como Pisagua. El descenso demográfico es evidente y se calcula que en los últimos 25 años más de 20 mil personas han abandonado la ciudad. Las actividades industriales y comerciales ofrecen escasas perspectivas, y es casi nulo el aliciente que se ofrece a las nuevas generaciones, y es por ello que buen número de sus habitantes deciden emigrar al sur del país, en busca de mejores horizontes.

EFECTOS DE LA HUELGA.— La huelga, prolongada durante tan largo tiempo, ha sido el golpe que faltaba para destrozar aún más su economía ya en ruinas. En los sectores del comercio y la industria se advierten inequívocos síntomas de alarma y se estima que sólo una urgente ayuda estatal puede salvar a Iquique del colapso. Un régimen de excepción, en lo que respecta a la reglamentación aduanera, parecido al que se ha concedido a Chiloé y Aisén podría ser uno de los medios para efectuar esa apremiante transfusión económica que se busca. Sólo la instalación de nuevas industrias, mediante el otorgamiento de incentivos a la inversión de capitales, lograría detener el proceso de aniquilación que avanza a largos trancos. No un puerto libre, sino un puerto abierto al empuje creador y al trabajo dignificante, eso es lo que pide Iquique en angustiosa demanda. (Corresponsal.)



Vista de la ciudad de Iquique, uno de los principales centros de la economía del Norte, y que en la actualidad afronta una difícil situación por falta de industrias propias, a lo cual debe agregarse los nefastos efectos de las huelgas ilegales manejadas por grupos de obreros que obedecen consignas foráneas.

FINALIZO CONGRESO DE ESTUDIANTES EN TALCA

TALCA. — Fnalizó el Octavo Congreso Nacional de Estudiantes Secundarios, que contó con la asistencia de delegaciones de cuarenta y seis liceos a través del país, y en el curso del cual se debatieron temas de orden educacional, gremial y administrativo. En la asamblea de clausura, se procedió a la elección del Comité Ejecutivo Nacional de la FESECH, que estará en funciones hasta 1957 y formado por los siguientes miembros:

Presidente, Pedro Campbell, Internado Nacional Barros Arana; vicepresidente, José Izquierdo, Darío Salas; secretario general, Sergio Cuadra Espinoza, Instituto Nacional; secretario de actas, Domingo Pino, Gabriela Mistral; secretario de finanzas, Jorge Villar, Miguel Luis Amunátegui; secretario de Prensa, Juan Miquel, Valentín Letelier; secretario de Cultura, Federico Willoughby, Internado Barros Arana; vocal, 1.o Osvaldo Acevedo, Instituto Nacional; vocal 2.o Eduardo Horment, Liceo de Hombres N.o 11; Delegado Zonal Sur, Andrés Guzmán, Liceo de Cauquenes; delegado zonal norte, Darío Canut de Bon, Liceo de La Serena.

LABOR DE ALFABETIZACION. — TALCA. — Una intensa labor se ha desarrollado en este último tiempo en nuestro departamento en cuanto a alfabetización de adultos se refiere, especialmente ahora que se ha iniciado una campaña nacional para atacar a fondo el analfabetismo en nuestro país. Actualmente están en funcionamiento 24 centros de alfabetización, con un buen número de alumnos; fuera de estos centros están en plena actividad dos cursos de moda, uno de electricidad y uno de radio. En el curso de esta semana quedará organizado, también, un curso de juguetería, el que será inaugurado el miércoles con la asistencia del Intendente de la Provincia, don Manuel Morales Suárez.

La organización de estos centros y cursos han estado a cargo del señor Héctor Núñez, quien ha desarrollado una vasta labor en este campo.

INSCRIPCION EN SEGURO SOCIAL DE TALCA. — TALCA. — Conforme a las disposiciones del decreto supremo número 355 de 8 de mayo de 1956, se ha informado por el Servicio de Seguro Social, Zonal Talca, que las inscripciones para la adquisición de literas completas (catre, sommier y colchón), por parte de los asegurados de este servicio, se encuentran abiertas hasta el 21 de octubre próximo. Los requisitos para optar a ellas son: afiliación no inferior de cinco años al Servicio de Seguro Social; dos cargas de familia como mínimo; cuarenta semanas de imposiciones en los últimos doce meses calendario anteriores a la fecha de la inscripción y estar al día en el pago de las imposiciones. — (SOTO FUENTEALBA, corresponsal).

Foro sobre reformas prácticas a la Enseñanza Secundaria chilena

ÑUÑOA.— Un grupo de profesores del Laboratorio de Fisiología de la Facultad de Filosofía y Educación, perteneciente a la Universidad de Chile, organizó un foro para discutir los problemas de la Enseñanza Media en materia de ciencias positivas.

Con tal objeto ayer, en el Instituto Pedagógico se inauguró oficialmente una exposición de carácter científico que funcionará durante el presente mes.

En una estrecha sala fueron instalados diversos implementos científicos: quimógrafos, estetoscopios, instrumentos para medir la presión y numerosas ratas, que pertenecen al criadero del Pedagógico. Algunos de estos animalitos están anestesiados y sirven para dar a conocer al público los misterios de la fisiología animal.

Terminado el acto inaugural, el doctor Vicente Silva Moreno, uno de los organizadores de esta empresa, relató diversos aspectos y deficiencias que aún subsisten en nuestra enseñanza media.

ANALISIS PRACTICO DE LAS CIENCIAS. — Según lo expresado por el orador y lo que se deduce de las ideas esbozadas por los que participaron en la reunión, los psicólogos de la educación insisten en la necesidad de mantener un contacto directo entre el alumno secundario y la materia que se les enseña. En general, en América se incurre en el defecto de darle demasiada importancia a lo idealista, faltando una adecuada objetivación de los conocimientos técnicos. Se dice que en nuestro país no hay los medios necesarios para desarrollar en perfecta forma las enseñanzas científicas, lo cual no es verdadero. Los telescopios, estetoscopios y otros instrumentos se pueden fabricar aprovechando materiales que han sido desechados.

MEDIOS ECONOMICOS. — No se necesitan —agregó el expositor— grandes cantidades de dinero para lograr la objetivación de las ciencias. Los animales que se utilizan para los experimentos —ratas en especial— no requieren una alimentación costosa; para su mantención se puede lograr con restos de comida e incluso con restos de alimentos.

ADAPTACION AL MEDIO AMBIENTE. — Una de las grandes finalidades de la educación secundaria es el conocimiento del medio en que vivimos, de manera que el estudiante sepa ajustar su conducta a las condiciones inherentes a ese medio, participando en su desenvolvimiento tecnológico. Actualmente las enseñanzas siguen realizándose de una manera exclusivamente teórica. En los liceos se dan a conocer las partes de una planta determinada; pero no se enseña el fin práctico que esta planta debe tener. Se explican las divisiones, ramificaciones y subdivisiones de un árbol mediante el asimilamiento de las descripciones que aparecen en los libros y no efectúan en el árbol mismo, viéndolo y palpándo una realidad tangible.

CORRELACION DE ESTUDIOS.— Otra de las conclusiones a que se llegó en la reunión de ayer, fue la de especificar la correlación que debe existir entre las diversas especialidades de la enseñanza secundaria. Esta deficiencia no permite a los alumnos apreciar claramente la vinculación existente entre los ramos que estudian, la que hay entre la física, la matemática, la biología, la química y entre los idiomas extranjeros aplicados a estas mismas ciencias.

SOLUCIONES PROPUESTAS. — Finalizado el planteamiento de los problemas se propusieron diversas soluciones. Entre las que cabe mencionar se sugiere un cambio en la orientación de los estudios científicos en la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile, capacitando a sus egresados para realizar sus clases en forma práctica, analizando problemas de toda índole en forma objetiva, en especial aquellos que tiene relación con la economía nacional. Además aumentar los contactos entre la Universidad y el profesor de la enseñanza media, de manera que éste pueda mantenerse en constante renovación, lo cual podría ser logrado por medio de cursos de perfeccionamiento, publicación en una revista, de esquemas de clases; publicación de manuales, que contengan técnicas posibles de ser aplicadas, tomando en cuenta los medios económicos y materiales disponibles.

Respecto al material de experimentación de que será necesario disponer, muchos de los instrumentos a utilizar para la objetivación pueden construirse en las clases de Artes Plásticas, sin incurrir en grandes gastos.— JULIO ABARZUA, coresponsal.

acontece...

POR YOLANDA ROSS

CON UN ALMUERZO en el Crillon celebrarán los miembros del Círculo Napoleónico, la aparición del libro de Napoleón II, "El Prisionero de Schoenbrun". El almuerzo será en honor de su autora, Sara Jarpa de Lazo, primero y único libro publicado en Chile sobre la época de Napoleón. Tan contentos están los napoleónicos con este libro y con el éxito de crítica, que declaran que el almuerzo será al estilo de la época. Anuncian que al autor o autora de un próximo libro que trate sobre Napoleón I, no sólo le ofrecerán un almuerzo sino que le reservarán sorpresas diversas.

—oOoOoOo—

LAS JOVENES habitués del balneario de Papudo, declararon "Primera Figura" papurana en las fiestas del Dieciocho a "don Manolo" Tenían razón. Don Manolo, no tiene pera ni bigote, ni barriga como parecería por su apodo. Tiene unos ojos verdes, según algunas, como esmeralda, según otras, más observadoras, como aguamarina. Además es alto, de tez tostada y pelo negro. Y... tiene 23 años. "Don Manolo", es Manuel Yrarrázaval Correa (el churro de la región), Administrador de la Hacienda Pullalli y Alcalde de Papudo desde el 21 de mayo. Manuel organizó una gran fonda dieciochera, y él personalmente animó con su acordeón las cuecas. La cueca premiada, que se la ganó José Sierra y su hermana Marta, inquilinos de la Hacienda, fue tocada por él.

EN LA TERRAZA de Papudo y, también en la fonda, se vieron Blanquita Molina, María y Patricia Cruz Salas. Dos debutantes alumnas del Villa María, que desertaron de sus vacaciones de Fiestas Patrias de Viña del Mar.

—OOO—

MARILU MARMENTINI Daroch obtuvo una beca para estudiar periodismo en la Universidad de Columbia, en Nueva York, por intermedio de la Sociedad Interamericana de Prensa. Por segunda vez en su vida Marilú viajó volando. El día 16 sus amigas la fueron a despedir al avión "Cinta", en que se fue. Quedaron rogando que no se volviera por la misma línea.

Y. R.

A ESTADOS UNIDOS.— En los primeros días de octubre se dirigirán a los Estados Unidos, la señora María Octavia Letelier de Silva y la señorita Esther Letelier Correa.

—Al mismo punto, don Claude Spence y señora Elvira Undurraga de Spence.

NACIMIENTO.— En la Clínica San Juan de Dios ha nacido Lautaro Alejandro, hijo del Dr. Lautaro Eduardo de la Fuente A. y de la señora Lucía Rodríguez de De la Fuente.

TES.— Para celebrar su cumpleaños, el señor Antonio Letelier Fuenzalida ofreció un té en su residencia a un grupo de sus amigos.

Asistieron las siguientes personas: Hernán Pérez Cruz, Rafael Astaburuaga Vergara, Guillermo Rodríguez García, Jorge Balbontín Fresno, Manuel José Infante Gómez, Ricardo Díaz Valdés Freire, Luis Vergara Gana, Enrique Alberto Donoso Domínguez, Juan Pablo Bascuñán Ruiz Tagle, Alberto Echeverría Aldunate, Juan Pedro Adolfo Astaburuaga Garcés y Eugenio del Fierro Barceló.

—La señora Magdalena Neef de Max ofrecerá el miércoles 26 del presente un té a sus relaciones sociales en su residencia de la Av. Thayer Ojeda, a las 17.30 horas.

EN EL EXTRANJERO.— Se encuentra en La Paz, Bolivia, don José Ureta Miller.

—En Lima, la señorita Blanca Cañas Stuvens.

ENFERMOS.— Mejor, después del accidente que sufrió últimamente el señor Ernesto Armanet Armanet.

—Delicada de salud, la señora Carmen Forbes Lacky de Encina.

—Restablecido, don Carlos Ponce de León.

COCTEL.— La señorita Bernardita Lazo Barros ofreció un coctel a un grupo de sus relaciones.

DON ROBERTO LARRAIN TORRES.— Ha fallecido repentinamente en Concepción el antiguo magistrado don Roberto Larraín Torres.

Se había iniciado en la carrera judicial como Juez de Nacimiento, pasando después a Angol y por último a Concepción, donde jubiló en 1952.

Era casado con la señora Marta Cornou Spoerer. Sus hijos son Roberto, Sergio, Oscar, Marta y María Eugenia Larraín Cornou.

Su fallecimiento enluta, además, a las familias Larraín-Torres, Aguayo-Larraín y Larraín-Larraín.

Sus funerales, efectuados en Concepción, dieron lugar a una sentida manifestación de pesar.

DIPLOMATICAS.— El Embajador del Brasil, Excmo. señor Antonio de Vilhena Ferreira Braga, ofreció ayer un coctel en la sede de la Embajada en honor y despedida de don Luis de Almeyda Cunha y señora Adina Borges de Almeyda Cunha.

—En el Club Militar ofreció ayer un coctel de despedida el general Hassan F. Ismail, Agregado Militar a la Legación de Egipto. El general Ismail se dirigirá hoy a Buenos Aires.

EN HONOR DEL EMBAJADOR DE ECUADOR Y SEÑORA DE CHIRIBOGA.— El señor Juan Comandari y señora Blanca Kaiser de Comandari ofrecerán el viernes 5 de octubre próximo un coctel en honor y despedida del Embajador de Ecuador y señora de Chiriboga, con motivo de su regreso a su patria.

RESIDENCIA.— Procedente de Viña del Mar han fijado su residencia en Santiago el doctor Armando Sagal y señora María Ybar de Sagal, en la calle Marcolete 170, 2.o piso, Dep. 5.

EN ANTOFAGASTA.— Se encuentra en Antofagasta don Roberto Tupper Hunneus.

DE LIMA.— Ha llegado de Lima el señor Fernando Aramburú Raygada.

DE EUROPA.— Ha regresado de Europa la señora Luisa García de Prado Tagle.

DE CONCEPCION.— Ha regresado de Concepción la señora Carmela Valenzuela de Gana y su nieto Luis Valencia Gana.

—Del mismo punto, el abogado señor Raúl Parga Muñoz.

—También de Concepción la señorita María Verónica Ojeda Parga.

EN CONCEPCION.— Se encuentra en Concepción la señora María Teresa Budge de Escobar.

VIAJEROS.— Se han dirigido a Chicago, vía Miami, don Carlos Massad y señora Lidia Guzmán de Massad. El ingeniero señor Massad va becado por la Universidad de Chicago, en donde permanecerá un año.



RECEPCION DE DESPEDIDA.— Para retribuir atenciones recibidas en Santiago, y con motivo de su regreso a Lima, el teniente coronel de policía, don Ernesto Delhonte Tijero, jefe de la delegación de la Guardia Civil del Perú, a la celebra ción de nuestras Fiestas Patrias, y su esposa, señora Manuela López de Delhonte, ofrecieron una recepción. La reunión contó con distinguidas personalidades y tuvo lugar en los salones del Club de la Unión. El grabado muestra un aspecto de la fiesta, en la que aparecen el teniente coronel Delhonte y su esposa, acompañados de la señora Elizabeth Radulesco de Goytisolo, esposa del Embajador del Perú; la señora María Varas de Vidal y señora Bassi de Chinchón, esposas de altos oficiales del Cuerpo de Carabineros de Chile.

PARTES DE MATRIMONIOS: Circulan los siguientes partes:

"Domingo Matte Larraín y María Garcés de Matte participan a usted el matrimonio de su hijo Domingo con la señorita Carmen Donoso Arellano y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Iglesia de los RR. PP. Alemanes el sábado 13 de octubre, a las 18 horas".

Stgo., septiembre de 1956".

"Alberto Donoso Mateluna y Estela Arellano de Donoso participan a usted el matrimonio de su hija Carmen con el señor Domingo Matte Garcés y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuarán en la Iglesia de los RR. PP. Alemanes, el sábado 13 de octubre a las 18 horas".

Stgo., septiembre de 1956".

COMIDA.— Anoche ofrecieron una comida en su residencia don Sergio San Martín y señora Dora Lazo de San Martín.

BAUTIZOS.— Ha sido bautizada Rosa María, hija de don Fernando Altamirano Ortúzar y de la señora Rosita Hiriart de Altamirano.

Fueron sus padrinos don Juan Bautista Hiriart Denis y la señora Enriqueta Lira de Munita.

—Ha sido bautizada Elizabeth Inés Romero Jara. Fueron sus padrinos don Oscar Araneda Mülchi y la señorita Eliana Seitz Weiss.

—Ha sido bautizado Manuel Camilo, hijo del señor Jaime Lavín Moreno y de la señora Sara Carrasco de Lavín.

Fueron sus padrinos la señora María Moreno de Lavín y el señor Mario Lavín Moreno.

VIAJEROS. — De Viña del Mar, la señora Ida Terpelle de Gelcich.

De Cartagena, el señor Osvaldo González Forster, señora Adriana García de González y familia, señor Fernando Castro Alamos, señora Emma González de Castro y familia.

De Pichilemu, el señor Humberto Miranda, señora Guillermina Maldonado de Miranda y el señor Domingo Flores Díaz y señora.

—De Viña del Mar, el señor Roberto Barrington y señora.

—De Reñaca, el señor Juan Comandari, señora Blanca Kaiser de Comandari y familia.

—De Algarrobo, el señor Hernán Calvo Hurtado, señora Marta Aguirre de Calvo y sus hijas Patricia y Luz Beatriz.

—Del mismo punto, el señor Pablo Melo Urzúa.

— De Papudo han regresado. el señor Joaquín Molina García Moreno, señora Blanca Marín de Molina y sus hijas Blanquita y María Angélica y la señorita Patricia Cruz Salas; Edgardo Gundián Ross, señora Rosa Cooper de Gundián; Ernesto Fernández Popellaire, señora Luz Gacitúa de Fernández y su hija Mariluz y la señorita Marisol Blanco Vargas, Raúl Oyanedel, señora Adriana Fernández de Oyanedel e hijas; señor Hernán Elgueta Guerin, señora Elisa Rawlins de Elgueta e hijas: Antonio Martínez San Pelayo, señora Esther Zulueta de Martínez e hijo; señora Olga Pizarro de Astorquiza, señora Esperanza Uranga de Herranz, José Víctor García Maffei y señora, Hernán Barahona y señora Kim Marcoleta Vaccaro y señora, Lucy Hidalgo de Bate, Luis Bate Hidalgo; Jimmy Lathrop, señora Marilu Bate de Lathrop y su hija Marilú, Sergio Madrid, señora Marta Gaymer de Madrid y familia; Cristina Quijada de Cano, Cristina Cano Quijada; Dr. Humberto Cooper Alfaro y señora, Carlos Bustos Franco; Eduardo Cano Quijada, señora y familia.

—De Zapallar, el señor Carlos Thomas Souper, señora Adriana Dublé de Thomas y familia.

—De La Serena, el señor Edmundo Ganter, señora Lucía Parga de Ganter e hijo.

—De La Serena, la señora Nelly Modiano de Becerra.

De Viña del Mar, el Dr. Mario Reyes Piderit y señora María Angélica Barrientos de Reyes.

—De La Serena, el señor Guillermo Geisse Varas, señora Alicia Carvajal de Geisse y familia.

—Del mismo punto, el señor Alberto Ulloa Jiménez, señora María Cristina Ureta de Ulloa y sus hijas María Eugenia y María Cristina.

De Viña del Mar, don Orlando Mayne Acevedo.

—Del mismo punto, la señora Ximena Silva de Charme y su hija Ana Luz.

VIAJERA.— Por vía aérea se ha dirigido a Estados Unidos, becada por la Embajada de esa nación en Chile, la señorita Ruth Riveros Olivares, quien permanecerá un año en la Universidad de Furman, Greenvil, South Carolina.

FALLECIMIENTO. — En Chimbarongo, ha dejado de existir la señora Emperatriz Arenas vda. de Aliaga, a la edad de 80 años. Sus funerales se efectuarán esta tarde en dicha localidad. Su deceso enluta a respetables hogares de la región.

A ESTADOS UNIDOS. — A Nueva York por vía aérea, la señora María Alicia Vives de Voticky.

NACIMIENTO.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del Dr. Gabriel Lobo Parga y de la señora María Luisa Sotomayor de Lobo.

DE CONCON.— Han regresado de Concón, don Néstor Valenzuela Valdés y señora Oriana Izquierdo de Valenzuela.

EN HONOR DEL SEÑOR MARIO SALDES PEREZ DE ARCE Y SEÑORA.— Hoy se llevará a efecto en el Waldorf, a las 21.30 horas, la comida que sus relaciones sociales y diplomáticas ofrecerán en honor y despedida del Superintendente de Aduana, señor Mario Saldes Pérez de Arce, y señora Chita Alvarez de Saldes.

A esta manifestación, que promete brillantes caracteres, han adherido hasta el momento las siguientes personas:

Embajador del Brasil, Excmo. señor Antonio de Vilhena Ferreira Braga; Ministro de Honduras, Excmo. señor Jorge Coello, y señora Clarisa de Coello; Ministro de Nicaragua, y señora, Secretario de la Embajada del Brasil, señor Sergio Frazao, y señora Lissa de Frazao; Secretario de la Embajada del Brasil, señor Federico Carnauba; Encargado de Negocios de Panamá, señor Eduardo Alfaro, y señora; señor José Maza Fernández, señora Raquel Lyon de Maza, Daniel Herrera Carvallo, señora Ida Carvajal de Herrera, señora Olga Pizarro de Astorquiza, Manuel Litvak R. y señora, señor Aquiles Frías y señora, Juan Comandari, señora Blanca Kaiser de Comandari, señor Carlos Vega Macher, señor Julio Martínez Montt y señora, Héctor Paul de Viale Rigo, Mario Balmaceda Valdés, Roberto Yazigi, Esther Zarhi Batarce, señora Matilde Bello de Jaramillo, Carlos Cruz Santa María, señor Juan Costa Kelly y señora, Pablo Valdés Ossa y señora, Sofía Izquierdo de Claro, señor Guillermo Pérez de Arce Adriazola, señor Franklin Quezada Rogers, señora María Martínez de Quezada, señor Sergio Maldonado, señor Mario Pérez de Arce y señora Sara Lavín de Pérez de Arce, señora Margarita Yazigi, doctor Santiago Barrenechea, señor Eduardo Cordero.

Las adhesiones para esta comida se reciben solamente hasta hoy, a las 19 horas, en la caja de dicho establecimiento.

"CARMEN" -I-

Por PABLO GARRIDO

Como en el caso de "La Flauta Mágica", la partitura de "Carmen" costó la muerte a su autor, y, mayor coincidencia aún, también tres meses después de su estreno. Mozart y Bizet pusieron tal empeño en escribirlas y montarlas, y los fracasos rotundos de ambos estrenos provocaron tal amargura en los tan dispares cuan distantes maestros, que sólo la redención eterna podían esperar. Y así fue. "La Flauta Mágica", después de 165 años, y "Carmen", tras 81 años, demuestran la veleidad humana. Ambas fueron canto de cisne de sus geniales creadores. Y aún más: de la ópera de Mozart un crítico dijo que era "un absurdo", mientras que de la de Bizet otro la calificó de "inmoral" y "wagneriana" (esto último constituía para los franceses, entonces, un pecado).

Bizet, estudiando bien el caso, entra con esta obra a un plano verdaderamente superior, que le ubica mucho más allá del que generalmente se le otorga. El trasunto de "Carmen" (tomado por Meilhac y Hálevy de la novela de Próspero Merimée), cierto es, puede alcanzar aquella tan buscada perdurabilidad, porque, a pesar del localismo presuntamente español, blande una temática de raíz universal. Pasión, volubilidad, fanfarronería, hechizo y castidad son los personajes de la novela humana que el músico ha debido subrayar psicológicamente. Lo logra, y ¡con qué vigor y vertical hondura! El que busque aquí españolada, la encuentra; pero quien alce su lupa para ver más allá de lo epidérmico, descubrirá muchas, muchas cosas. Cosas que sólo una sutileza gala puede ofertar, y nada más que una gala. Si la hubiera en otra tierra, y en gemela proporción, se sabría.

La trama dramática puede ser "desvestida" de regionalismo andaluz-gitano; claro que sí. Pero por la universalidad del lenguaje anímico, no importa dónde suceda esta tragedia tan humana como vulgar (si lo uno no implica lo otro). Ahora bien, el problema para el músico era mucho más riscoso, porque fácil es decir "te odio" o "te amo" en cualquiera lengua, pero difícil es darle el clima, la sustancialidad, la fuerza lingüística estructural a la dicción. Este es el gran problema, el problema horrendo del músico, cuando se ha de aferrar a una temática literaria problema que se acrecienta al tener que tratarlo en el "reductio ad absurdum", que es el acoplamiento idiomático-melódico. Y Georges Bizet lo salva. ¿Cómo? Con algo más que intuición. Porque no se dirá que son "trouvailles" (hallazgos fortuitos) algunos hechos bien delineados, como el tema de Carmen y el Aria de la Flor (que canta don José).

El tema de la gitana Carmen, de escasas cinco notas, lo estructura en una escala menor defectuosa, cosa que podría ser casual, pero que no lo es. Tiene que describir un tipo psicológico, a la vez místico y supersticioso, simultáneamente seductor y demoníaco, y junto a tales rasgos, aquellos supremos de lo femenino y de lo trágico; da la casualidad de la filiación gitana de su heroína, y Bizet intuye que el canto primitivo, el de todo grupo étnico, es descendente y hace en su tema la primera incursión culta a la morfología del canto primitivo y del folksong. Cincuenta años más tarde los hombres de las ciencias etnológicas y musicológicas llegarían a idéntica certificación, por otros caminos, naturalmente. Allí, entonces, radica el secreto de esta obra.

Pero no todo el secreto.

En el aria de la Flor, Bizet nuevamente (¿será inconscientemente?) recurre a la formación melódica descendente (de una nota aguda hacia abajo) y, junto a la tonalidad sombría que elige (re bemol), le da al todo una blandura impregnada de pureza espiritual, de estirpe culta, perfectamente contrastada con la sordidez telúrica del personaje femenino.

Juega el músico con los claroscuros del alma humana, con las nimiedades cotidianas de ociosos, toreros y militares, junto a los efluvios más secretos del cariño filial y la castidad amical. Está pintando una sociedad de comienzos del siglo pasado, ubicada en un paraje de extraña mistión étnica meridional. Uno ve gitanos, cuadrilleros, sargentos, rapazuelos y contrabandistas: siempre son masa, y como tal informes en sus manifestaciones psíquicas. Los repliega, los aísla, los pone en parejas o tercetos, y, automáticamente, se tornan seres humanos, dolientes, de pulsación y hábito tremantes: son individuos. El toreador es fanfarrón, ¿qué otra cosa sino sandeces puede decir o cantar? Le insufla marchas, como quien dice pasacalles y pasodobles, lubricantes de la euforia taurina. Pero aún aquí está atento el músico, pues evita la ramplonería (que sólo puede identificarse en tónica y dominante) y hace modular sus armonías como nadie lo esperaría (¡oh "Bolero", de Maurice Ravel!). Entonces uno piensa, ¿cómo pudieran ver los franceses en esta obra un calco wagneriano?

Hay más. Bizet no escribió la célebre "Habanera", que Carmen espeta a los mozos de cuadra (y a los otros) en el primer acto. Fue préstamo de Yradier, tomado del "Album de Canciones Españolas", del afamado autor de "La Paloma". ¿Por qué eligió esta obrita de Yradier y la incorporó, de buenas a primeras, en su ópera? De buenas a primeras, no. Bizet descubrió en ella las mismas virtualidades étnicas que puso en el tema de su gitana. Cabría, sí, preguntarse acaso Bizet ordenó todo su clima dramático sobre esta melodía de Yradier tan inspiradora. Porque este aire también está construído en forma de melodía descendente, lo que implica filiación primitiva o, en todo caso, popular neta, cosa que nos llevaría a pensar que también Yradier dio en el clavo o sabía lo que hacía con material popular neto.

Y una última sutileza. Don José, que es el héroe (Carmen es el contrahéroe, el espíritu del mal, el anticristo), no tiene un motivo musical tipológico. ¿Por qué? ¿Quiso el músico dejar la sensación ingrata de la perversidad humana, poniéndole mayores atributos a Carmen? En modo alguno, porque el tema de Carmen prácticamente pasa desapercibido, y la "Habanera", ya se dijo, no es el tema de la gitana, ni es original de Bizet, ni menos aún funciona como ligamento a lo largo de la ópera; en una palabra, el tema de la gitana Carmen nadie lo memoriza, porque el autor lo quiso así. Si hubiera un propósito wagneriano, ese y cualquier otro tema tendrían mayor acuse o preponderancia que las arias o romanzas, cosa que no es así.

Finalmente, ¿es española Carmen? No lo es, y no hace falta que lo sea. La acción y "dramatis personnae" se mueven en Sevilla (c. 1820), pero esto es tan convencional como lo es, por ejemplo, en "La Flauta Mágica", de Mozart. Bizet recurre, es verdad, a algunos giros ritmo-melódicos españoles; son pinceladas de acierto dudoso. No lo hicieron mejor Laló, Glinka, Chabrier, Rimsky-Korsakoff, Ravel o Debussy, ni los propios peninsulares, que han abordado el género sinfónico u operático. Sin embargo, hay un clima romántico, de sabor exótico-literario. La fantasía, a veces, se contenta con poco. ¿Puede pedirse más a una obra maestra?

P. G.

Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Expertos bancarios aconsejaron desconfiar de la actual bonanza

WASHINGTON, 24. (UP).— (Por Henry Raymont).— El Ministro de Hacienda de México, Antonio Carrillo Flores, al pronunciar su discurso inaugural como presidente de la undécima reunión anual del Banco Mundial y el Fondo Monetario Internacional, manifestó que la prosperidad creciente no debe infundir excesiva confianza.

"Algunos países han progresado rápidamente —dijo—, pero la gran mayoría ha avanzado con lentitud. Se ha hecho más pronunciada la diferencia entre el adelanto logrado por los países más desarrollados y el de los menos desarrollados."

La advertencia del representante mexicano se produjo poco después de conocerse los informes del Banco Mundial y el Fondo Internacional en que se da cuenta de que se han alcanzado altos niveles en la producción y en el comercio mundial.

Carrillo Flores reconoció que en los últimos diez años ha habido un señalado mejoramiento en la economía mundial, pero observó que la producción per cápita en los países industrializados supera a la de las naciones no industrializadas en proporción superior de diez a uno.

La Conferencia de las dos instituciones durará cinco días y a ella asisten más de 350 delegados de 60 países y varios cientos de observadores. Entre los concurrentes estaban los Ministros de Hacienda y presidentes de Bancos Centrales de numerosas naciones.

Carrillo Flores, pasando revista a las realizaciones hechas en materia monetaria, dijo:

"Mucho se ha logrado con la ayuda del Fondo para mejorar el estímulo cambiario internacional. Indudablemente, hemos avanzado por el camino hacia el comercio multilateral y la convertibilidad de divisas. Ha habido una liberación gradual de la esterlina, el marco alemán y otras monedas europeas, con el respaldo de una política monetaria flexible."

TENDENCIAS CAMBIARIAS. — "En el Extremo Oriente —añadió Carrillo Flores— Japón ha dado una notable demostración del valor que tiene una política monetaria firme, destinada a estabilizar los pagos internacionales.

"Entre nuestros miembros latinoamericanos ha habido una tendencia general y sana a adoptar estructuras, más acordes con la realidad en materia de cambiar y a depender menos de las restricciones y de los tipos múltiples de cambio."

En cuanto a las actividades del Banco, Carrillo Flores señaló que durante los últimos doce meses la institución ha participado en más de 500 proyectos en 42 países distintos.

Dijo que las operaciones del Banco constituyen "uno de los más firmes pilares de la cooperación internacional" pero sugirió que se adopte una política crediticia más flexible con los países menos desarrollados.

Carrillo Flores, si bien admitió que la función primordial de la institución es la de colaborar en la reconstrucción y el fomento en aquellos campos en que no se disponga de capitales privados, subrayó que en muchos casos los inversionistas particulares necesitan aliento.

"El capital privado por sí sólo no es suficiente —dijo.— Hay tareas que no puede realizar. La experiencia enseña que se alienta más a las inversiones privadas cuando las inversiones públicas han proporcionado ya ciertas facilidades, como servicios públicos, obras de irrigación, puertos y caminos.

"En otras palabras, cuando se hacen debidamente las inversiones públicas, lejos de reducir el aliciente a las inversiones privadas, proporcionan en realidad mayores y mejores oportunidades."

LUCHA CONTRA LA INFLACION.— "Evidentemente, el financiamiento de las inversiones públicas debe hacerlo cada país con sus propios recursos. Sin embargo, creemos que si un país demuestra ser capaz de asumir nuevas obligaciones, el Banco debe responder exhibiendo mayor flexibilidad en sus financiamientos."

El Secretario del Tesoro de Estados Unidos, George M. Humphrey, que habló después de Carrillo Flores, manifestó que el mundo atraviesa por una era de paz y prosperidad, aún cuando existen todavía algunos problemas.

"Estos problemas —dijo— nacen de las demandas insistentes y contradictorias sobre los recursos disponibles en cada país. La cuestión, en pocas palabras, está en cómo financiar al mismo tiempo una defensa necesaria y una alta prosperidad sin causar inflación."

Ello puede lograrse, añadió a continuación, mediante una economía equilibrada que satisfaga las necesidades de la defensa, el elevado consumo y el desarrollo futuro con los recursos disponibles en el mundo.

"Tenemos que dirigir la nave —dijo— lo mejor que podamos por el Canal, difícil y a menudo sin balizar, que pasa entre la inflación y los arrecifes de la deflación."

Humphery declaró también que los dirigentes financieros de todo el mundo tienen la responsabilidad especial de evitar la inflación, y agregó que el Gobierno norteamericano ha tratado de cumplir sensatamente esa responsabilidad, nivelando el presupuesto, liberando a la economía de restricciones artificiales y permitiendo que la política monetaria obre en bien del público.

DEFENSA DE LOS PRODUCTORES.— Ivar Rooth, Director Gerente del Fondo Monetario Internacional, propuso que éste adopte una política "liberal" con los países productores de materias primas en caso de que los precios acusen agudas fluctuaciones.

Rooth expresó la opinión de que hay otros medios de ayudar a esos países fuera de los convenios de estabilización frecuentemente solicitados por América Latina.

Reconoció las dificultades creadas por las fluctuaciones económicas a los países cuyos ingresos en divisas dependen de la exportación de materias primas, pero dijo que "se puede hacer mucho" para aliviar esos efectos sin necesidad de recurrir a convenios de estabilización.

Rooth sugirió como alternativa "la acumulación de reservas de oro y divisas durante los períodos de altos ingresos por exportación, a las que se podría recurrir cuando los precios son bajos y cae el producido de las exportaciones".

Añadió que en tales casos "es razonable que la institución sea liberal" con los países que deseen fondos, pero recomendó que los miembros sigan normas financieras sanas para devolver esos fondos y reponer las reservas de la institución a medida que mejoren los mercados de productos básicos.

"Esta no es —señaló Rooth— la solución total para los problemas derivados de las fluctuaciones en los mercados de materias primas, pero el Fondo podría servir de ayuda material para reducir a un mínimo los efectos adversos de una caída repentina en los ingresos de divisas".

Añadió que también podría contribuir al logro de una mayor estabilidad la tendencia existente en algunos países a importar ciertos productos como reservas para el caso de que fallen sus cosechas o haya escasez de los mismos.

Este era el discurso de despedida de Rooth, que en octubre terminará su período de cinco años y será reemplazado por Per Jakobsson, sueco, como él. Jakobsson pertenece al Banco Internacional de Estabilización de Basilea.

LA SITUACION EN BRASIL. — El Ministro de Hacienda del Brasil, José María Alkmin, hablando a continuación, expresó la esperanza de que "algo pueda hacerse de acuerdo con lo sugerido por el señor Rooth para reducir a un mínimo el impacto de las grandes fluctuaciones en los ingresos por exportación de los países productores de café".

Alkmin, en un breve discurso, dijo que su país se ve ante difíciles problemas, y añadió:

"En la actualidad, nuestra situación en materia de pagos es relativamente buena, nuestras exportaciones son grandes y los mercados mundiales son favorables. Sin embargo, nuestra posición es vulnerable debido a los amplios e imprevisibles cambios que ocurrían en el precio del café. Esperamos que, a su tiempo, se encontrará alguna forma de hacer frente a este problema".

Alkmin afirmó en seguida que es "satisfactoria" la situación monetaria interna del Brasil, pero añadió que el país confronta "un difícil problema inflacionario".

Dijo el Ministro, que el Gobierno ha tomado medidas, como la de restringir el crédito bancario y hacer esfuerzos especiales para reducir el déficit del presupuesto, pero señaló que "es sumamente difícil" poner fin a una inflación que está en marcha desde hace 20 años en un país que se encuentra en pleno desarrollo.

"El hecho —agregó Alkmin— es que, por no ser suficientes los ahorros nacionales y la afluencia de capitales para las inversiones que podemos acometer, existe una presión continua para que se dependa de los déficit presupuestarios y la expansión excesiva del crédito bancario.

"Hemos recibido ayuda del Banco de Exportación e Importación; creemos que el capital extranjero acudirá al Brasil en mayor escala. En cualesquiera circunstancia, haremos todo lo posible por seguir los consejos del Fondo. Espero que en la próxima reunión anual, Brasil podrá informar que ha hecho verdaderos progresos en el logro de desarrollo con estabilidad".



WASHINGTON.— El miércoles 19 de septiembre, se ofreció una recepción en la Unión Panamericana, en honor de los miembros del Comité Interamericano de Representantes Presidenciales, que celebraba su primera reunión en Washington, a fin de llevar a cabo la iniciativa formulada por el Presidente Eisenhower, durante la Conferencia de Jefes de Estado Americanos en Panamá. En el grabado vemos en la recepción al representante del Presidente de Chile, y Director del diario LA NACION, de Santiago, señor Darío Sainte-Marie, acompañado de su esposa, señora Carmen Kaiser de Sainte Marie. (Fotografía HARRIS & EWING, Washington, D. C.)

PLENO APOYO A EGIPTO ACORDO CONFERENCIA DE LA ARABIA SAUDITA

EL CAIRO, 24 (UP) — Por Wilbur Landrey.— El Presidente Gamal Abel Nasser, regresóhoy de la Conferencia de los "3 Grandes" del Mundo Arabe con el pleno apoyo de Arabia Saudita y Siria a Egipto en el conflicto de Suez.

Las tres potencias árabes, al mismo tiempo, entregaron un comunicado en el que proponen negociaciones directas con Egipto para resolver la disputa. El comunicado fue dado a la prensa poco antes de que Nasser llegara esta tarde a El Cairo procedente de Arabia Saudita.

Nasser aterrizó esta tarde en el aeropuerto de Almaza cuando el Ministro de Relaciones Exteriores, Mahmud Fawzi, se preparaba a partir a Nueva York a fin de encabezar la batalla de Egipto contra el plan de Internacionalización del Canal de Suez en el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas.

El regreso de Nasser coincidió con una buena noticia para los egipcios. El Ministro de Relaciones Exteriores informó que ha recibido seguridades de que Gran Bretaña no utilizará, en ningún caso sus bases militares en la vecina Libia para emprender operaciones contra este país.

Un comunicado del Ministerio dijo que Libia informó que esas seguridades le habían sido dadas por Gran Bretaña como resultado de una petición de Egipto para que las solicitara.

En cuanto al comunicado tripartito sobre la Conferencia de Arabia Saudita, publicado simultáneamente en las tres capitales, dice que la Conferencia prestó particular atención al problema del Canal de Suez y llegó a un acuerdo unánime en lo siguiente:

El problema y todas las circunstancias relacionadas con el Canal de Suez incumben a todos los países árabes. Por consiguiente la Conferencia expresa pleno apoyo a Egipto en todas las actitudes que adopte en esta cuestión.

"También expresa su apoyo a la prontitud de Egipto para llegar a una solución pacífica que preserve los intereses nacionales egipcios y se conforme con los objetivos de las Naciones Unidas.

"La Conferencia cree que la manera de preservar los intereses de los países interesados en la navegación por el Canal es entrar en negociaciones con Egipto, dueño del Canal, con el espíritu de las Naciones Unidas y de las decisiones de la Conferencia de Bandung, y en una atmósfera libre de cualquiera clase de presión o deseo de imponer una solución unilateral".

El comunicado dice que la Conferencia comprobó con orgullo "la íntima y firme solidaridad árabe" y que los participantes salieron de ella con conciencia de "la gran responsabilidad que la gravedad de la situación les ha impuesto".

También dice que la Conferencia "prestó mucha atención a la consolidación de la seguridad árabe" y al peligro israelí, y que se dispusieron las "medidas necesarias" para llevar a la práctica el plan preparado en la primera Conferencia de los "Tres Grandes" árabes celebrada en El Cairo, en marzo último.

En esa Conferencia se acordó la cooperación militar y económica de los países árabes contra Israel y se estableció un comando militar mixto para coordinar las Fuerzas Armadas.

El comunicado dice, más adelante, que la solidaridad árabe comprobada en la Conferencia dio aún más confianza a los participantes en que saldrán triunfantes de "todas las dificultades destinadas a impedir que los países árabes consoliden sus derechos y logren sus aspiraciones".

La próxima reunión de los "Tres Grandes" —Nasser, el Rey Saud y el Presidente Shukry El Kuwatly— se efectuará en Damasco, la capital Siria.

Al parecer, el Presidente egipcio no se entrevistó con el Primer Ministro indio Jawaharlal Nehru, que debía llegar hoy a Arabia Saudita en visita oficial, antes de partir de regreso a El Cairo. Se cree improbable que Nehru haya llegado a la capital saudiárabe antes de la partida de Nasser, aunque nada se ha dicho oficialmente a este respecto.

Nasser regresó en uno de los aviones privados del Rey Saud, piloteado por un norteamericano. Tras recibir los saludos de los miembros del Gabinete en el aeropuerto, Nasser se trasladó directamente a la pequeña casa en el cuartel de Abbassiah donde su familia vive todavía.

El Gobierno boliviano abandonará "plan de pacificación política"

LA PAZ, 24.— (UP).— (por Luis Zavala).— El Gobierno anunció hoy que ha resuelto abandonar su "plan de pacificación política", del país, en vista de que sus adversarios le han respondido "con atropellos, muertes e incendios".

En un mensaje al país, el Ministro del Interior, Arturo Fortun, dijo que el Gobierno del Movimiento Nacionalista Revolucionario actuará en lo sucesivo con serena energía, pero sin contemplación alguna en defensa del orden público.

El mensaje de Fortun, fue hecho 48 horas después que el Presidente Hernán Siles Zuazo impuso en Bolivia el estado de sitio, como resultado de los desórdenes del sábado, que dejaron un saldo de por lo menos cuatro muertos docenas de heridos y centenares de detenidos.

Oscar Unzaga de la Vega, líder de la Falange Socialista de oposición, a la que se culpa principalmente de los desórdenes, se ha asilado en la Embajada de Venezuela junto con 3 de sus guardaespaldas y dos diputados falangistas.

Los hermanos Demetrio y Luis Canelas, prominentes periodistas opositores, se hallan asilados en la Nunciatura Papal. Otro líder opositor, Roberto Maldonado, recibió asilo en la Embajada de Guatemala.

En total había hasta anoche unos doce asilados en las representaciones diplomáticas extranjeras.

El Ministro Fortun se manifestó sorprendido al saber que entre los asilados figuran dos diputados falangistas. Fortun dijo que de acuerdo con la Constitución, esos parlamentarios gozan de completa garantías.

Demetrio Canelas, propietario del diario "Los Tiempos" de Cochabamba, cerrado desde hace algún tiempo y su hermano Luis, obtuvieron su asilo en curiosas circunstancias. Los hermanos Canelas tenían invitados a comer en su casa al Nuncio Papal, Monseñor Humberto Mozzoni, y a otras personas cuando sorpresivamente se presentaron los agentes policiales con el propósito de detenerlos. El Nuncio, sin embargo, telefoneó al Ministro del Interior, y obtuvo de él permiso y garantías para trasladar a los hermanos Canelas a la Nunciatura, como sus invitados.

Turbas armadas provocaron gravísimos desórdenes el sábado, en La Paz protestando por la escasez de alimentos. Los revoltosos destruyeron el local del diario oficialista "La Nación", y la sede de la Radio Illimani, antes que fueran desbandados por obreros armados, adictos al Gobierno.

En sus contramanifestaciones, los miembros del M. N. R., saquearon la residencia de Unzaga de la Vega, y la sede central de la Falange, en la parte céntrica de la capital destruyendo muebles y archivos en ambos lugares.

Las informaciones oficiales dicen que los resórdenes dejaron un saldo de cuatro policías muertos y otros cuatro heridos, unos cincuenta civiles gravemente heridos y decenas de contusos o heridos leves.

Muchos sindicatos han expedido resoluciones de apoyo al Gobierno, repudiando la asonada del sábado, como obra de elementos "facistas".

El Gobierno, además, decretó duelo nacional desde las 4 P. M. de hoy, con cierre de todas las oficinas, para sepultar a los 4 agentes del tránsito muertos el sábado.

Hasta ahora ha resultado imposible conocer una lista completa de los detenidos. Según algunos, suman hasta 500 pero el Gobierno ha rehusado dar su número exacto.

Sin embargo se dice que entre los detenidos en La Paz, y otras ciudades figuran Mario Pérez, subjefe de la Falange; Julio César Canelas (hermano de Demetrio y Luis), Carlos Tercero Banzer, Héctor Penedo, Alfredo Ponce, Raúl Alvarez, José Antonio Jiménez Raúl Flores, Eustaquio Bilbao, y Alberto Ponce.

En Cochabamba ha sido detenido el coronel retirado, José Ferrufino.

ESTADOS DEL SUR DE U.S.A. AMENAZADOS POR EL HURACAN "FLOSSY"

PANAMA CITY. (Florida).— 24. (UP).— El huracán "Flossy" provocó inundaciones en el sudeste del Estado de Louisiana y hoy obligó a 10 mil personas a abandonar sus hogares. Luego se dirigió hacia el este y asoló el noroeste de Florida con vientos de 160 kilómetros por hora de velocidad.

El primer huracán que fustigó este año el territorio de los Estados Unidos, al cruzar el delta del Río Mississipi, al sur de Nueva Orleans; dejó tras de sí por lo menos tres muertos y posiblemente unos 50 desaparecidos.

Una información según la cual la tormenta habría provocado el derrumbe de unos 50 metros del dique del Mississipi, resultó ser falsa. Sólo había sido dañado el revestimiento y urgentemente se destacaron equipos especiales para reparar los daños.

La tormenta amenaza una rica zona industrial de unos 200 kilómetros de largo entre Pensacola y Apalachicola. Panamá City, ciudad floreciente, se encuentra peligrosamente a mitad de camino de ambas poblaciones.

Leroy Collins, gobernador de Florida, puso en estado de alarma a la Guardia Nacional y la policía estatal para intervenir en cualquier emergencia. En la zona ya se encuentran unidades de la Cruz Roja y equipos de la Defensa Civil.

NUEVA ORLEANS, 24. (UP). — Varios barcos en las aguas del Golfo de México estaban hoy en peligro a consecuencia de la tormenta "Flossy", que anoche dejó sentir sus efectos en las costas de la Louisiana.

Una embarcación del servicio de guardacostas está tratando de llegar hasta su base, 70 kilómetros al oeste del paso suroeste de Plaquemines Parish, en Louisiana. Otros cuatro barcos son esperados en el puerto de Móbile, Alabama, donde se hundió un remolcador que arrastraba seis barcazas. Los cuatro tripulantes del remolcador fueron rescatados, pero las barcazas quedaron al garete y constituyen un peligro para la navegación.

Otra embarcación se incendió cerca del propio puerto de Móbile, y quedó reducida a cenizas hasta su línea de flotación. Ninguno de sus tripulantes resultó herido.

El lanchón petrolero "Kerr McGee", con once hombres a bordo, corría grave peligro en el "Golfo", a unos 35 kilómetros de la costa. Otro lanchón petrolero de la Unión Oil Company de California, informó que había logrado capear con éxito la tormenta en Grand Pass, a 240 kilómetros de esta ciudad.

CONTINUAN LOS ACTOS DE TERRORISMO EN LA CAPITAL DE ARGELIA

ARGEL, 24. (UP).— Nueve rebeldes intentaron cometer asesinatos, sembrando una ola de terror en esta capital.

No fue muerta ninguna de las presuntas víctimas, y una de ellas huyó después de haber sentido en la sien el frío del cañón de un revólver y de haber oído el "clic" del gatillo en una bala que no disparó. Por lo menos uno de los heridos, un musulmán, se hallaba en estado de gravedad. Otro musulmán fue herido de bala cuando se hallaba en la zona limítrofe del barrio nativo de Argel. La Casban.

Los otros ocho atentados tuvieron lugar antes de las nueve de la mañana. Siete de las presuntas víctimas eran europeas y la octava musulmana.

En la sección occidental del puerto de Orán un comerciante musulmán fue muerto de un balazo mientras leía un diario sentado a la puerta de su tienda. El terrorista logró huir.

Desde ayer en la región de Tizi-Ouzou, 100 kilómetros al este de Argel, cinco musulmanes han sido muertos o secuestrados.

Mientras tanto en Boufarik, ciudad fundada por los franceses a 30 kilómetros al sudoeste de Argel, el ejército lleva a cabo una minuciosa operación investigadora.

El político chileno José Maza viaja rumbo a países del Oriente

SAN FRANCISCO, 24.— (UP). — Mañana es esperado aquí el Presidente de la pasada Asamblea General de las Naciones Unidas, José Maza, de Chile, en viaje a Honolulu y Tokio.

Maza saldrá el miércoles por la mañana en viaje al Lejano Oriente, por avión.

DEFUNCIONES

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo y cuñado, señor

JUAN BRITO PEREZ

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo a las 16 horas, desde la Parroquia de Santo Domingo de Guzmán, donde se oficiará una misa por el descanso de su alma, a las 9 horas.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo, hijo y padre, señor

JOSE ABEL MORALES MORALES

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Romeaux N.o 2940 (Población Chile), a las 16 horas.

La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido padre y abuelito, don

HUMBERTO DEMARCHI HERNANDEZ

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle 17 Norte 650-B, Población Juan Antonio Ríos, a las 16 horas.

La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido deudo, don

FRANCISCO ANTONIO TRONCOZO CASTRO

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, partiendo el cortejo desde su domicilio, calle Patria Vieja N.o 496, en dirección al Cementerio General.

Su esposa e hijos.

✝ El Deportivo "A. Rioseco", de San José de Maipo, tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento del socio, don **FRANCISCO FUENTES ESCOBAR** y se adhiere al dolor que aflige a sus familiares. Invita a sus socios a los funerales que se efectuarán hoy, a las 14.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación.

El Directorio.

✝ Ha dejado de existir nuestro querido deudo, don

OSCAR MUNIZAGA TORREJON
(Q. E. P. D.)

Sus restos fueron trasladados ayer, a la ciudad de Vicuña, para ser sepultados hoy martes, en el Cementerio de dicha localidad. El cortejo partirá desde la Iglesia Parroquial de Vicuña, después de una misa que se oficiará a las 10 horas, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

DEFUNCIONES

✝ Ha fallecido mi querido esposo, señor

ELIZALDO SANCHEZ PINTO

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Avda. Franco Bilbao N.o 502, a las 16.30 horas.

Su esposa, Berta Bravo de Sánchez.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora

EMPERATRIZ ARENAS vda. de ALIAGA

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, en el Cementerio de Chimbarongo.

La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido hermano, cuñado y sobrino, don

LUIS F. SOISSA BATIFOULIB

Sus funerales se efectuarán hoy martes, a las 16 horas, en el Cementerio General.

Enrique, Rafael y Horacio Soissa Batifoulié; Jorge Baier y María Soissa de Baier y familias; Vitalia y Antonieta Batifoulié Jiliberto; Amelia Soissa Echegoyen.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre, tía y abuelita, doña

AMALIA BLANCO vda. de ARANCIBIA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy martes, en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará en la Parroquia de Santa Ana (San Martín esquina Catedral), a las 10 horas.

Oscar Arancibia Blanco, señora y familia.

✝ La Asociación Local del personal del Sanatorio "E. Guaratégua P.", de San José de Maipo, expresa su más sentido pésame a la familia Fuentes Escobar, por el repentino fallecimiento de su hijo y hermano, **FRANCISCO FUENTES ESCOBAR** (Q. E. P. D.) e invita a sus asociados a los funerales que se efectuarán hoy, a las 14.30 horas, partiendo el cortejo de su casa habitación.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora

MARIA TERESA ARIAS GUTIERREZ

Sus restos serán sepultados hoy, en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la Iglesia San Gerardo, Rondizzoni esquina Bascuñán, a las 15 horas. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 8.30 horas.

Su hijo, Raúl López Arias e hijos.

CONCURSO

Llámase a concurso para proveer cargos de Ingenieros Agrónomos y Prácticos Agrícolas en la Planta de la Dirección Nacional de Agricultura.

Antecedentes se reciben en la SECRETARIA GENERAL, Teatinos 40, 8.o piso, desde el 25 del presente al 2 de octubre, inclusive.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

CONCURSO PARA PROVEER JEFATURAS DIVERSOS CENTROS DE SALUD DE SANTIAGO

Se ha dispuesto llamar a concurso para proveer las Jefaturas de los siguientes Centros de Salud, dependientes de la Zona de Salud de Santiago:

a) Centro de Salud N.o 1, Oriente.
b) Centro de Salud N.o 2, Central.
c) Centro de Salud N.o 3, Sur.
d) Centro de Salud N.o 4, Norte.
e) Centro de Salud N.o 5, Occidente, y
f) Centro de Salud N.o 7, Melipilla.

Los antecedentes se recibirán en la Secretaría de la Sub-Dirección General, Mac-Iver 541, piso 4.o, hasta las 12 horas del día sábado 13 de octubre de 1956, oficina en la que podrá obtenerse mayores informaciones.

EL DIRECTOR GENERAL DE SALUD

Municipalidad de Santiago

Venta en subasta pública de Huesos y Borras del Destructor del Matadero Municipal

La Alcaldía, por Decreto N.o 1415, Sec. 2a., de 20 de septiembre de 1956, ha ordenado lo siguiente:

Procédase a la venta, en subasta pública, de los huesos y borras provenientes del destructor del Matadero.

La subasta se llevará a efecto en el Salón Rojo de la Alcaldía, el JUEVES 11 de octubre, a las dieciséis treinta horas (16.30 horas).

Bases y demás antecedentes pueden solicitarse en la Dirección de Subsistencias, 21 de Mayo N.o 815, 2.o piso.

Germán Cortés Maldonado
Tesorero Municipal









Servicios cablegráficos de United Press, France Presse y Ansa

Súbito descenso tuvo el estado de salud del Presidente Somoza

BALBOA, 24. (UP).— El boletín médico, dado por la Oficina Sanitaria de la Zona del Canal de Panamá, informa que a partir de las 2.30 de esta madrugada, empeoró el estado del Presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza.

Agrega que el paciente acusa ahora una parálisis total del lado izquierdo, parálisis que se califica de inesperada complicación postoperatoria, cuya magnitud no ha sido totalmente estimada.

El boletín expresa que la parálisis de Somoza es una hemiplegia combinada con respiración Cheyne-Stokes. Añade que la parálisis preoperatoria del lado derecho ha desaparecido.

El Director de Sanidad de la Zona del Canal, coronel Charles Bruce, explicó que la respiración Cheyne-Stokes es un estado en que la respiración del paciente aumenta rápidamente hasta un máximo, desciende luego y vuelve a subir en la misma forma. Dijo que ese tipo de respiración es un estado común postoperatorio, pero que en cambio no se ha estimado totalmente la nueva parálisis.

El boletín informa que Somoza fue objeto de una traqueotomía de emergencia para facilitarle la respiración y ayudarlo a eliminar flúidos.

El coronel Bruce siguió diciendo que el estado del paciente no es satisfactorio como antes, pero que su corazón funciona normalmente; la tensión arterial es de 136; el pulso de 130, lo que se esperaba, y la temperatura de 100,6 grados fahrenheit (38.1 centígrados), que se considera buena.

Los equipos de médicos y cirujanos que atienden a Somoza desde el sábado, siguen cuidando constantemente al paciente.

Esta tarde, a las 17.30 horas, se dará otro boletín.

NUEVA YORK, 24. (UP).— Noticias privadas recibidas de Balboa al mediodía dicen que el Presidente Anastasio Somoza ha sido colocado en cámara de oxígeno.

Los mensajes dicen que el herido Presidente nicaragüense ha tenido hemorragias a consecuencia de la delicada operación a que fue sometido ayer y que su estado es muy delicado.

LEVE RECUPERACION DE LOS REFLEJOS.— BALBOA, 24. (UP).— El Presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza, mejoró ligera pero definitivamente de la parálisis que estaba sufriendo.

Un boletín publicado por el Hospital Gorgas, a las 17.30 horas, dice que le volvieron algunos de los reflejos del brazo y de la pierna izquierdos.

El boletín informa que el estado de salud del Presidente continuaba siendo, a las 17.30 horas, lo mismo, más o menos, que a las 10 de la mañana, hora en que se dio a la publicidad el primer boletín, pero añade que le volvieron los reflejos de la rodilla, y de otras regiones de la pierna y del brazo izquierdos. El hecho de que le volviesen esos reflejos significa una mejoría definitiva en la parálisis que padecía.

La respiración del paciente es ahora también más regular. La presión sanguínea es de 160/90 y el pulso de 122. La temperatura, de 38,60 grados, se considera normal en sus condiciones.

PROLONGADO EFECTO DE LA ANESTESIA.— El coronel Charles O. Bruce declaró a la pregunta que le hicieron los periodistas para averiguar si Somoza estaba consciente que "todavía no había reaccionado de los efectos de la anestesia".

Bruce dijo también a los periodistas que "no hay síntomas de que sufra una embolía".

El hospital confirmó hoy que se le había hecho más de una transfusión de sangre. Añadió que no había pedido sangre especialmente para Somoza, sino sangre del tipo "0", que se necesitaba para varios pacientes.

En respuesta a la petición que se hizo por radio, 13 personas se presentaron para donar su sangre.

El hospital dijo también que se le está suministrando oxígeno, pero que no se halla bajo una bomba.

Los doctores explicaron con una diagrama la trayectoria que siguieron las cuatro balas en el cuerpo de Somoza.

La bala que le entró por la parte superior del brazo derecho salió y volvió a entrarle por la parte superior del hombro derecho, y está alojada ahora entre la piel y la parte superior de la espina dorsal. Los médicos dijeron que esa bala no debe de causarle. dolor y que se le extraerá más tarde.

El próximo boletín se publicará a las 10 horas del día de mañana.

ALGUNOS DATOS DEL HECHOR

SAN SALVADOR, 24.— (UP). — Desde el sábado pasado la Sección de Investigaciones Especiales de la Policía Nacional está deteniendo a expatriados nicaragüenses que residen aquí, para interrogarios con motivo del atentado de que fue víctima el Presidente de Nicaragua, Anastasio Somoza.

Fueron detenidos así las siguientes personas: Guillermo Marenco Lacayo, Joaquín Cortés, Adolfo Gabuardi, capitán Joaquín Cortés, doctor Infieri, José Salinas Alfaro, José León Montes y otros.

Los detenidos declararon que las autoridades policiales salvadoreñas les advirtieron que no deben salir clandestinamente del país ni tomar represalias contra funcionarios de la Embajada nicaragüense, porque de lo contrario serán enviados a Nicaragua.

En cuanto a Rigoberto López Pérez, que atentó contra la vida de Somoza, se sabe que llegó a El Salvador en 1952, trabajando primero en la agencia RCA Victor, de propiedad de Carlos Avila, y luego en el Departamento de Inspección Sanitaria Metropolitano, bajo las órdenes del doctor Monterrosa Cavidia. López Pérez era persona sobria, como de 28 años de edad y antes de partir para Nicaragua renunció a su puesto y se despidió de sus compañeros.

Entre las preguntas hechas a los exilados está: ¿Con qué objeto se reunían en la casa del número 12 de la calle Darío González, de esta capital?

LOS NICARAGUENSES DE MEXICO

MEXICO, 24.— (UP).— Los nicaragüenses exilados en esta capital se reunieron anoche para criticar al Embajador de Nicaragua en Washington, Guillermo Sevilla Sasaca, y para "rendir tributo" al heridor del Presidente Anastasio Somoza.

El grupo acusó al Embajador Sevilla Sacasa, que manifestó que el atentado había sido apoyado por elementos comunistas, de "tratar de desacreditar lo que en realidad es un movimiento popular".

El jefe de los exilados, Juan José Meza, dijo que su grupo consideraba a Rigoberto López Pérez, autor del atentado que fue muerto después de su intento, un "héroe al que todos lloramos ahora".

NICARAGUA PERMANECE EN ESTADO DE SITIO

MANAGUA, 24. (UP).— Como resultado del atentado cometido contra el Presidente Anastasio Somoza, sus hijos, Luis y Anastasio, anunciaron que han sido detenidas unas 200 personas acusadas de participar en un vasto complot para derrocar al Gobierno.

Después de decretar el estado de sitio, Luis y Anastasio Somoza (hijo) —Presidente del Congreso y Jefe de la Guardia Nacional, respectivamente— declararon que reina calma en todo el país y que no se han registrado desórdenes.

Entre las personas detenidas figuran casi todos los jefes de los partidos opositores. Entre ellos el general Emiliano Chamoro, de 84 años de edad, jefe del Partido Conservador, que fue Presidente de Nicaragua, hace 20 años, antes de que Somoza subiera al poder. También está detenido Enoc Aguado, abogado octogenario y ex candidato a la Presidencia, que estaba tratando de organizar el Partido Liberal Independiente para oponerse al general Somoza en las elecciones de este año.

Esta mañana fue puesto en libertad Juan Ramón Avilés, director de "La Noticia", diario que se espera que hoy volverá a reaparecer, después de no haber circulado durante dos días. Lo mismo se espera que ocurra con "La Prensa", cuyo director, Pedro Joaquín Chamorro, fue arrestado aunque no se sabe si fue puesto nuevamente en libertad con algunos otros detenidos. Igualmente se considera que reaparecen "La Flecha" y "Gran Diario", periódicos que fueron suspendidos luego del atentado.

Entre los detenidos puestos en libertad se cree que se encuentra Emilio Alvarez, dirigente del Partido Conservador del que es jefe Emiliano Chamorro.

DOS HIJOS DE SOMOZA ASUMIERON EL PODER

Los hijos del Presidente, Luis y Anastasio, provisionalmente han tomado a su cargo el despacho presidencial, al que continuamente llegan amigos y partidarios para interesarse por el estado de salud del Mandatario.

Extraoficialmente se supo que una delegación del Partido Conservador solicitó una entrevista con los hermanos Somoza para pedir la libertad de los dirigentes conservadores que están arrestados, a fin de hacer un acto condenatorio del atentado contra el Presidente Somoza. Por su parte, el Partido Liberal ya condenó el hecho.

IMPRESION CAUSA ACTITUD DE EISENHOWER

Ni en los círculos nicaragüenses ni en los medios norteamericanos locales se recuerda una sola ocasión en que se haya hecho tanto en forma tan espontánea para ayudar a un Jefe de Estado en semejantes circunstancias. El gesto humanitario del Presidente Eisenhower de dar sin vacilación cuanta ayuda fuera necesaria, incluyendo el envío de su propio cirujano, ha impresionado profundamente a más de un corazón latinoamericano y se considera más valioso que cualquiera ayuda económica.

Los hermanos Somoza han dado también los datos más completos hasta la fecha del atentado. Este ocurrió en una fiesta en honor al Presidente Somoza por haber sido designado candidato de reelección. Todo el mundo comenzaba a bailar después de un discurso y al terminar la pieza, López Pérez se dirigió a Somoza, que estaba en una mesa con su esposa y varios amigos. A una distancia de 5 metros, aproximadamente, comenzó a disparar con una pistola calibre 38, Smith y Wesson, de cañón corto, de las que, según dijo Luis, no se pueden adquirir en Nicaragua. Al ver lo que hacía, Arnoldo Ramírez Eva, cogió a López Pérez por los cabellos y lo lanzó al piso, pero mientras caía, el asaltante continuó disparando hasta vaciar los cinco tiros de la pistola. Alguien distanció a Ramírez Eva del pistolero y en cosa de segundos los guardias del Presidente abrieron fuego sobre López Pérez, mientras estaba aún en el suelo, con pistolas y subametralladoras.

Su cadáver no ha sido enterrado aun, pendiente de la autopsia que se le hará para averiguar si se hallaba bajo la influencia de drogas o del licor.

Mientras tanto, continúan llegando mensajes de simpatía para el Presidente Somoza de los Jefes de los Estados Americanos.



WASHINGTON. — El Primer Mandatario de los Estados Unidos, Dwight D. Eisenhower, en el aniversario del ataque al corazón que sufriera el 24 de septiembre de 1955, se considera completamente restablecido y vigoroso, tratándose de un hombre de su edad, pues cumplirá 66 años, el 14 del mes entrante. En el grabado del lado izquierdo aparece con su aspecto de hoy, en tanto que la del lado derecho, le fue tomada el día en que le dieron de alta después del ataque al corazón. (Radiofoto de UNITED PRESS).

Ballet del marqués de Cuevas realizará una jira por Sudamérica

BUENOS AIRES, (ORBE). — Para el 25 de octubre próximo está programada, en principio, la inauguración de la temporada de ballet a cargo del conjunto del Marqués de Cuevas, de nacionalidad chilena.

Si bien es ésta la segunda temporada que realizará en el país este afamado cuerpo de baile, será la primera en que viajará bajo la dirección personal del Marqués.

El Ballet del Marqués de Cuevas actúa bajo la dirección técnica de Bronislava Nijinska y en sus cuadros figuran Rosella Heigntower, Wladimir Skouratoff, Jacqueline Moreau y George Zoritch.

Terminada su actuación en Argentina el ballet mencionado dará funciones en Montevideo y Río de Janeiro antes de regresar a Europa.

Mañana verá Consejo de Seguridad la "situación" del Canal de Suez

NACIONES UNIDAS, 24.— (UP)— (Por Alberto More). — El Embajador de Cuba, Dr. Emilio Núñez Portuondo, presidente del Consejo de Seguridad, declaró esta tarde que es este organismo en pleno el que tiene que aprobar o rechazar la orden del día propuesta por los Gobiernos de Francia y Gran Bretaña, para la reunión del miércoles próximo en que tratará la cuestión de Suez.

"Ese es el primer paso que dará el Consejo al reunirse el día 26 por la tarde", dijo el Dr. Núñez Portuondo.

Los Embajadores de Francia y Gran Bretaña solicitaron la reunión para tratar sobre "la situación creada por la acción unilateral del Gobierno de Egipto al poner fin al sistema de operación internacional del Canal de Suez", que fue confirmado y completado por la Convención del Canal de Suez de 1888".

Círculos bien informados vaticinan que Egipto y los países que le apoyan consideran que la orden del día, en la forma que está redactada, prejusga la situación al calificarla de "situación" y "de acción unilateral al poner fin al sistema de operación internacional del Canal de Suez".

Núñez Portuondo, poco antes de entrevistarse con el Secretario General Dag Hammarskjold, a las 15 horas, dijo a la United Press:

"El reglamento del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas dispone que el presidente está obligado a convocar al Consejo cuando lo solicite cualquier Estado miembro. Al recibir el domingo las comunicaciones de los representantes del Reino Unido y de Francia, solicitando una reunión urgente del Consejo, convoqué en seguida, para el miércoles."

PRESIDENCIA DEL REPRESENTANTE DE CUBA.— "Los Embajadores daban también en sus comunicaciones el contenido de la orden del día, y expresaban el deseo de que fuera discutido", agregó el diplomático cubano.

"Me he limitado, pues, al cumplimiento de mi deber como Presidente del Consejo al librar la convocatoria en la fecha solicitada, conjuntamente con la orden del día, tal y como estaba redactada en las comunicaciones", afirmó Núñez Portuondo.

"Corresponde al Consejo en pleno, como primer punto de la reunión, al aprobar o rechazar la orden del día que aparece en la convocatoria", subrayó el Embajador.

Dijo luego:

"Voy a presidir la sesión con los mejores deseos de lograr una solución justa, de acuerdo con los principios de la carta y las reglas del Derecho Internacional."

"Ya el Ministro de Estado de Cuba, Dr. Gonzalo Guell, oportunamente, fijó la posición del Gobierno de mi país, que es partidario del principio de la libre navegación por mares y canales. Espero que exista comprensión entre las partes en disputa y que en definitiva se logre una solución justa y armónica."

EGIPTO ENTREGO TAMBIEN UNA PRESENTACION.— NACIONES UNIDAS, 24. — (UP)— (Por Bruce W. Vunn). — El delegado de Egipto, Embajador Omar Loutfi, entregó una nota al presidente del Consejo, doctor Emilio Núñez Portuondo, de Cuba, en la que solicita, en nombre de su Gobierno, la reunión urgente de ese organismo para que considere su denuncia.

Ya está fijado que el Consejo se reúna el miércoles por la tarde por haberlo así pedido Gran Bretaña y Francia, para considerar "la situación creada por la acción unilateral del Gobierno egipcio al poner término a la explotación internacional del Canal de Suez".

El efecto inmediato del pedido de Egipto ha sido el preparar el terreno para un debate cuando se reúna el Consejo sobre qué palabras deberán utilizarse para presentar el caso de Suez a ese organismo formado por once países.

La nota anglo-francesa califica lo de Suez de "situación" y no de "disputa". Si se aprueba el uso de la palabra "disputa", entonces Egipto podría impedir que voten Gran Bretaña y Francia, y quizás también Estados Unidos, por ser partes interesadas en el pleito.

Núñez Portuondo se negó a hacer declaraciones, después de recibir la nota egipcia. Se limitó a decir que se "tomarán providencias" respecto de ella.

EL CAIRO CALIFICA EL CASO COMO "DISPUTA". — La nota de Egipto dice:

"Por instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de solicitar que el Consejo de Seguridad se reúna urgentemente para considerar lo siguiente:

"Actos contra Egipto por algunos países, particularmente, por Francia y el Reino Unido, que constituyen un peligro para la paz y la seguridad internacionales y son graves violaciones de la Carta de las Naciones Unidas."

Núñez Portuondo convocó hoy, oficialmente, al Consejo para el miércoles próximo, a las 15 horas, hora local.

El propósito de Egipto parece ser el de limitar la intervención de Gran Bretaña y Francia en el debate del Consejo de Seguridad.

Sólo los miembros del Consejo pueden votar en asuntos sometidos a la consideración del organismo. Francia y Gran Bretaña son miembros permanentes junto con Estados Unidos, Unión Soviética y China Nacionalista. Egipto no es miembro, pero usualmente se invita a las partes interesadas a participar en el debate, pero sin derecho a votar.

Parece probable que Egipto insistirá en su denuncia de que Gran Bretaña y Francia amenazan la paz internacional en general.

El procedimiento a que se ajusta el Consejo es que no se permite votar a sus miembros cuando son parte de una disputa en la que interviene dicho organismo.

Gran Bretaña y Francia evitaron cuidadosamente de presentar el caso de Suez al Consejo como "disputa" y en su nota lo calificaron de "situación".

EL CONSEJO ENFRENTARA UN DILEMA.— Como siempre, el primer asunto que considerará el Consejo de Seguridad, el miércoles, será el de la aprobación de su temario. No se descarta que pueda dar entrada a los pedidos anglo-francés y egipcio tal como han sido presentados. También es posible que modifique la terminología de cualquiera de ellos, y rechase a uno de los dos. De cualquier modo es seguro que el miércoles habrán prolongadas discusiones sobre el procedimiento a seguir.

La nota a que se refiere la petición entregada hoy por el delegado de Egipto, presenta a Gran Bretaña y Francia, recurriendo a amenazas de uso de la fuerza, medidas económicas hostiles e invitación a los prácticos no egipcios del Canal a abandonar sus puestos.

También denunciaba el plan del Secretario de Estado norteamericano, John Foster Dulles, sobre una "Asociación de Usuarios", por considerar tal propuesta de ilegal, injustificada y violación flagrante de la Carta de las Naciones Unidas, y de la Convención de Constantinopla de 1888.

Soldado jordano mató el domingo a 3 sabios cerca de Ramat Ramel

JERUSALEN, 24.— (U. P.).— Un soldado jordano, que al parecer perdió el juicio, mató ayer a tres personas e hirió a quince con un fusil Bren.

Las autoridades de Jordania informaron anoche a la Comisión de Armisticio de las Naciones Unidas, que el soldado hizo fuego contra un grupo de 250 personas, en el que figuraban visitantes extranjeros y un número de arqueólogos israelíes. El hecho ocurrió en las inmediaciones del establecimiento de Ramat Ramel, del sur de Jerusalén. El agresor se halla bajo observación médica, pues las autoridades jordanas creen que se trata de un caso de enajenación mental.

Las autoridades de Israel dijeron que uno de los muertos es una mujer y que la mayoría de los heridos son hombres.

Según informó la Comisión de Armisticio, el fuego del soldado duró menos de un minuto.

JERUSALEN (Israel), 24.— (UP). — Israel rechazó hoy las afirmaciones de Jordania de que un soldado jordano enloquecido fue el culpable del ataque de ayer en Ramat Ramel, que causó la muerte de tres arqueólogos israelíes y dejó heridos a otros 16 miembros del grupo.

Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo que la Comisión Mixta del Armisticio investigó el incidente y determinó que se había hecho fuego con dos ametralladoras desde un posición fortificada de la Legión Arabe.

El informante añadió que así lo han establecido las declaraciones de varios testigos.

Según Jordania, el soldado enloquecido disparó con un fusil pesado de los llamado Bren, pero el vocero dijo que nadie podría disparar un fusil Bren sin volver a cargarlo, y que en el lugar del incidente se encontraron muchos más proyectiles de los que caben en el cargador del Bren.

El informante manifestó también que entre los testigos había varios sacerdotes cristianos.

INDIVIDUOS ARMADOS ASALTARON A UNA PAREJA EN CERRO S. CRISTOBAL

Seis individuos armados de pistolas y estoques, asaltaron ayer, en el Cerro San Cristóbal, a una pareja que descendía por el camino de autos. A la Posta del Hospital J. J. Aguirre llegaron ayer René Orellana, de 34 años de edad, y María Zelada Espinoza, de 20 años, quienes solicitaron atención médica para las heridas que seis individuos le ocasionaron con armas cortantes en el paseo mencionado.

Las víctimas manifestaron a la policía que los delincuentes, después de agredirlos, les robaron todas las especies de valor que portaban. A Orellana le hurtaron su vestón y su billetera, conteniendo $ 600; a su acompañante, un reloj y ochocientos pesos en efectivo.

La policía se abocó de inmediato a establecer la identidad de los asaltantes a quienes se supone también autores de otros atracos perpetrados en el mismo lugar.

Espectacular asalto y robo perpetraron tres bandidos en lujoso chalet de la Gran Avenida

Atacaron a fierrazos a niña de 13 años, dejándola gravemente herida

Un espectacular atraco, cuyos sensacionales detalles se mantenían resguardados por un hermético silencio, a fin de no entorpecer la investigación, fue perpetrado el miércoles último en un lujoso chalet ubicado en la calle Walker Martínez 5640, del paradero 13 de la Gran Avenida, quedando gravemente herida la menor Alicia Barnechea Cáceres, de trece años de edad, quien, a pesar de sus cortos años, luchó fieramente con sus agresores, dando la voz de alarma a los dueños de casa. Este alevoso delito fue cometido a los siete días después de haberse cometido en la misma casa un robo de especies por un millón de pesos.

PRIMERA VISITA DE LOS ASALTANTES.— El chalet citado es habitado por el rentista don Nicolás Baeza Baeza, alto funcionario jubilado de la Cooperativa Militar, quien vive acompañado de su familia. El 12 de este mes, en circunstancias que se encontraban celebrando las Marías, los ladrones, escalando un muro posterior de la casa, lograron penetrar a los dormitorios, donde robaron especies avaluadas en un millón de pesos.

Cuando se encontraban en plena labor, agudos gritos salidos desde una pieza interior, donde duerme la pequeña Alicia Barnechea, quien ayuda en las labores domésticas de dicha casa, pusieron en fuga a los ladrones. Se refugiaron éstos en una casa deshabitada de la vecindad, desde donde huyeron, cuando la policía empezó a registrar esas inmediaciones.

ATRACO Y AGRESION.— En la noche del miércoles último, la misma banda que cometió el primer asalto, y que, según testigos que los vieron huir, estaba formada por un individuo alto, rubio, crespo, y dos individuos bajos y morenos, retornó al lugar donde cometió el primer delito. Directamente se fueron sus componentes a la pieza de la niña, y lanzando con violencia sobre los vidrios diversos objetos, derribaron la puerta. Los gritos de la pequeña fueron acallados por terribles golpes de puños. Trató de huir pero duros fierrazos propinados por los asaltantes, la hicieron caer al suelo. Aún así, tuvo fuerzas para gritar.

Prestamente concurrieron a su llamado el dueño de casa, don Nicolás Baeza, armado de una carabina, y su hija, la profesora doña Fresia Baeza, cargando un revólver. Los asaltantes, que, según se estima, ignoraban que habían personas mayores en la casa en ese momento, huyeron por la misma muralla que anteriormente habían escalado. Se llevaron en su fuga varias especies de valor.

La policía llamada prestamente, revisó todos los sitios cercanos al lugar del hecho, lográndose comprobar, momentos más tarde, que los delincuentes se habían refugiado momentáneamente en una capilla perteneciente a una congregación religiosa.

El Servicio de Investigaciones de San Miguel, que dirige el comisario don Eugenio Reyé Jarpa, ha iniciado una activa labor para aprehender a los bandoleros, a los cuales, según se informó, ya tiene identificados.

Organización Nacional Hotelera S. A.

DIRECTORIO

PRESIDENTE
Horacio Smart Fabres

VICEPRESIDENTE
Benjamín Aguirre Amenábar

DIRECTORES

José Bernales Pereira
Osvaldo Contador Bravo
Ernesto Hevia Mozó
Oscar Magnani Sivori
Humberto Martones Quezada
Manuel Videla Ibáñez

GERENTE
Jorge Pérez Cuevas

SECRETARIO DEL DIRECTORIO
Enrique Prieto Lemm

Autorizada por Decreto Supremo de Hacienda N.o 4.056, de 11 de Noviembre de 1938. Declarada legalmente instalada por Decreto Supremo de Hacienda N.o 4.323, de 25 de Noviembre de 1938.

Balance General al 30 de Junio de 1956

CAPITAL

Autorizado	$	30.000.000.00
Suscrito		30.000.000.00
Pagado		30.000.000.00

ACTIVO

	Parciales	Subtotales	Totales
ACTIVO INMOVILIZADO			
Bienes Raíces	$ 10.412.443.00		
Equipo, Muebles y Utiles	53.284.578.00		
Máquinas de Transportes	6.868.470.00		
Implementos Agrícolas	65.089.00		
Animales	57.555.00	$ 70.688.135.00	
Menos Amortizaciones			
Anteriores	$ 11.714.082.00		
Del Ejercicio	4.637.281.00	16.351.363.00	$ 54.336.772.00
ACTIVO REALIZABLE			
Existencias:			
Mercaderías en Bodega	$ 40.762.783.00		
Envases	8.619.179.00	$ 49.381.962.00	
Documentos por Cobrar		1.670.004.00	
Deudores Varios		27.003.416.00	
Acciones y Bonos		6.499.595.00	
Depósitos en Garantía		123.205.00	84.678.182.00
ACTIVO DISPONIBLE			
Cajas Establecimientos		$ 5.403.336.00	
Remesas de Fondos en Tránsito		2.367.474.00	
Bancos		6.621.661.00	14.392.471.00
ACTIVO TRANSITORIO			
Gastos Diferidos		$ 843.788.00	
Contribución Bienes Raíces Valdivia	$ 1.593.976.00		
Menos: Amortización del Ejercicio	637.590.00	956.386.00	1.800.174.00
ACTIVO NOMINAL			
Marca Registrada "City Hotel"	$ 957.567.00		
Menos: Reservas Anteriores . . $ 862.869.00			
Del Ejercicio . . 94.697.00	957.566.00	$ 1.00	
Marca Registrada "Hotel Chillán"	$ 1.000.000.00		
Menos: Reservas Anteriores	999.999.00	1.00	
Gastos Puesta en Marcha Hotel Pedro de Valdivia	$ 224.839.00		
Menos: Reservas Anteriores . . $ 92.121.00			
Del Ejercicio . . 53.087.00	145.208.00	79.631.00	79.633.00
Sumas iguales			$ 155.287.232.00

PASIVO

	Parciales	Subtotales	Totales
PASIVO NO EXIGIBLE			
Capital y Reservas Sociales:			
Capital 2.000.000 Acc., $ 15.00 c/u.	$ 30.000.000.00		
Reserva Legal	2.700.000.00		
Reserva Eventualidades	2.000.000.00		
Reserva Futuros Dividendos	2.379.302.00		
Reserva Extraordinaria	9.345.510.00	$ 46.424.812.00	
Reservas Reglamentarias:			
Revalorización Bienes Raíces	$ 3.720.019.00		
Reserva Fluctuación de Valores	3.397.483.00	7.117.502.00	$ 53.542.314.00
PASIVO EXIGIBLE			
A Largo Plazo:			
No Hay.			
A Corto Plazo:			
Depósitos en Garantía		$ 70.000.00	
Bancos		1.124.00	
Varios Acreedores		29.317.561.00	29.388.685.00
PASIVO TRANSITORIO			
Obligaciones del Ejercicio:			
Tesorería por Impuestos:			
Ejercicio Anterior	$ 718.362.00		
Presente Ejercicio	4.230.028.00	$ 4.948.390.00	
Cajas de Previsión		5.581.196.00	
Dividendos por Pagar		4.080.095.00	14.609.681.00
PROVISIONES VARIAS			
Participaciones y Gratificaciones		$ 18.123.723.00	
Impuesto a la Renta		5.000.000.00	
Provisiones Varias		1.910.445.00	
Participación Corfo		4.915.389.81	
Participación FF. CC. del Estado		7.868.715.77	
Sociedad Hotelera Valdivia S. A.		3.189.695.42	41.007.969.00
PERDIDAS Y GANANCIAS			
Utilidad líquida del Ejercicio			16.738.583.00
Sumas iguales			$ 155.287.232.00

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

Boletas Bancarias y Pólizas recibidas en Garantía	$ 1.200.000.00
Acciones del Directorio en Garantía	135.000.00
Hotel Pucón por Comodato con Copec	36.710.00
Acciones y Pólizas en Garantía	1.684.000.00
Boletas Bancarias otorgadas en Garantía	106.000.00
Pólizas y Acciones en Prenda	1.652.705.00
	$ 4.814.415.00

HABER

Garantía Boletas Bancarias y Pólizas	$ 1.200.000.00
Garantía del Directorio	135.000.00
Copec Comodato Hotel Pucón	36.710.00
Garantía Acciones y Pólizas	1.684.000.00
Garantía Boletas Bancarias	106.000.00
Prenda en Pólizas y Acciones	1.652.705.00
	$ 4.814.415.00

CUENTA DE PERDIDAS Y GANANCIAS

Por el período de 12 meses, comprendido entre el 1º de Julio de 1955 y el 30 de Junio de 1956

DEBE

AMORTIZACIONES Y CASTIGOS		
Amortizaciones del Activo Inmovilizado	$ 4.637.281.00	
Amortizaciones del Activo Transitorio	637.590.00	
Amortizaciones del Activo Nominal	147.784.00	$ 5.422.655.00
GASTOS GENERALES		
De los Coches Comedores, Hoteles, Restaurantes y Gerencia		196.952.877.46
GASTOS FINANCIEROS		
Intereses, Descuentos, etc.		623.771.78
IMPUESTOS Y CONTRIBUCIONES		
Contribución Bienes Raíces	$ 4.678.704.30	
Impuestos y Patentes	4.580.657.50	
Provisión para Impuesto a la Renta	5.000.000.00	14.259.361.80
REMUNERACION Y PARTICIPACION DEL DIRECTORIO		
Asistencia a Sesiones	87.500.00	
Participación sobre utilidades	1.004.315.00	1.091.815.00
PARTICIPACIONES Y GRATIFICACIONES		
Ferrocarriles del Estado	7.868.715.77	
Corfo	4.915.389.81	
Sociedad Hotelera Valdivia S. A.	3.189.695.42	
	$ 15.973.801.00	
Anania e Hijos	1.019.705.00	
	$ 14.954.096.00	
Del personal, provisión del Ejercicio	16.203.470.00	31.157.566.00
UTILIDAD LIQUIDA		16.738.583.00
		$ 266.246.630.04

HABER

PRODUCTOS DE LA EXPLOTACION	$ 264.637.819.46
ENTRADAS VARIAS	1.608.810.58
	$ 266.246.630.04

LEONARDO DIAZ LUACES
Contador Reg. N.o 12757

RAUL ALCAYAGA JOFRE
Gerente Subrogante

Hemos confrontado el presente Balance con los libros de Contabilidad, encontrándolo conforme.

JORGE GAMIO GUTIERREZ — LUIS KATZ MIRANDA
Inspectores de Cuentas

Hemos revisado el Balance General de la "ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA S. A.", al 30 de Junio de 1956; los libros y documentos de Contabilidad, y, de acuerdo con las informaciones y explicaciones que se nos han facilitado y según lo acreditan los libros de Contabilidad, el referido Balance refleja fielmente la situación financiera de la Sociedad, a la fecha indicada.

SANTIAGO, 14 de Agosto de 1956.

SOLAR & CIA.

REO FUGADO DEL MANICOMIO FUE DETENIDO ANOCHE POR LA POLICIA

Agazapado entre los castillos de madera de la Población Colo Colo, que construye en Ñuñoa el Servicio de Seguro Social, fue detenido anoche el audaz delincuente Manuel Sánchez Ramos, que se fugó espectacularmente el domingo desde el Hospital Psiquiátrico. El delincuente había sido internado en ese establecimiento por disposición del Séptimo Juzgado del Crimen, en consideración a que tenía sus facultades mentales perturbadas. En ese tribunal se había confesado autor de robos por cinco millones de pesos.

Pero Sánchez Ramos, no estaba loco y había representado un gran papel en su propia comedia. Apenas llegó al Manicomio, comenzó a estudiar el modo de evadirse, y lo consiguió, saltando una alta muralla, en compañía de otro recluido. La policía inició pesquisas para ubicar su paradero, y lo encontró ayer, tiritando de hambre y frío.

El Comisario de la Brigada Móvil de Investigaciones, don Carlos Jiménez, que encabezó el grupo de los detectives aprehensores, formado por el Inspector Mario Baeza y los detectives Eduardo López y Sergio Oviedo, prosiguen las investigaciones para detener a Oscar Plaza Pelaguila, el otro delincuente evadido.

ARISTOCRATICO VAGABUNDO MURIO EN UN TUBO DE ALCANTARILLADO

En el interior de un tubo de alcantarillado en desuso, en Francisco Javier 391, donde acostumbraba alojar, fue encontrado ayer el cadáver de José Antonio Lastarria Larraín, de 70 años de edad, sin oficio conocido, el cual era considerado un extravagante personaje por los vecinos del lugar, quienes con frecuencia le oían divagar sobre fantásticas fortunas que anteriormente había poseído.

Según informes proporcionados por la policía, la muerte del citado anciano se habría producido por un infarto cardíaco. Como dato ilustrativo, cabe señalar que el occiso cumplía los 70 años, justamente en el día de ayer, como se comprobó por su carnet de identidad.



Oscar Vizcarra, alias "El rucio de los lagartos", prófugo de la cárcel de Cauquenes y que fue detenido ayer por funcionarios de la Segunda Comisaría de Investigaciones, después de haber robado más de 4 millones de pesos.

Entraron por la puerta y sacaron 100 mil pesos

VALPARAISO.— Ropas y menaje de casa por valor de 100 mil pesos fueron robados del domicilio de Roberto Save Orellana, en la Población Condell, tercer Pasaje 333, según una denuncia presentada a Carabineros por el afectado.

Para efectuar el robo, los ladrones forzaron la puerta de calle en la noche.

CIERRAN SUMARIOS EN PROCESO "ADULTERACION DE PRODUCTOS MEDICOS"

A fines de la presente semana quedarán cerrados tres sumarios que instruye el Ministro don Miguel González Castillo, por adulteración de drogas.

Se informó también que se abrirán dos nuevos sumarios contra dos importantes laboratorios santiaguinos cuyos medicamentos, al ser analizados, demostraron estar adulterados.

DETENIDOS DIRIGENTES BANCARIOS DE VALPSO.

Seis dirigentes bancarios de Valparaíso fueron detenidos en esa ciudad por sus actuaciones en la última huelga ilegal bancaria. Las detenciones fueron ordenadas por el Ministro Enrique Correa, de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, que instruye el proceso correspondiente.

Los detenidos son dirigentes del National City Bank y del Banco Español-Chile.

Cinematográfica cacería para detener a delincuente que escapó de la Cárcel

Después de una cinematográfica persecución por los tejados de una población callampa los detectives de la Segunda Comisaría Judicial de Investigaciones lograron detener al delincuente Oscar Vizcarra, alias el "Rucio de los lagartos". Los funcionarios recorrieron 20 cuadras detrás del maleante y lograron reducirlo cuando habían disparado cerca de 40 tiros al aire.

HUYO DE LA CARCEL.— Vizcarra fue condenado hace cuatro años a once años de presidio por haber cometido numerosos delitos. Su pena la estaba cumpliendo en la Penitenciaría de Santiago, pero fue trasladado a la Cárcel de Cauquenes porque el clima helado le hizo enfermar de gravedad. En la prisión sureña cumplió tres años, y, como estaba aburrido, abrió un forado en un calabozo y se fugó.

SE TRANSFORMA EN CAMPESINO.— Perseguido por la policía que lo buscaba en todo el país, el maleante se refugió en las montañas y estuvo trabajando un año como leñador. Pero la vida campesina no le atraía y decidió regresar a Santiago. Aquí reinició sus fechorías y se transformó en el terror de las comunas de Ñuñoa, Quinta Normal y San Miguel.

ACTUA LA POLICIA.— Después que había cometido robos por cuatro millones de pesos, sin dejar huellas, la policía logró identificarlo a través de una impresión digital que dejó en una casa donde hurtó especies por un millón de pesos. Luego los detectives ubicaron su domicilio en la Población San Eugenio, donde el ladrón vivía con su esposa con la que se había casado recién.

La policía rodeó su casa ayer. Los detectives iniciaron el allanamiento con pistola en mano ya que sabían que el maleante andaba armado y dispuesto a todo.

ESPECTACULAR FUGA.— Pero el ladrón estaba sobre aviso y se fugó por una ventana hacia los techos vecinos. Los detectives lo siguieron y detrás de ellos una poblada acudió a defenderlo de la policía armados de garrotes. Cuando finalmente lo detuvieron, la policía tuvo que librarse de los vecinos que deseaban liberarlo a toda costa.

En poder de "El rucio de los lagartos" la policía encontró dos revólveres que el maleante pensaba disparar contra los detectives. Sus aprehensores, Subinspector Julio Arellano, y detectives Eugenio Ozimicza, Jorge Medina, Pedro Gajardo y Tomás Jiménez, recuperaron la mayor parte de las especies robadas por el delincuente.

EN LIBERTAD PRESUNTO INFRACTOR A LEY 8,987

El Ministro Eduardo Varas Videla, que instruye proceso contra el Partido Comunista, dejó en libertad incondicional a Julio Ossea Guzmán, quien estaba acusado de desarrollar actividades antinacionales. El magistrado sumariante tomó esa medida en atención a que no existían antecedentes que permitieran establecer el delito.

Se acoge a jubilación Notario José M. Bórquez

En el Ministerio de Justicia se informó ayer que el señor José María Bórquez, notario público de Santiago, se acogerá a jubilación. La Corte Suprema llamará a concurso para formar una terna que será enviada al Gobierno para que provea el cargo.

GRAVE ESTA REGIDOR QUE INGIRIO FUERTE DOSIS DE SEDANTES

RANCAGUA.— El regidor de la localidad de San Francisco de Mostazal, señor René Urrutia Tapia, de 35 años de edad, se encuentra en grave estado después de haber ingerido una fuerte dosis de barbitúricos.

El señor Urrutia era empleado del Servicio de Seguro Social de esa ciudad y recién había regresado a San Francisco después de pasar las festividades patrias en Viña del Mar y Santiago.— FERNANDO LUCERO, corresponsal.

LA CORTE CONCEDIO LIBERTAD A ACUSADAS DE CUASI HOMICIDIO

La Cuarta Sala de la Corte de Apelaciones revocó la sentencia de primera instancia que encargó reo a Lucila Pérez y Ramona Cuevas acusadas del delito de cuasi homicidio, en la persona de María Cristina Vargas. Las inculpadas ejercían la medicina ilegal en una Clínica.

PASAJERO MURIO EN UN MICROBUS: SU CADAVER VIAJO DESDE LA SERENA

En el interior de un microbús que regresaba desde La Serena fue encontrado ayer el cadáver del comerciante Christián Heinemann de 60 años de edad, domiciliado en Bascuñán Guerrero 749. Se supone que el pasajero fue víctima de un ataque cardíaco, en el camino, y que falleció antes de llegar a la capital.

TRES CANDIDATOS A LOS 3.000 MTS. STEEPLECHASE ENVIARA GRAN BRETAÑA A MELBOURNE

Y con no pocas probabilidades de éxito, según los críticos ingleses.— Ellos son John Disley, Chris Brasher y Eric Shirley.

LONDRES, BIPPA. — (Por avión).— Sólo un puñado de naciones enviará un pleno complemento de tres corredores de media distancia a los Juegos Olímpicos que se celebran este año en Melbourne, Australia, para disputarse la prueba de obstáculos de los 3.000 m. Y ninguno de los países parece tener mejores probabilidades que Inglaterra de que sus tres corredores participen en la final.

Las carreras de obstáculos se vienen practicando en Gran Bretaña desde hace más de un siglo, pero, por extraño que parezca, tan sólo en 1950 un corredor de este país —Disley— se ha destacado como especialista en la prueba olímpica de los 3.000 metros. El año pasado, Disley ocupaba el segundo lugar en la clasificación mundial, y las listas de actuaciones demuestran que Gran Bretaña posela un conjunto de corredores de obstáculos considerablemente más fuerte que el de cualquier otra nación. Las marcas registradas en lo que va del año, confirman este hecho, porque los corredores que componen el equipo que participará en los próximos Juegos Olímpicos figuran entre los diez más sobresalientes del mundo. Este resurgimiento en las pruebas de obstáculos se debe fundamentalmente a un plan nacional de preparación atlética que la Amateur Athletic Association de Gran Bretaña —organismo regidor del deporte— puso en práctica en 1948.

SE APARTO DE LO QUE ERA TRADICIONAL. — Fue Geoffrey Dyson, quien, en su calidad de entrenador jefe, convirtió, por decirlo así, a John Disley en corredor de obstáculos, después de que este atleta no había alcanzado las marcas deseables en carreras sobre pista lisa. Al hacer esto, Dyson se apartó de lo que era tradicional. La carrera de vallas, hasta entonces era una prueba que no se tomaba demasiado seriamente. Era algo que, de tarde en tarde, practicaban algunos corredores sin prestar demasiada importancia a la técnica de los saltos.

En realidad, había pocos alicientes o alientos, para que se diera un enfoque de mayor especialización a esta clase de pruebas. Las pistas con charcos de agua eran contadas, y la competencia en esta esfera era muy reducida. En realidad, las carreras con saltos de vallas eran más bien un recreo veraniego para el corredor del "cross-country" invernal. En los primeros días del atletismo en Gran Bretaña despertaba mayor interés la carrera invernal a campo abierto y, en las primeras pruebas atléticas de saltos de vallas, a diversas distancias, y que comenzaron en el año 1900 cuando los juegos se celebraron en París, Gran Bretaña era el país más dominante, con atletas que eran fundamentalmente corredores de "cross-country".

En tal categoría se encontraba Percy Hodge, campeón olímpico de 1920, cuando se estableció por vez primera la distancia de los 3.000 metros. Fue también el último ganador británico, porque, mientras otras naciones comenzaron entonces a concentrar sus esfuerzos en este tipo de competencias, los atletas británicos, por lo general, no lo hicieron. El resultado de esto fue que solamente cuatro concursantes se inscribieron en los últimos seis Juegos Olímpicos. El mejor de ellos era Tommy Ebensen, que acabó en segundo lugar en la Olimpíada de 1932.

En dicho año, el mismo atleta corrió los 3.000 metros, en prueba de vallas, en 9 m. 18,8 segundos, permaneciendo esta marca como la mejor de los británicos hasta el año 1950, en que Disley, en casi su primera carrera sobre tal distancia, batió este viejo record. Progresó, entonces, rápidamente durante los dos siguientes años, concluyendo tercero, en Helsinki, en 8 m. 51,8 segundos.

CUANDO SE VARIO LA DISTANCIA. — Este ejemplo de especialización, y lo que con ella se podía lograr, fue seguido por otros atletas. Cabe citar a Chris Brasher, buen corredor, que no había enteramente logrado alcanzar velocidad para competencia internacional, y quien contando 24 años de edad en 1952, pensó en retirarse. Sin embargo, los Juegos Olímpicos le atraían sobremanera y, tras sólo unos meses de entrenamiento en saltos de vallas, logró igualar el record olímpico al calificarse para la final de Helsinki.

Se produjo entonces otro apartamiento de la tradición. En 1954, el campeonato nacional se varió en distancia de las 2 millas a los 3.000 metros. El tercer lugar en dicha carrera correspondió a Eric Shirley, —cuyo nombre era entonces desconocido— y corría su primera temporada de saltos de vallas, Shirley, a la edad un tanto avanzada, para el atletismo, de 25 años, no había logrado antes pasar de ser un corredor "del montón" en pista o campo abierto. Sin embargo, de tal manera se aprestó a las carreras de vallas que los éxitos primeros le dieron plena confianza para el futuro.

A principios del siguiente año pasó a ser el primer atleta, de cualquier país del mundo, en cubrir, sin exceder los nueve minutos, la nueva distancia. Fue derrotado por Disley en el campeonato, pero antes de concluir la temporada pudo obtener éxitos frente a tan arraigados astros del atletismo como Karvonen (Finlandia) y Chromick (Polonia) este último ostentador a la sazón del record mundial, y apuntó un nuevo record para Gran Bretaña, de 8 minutos 47,6 segundos, el cual le dio también el rango de séptimo en la clasificación internacional.

Mientras tanto, y corriendo por Gran Bretaña frente a la U. R. S. S., en Moscú, Disley había derrotado a los mejores atletas rusos, con una marca de 8 minutos 44,2 segundos. Así, pues, con Brasher, en tercera posición, Gran Bretaña podía, justificadamente, reclamar un lugar destacado mundial en 1955, y dio indicación de la calidad de sus corredores en la Olimpíada de 1956.

Llegamos así a la temporada presente. Los tres atletas seleccionados, conocedores de la competencia internacional, y dándose cuenta de que los Juegos habían de tener lugar en noviembre, se dispusieron alcanzar una marca mínima de 8 minutos 35 segundos, habiendo tendido a retrasar su entrenamiento de manera que se encuentren en la más plena forma al finalizar la temporada y poco antes de los Juegos.

EL ENFOQUE HACIA LOS OBJETIVOS OLIMPICOS.— Lo acertado de este sistema salta a la vista, y los progresos alcanzados han sido plenamente satisfactorios. Ninguno de ellos participó en una carrera de vallas importantes hasta los campeonatos de julio. Por añadidura, compitieron juntos, por vez primera. Tras una emocionante carrera, en mal tiempo, Shirley, en un poderoso esfuerzo de velocidad final, alcanzó y pasó a Disley cerca de la meta, ganando en 8 minutos 51,6 segundos, y apuntándose así la mejor marca del campeonato. Brasher llegó en tercer lugar, delante de Strzelbischi (Rumania), en 9 minutos 02,6 segundos, que para él era una marca poco satisfactoria.

En consecuencia, Brasher no fue incluído en el equipo para enfrentarse con Checoeslovaquia dos semanas más tarde, y no parecía muy probable que fuera seleccionado para el equipo olímpico. Sin embargo, una ligera lesión sufrido por Shirley le llevó a formar parte del conjunto. Era ésta la última oportunidad que se le brindaba para dejar bien impresionados a los seleccionados, y ciertamente aprovechó la coyuntura. Cuando saltaban el charco de agua por postrera vez, había derrotado a dos checos. Disley parecía ser destinado a ganar la carrera, pero, en un alarde de velocidad, Brasher se adelantó, obligando a Disley a batir el record británico con una marca de 8 minutos 46,6 segundos. Brasher quedó tan sólo unos dos centímetros detrás de Disley, alcanzando así su mejor marca personal, y siendo elegido para formar parte del equipo olímpico, a más de alcanzar el rango de cuarto lugar en la clasificación mundial.

Así, pues, estos atletas olímpicos se preparan para la venidera prueba de Melbourne, y de su buena actuación en esta temporada se deduce que estarán en condiciones de enfrentarse con los mejores corredores del mundo.

"Emelec", de Guayaquil, marcha a pasos agigantados para campeón

Su entrenador es el chileno Renato Panay




JUGADORES DE "EMELEC".— Dos fotografías de los jugadores de "Emelec", de Guayaquil, que marcha primero en empate con "Everest" en la competencia oficial de fútbol de la Liga del Guayas. En el primer grabado, de arriba, figuran de pie, Gustavo Matidueña (ayudante de entrenador), Raúl Argüello, Ricardo Riveros, Francisco Pugliese, Cipriano Yulpe, Jaime Ubilla, Mariano Lattaz, y Renato Panay (entrenador chileno). Agachados, José Balseca, Carlos Raffo, Júpiter Miranda, Luis Romero y Alfredo Motan. En el grabado de abajo, durante un entrenamiento en el Estadio de Capwell. Ellos son, Argüello, Y. Lee, Panay, Pugliese, Leiz, Riveros, Balseca, Pinto, Raffo, Lattaz y Miranda.

El fútbol profesional en Guayaquil es nuevo dentro del concierto futbolístico sudamericano, ya que solamente hace seis años que los clubes determinaron que este deporte fuere rentado. En la división de honor intervienen siete equipos que son, Everest, Emelec, Patria, Valdez, Barcelona, Nueve de Octubre y Norte América, los que en la tabla de posiciones del actual torneo oficial, ocupan los puestos en el mismo orden que indicamos. No obstante, Everest y Emelec, ocupan el primer lugar en empate, por cuanto llevan 9 puntos cada uno.

CABE DESTACAR que Emelec es el equipo que figura con mayor chance para adjudicarse el campeonato, ya que dispone de un plantel de jugadores que ofrecen amplia confianza a sus dirigentes y entrenador. Dotado de un conjunto homogéneo, con dirigentes comprensivos, entusiastas y con estadio propio como es el "Capwell", el club Emelec sortea las dificultades muy propias en este deporte sin línea establecida. Y como es lógico, no solamente Emelec tiene pretensiones, sino que, seguramente el Everest que lleva el mismo puntaje en la tabla de posiciones, aunque con menos goles en contra. Y por qué no también el Club Patria que marcha tercero en la competencia oficial del presente año.

Las actuaciones del Emelec durante el año han sido harto satisfactorias, no solamente en lo que va corrido de la temporada oficial, sino que en la temporada internacional. Venció a Bon Sucess, de Brasil 4-1; empató con Gremio Sportivo de Brasil, 2-2; Al Aucas de Quito, por 1-0. En la competencia del Guayas, ganó al Valdez por 3-1; al Norteamérica por 3-0; al Patria por 3-2; al Nueve de Octubre por 3-0; empató con Barcelona 1-1, perdiendo solamente con Everest 2-1.

EL CUADRO EMELEC es adiestrado por el joven entrenador chileno, Renato Panay Pérez, que hace años hizo el curso con Luis Tirado y entrenó a varios equipos chilenos en distintas ciudades sureñas, al paso que hace tres años estuvo de entrenador en La Habana, donde dejó grata impresión por su trabajo tesonero y habilidoso. Panay, que es un enamorado de su profesión, y lógicamente por el popular deporte, mantiene en perfecto estado atlético al plantel de jugadores de Emelec. De ahí entonces su vasto rendimiento en la cancha y su privilegiada situación en la tabla de posiciones del actual torneo guayaquileño. Panay ha implantado el sistema de multas, —no conocido en Ecuador— al estilo chileno, con la venia de los dirigentes, que incluso lo han felicitado.

NUEVO DIRECTORIO DEL "LO MIRANDA"

El club deportivo "Lo Miranda" procedió a elegir la nueva directiva de esta institución que quedó formada por las siguientes personas: Honorarios, Luis Leiva, Renato Acevedo, Pedro Gajardo, Rolando Gallardo, Tito Moreno y César Arredondo. Presidente efectivo, señor Anselmo Pozo; vicepresidente señor Narciso Donoso; secretario, señor Rogelio Núñez; prosecretario, señor Arturo González; tesorero, señor Raúl Carrasco; protesorero señor Rafael Padilla; directores, señores Juan Castro, Damián Pérez, Víctor Reyes y Aliro Pozo, director de prensa. Capitanes, Raúl Carrasco del primer equipo; Félix Cerda, del segundo y Horacio Hernández del tercero. Vicecapitanes, Ernesto Silva, Reinaldo Pinto y Artemio Cornejo.

CONCURSO ECUESTRE HABRA EN OCTUBRE EN LA QUINTA NORMAL

Participarán los mejores jinetes nacionales y el Cuadro Verde de Carabineros.

Organizado por la Federación Nacional de Deportes Ecuestres, se realizará durante la 86.a Exposición de Animales, un Concurso Hípico, que contará con la participación de los más destacados jinetes y cabalgaduras nacionales.

Esta competencia, que será uno de los números más atractivos de la Exposición de Animales, que se inicia el 6 de octubre en la Quinta Normal, se desarrollará entre los días 12, 13 y 14 del mes entrante, en la pista central de la Exposición, que se está habilitando especialmente para este objeto.

Concediéndole aún más brillo a este torneo de equitación, hará presentaciones especiales el Conjunto de Alta Escuela de la Escuela de Caballería de Quillota, uno de los equipos más homogéneos y espectaculares de nuestro medio.

Por otra parte, se contará con el concurso siempre interesante del Cuadro Verde de Carabineros, conjunto de excepcionales aptitudes, que son sobradamente conocidas de los aficionados.

TORNEO NACIONAL DE PENTATLON SE INICIARA EL 9 DE OCTUBRE

Caras nuevas actuarán al lado de los ya consagrados.

LA FEDERACION de Pentatlón Moderno acordó iniciar el campeonato nacional el 9 de octubre próximo, con participación de todas las instituciones inscritas en aquél organismo. Esta competencia adquiere ahora un interés mayor, por cuanto servirá para conocer el verdadero estado por que atraviesan los pentatletas más capacitados del momento y cuyos nombres son ya conocidos en el ambiente deportivo nacional. Y todo con miras a la Olimpiada de Melbourne, ya que existen dos plazas para incluir a pentatletas en la delegación olímpica chilena que debe partir a Australia en la primera semana de noviembre. Pero lo interesante es que, concurra equipo completo, vale decir, un hombre más, porque incluyendo a otro pentatleta se obtiene mayor provecho a que actúen solamente elementos en forma individual. Por eso, el campeonato nacional dará la pauta de cuáles son los más capaces, para elegir a un tercero, y, de esta manera, la Federación de Pentatlón tendrá que hacer valer sus derechos para enviar equipo completo.

Entre los pentatletas que actuarán en esta nueva competencia de selección nacional, figuran los capitanes, Gerardo Cortés, Nilo Floody, Héctor Carmona; teniente Luis Gallo, subteniente Jaime González, y los civiles Luis Carmona y René de la Jara, además de un selecto equipo del Cuerpo de Carabineros que, prácticamente, debutan en esta competencia, como equipo.

El programa elaborado por la Federación, se desarrollará en la siguiente forma:

MARTES, 10 horas, prueba de equitación, por los faldeos del cerro San Cristóbal.

MIERCOLES, 9 horas, prueba de esgrima, en el gimnasio del del Deportivo Famae.

VIERNES, 10 horas, prueba de tiro, en el Regimiento Cazadores.

SABADO, 19.30 horas, prueba de natación en la piscina temperada.

DOMINGO, 11 horas, prueba de cross country, por los campos del club de Golf Los Leones.

INTENDENCIA DE SANTIAGO

Expropiación de terrenos con motivo de la construcción de la Escuela N.o 253 de Barrancas en Santiago.

Julio Arenas Martínez ... ... 1.871 m2 ... ... $ 2.260.500

Para reclamar judicialmente de este avalúo, hay un plazo de 20 días contados desde la última publicación.

Gustavo Luco R.
Intendente de Santiago.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

Edificios de Vicuña Mackenna y Arturo Prat

Cítase urgentemente a los imponentes que a continuación se indican, para que concurran a las oficinas de la Administración General de Propiedades de la Institución —Huérfanos 1270, sexto piso, oficina 603—, con el objeto de que se pronuncien con respecto a la posible adjudicación reglamentaria de los departamentos a que optan, en los edificios de Avenida Vicuña Mackenna N.o 584 y Arturo Prat 1021, de esta ciudad:

1.—Bugueño Araya, Pedro
2.—Díaz Rojas, Adrián
3.—Daste Leiva, Juan
4.—Gómez Larrondo, Pedro Osvaldo
5.—González Hernández, Rafael
6.—Santiago Lizana, Gustavo C.
7.—Jara Fuentes, Aquiles
8.—Krogh Moreno, Santiago
9.—Valenzuela Acuña, María
10.—Valle Pereira, Juan Andrés del
11.—Barra Droguett, Alonso de la
12.—Gabrielli Fernández, Oscar
13.—León Prado, Avelino Armando
14.—Peña Parra, Heraldo
15.—Sepúlveda Bravo, Enrique
16.—Silva Santander, Miguel
17.—Azcárate Abaroa, Emilio
18.—Liebman Grienblatt, Samuel
19.—Márquez Castillo, Arturo
20.—Galarce Sepúlveda, Pedro
21.—Alfaro de la Cerda, Enrique
22.—Banda Muñoz, Eduardo
23.—Belmar Cid, Rubén Osvaldo
24.—Berríos Jiménez, Vicente
25.—Fuentes Espinoza, Felipe
26.—Garcés Araya, Raúl
27.—Germain Falcón, Mario
28.—Méndez Sepúlveda, Gregorio
29.—Montero Abt, Graciela
30.—Navarro Ramírez, Agustín
31.—Ortiz Pérez, Francisco
32.—Osorio Pinto, Melitón
33.—Ríos Andana, Luis Fernando
34.—Sánchez Muñoz, Alfonso H.
35.—Sepúlveda Adasme, Ernesto
36.—Vergara Hurtado, Arnoldo
37.—Echeverría González, Robertina
38.—Sabrosky Iscovich, Dora
39.—Sentis Arrúe, Mercedes
40.—Muñoz González, José Albino
41.—Yáñez Avendaño, Eduardo
42.—Peralta Cisternas, Luis Eugenio.
43.—Díaz Clarke, Mario
44.—Navarrete Troncoso, Carlos
45.—Paredes Brizuela, Dionisio H.
46.—Aguirre Medina, Juan Francisco
47.—Balbontín Lillo, Patricio
48.—Canelo Mercado, Justo
49.—Celis González, Enrique
50.—Contreras Rojas, Oscar
51.—Correa Sepúlveda, Carlos
52.—Cristal Lahidalga, Eleuterio
53.—Fuentes Espinoza, Viviana
54.—Fuenzalida Valencia, Guillermo
55.—García Hontavilla, Antonio
56.—Grechi Bustamante, Leopoldo
57.—Letelier Guzmán, Hernán
58.—Lisperguier Mendoza, Gilberto
59.—Meneses Guzmán, Orlando
60.—Saavedra Arriagada, Efraín

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Publicidad Cóndor

CLUB MILITAR DE CHILE

JUNTA GENERAL ORD. DE SOCIOS

Llámase a Junta General Ordinaria de Socios para el viernes 28 de septiembre de 1956, a las 19 horas.

TABLA: Marcha económica y administrativa de la Institución; etc.

LOCAL: Av. Bernardo O'Higgins N.o 1642

SANTIAGO, 20 de septiembre de 1956.

EL H. DIRECTORIO

AL COMERCIO

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Inscripción en Registro de Proveedores

Se encuentran abiertas las inscripciones en el Registro de Proveedores del Servicio Nacional de Salud.

Para los efectos de participar en las Propuestas que se soliciten será indispensable mantenerse inscrito en dicho Registro, en el respectivo rubro.

Las inscripciones deben efectuarse por carta al Jefe de la Central de Abastecimientos del Servicio Nacional de Salud, Avda. Matta N.o 644, Casilla 5028, indicando el o los artículos que el interesado se encuentre en condiciones de proveer.

EL JEFE

Con diez peleas comienza mañana la selección de boxeo de Santiago



HUGO SOVINO

La competencia se efectuará en el club México

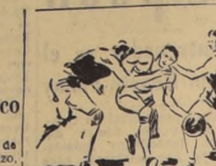
Con un programa oficial de diez peleas se dará comienzo, mañana por la noche, a la selección de boxeo de Santiago, competencia que sirve para determinar cuáles son los pugilistas de la Asociación Metropolitana que intervendrán en el Campeonato Nacional de octubre, en el que, como es habitual, actúan los mejores exponentes del boxeo amateur del país, de Arica a Magallanes.

La Comisión de Campeonatos confeccionó el programa para esta primera fecha, con 22 peleas; pero, como es sabido, todos los púgiles deberán someterse a exámen médico y pesaje, y, seguramente, un gran porcentaje no obtendrá el pase por diversas razones. De ahí que la dirigente local de este deporte, fije un programa oficial de diez encuentros, susceptible a aumentarse. Por esta razón, es que todos los hombres programados deberán concurrir hoy, a las 20 horas, a la secretaría de la Asociación, en Alameda 237.

La programación completa elaborada para la rueda inicial de este torneo, es la siguiente:

MOSCA.— Hernán Flores (Propa) con Manuel Dutten (Yarur), Manuel Gallardo (México) con Gilberto González (Club Hípico) y Lautaro Gutiérrez (Yarur) con Jorge Flores (México).

GALLO.— Tristán Pereira (Alberto Hurtado) con Raúl Pardo (Cía. de Gas), Raúl Navarrete (Iberia) con Manuel Baeza



(Famae), Héctor Ortiz (Unión Mutualista) con Sergio Miranda (Comercio Atlético), y Hugo Vásquez (Unión Mutualista) con Luis Silva (Cía. de Gas).

PLUMA.— Luis Sierra (Club Hípico) con Víctor Salinas (Famae), Celedonio Cuello (Cía. de Gas) con Alberto Rozas (México), Mario Maturana (Famae) con Carlos Osorio (Propa), Carlos Muñoz (Propa) con Raúl Rodríguez (Unión Mutualista), y Luis Silva (Yarur) con Dimas Santibáñez (Cía. de Gas).

LIVIANO.— Manuel Peña (Famae) con Gabriel Contreras (Yarur), Daniel Gómez (Cía. de Gas) con Carlos Valenzuela (Famae), Luis Silva (Alberto Hurtado) con Manuel Vidal (Famae), e Hipólito Gómez (Cía. de Gas) con Ramón Véliz (Unión Mutualista).

MEDIOMEDIANO LIGERO.— José Aguirre (Yarur) con Raúl Mardones (Propa) y Ernesto Rojas (Famae) con Joaquín Díaz (México).

MEDIOMEDIANO.— Manuel días (Iberia) con Alberto Aguirre (Unión Mutualista), y Víctor Solar (Yarur) con Hugo Sovino (Cía. de Gas).

MEDIANO.— Guillermo Sallinas (Comercio Atlético) con José Anticoi (Club Hípico), y Guillermo Guerrero (Cic) con José Ortiz (Yarur).



Primer Mandatario y deportista

El Presidente del Perú, Dr. Manuel Prado, de 67 años de edad, demuestra que todavía queda en él pasta de sportman, al dar en el Estadio Nacional de Lima, el puntapié inicial en el apasionante encuentro Alianza-Universitario, por la compotencia oficial del fútbol peruano. Para los millares de espectadores que asistieron al partido, constituyó una verdadera sorpresa la presencia del Primer Mandatario peruano, quien fue estruendosamente aplaudido por la concurrencia al avanzar hacia el centro de la cancha y dar por iniciado dicho cotejo. El Excmo. señor Prado se quedó hasta el pitazo final del encuentro, el que epilogó en el marcador en un justo empate a tres tantos por bando.— (Foto United Press, gentileza de la Sección Fotografía de "El Comercio", de Lima).

NOTAS DEL BOXEO METROPOLITANO

En la competencia pugilística efectuada en los minerales de Sewell entre aficionados del combinado Tranviario-Cía. Eléctrica de esta capital y el seleccionado de Sewell, se registraron los siguientes resultados: Bernardo Rojas ganó a Alejo Carrasco; Harrison López perdió con Luis Ibarra; César Donoso empató con Abraham Asenjo; Raúl Navarrete venció a Hugo Millán; Enrique Orellana superó a Luis Quintana; Manuel López empató con Gabriel Contreras; Carlos Alvarez empató con Víctor González, en la mejor pelea de este festival. Los nombrados en último término pertenecen a Sewell.

——oOo——

La clasificación oficial del último Campeonato de Novicios, es la siguiente, mosca: Julio Barrera; gallo, Aurelio Rivera; pluma, Víctor Suazo; liviano, Walter Araya; mediomediano ligero, Moisés Pedraza; mediomediano, Juan Chávez; mediano ligero, Humberto Morales; mediano, Alejandro Vergara; medio pesado, Miguel Muñoz y pesado, Julio Morales. La Comisión de Campeonatos cita a los primeros, segundos y terceros campeones de los Barrios, novicios y de Santiago, a la secretaría de la Asociación. La Comisión de Disciplina integrada por los señores Octavio Aylwin, Carlos Roy y José Concha, se reunirá mañana a las 20 horas.

DI STEFANO SE HARA CIUDADANO ESPAÑOL



DI STEFANO

MADRID, 24. (UP).— La "Hoja del lunes", dice hoy que el futbolista argentino Alfredo Di Stéfano, perteneciente al Real Madrid, se hará ciudadano español para que su club pueda utilizar al astro francés Raymond Kopa, a quien contrató ayer.

El periódico, único que se publica los lunes en esta capital, agrega que las gestiones se iniciarán mañana en el Ministerio de Justicia. La ley española permite que los ciudadanos de los países hispano-americanos se naturalicen sin perder su nacionalidad natal.

Con el título "Di Stéfano se hará español", el periódico indica que el famoso delantero argentino, que en la actualidad tiene 28 años, recibió "órdenes" de Santiago Bernabeu, presidente del Real Madrid, de tomar la ciudadanía española.

Agrega que Di Stéfano, al ser interrogado, manifestó:

"Haré todo lo que ordene Santiago Bernabeu".

El deseo de que Di Stéfano se haga ciudadano español se debe a las reglamentaciones españolas sobre la actuación de jugadores extranjeros. La semana pasada la Federación de Deportes dejó sin efecto una ley de 1953 que prohibía la contratación de futbolistas extranjeros y aprobó una nueva que permite a cada club contratar a dos, pero con la condición de que este año no puede actuar nada más que uno de ellos en cada entidad.

Di Stéfano, que firmó con Real Madrid antes de entrar en vigor la reglamentación de 1953, es por el momento el único extranjero en condiciones de jugar en el Real. Kopa, el extraordinario futbolista francés contratado ayer por tres años por el mismo club, debería esperar hasta el año próximo a menos que Di Stéfano tome la ciudadanía española.

Ayer, cuando Kopa llegó de París para firmar con el Real, declaró a los periodistas:

"Quiero jugar al lado de Di Stéfano, a quien considero el mejor futbolista del mundo. Estoy seguro de que pronto tendré esa satisfacción".

En círculos informados se dijo que el Gobierno español posiblemente conceda la ciudadanía a Di Stéfano sin dilación alguna.

El consulado argentino, por su parte, informó a la United Press que el Gobierno argentino "no intervendrá en las decisiones que adopte Di Stéfano con respecto a la doble nacionalidad".

"Hoja del lunes", dice que Di Stéfano "ha sido cautivado por la vida española. Aquí nació su hijo y aquí ha encontrado calor y amistad. Lo que le hace sentir como en su propio país".

Nómina alfabética de los ciudadanos inscritos en las secciones que se indican en cada caso, del Registro Electoral de la Comuna San José de Maipo

N.o de la Inscripción	Ciudadanos inscritos (Apellido paterno y materno y nombres)	Profesión u oficio	Domicilio	N.o del Carnet de Identidad

COMUNA DE SAN JOSE DE MAIPO — REGISTRO VARONES — SECCION N.o 12 —

— A —

1 Aldunate Molina, Eleodoro.— Jubilado.— San José de Maipo.— 12421, P. Alto.
5 Amaya, Rodolfo Guillermo.— Empleado.— San José de Maipo.— 1266454, Stgo.
11 Aguilera Tapia, Hernán.— Comerciante.— San José de Maipo.— 2634918, Stgo.
33 Aragón Guzmán, Alamiro Antonio.— Electricista.— El Volcán.— 87283, San Bernardo.
42 Aránguiz Aránguiz, Atilio del Carmen.— Agricultor.— El Volcán.— 2998412, Santiago.
45 Abarca Guerrero, Osvaldo Ernesto.— Electricista.— El Volcán.— 47065, Tocopilla.
58 Araya Carreño, Luis Alberto.— Minero.— El Volcán.— 2635237, Santiago.
69 Arancibia Zapata, Anselmo Simón.— Agricultor.— Queltehues.— 14363, Puente Alto.
75 Andrade Montenegro, Juan Benito.— Empleado.— San José de Maipo.— 3566, Puente Alto.

— B —

28 Báez Adasme, Miguel Segundo.— Minero.— El Volcán.— 3188139, Santiago.
61 Brantes Bustos, Luis Aurelio.— Empleado.— San José de Maipo.— 33547, Puente Alto.
105 Blin Moreau, Adolfo Mario.— Industrial.— Melocotón.— 651895, Santiago.

— C —

6 Cañas Morales, Juan Ramón.— Jornalero.— San José de Maipo.— 20520, Melipilla.
7 Cisternas Valdenegro, Rigoberto.— Operario.— El Volcán.— 23883, P. Alto.
8 Cavieres Donoso, Ramón Octavio.— Minero.— El Volcán.— 2636211, Santiago.
10 Castillo Olguín, Enrique.— Mecánico.— El Manzano.— 41809, Puente Alto.
20 Collao Rodríguez, Carlos Remigio.— Comerciante.— San José de Maipo.— 23043, Puente Alto.
22 Cornejo Salinas, Oscar Fernando.— Empleado.— San José de Maipo.— 1554898, Santiago.
26 Castillo Montenegro, Juan.— Minero.— El Volcán.— 1043109, Santiago.
29 Castillo Tapia, Pedro Antonio.— Minero.— El Volcán.— 2285497, Santiago.
31 Castillo Tapia, Miguel René.— Minero.— El Volcán.— 5712, Puente Alto.
54 Castillo Carreño, Ramón.— Minero.— El Volcán.— 29199, Puente Alto.
68 Collado Rodríguez, Raúl Exequiel.— Ingeniero de minas.— El Volcán.— 55653, La Serena.
74 Calderón Navea, Julio del Carmen.— Empleado.— El Volcán.— 29479, Puente Alto.
86 Castañeda Silva, Gerardo del Carmen.— Plateador.— El Manzano.— 3260181, Stgo.
98 Cortés Pérez, José Santos.— Electricista.— El Volcán.— 1370135, Santiago.
99 Cerda Godoy, Juan Alberto.— Empleado.— El Volcán.— 6861, La Calera.
106 Cortés Rodríguez, Germán Jorge.— Jornalero.— Melocotón.— 3632921, Santiago.
108 Contreras Yáñez, René.— Jubilado.— Guayacán.— 1505662, Santiago.

— D —

27 Duarte Maturana, Luis Felipe.— Minero.— El Volcán.— 1727541, Santiago.
48 Donoso Espinoza, Domingo Misael.— Empleado.— El Volcán.— 83329, Sn. Bernardo.

— E —

13 Escobar Zúñiga, Luis René.— Jornalero.— S. J. de Maipo.— 22952, Puente Alto.
24 Espinoza Orellana, Miguel Gregorio.— Jornalero.— El Volcán.— 2285501, Santiago.

— F —

2 Fredes Vega, Ceferino.— Empleado.— S. J. de Maipo.— 3175439, Santiago.
38 Flores Marín, Víctor.— Minero.— El Volcán.— 9221, Casablanca.
80 Foncesa Rivas, Carlos Alberto.— Estudiante.— S. J. de Maipo.— 180460, Concepción.
94 Flores Olivares, Pedro Segundo.— Agricultor.— El Manzano.— 12207, Talagante.

— G —

16 Guerrero Traslaviña, Lucas del Rosario.— Minero.— S. J. de Maipo.— 7188, Conbarbalá.
47 Garrido Sotomayor, Raúl del Carmen.— Jornalero.— El Volcán.— 103443, Rancagua.
52 Galleguillos Pérez, Marcial Rolando.— Sastre.— El Volcán.— 3452329, Santiago.
56 Guerra Catalán, Francisco Javier.— Electricista.— El Volcán.— 2397655, Santiago.
62 Galleguillos Donoso, Sergio Ramón.— Estucador.— S. J. de Maipo.— 3248997, Santiago.
70 Gálvez Guzmán, Manuel Amable.— Empleado.— S. J. de Maipo.— 3634083, Stgo.
71 Galaz Abarca, Rafael.— Agricultor.— El Manzano.— 99500, Rancagua.

— H —

23 Hernández López, Juan Guillermo.— Minero.— El Volcán.— 1272927, Santiago.
63 Hinojosa Zamorano, Miguel Alfredo.— Empleado.— S. J. de Maipo.— 2288178, Santiago.
87 Hernández Mesía, Luis Ernesto.— Agricultor.— El Manzano.— 32194, Puente Alto.

— I —

36 Ibáñez Campos, José Angel.— Obrero.— El Volcán.— 120277, Rancagua.

— J —

9 Jaque Moreno, Gabino.— Agricultor.— Lagunillas.— 3808843, Santiago.
14 Jorquera Olivares, Juan Clemente.— Minero.— El Volcán.— 99987, San Bernardo.

— L —

25 Labarca Montenegro, Isaías.— Agricultor.— El Volcán.— 10675, Puente Alto.
55 Lizana Soto, Héctor Andrés.— Minero.— El Volcán.— 64997, Rancagua.
95 Leyton, Jorge Lorenzo.— Estucador.— S. J. de Maipo.— 2226303, Santiago.
103 Lamilla Puebla, Sergio Enrique.— Empleado.— S. J. de Maipo.— 2258144, Stgo.

— M —

3 Maldonado Alvarez, René.— Agricultor.— S. J. de Maipo.— 3568483, Santiago.
4 Mondaca Torres, Francisco Javier. Chofer.— S. J. de Maipo.— 43941, Rengo.
12 Maldonado Gallardo, Luis Ricardo.— Jornalero.— San Gabriel.— 42709, P. Alto.
17 Morales Pérez, Néstor Bernardo.— Empleado.— S. J. de Maipo.— 113186, Concepción.
19 Mella Salas, Ismal.— Agricultor.— S. J. de Maipo.— 74033, Curicó.
34 Montenegro Amasó, Fredis del Carmen.— Molinero.— El Volcán.— 51206, S. Antonio.
39 Muñoz Espinoza, Arturo.— Comerciante.— El Volcán.— 4174, Puente Alto.
51 Mena Villarroel, Anselmo Andrés.— Empleado.— El Volcán.— 1429797, Santiago.
53 Manríquez Cabrera, Luis Alberto.— Minero.— El Volcán.— 1254019, Santiago.
59 Migueles Campos, Amado Sadin.— Carpintero.— El Volcán.— 2635454, Santiago.
64 Medina Ramírez, Luis.— Jubilado.— S. J. de Maipo.— 125840, Santiago.
67 Morales González, Carlos.— Empleado.— Queltehues.— 24501, Puente Alto.
77 Manríquez Cruzat, Hugo Alberto.— Empleado.— Embalse del Yeso.— 29354, P. Alto.
78 Morales Arellano, Néstor Luis.— Empleado.— Embalse del Yeso.— 70929, P. Alto.
84 Martínez Pardo, Juan Antonio.— Jornalero.— El Manzano.— 105972, Temuco.
96 Mosca Lepe, Santiago Edmundo.— Empleado.— El Volcán.— 2391231, Santiago.
97 Mena Soto, Julio Edgardo.— Ingeniero civil.— El Volcán.— 19685, Parral.
101 Mosca Lepe, Leopoldo Benito.— Mecánico.— El Volcán.— 21365, Pedro de Valdivia.
72 Meza Aránguiz, Juan.— Empleado.— S. J. de Maipo.— 1189282, Santiago.

— N —

66 Núñez Alarcón, Hugo Hernán.— Empleado.— S. J. de Maipo.— 31172, P. Alto.
73 Navarro Acevedo, Manuel Antonio.— Jornalero.— Guayacán.— 17952, P. Alto.

— O —

32 Olave Figueroa, Manuel Antonio.— Minero.— El Volcán.— 3314891, Santiago.
40 Oporto, Ricardo.— Minero.— El Volcán.— 2671320, Santiago.
41 Olave Figueroa, Juan Francisco.— Minero.— El Volcán.— 3512172, Santiago.
57 Ordenes Migueles, Luis Anselmo.— Empleado.— El Volcán.— 3185043, Santiago.

— P —

44 Pérez Salazar, Manuel.— Operario.— El Volcán.— 32108, Puente Alto.
81 Prado Olguín, Manuel Alejandro.— Agricultor.— El Manzano.— 2818925, Santiago.
88 Peña Opazo, Manuel del Carmen.— Agricultor.— El Manzano.— 38359, P. Alto.
90 Prado Olguín, Angel Custodio.— Agricultor.— El Manzano.— 3634068, Santiago.
109 Pávez Durán, Luis Valentín.— Agricultor.— Melocotón.— 22997, Puente Alto.
110 Pávez Durán, José Gastón.— Ganadero.— Melocotón.— 32236, Puente Alto.

— R —

18 Rivera, Luis.— Empleado.— S. J. de Maipo.— 5995, Arauco.
37 Rodríguez Amaro, Luis Bernardo.— Carpintero.— El Volcán.— 25942, Puente Alto.
43 Ríos, Camilo.— Calderero.— El Volcán.— 2212746, Santiago.
46 Ríos Arancibia, Pedro Enrique.— Jornalero.— El Volcán.— 2085860, Santiago.
89 Robles Espinoza, Julio César.— Empleado.— El Manzano.— 1887757, Santiago.
93 Román Román, Carlos Enrique.— Chofer.— El Manzano.— 1654301, Santiago.
102 Ramírez Fuenzalida, Aníbal Nicolás.— Agricultor.— El Volcán.— 65723, Curicó.

— S —

35 Soriano Reyes, Juan Ventura.— Minero.— El Volcán.— 919118, Santiago.
82 Silva Figueroa, Pedro Luis.— Gañán.— El Manzano.— 2006660, Santiago.
83 Santander Morales, José Gilberto.— Agricultor.— El Manzano.— 30384, P. Alto.
85 Silva Ramírez, Eufemiano.— Jornalero.— El Manzano.— 3875, Puente Alto.
91 Salinas Pezoa, Carlos Francisco.— Agricultor.— El Manzano.— 19235, Talagante.

— T —

15 Toro Rojas, Raúl Ernesto Eduardo.— Médico Cirujano.— S. J. de Maipo.— 1094596,
79 Tenderini Acuña, Uldarico.— Empleado.— S. J. de Maipo.— 90602, San Bernardo.
92 Triviño, Horacio.— Jornalero.— S. J. de Maipo.— 3890796, Santiago.

— U —

60 Urtubia Vieyra, Ramón.— Minero.— Melocotón.— 5717, Puente Alto.
76 Urrutia Villalobos, Hernán.— Empleado.— Embalse del Yeso.— 27506, Cauquenes.

— V —

21 Vieira, Manuel.— Empleado.— S. J. de Maipo.— 92155, Santiago.
30 Vargas Núñez, Manuel Jesús.— Minero.— El Volcán.— 21565, Puente Alto.
49 Vásquez Amaro, Emilio del Tránsito.— Jornalero.— El Volcán.— 2498771, Santiago.
65 Vásquez Navea, Amable.— Minero.— El Volcán.— 42324, Puente Alto.
100 Vidal González, José Ramón.— Empleado.— El Volcán.— 40665, Puente Alto.
104 Vilches, Genaro del Carmen.— Agricultor.— S. J. de Maipo.— 3558, Puente Alto.

— Z —

50 Zúñiga Castillo, Emilio del Tránsito.— Jornalero.— El Volcán.— 3071435. Santiago.
107 Zayo Vicencio, Alejandro.— Jornalero.— Melocotón.— 15547, Puente Alto.

COMUNA DE SAN JOSE DE MAIPO.— REGISTRO MUJERES.— SECCION N.o 9.

— A —

1 Aldunate Vivar, Elba Graciela.— Enfermera.— San José de Maipo.— 1019457, Santiago.
21 Arancibia Zapata, Mercedes.— Empleada.— San José de Maipo.— 1532136, Stgo.
28 Andra de Núñez, Emilia de las Mercedes.— Empleada.— San José de Maipo.— 33023, P. Alto.
31 Acevedo Bórquez, Luzmenia.— Ninguna.— Embalse del Yeso.— 2205814, Santiago.
37 Alvear Alvear, Filomena.— Empleada.— San José de Maipo.— 2305796, Stgo.
43 Astorga, María Francisca del Carmen.— Ninguna.— Melocotón.— 41843, P. Alto

— B —

12 Bustos Moya, Elba.— Ninguna.— San José de Maipo.— 1268205, Santiago.
15 Barraza Cañas, Elba de la Luz.— Ninguna.— San José de Maipo.— 23781, P. Alto.
23 Bugueño Anacona, María Gabriela.— Modista.— El Volcán.— 72908, La Serena.
36 Benvenutto Hernández, Krusphaia Gloria.— Ninguna.— San José de Maipo.— 123175, San Bernardo.
42 Barrales Chacón, Josefina.— Empleada.— San José de Maipo.— 1416769, Stgo

— C —

5 Cofré Verdugo, Elisa del Carmen.— Empleada.— San José de Maipo.— 22550, Puente Alto.
7 Campusano Labarca, Moralina de las Nieves.— Empleada.— Melocotón.— 3243556, Santiago.
8 Campusano Labarca, Teresa de Jesús.— Ninguna.— Melocotón.— 3596289, Stgo.
11 Castro, Mirta Graciela.— Comerciante.— Melocotón.— 4331, Casablanca.
13 Castillo Carreño, Teresa Prosperina.— Ninguna.— El Volcán.— 3638573, Stgo.
14 Campusano, Adriana de las Mercedes.— Comerciante.— El Volcán.— 34135, P. Alto.
22 Cofré Verdugo, Zulema.— Empleada.— San José de Maipo.— 3634069, Stgo.
25 Calquín, Olga del Carmen.— Empleada.— San José de Maipo.— 3282097, Stgo.

— D —

17 Díaz Carreño, Hortensia.— Ninguna.— San José de Maipo.— 2285519, Stgo.
39 Donoso Espinoza, Adelina Margarita.— Ninguna.— El Volcán.— 32835, Puente Alto.

— G -

4 Gavilán Vergara, Videlia.— Enfermera.— San José de Maipo.— 945962, Stgo.
6 Galleguillos Donoso, Haydée Isabel.— Empleada.— San José de Maipo.— 3558765, Santiago.
20 Gárate Cerda, Delia Rosa.— Ninguna.— San José de Maipo.— 392277,, Stgo.

— L —

32 Letelier Romero, Olga Paulina.— Ninguna.— El Manzano.— 1661606, Stgo.

— M —

2 Monroy Chepillo, Idi Drella de los Angeles.— Ninguna.— San José de Maipo.— 29564, Puente Alto.
10 Mella Vásquez, Teresa Elena.— Ninguna.— San José de Maipo.— 29199, Molina
24 Monje Alvarado, María.— Cocinera.— San José de Maipo.— 944496, Santiago.
27 Morel Zúñiga, Luz Amelia.— Empleada.— San José de Maipo.— 2300615, Stgo.
34 Mansilla Carrasco, Rosa Carolina.— Ninguna.— El Manzano.— 28021, Puente Alto.
40 Monsalve Mella, Isabel.— Ninguna.— San Alfonso.— 2985632, Santiago.
41 Mella Morales, Bernardina del Carmen.— Empleada.— San José de Maipo.— 2039867, Santiago.
46 Martínez Silva, Fresia Alejandra.— Empleada doméstica.— San José de Maipo.— 42492, Puente Alto.

— O —

26 Olivares Olivares, Ana Luisa.— Empleada.— San José de Maipo.— 1965407, Stgo

— P —

44 Pielmente Saravia, Blanca Ester.— Profesora.— El Manzano.— 3011008, Santiago
44 Pielmante Saravia, Blanca Ester.— Profesora.— El Manzano 3011008, Santiago.

— R —

16 Ríos, Lidia.— Ninguna.— San José de Maipo.— 35827, Puente Alto.
19 Ríos Ríos, Ernestina.— Ninguna.— San José de Maipo.— 1998376, Santiago

— S —

33 Salinas Pezoa, Bernarda del Carmen.— Ninguna.— El Manzano.— 82186, San Bernardo.
47 Sepúlveda de Bastidas, Ana del Carmen.— Ninguna.— Guayacán.— 183624, Santiago.

— T -

18 Tapia Conojeros, Rosalía Noemí.— Empleada.— San José de Maipo.— 3180544 Santiago.

— V -

3 Vergara Vergara, Rosa Elena.— Ninguna.— San José de Maipo.— 1222387, Stgo.
9 Vásquez Pino, Rebeca Edelmira.— Ninguna.— San José de Maipo.— 22[illegible], Molina.
29 Vásquez Puentes, María Felesi.— Empleada.— San José de Maipo.— 3634081, Santiago.
36 Vergara Gálvez, María Luisa.— Ninguna.— San José de Maipo.— 2113353, Santiago.
38 Verdugo Astorga, Ana Eliana.— Ninguna.— El Volcán.— 27964, Puente Alto.
40 Valenzuela Quinteros, Luzmenia Mercedes.— Ninguna.— San José de Maipo.— 22930, P. Alto.

TEODOSIO URRUTIA MUÑOZ, Conservador de Bienes Raíces.

LA NACION

MARTES 25 DE SEPTIEMBRE DE 1956
SANTIAGO DE CHILE

Panorama

CUATRO GOLES que hicieron un boquete enorme en el arco de Universidad de Chile y que repiquetearon en el corazón de su hinchada marcaron una rehabilitación tan vigorosa como convincente de Colo Colo. No sólo mantuvo sus cuatro puntos de ventaja, sino que jugó como líder. Como un puntero cabal. El once albo nos estaba debiendo una performance de tamaño calibre, tras esas dos actuaciones suyas opacas, sin jerarquía, tanto frente a Rangers, como a Libertad de Asunción.

El triunfo lo dio la delantera, en una labor que nos lo mostró de nuevo en toda su capacidad. Colo Colo tiene un ataque excepcional, de los mas grandes de cuantos se han visto en canchas chilenas. Juega, brilla y hace goles. Ya anda cerca del promedio muy poco común de tres por partido. Y su defensa sigue siendo la menos batida después de la de Rangers. En el punto se conjugan todas las virtudes que nos ponen frente al equipo que es casi el ideal. Por eso va primero y por eso dispone de la primera chance al título. Sólo cabe una reserva: sin que la que tiene sea deficiente, cuanto que cumple bien, Colo Colo requiriría de otra línea media para transformarse en un equipo de club capaz de jugar mano a mano a cualquier otro similar de Sudamérica y Europa. Le falta un half más brillante, con más sentido de ataque, que mande en la media cancha. Si lo consigue puede ir a jugar donde se le antoje en la seguridad de que hará un papel muy digno. En Chile se está jugando bien, muy bien. Y el equipo de Colo Colo es una genuina expresión de ese fútbol.

RANGERS no afloja. Sigue ganando. Y lo hace ya como local o visitante, sin parar mientes en pergaminos. Gana cualquiera sea la laya del rival. Ahora le tocó a Palestino ceder los puntos ante el "Flecha del Sur". Rosales Rosales batió por única vez a Nazur, luego de que el joven guardavallas "millonarios" se convirtió en la mejor figura de la cancha. Poco pudo hacer el ataque del campeón frente a una defensa que una vez más probó su extraordinaria solvencia, como que es la N.o 1 del campeonato. Y hasta le faltó suerte, dentro de esa superioridad del rival, ya que el "muñeco" Coll se perdió un tiro penal. Rangers mantuvo el segundo puesto, siempre a la siga de Colo Colo que le lleva una luz de ventaja de cuatro puntos. Si la actuación del puntero no sorprende, habituado como estamos a verlo a Colo Colo en la conversación por el título, si constituye una grata sorpresa la trayectoria del cuadro de Talca, convertido en la sensación, la nota más llamativa del año.

Para Palestino la derrota adquirió perfiles peligrosos. Se quedó en sus 15 puntos, con un lote de seis equipos que están a la espera de cualquiera vacilación para endosarle la "cola", amén de que Audax y O'Higgins se pusieron a la par. Y el domingo tiene que jugar con Colo Colo. Audax hizo un buen partido empatando con Green Cross, advirtiéndose una recuperación en su juego. Cuando se está en situación bien difícil, como la que afronta el once verde, la tradición juega un papel importante. Audax la tiene, y brillante. Es cuadro de clase y así como ganó muchos partidos perdidos, en el último cuarto de hora, es capaz de salvarse sobre la raya. En la llegada.

O'Higgins le sacó un punto que parecía imposible a Everton, en Viña del Mar. Dos a dos, el score y conste que Guillermo Villarroel, rey del gol, no hizo ninguno. Santiago Morning y San Luis, que están metidos también en el drama del descenso, chocaron entre sí quedando mal parado el conjunto de Quillota. Ganó Santiago 2-0 probando que tiene juego para salvarse. Cuenta con un equipo armado que puede ganar o perder, según el rival y la suerte que lo acompañe. En cambio, San Luis da la sensación que sólo puede tutearse con la derrota. No pretendemos ser agoreros, pero esa es la realidad del equipo "santo". Su defensa juega bien, con las vacilaciones naturales que pueden producirse en un partido. Tiene valores tan buenos como Roberto Rodríguez, un eje medio de acción elegante y armónica. Pero la delantera no le hace un gol a nadie. En este sentido, la tabla habla por sí sola. Ese quinteto marcó apenas 19 goles, uno más que Ferro, y varios de ellos los consiguieron los medios zagueros y hasta los backs. A Ferro lo alcanzó Green Cross, quedando cada uno con 13 puntos. Pero mientras el team de la cruz verde obtuvo su punto ante un Audax recuperado, Ferro cayó inapelablemente ante Wanderers.

NOS FALTARIAN algunas palabras acerca de Magallanes y Unión Española, para nombrarlos en orden alfabético. Porque en materia de puntos, el cuadro rojo se puso a la par de la Academia, con ese partido que le ganó merecidamente por tres a dos. Unión enteró ocho fechas al hilo sin perder en una levantada impresionante. Ya está disputando el cuarto puesto con Magallanes y Everton y todo hace suponer que seguirá hacia arriba en busca de Rangers y hasta del puntero, a poco que mantenga el standar de juego de esta racha sensacional. Nos alegramos de esta faena de Unión Española. Porque se la merece y porque con ella se pone acorde con su prestigio y tradición y cuadro grande, de calidad. Animador permanente del campeonato.

Puede que Magallanes no esté rindiendo lo que en la primera rueda. Pero tampoco está jugando mal. Ha tenido algunas deserciones obligadas lo que ha resentido un poco el andamiaje global. Pero hasta en esta derrota con Unión demostró que es uno de los equipos más fuertes del torneo, aparte de que mantiene intacta su chance para ubicarse en uno de los puestos de vanguardia al momento de hacer el recuento de los puntos del año.

R. H. L.

Ases acuáticos argentinos y chilenos se cotejarán en la piscina temperada



LILIANA GONZALIAS, vicecampeona panamericana, campeona sudamericana y campeona argentina de natación, cuya presencia dará notable mayor realce a la temporada internacional acuática que tendrá lugar los días 29 y 30 del presente en la Piscina Temperada, organizada por la dirigente máxima de la natación chilena.

El sábado y domingo próximos.— Pedro Galvao, Fernando Fanjul y Liliana Gonzalias, estrellas acuáticas trasandinas en la delegación.— Villalobos, Carvallo, Contreras, Alvarado y Rudy Bonder créditos nacionales.— Programa oficial de pruebas.

HA SIDO fijado por la Federación Chilena de Natación, el programa oficial de pruebas, a cumplirse el sábado y domingo próximos, en la piscina temperada de la "U", con motivo de la realización de la primera temporada internacional acuática del año en curso, en la capital.

Como se ha informado, alternarán en esa competencia, los mejores valores de nuestra natación, y notables figuras acuáticas argentinas, de nombradía mundial, tales, entre otros, como Pedro Galvao, excepcional elemento, que posee los records sudamericanos de estilo libre y espalda; Fernando Fanjul, reciente revelación transandina en estilo mariposa— delfín, que en su última actuación registró 2 minutos 41 segundos para los 200 metros en esta especialidad—, y Liliana Gonzalias, vicecampeona panamericana, campeona sudamericana y campeona argentina en estilo libre y espalda.

Entre los cracks nacionales cabe señalar a Guillermo Villalobos, campeón y recordman chileno desde los 200 a los 1.500 metros libres; Eduardo Carvallo y Heriberto Alvarado, serios rivales para Fanjul; Dario Contreras, que se cotejara con Galvao en los 100 metros libres, y Ruby Bonder, nuestra primera figura femenina acuática en estilo libre y espalda.

Además, como complemento, nará en dichas reuniones sendas presentaciones de despedida, antes de partir a Australia, a fin de defender nuestros colores en los Juegos Olímpicos de Melbourne, nuestra notable especialista en saltos ornamentales; Lilo Mund, campeona chilena y sudamericana en esta modalidad.

EL PROGRAMA. — El programa de pruebas que ha confeccionado la dirigente máxima de nuestros deportes acuáticos para el sábado y domingo próximos, en la piscina temperada de la Universidad de Chile en Avenida Santa María con Independencia, es el siguiente:

SABADO 29 de septiembre, a las 18.30 horas:

1.a Prueba: 100 metros espalda, hombres, 2.a y 3.a categorías.
2.a Prueba: 100 metros estilo libre, damas, prueba internacional.
3.a prueba: 100 metros estilo libre, damas, 1.a categoría.
4.a Prueba: 100 metros mariposa, hombres, 1.a categoría.
5.a Prueba: 100 metros libre, hombres, prueba internacional.
6.a Prueba: 100 mts. pecho, damas, 1.a categoría.
7.a Prueba: 400 mts. libre, hombres, prueba internacional.
8.a Prueba: 100 mts. libre, hombres, 1.a categoría.
9.a Prueba: 200 mts. mariposa, hombres, prueba internacional.
10.a Prueba: 100 mts. pecho, hombres, 2.a y 3.a categorías.
11.a Prueba: 200 mts. espalda, hombres, prueba internacional.
12.a Prueba: 100 mts. espalda, damas, prueba internacional.
13.a Prueba: Posta 4x100 metros, cuatro estilos, inter asociaciones, hombres.
14.a Prueba: Saltos ornamentales.

DOMINGO 30 de septiembre, a las 11 horas:

1.a Prueba: 100 mts. estilo libre, hombres, 2.a y 3.a categorías.
2.a Prueba: 100 mts. espalda, hombres, prueba internacional.
3.a Prueba: 100 mts. espalda, damas, 1.a categoría.
4.a Prueba: 100 mts. pecho, hombres, 1.a categoría.
5.a Prueba: 1.500 mts. libre, hombres, prueba internacional.
6.a Prueba: 50 mts. mariposa, damas, 1.a categoría.
7.a Prueba: 100 mts. espalda, hombres, 1.a categoría.
8.a Prueba: 200 mts. espalda, damas, prueba internacional.
9.a Prueba: 50 metros mariposa, hombres, 2.a categoría.
10.a Prueba: 100 metros mariposa, hombres, prueba internacional.
11.a Prueba: Posta 4 x 100 metros, estilo libre, hombres, inter Asociaciones.

NOTA.— Los nadadores que designe la Federación para que la represente en las pruebas internacionales, limitarán su participación solamente a dichas pruebas.





Nadadores chilenos en Buenos Aires

INVITADOS especialmente por la Federación Argentina de Natación, la semana pasada se trasladaron a Buenos Aires, para competir en los Torneos Nacionales Transandinos en ese deporte, los nadadores chilenos, Ruby Bonder, Heriberto Alvarado, Eduardo Carvallo y Marco Antonio Pollier. La pequeña delegación metropolitana tuvo una destacada intervención en dicha competencia, y fue a cargo del presidente de la dirigente máxima de nuestros deportes acuáticos, Dr. Isaac Froimovich, a quien vemos en el grabado superior, teniendo a su lado a Ruby Bonder, vicecampeona nacional sudamericana de 200 metros libres y recordwomen y campeona nacional en 100, 200, 300 y 400 metros libres, y 100 metros espalda, y a Heriberto Alvarado, Eduardo Carvallo y Marco Antonio Pollier. Este trío de tiburones criollos tuvo una brillante actuación en la posta de 4 por 100 cuatro estilos. En el grabado inferior vemos, de izquierda a derecha, felices por la labor cumplida, a Carvallo, Alvarado y Pollier. Estos mismos elementos se están entrenando firme para la reunión internacional de los días 29 y 30 del presente, en la Piscina Temperada.

49.o aniversario del Liverpool Wanderers

El club de fútbol "Liverpool Wanderers", vieja institución del populoso barrio Recoleta, cumple hoy 49 años de existencia. Su primer nombre fue "Río de la Plata"; poco tiempo después le cambiaron su nombre por "Liverpool", como un homenaje a los jugadores ingleses que fueron quienes introdujeron el fútbol en nuestro país. Llegó el año 27, y sus dirigentes aceptaron fusionarse con el club "Wanderers", de donde surgió el nombre que ahora lleva la antigua institución recoletana. Entre los fundadores, cabe recordar a Pedro Pacheco Cabrera, Rafael Valle, Francisco Madariaga, Desiderio Gamboa, Andrés Norambuena, todos ya fallecidos.

Otros fueron Juan Uribe, Ricardo Meneses, Ruperto González y Nolberto Díaz.

En la Liga Metropolitana de aquellos años, Liverpool Wanderers enfrentó a casi todos los equipos que ahora alternan en la división profesional, como Colo Colo, Audax Italiano, Unión Española, Green Cross y Magallanes. Por sus filas pasaron jugadores de clase internacional como Guillermo Subiabre, Luis Ponce, González, Moisés Avilés, Guillermo Torres, Homero Vives, Carlos Destefani, Guillermo Jaime, Andrés Mínguez, M. Calderón, L. Morales, Tello, Cepeda, R. Romero y tantos otros.

La directiva actual de este club se halla integrada por las siguientes personas: presidente, señor Jorge Pacheco Cruz; vicepresidente, señor Luis García; secretarios, señores Daniel Palma, Antonio Riquelme y Jorge Vásquez; tesoreros, señores Guillermo Velásquez y Luis Jofré; directores, señores Julio Vásquez Lobos, René Román, Carlos Provoste. Directiva honoraria, presidentes, señores Nolberto Díaz, Osvaldo Puccio Guzmán, Nahum Ponce Díaz, Miguel Concha; vicepresidentes, señores Dr. González Pérez de Arce, Luis Vera Calderón, Leopoldo Palma, Orlando Rosso Yáñez, Luis Müller, Rigoberto Serey, Ramón Carmona y Manuel González.

Para celebrar este nuevo aniversario se ha elaborado un programa que comenzará hoy, a las 21 horas, en Santo Domingo 1334, con una sesión solemne y repartición de premios a los más destacados jugadores, socios y dirigentes. Luego se ofrecerá un coctel. El banquete oficial se efectuará el 12 de octubre.

QUINDIO 1.o EN COLOMBIA

BOGOTA, 24.— (U. P.).— Resultados de la séptima fecha de la segunda rueda del campeonato de fútbol profesional de Colombia:

Millonarios 2, América 1; Tolima 3, Pereira 1; Nacional 7, Libertad 4; Cúcuta 0, Medellín 0; Quindío 3, Boca 1; y Santa Fe 0, Magdalena 0.

La clasificación ahora es el siguiente: Quindío 29 puntos; Tolima, 27; Cúcuta, 26; Millonarios, 26; Boca, 25; Medellín, 24; América, 18; Nacional, 15; Libertad, 14; Santa Fe, 10 Bucamaranga, 9; Magdalena, 9, y Pereira, 8.

Inesperada caída de Ken Rosenwall

Perdió ante el norteamericano Herb Flam

LOS ANGELES, 24.— (U. P.). — El norteamericano Herb Flam, cuarto en la lista de jugadores "amateurs" de los Estados Unidos, venció inesperadamente al australiano Ken Rosewall, a quien se considera el segundo del mundo, por 4|6, 6|1, 5|7, 6|3 y 7|5, en la final del campeonato de tenis del Pacífico suroeste.

En la final femenina, Althea Gibson, de los Estados Unidos, venció a su compatriota Nancy Chafee Kiner por 6|2 y 6|1.

Caja de Previsión de
EMPLEADOS PARTICULARES

Pago de las pensiones

Se avisa a los interesados que —para facilitarles la entrega y cobro de los cheques respectivos— la Oficina de Santiago pagará, en lo sucesivo, las pensiones de jubilación, viudez y orfandad, los últimos dos días hábiles de cada mes, que no sean sábado, de 9 a 12 horas.

En el presente mes de septiembre, los pagos se harán, en consecuencia, los días jueves 27 y viernes 28, entre las horas antes indicadas.

SANTIAGO, septiembre de 1956.
EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Publicidad Cóndor

14 boletas empataron con 19 puntos en el último Concurso de Pronósticos

Se entregó a la prensa el siguiente boletín oficial con el resultado del último Concurso de Pronósticos:

ler. Premio, boleta serie A., N.o 5509 (múltiple), 19 puntos .. $ 81.759
ler. Premio, boleta serie A., N.o 6598 (múltiple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie A., N.o 6598 (múltiple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie A., N.o 6598 (múltiple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie A., N.o 6598 (múltiple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie A., N.o 6598 (múltiple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie A., N.o 6598 (múltiple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie A., N.o 6598 (múltiple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie A., N.o 6598 (múltiple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie A., N.o 6598 (múltiple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie A., N.o 6598 (múltiple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie N., N.o 30999 (Simple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie N., N.o 36128 (Simple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie N., N.o 60887 (Simple), 19 puntos .. 81.759
ler. Premio, boleta serie N., N.o 65636 (Simple), 19 puntos .. 81.759

PREMIOS DE CONSUELO.— Con una entrada a Paddock por tres meses, boletas serie A., N.o 6943 y 6711 y serie N. 42380 y 46243.

Con un almuerzo para cuatro personas, boleta serie N., N.o 56144.

Con un limpiado al seco Mont-Blanc, boleta serie N. N.o 48737.

Con una entrada a Paddock para el domingo 30 de septiembre, las boletas terminadas en "509".

Con dos boletas gratuitas para el domingo 30 de septiembre, las boletas terminadas en "09".

El Gran Pozo para el domingo 30 de septiembre asciende a $ 3.050.000.

Actuó de Ministro de Fe el notario público don Pedro Cuevas.

Comerciales

ACTIVIDADES BURSATILES

Información proporcionada por TANNER Y CIA.— Bandera 52 — Oficina 406 — Santiago.

El total de acciones transadas en la Bolsa de Comercio durante la rueda de ayer fue de 610.742 acciones. Los bonos sumaron $ 5.230.000 nominales, y el oro, $ 42.000.

SOCIEDADES QUE REPARTIRAN DIVIDENDOS PROXIMAMENTE

GAS DE CONCEPCION (Banco Edwards), septiembre 26	$	1.64	Neto
AISEN (Banco Español), septiembre 28		14.25	"
MANGANESOS ATACAMA (sus oficinas), septiembre 29		60.—	"
COIA (Banco Edwards), octubre 8		2.—	"
CAUPOLICAN (Banco Edwards), octubre 10		1.—	"

SOCIEDADES QUE CIERRAN SUS REGISTROS POR NUEVAS EMISIONES

CRISTALERIAS CHILE (Octubre 3-23). Emiten 1.363 por 10 liberadas.

CIERRE DE AYER

ORO FISICO: 11.200 c
BONOS
D. Interna, 7-1 84 e
Garantía, 7-1 84 e
Paviment., 7-1 84 e
Mun. Santiago, 6-1 68 1|2 v
Caja 6 3|4, 87 t
Hip. Chile, 6-1 87 e
Hip. Chile, 10-6 80 e
Bco. Est., 10-6 60 n
Deb. Tarapacá, 460 e
Tarapacá Ch|A., 470 c
Tarapacá Ch|N., 430 t
BANCARIAS
Central, 7.500 n
Chile, 2.090 t
Concepción, 200 n
Crédito, 128 n
Curicó, 120 n
Edwards, 400 n
Español, 315 t
Hipotecario, 790 v
Israelita, 210 n
Italiano, 200 n
Osorno, 310 n
S. Americano, 410 t
Talca, 850 n
MINERAS
Andacollo, 5 1|4 t
Aucanquilcha, 94 tp
Bellavista, 29 t
Carahue, 2 1|2 n
Carmen, 2 1|8 n
Cerro Grande, 68 n
Condoriaco, 9 v
Chañaral, 11 n
Del. Punitaqui, 460 n
Disputada, 640 tm
Espinos, 23 c
Lota, 196 n
Manganesos, 1.600 t
Merceditas, 16 t
Oruro, 600 v
Presidenta, 14 v
P. de Lobos, 87 v
Schwager, 610 t
Tamaya, 635 cp
Tocopilla, 1.000 n
Totoral, 135 tp
AGRICOLAS Y GANADERAS
Aisén X/Ópc., 3.028 n
Carampangue, 28 v
Cisnes, 850 n
Colcura, 266 v
Copihue, 75 c
Gente Grande, 700 c
Lag. Blanca, 2.400 t
Rupanco, 970 v
T. del Fuego, 1.000 t
Viña C. y T., 115 e
Viña La Rosa, 95 n
SALITRERAS
A. Lautaro C., 610 cp
Iquique, 370 tp
Tarapacá, 355 tp
TEXTILES
Caupolicán, 19 v
Chatex, 48 v
Chiteco, 88 v
Divesa, 20 n
Fiap, 45 n
P. Bellavista, 100 e
Paños de Tomé, 101 t
Paños Concep., 34 n
Rayonhil, 32 1|2 tp
Sed. Viña, 41 n
Sedylan, 57 v
Sumar, 270 c
Tej. El Salto, 27 1|2 t
Textil Progreso, 32 tp
Textil Viña, 45 t
Vestex, 36 t
Yarur, 225 t
INDUSTRIALES Y VARIAS
Ag. Graham, 90 n
Arrocera Ega, 27 n
Bima, 115 t
Carozzi, 106 n
Cem. Melón, 340 cp
Cervecerías, 670 c
Cintolesi, 84 n
C. de Golf, 105.000 t
C. Hípico, 850.000 t
C. de Polo, 42.000 v
Codina, 440 n
Coia, 100 n
Cía. Industrial, 118 tp
Copec, 55 v
Cristalerías, 44 1|2 t
Chiprodal, 65 n
Elect. Ind., 57 t
Electromat, 16 n
Emb. Andina, 240 n
Farmo Química, 80 c
Fertilizantes, 42 vp
Fósforos, 115 c
Gas de Stgo., 38 t
Hogar Obrero, 600 c
Ind. Varias, 85 c
Insa, 370 tp
Interamericana, 38 v
Interoceánica, 117 vp
La Rural, 175 v
L. de Penco, 65 v
Lucchetti, 38 t
Mac Kay, 200 t
Mol. Estrella, 650 v
Muelles P. V., 43 v
Nav. Arauco, 125 t
Pap. y Cart., 505 t
Perlina, 68 n
Pizarreño, 38 t
Polpaico, 128 n
Refractarios, X/D 76 1|2 n
Ref. de Viña, 235 t
Renta Urbana, 140 c
Saavedra B., 275 t
Sanitas, 79 tp
Sogeco, 58 cp
Sonavela, 60 vp
Soprole "B", 1.150 t
Tabacos, 160 n
Tattersall, 275 v
Teléfonos, 45 t
T. Panimávida, 57 v
Vapores, 670 tp
Vidrios Pls., 230 t
Volcán, 73 n
METALURGICAS
Cic, 141 c
Cobre Cerrillos, 55 v
Electro Met., 110 cp
Envases, 35 3|4 n
Fensa, 33 cp
Indac, 56 n
Indesa, 30 t
Indura, 25 n
Madeco, 96 v
Mademsa, 70 o
Mec. Ind., 60 t
Socometal, 138 t
SEGUROS
Ch. C. Grales., 148 t
Ch. Cons. Vida, 370 n
Patria, 150 t
Sol de Chile, 250

FERIA DE PRODUCTOS DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

(TRANSACCIONES VERIFICADAS EN REMATE DEL 24 DE SEPTIEMBRE DE 1956)

PASTO, LOS 100 KILOS		
100	Segundo corte rama alfalfa	$ 1.300
100	Tercer corte picado alfalfa	1.300
100	Segundo corte picado alfalfa	1.220
131	Primer corte picado alfalfa	1.100
81	Segundo corte picado alfalfa	1.050
98	Primer corte picado alfalfa	1.020
47	Segundo corte picado trébol	1.000
120	Primer corte rama ballica	850
60	Primer corte rama trébol	800
120	Segundo corte rama ballica	800
103	Segundo corte rama trébol	750
134	Primer corte rama trébol	700
400	Primer corte rama con paja	600
PAJA, LA COLIZA		
100	Larga cebada	$ 170
140	Larga cebada	170
140	Larga cebada	160
150	Larga cebada	160
100	Larga cebada	160
140	Larga trigo	150
LEÑA, LA CARGA		
42	Cargas eucalipto 1a.	$ 2.800
CARBON ESPINO, LOS 100 KILOS		
122	Lampa	$ 2.880
100	Bulnes	2.680
9	Curtiduría	2.600
110	San Javier, mojado	2.500
CARBON BLANCO, LOS 100 KILOS		
100	Talca	$ 1.650
20	San Vicente	1.550
PAPAS, LOS 100 KILOS		
30	Rosario	$ 4.500
20	Los Guindos	4.500
15	Longaví	4.450
35	Parral, alemanas	3.350
135	Pailliaco, alemanas	2.800
SEMILLON, LOS 100 KILOS		
16	Longaví	$ 4.000
12	San Clemente	3.900
35	Parral alemanas	3.550
MAIZ, LOS 100 KILOS		
43	[illegible]	$ 2.760
16	Minnesota	2.740
70	Minnesota	2.740
80	Minnesota	2.740
75	Minnesota	2.740
14	Comella	2.730
343	Minnesota	2.700
10	Choclero	2.700
84	Minnesota	2.640
26	Amarillo	2.600
65	Minnesota, averiado	2.480
58	Minnesota, averiado	2.460
17	Minnesota, averiado, sucio	2.250

CEBADA Y AVENA, LOS 100 KILOS		
222	Avena blanca	$ 2.600
62	Avena rubia	2.570
40	Avena rubia	2.520
11	Cebada alemana	2.420
30	Cebada alemana	2.420
61	Cebada alemana	2.350
60	Avena rubia	2.300
55	Cebada alemana sucia	2.260
TRIGO, LOS 100 KILOS		
20	Candeal	$ 2.380
25	Candeal	3.250
25	Florence	3.240
16	Candeal fallo	3.050
GRANZAS, LOS 100 KILOS		
4	Nabo sucio	$ 3.000
11	Triguillo sucio	2.700
15	Triguillo partido	2.500
16	Triguillo partido	2.350
35	Granzas trigo	2.200
11	Nabo sucio	1.450
FREJOLES, LOS 100 KILOS		
38	Tórtolas	$ 14.000
9	Tórtolas	14.000
2	Tórtolas	13.900
15	Burros	13.400
6	Coscorrones	12.400
5	Coscorrones húmedos	12.000
47	Frutillas	10.000
6	Bayos cristales	9.900
12	Valdebenitos	9.500
6	Hallados	8.000
17	Frutillas	7.400
10	Milagros	6.100
30	Milagros	6.000
76	Arroz	5.000
50	Arroz manchados	4.000
35	Conchos	1.000
VARIOS, LOS 100 KILOS		
13	Lentejones	$ 8.600
4	Garbanzos chicos	8.100
25	Lentejones	7.000
20	Lentejas	6.100
3	Chícharos	3.000
15	Semilla curagüilla	2.000
2	Huesillos	6.000
1/2	Cocos	10.400
1/2	Almendras dulces	23.000
2	Bultos quillay	8.000
1	Bulto quillay picado	7.000
16	Bultos quillay picado	7.800

NOTA. — Los precios publicados en esta lista son con envases. Los remates son los lunes y jueves, de 14.30 a 18 horas, la carga por carros completos debe dirigirse a desvío bodegas el Tattersall y la por sobornal a Estación Alameda únicamente, y los boletos con sus respectivas instrucciones, a casilla 1340, Santiago.

FERIA SANTA ROSA DE LA SOCIEDAD "EL TATTERSALL"

(Transacciones verificadas en remate del 24 de septiembre de 1956)

OVEJUNOS

Precio armónico del remate de Feria Santa Rosa, efectuado el 24 de septiembre de 1956

LECHONES	$ 5.950.—
CORDEROS	4.860.—
BORREGAS	4.400.—
OVEJAS	6.460.—
CARNEROS	7.450.—

CAMBIO LIBRE

ORDENES DE PAGO A CUALQUIER PARTE DEL MUNDO EN 24 HORAS

	Comp.	Vend.
Dólar	$ 632.—	$ 635.—
Nacional	17.40	17.60
Uruguayo	129.—	131.—
Cruzeiro	7.20	7.60
Sol	27.20	28.20
Peseta	12.—	13.—
Lira	0.80	0.86
Libra	1.470.—	1.490.—
Oro	11.200.—	



LOS DOS MEJORES JINETES DEL MUNDO.— Hace un mes más o menos, publicamos una escueta noticia transmitida por cable que anunciaba la victoria número 4.871 del jinete norteamericano Johnny Longden, obtenida, naturalmente, en Estados Unidos. El cable agregaba que con ello Longden había batido el record mundial de carreras ganadas —4.870— que detentó durante mucho tiempo el inglés Sir Gordon Richards. Ultimamente, Johnny Longden visitó Gran Bretaña y en el Hipódromo de Doncaster se encontró con Richards, que lo felicitó efusivamente. En este momento fue tomada la fotografía que reproducimos. Como Longden ha seguido ganando, y Richards, el de la izquierda, se ha retirado de la profesión, la diferencia es ahora mayor, y el número de triunfos del jinete americano alcanza ya a la fantástica cifra de 4.881, record que tardará muchos años en ser superado.— (Servicio de International News Photos.)

INSCRIPCIONES PARA LAS CARRERAS DEL PROXIMO DOMINGO EN AMBOS HIPODROMOS

CLUB HIPICO

Premio QUINTANA.— 1.200 metros. —Primera serie, handicap.
Tormentoso . 57 — Ester Soré . 50
Lamiador . 55 — Pentagón . 50
Ilu . 54 — Tuquito . 50
L. Pasteur . 54 — Alston . 49
If . 52 — Bonazo . 47
Pierrot . 52 — Campanero . 47
Extraordinario . 51 — Badril Nur 46
Butler . 50 — Conrado . 46

Premio QUEBEC. — 1.200 metros. — Tercera serie, handicap.
Me Estafa . 59 — Américo . 51
Bachinchín 57 — Le Jongleu 51
Leonio . 57 — Lucky Strike . 51
Flexion . 56 — Nairobi . 51
Book Keeper 55 — Turista . 51
R. Hood . 55 — Antílope . 50
Bambuca . 54 — Copabanca . 50
Faubourien . 54 — C. de Oro . 50
Rufus . 54 — Submarino . 50
Sun . 54 — Amer. Girl 49
Tita . 54 — This is Law 49
Waldorf . 53 — Viballos . 49
San Blas . 52 — Choclo . 46
Queen Salmon . 52 — Rocío . 45

Premio ¿QUIEN ES? — 1.200 metros.— Cuarta serie, handicap.
Profesor . 58 — El Chino . 52
Indianápolis . 56 — Pantagruel . 52
Pilote . 52
Norway . 55 — Cantonada . 51
Caracoles . 54 — Muzluna . 51
Obi . 54 — Sun Yat Sen 51
Yacora . 54 — Guillermo . 50
Arrancada . 53 — La Finale . 50
El Barssa . 53 — La Gavota . 49
Hunting . 53 — Sin Tacha . 47
Vidi . 53 — Sing Sing . 46
Buzenval . 52 — Tostada . 51

Premio QUENELLE. — 1.200 metros.— Cuarta Serie B, handicap.
Whang Ho . 57 — Policarpia . 52
Heroico . 56 — Saigón . 52
Xomichilco . 56 — Cintilla . 51
Flecha Roja 55 — Contralor . 51
Es Mío PR 54 — Cosetta . 51
Cuyaba . 51
Pretendiente PR . 54 — Polo Niño . 51
Veronés . 54 — Fulana . 50
Black Dawn 53 — Maricunga . 50
Clodiana . 53 — Diotima . 49
El Trovador 53 — Harpón . 49
Lucasta . 53 — Xandinga . 49
Quiruta . 53 — Supremacía . 48
Tetis . 53 — Vena . 46
Leonora . 52 — Zurdo . 45

Premio QUIROMANCIA. — 1.700 metros.— Primera serie, handicap.
zo . 53
Time and Tide . 58 — Broquelero . 52
Premiére . 57 — Cascabel . 52
Tormentoso . 57 — El Roble . 51
Querendona 55 — Galante . 51
Colonist [illegible] — Macollado . 50
Abalorio . 53 — [illegible]os
Campanilla- [illegible] — Paladín . 45

Premio QUEMA[illegible] — Tercera serie, handicap.
Michaux . 5[illegible] — El Emperador . 46
Prodigioso . 54 — Bandereta . 45
Zinzaber . 54 — Brocal . 45
P[illegible] . 53 — Dale que Dale . 45
Igapo . 51 — Fragonard . 45
Cimera . 47 — Scout . 45
Paraguana . 47

Premio QUEMAZON. — 1.200 metros.— Quinta serie.— Handicap. — Jinetes aprendices. — Primera carrera.
Lambaré . 55 — Namur . 51
Premio Nóbel . 55 — Obligado . 51
Ciruelo . 50
Sittinbull . 55 — Congrevil . 50
Jenízaro . 53 — Junquillo . 50
Servio Tulio . 53 — Cup of Tea 49
Fumée . 49
Kanmakán . 52 — La Rosita . 49
Kebir . 52 — La Tarabilla . 49
Kimona . 52
Malagueño . 52 — Wolf . 49
Rey de Copas . 52 — Forum . 48
Vesubio . 48
Tokay . 52 — Mayita . 47
Coimbra . 51

Premio LIBIA.— 4.200 metros. — Steeplechase. — Handicap.
Ramadán . 83 — Frustrado . 65
Don Chipo . 80 — Milky Way . 60
Excelsior PR 71 — Mirasol . 60
Gladstone PR . 71 — Royal Prince 60

Premio NACIONAL RICARDO LYON —2.000 metros. — Clásico.
Botticelli . 56 — Sapor . 56
Bristol . 56 — Taltao . 56
Colocolito . 56 — Tarrerito . 56
Guitarrero . 56 — Tenso . 56
Informal . 56 — Topacio . 56
Morocco . 56 — Aysha . 53
San Jorge . 56 — Hiroshima . 52

Premio QUEMADURA. — 1.100 metros.— Serie A. — Segunda carrera.
Borincana . 52 — Morava . 52
Callecita . 52 — Panthere . 52
Chancery . 52 — Pistolera . 52
Destacada . 52 — Pocahontas . 52
Germaine . 52 — Poplin . 52
G. Plaid . 52 — R. Bell . 52
Katurra . 52 — Rolbida . 52
La Rafla . 52 — Sky Fire . 52
La Rambla . 52 — Terracota . 52
Locomotora . 52 — Thailandia . 52
Losita . 52 — Uruguaya . 52
Marfileña . 52

Premio QUIBELINA. — 1.100 metros.— Serie B.
Blonda . 52 — Medine . 52
Calcutta . 52 — Nadine . 52
Caminanta . 52 — Narina . 52
Claudine . 52 — Navarina . 52
Comotal . 52 — Ninette . 52
Dormida . 52 — Regine . 52
Escocesa . 52 — Reina Cristina . 52
Furnia . 52
G. Fire . 52 — Rosabourg . 52
Jogleria . 52 — Take it Easy 52
La Señoría . 52 — Vía Apia . 53
Lady Sire . 52 — Zona Seca . 52
Mariveles . 52

—ORDEN DE LAS CARRERAS: Primera carrera: La última serie del premio QUINTANA, 1.200 metros, handicap.

HIPODROMO CHILE

Premio "NAJERILLA".— 1.200 metros.— Condicional.
Cántico . 64 — Agraciada . 54
S. Tulio . 63 — Aftona . 53,5
Comodín . 58 — Thenclor . 53,5
V. Clicquot 57,5 — Flamingo . 52
Corona . 56,5 — Qué Te Dio 51,5
Los Guindos 55,5 — Milena . 51
Mal Pagado 55,5 — Chaguita . 50
Sal y Mar . 55,5 — Irma . 48,5
Subversión . 55,5 — La Circa . 48,5
Remolona . 55 — Carlsen . 45
La G. Carlo 54

Premio "NOCTOVISION".— 1.200 metros.— Condicional.— Serie A.
Antártico . 56 — Moretón . 56
Austero . 56 — Night Moon 56
Contulmo . 56 — Nimbus . 56
Cabañero . 56 — Remador . 56
Chalaco . 56 — Sifflet . 56
El Pío . 56 — Sotavento . 56
Frívolo . 56 — Subdelegado 56
Libor . 56 — Tabaris . 56
Limatambo . 56 — Thorez . 56
Lobo . 56 — Tío Gallo . 56
Lord John . 56 — Tourment . 56
Más Respeto 56 — Vergniaux . 56

Serie B
Acústico . 56 — Medranito . 56
Ayacucho . 56 — Nurbar . 56
Baldy Boy . 56 — Palanquín . 56
Bendoni . 56 — Posiblemente 56
Botecito . 56 — Regionalista 56
Calafquén . 56 — Retobado . 56
Camuflado . 56 — Roscoff . 56
Dolorido . 56 — Royal Vale . 56
El Pacífico . 56 — Shout . 56
Everest . 56 — Teslo . 56
Falsario . 56 — T. Domingo 56
G. Recuerdo 56 — Turbio . 56

Premio "ARAUCO".— 1.500 metros.— Carrera especial.
Geyser . 60 — Menel . 54
Willy . 58 — Herodes . 53,5
El Tasso . 55 — T. and Tide 52
San Remo . 49 — Miriantú . 48
Basilisco . 48,5 — Abruzzo . 5
Bao Dai . 48 — Parralino . 5

Premio "NAGANA".— 1.500 metros.— Cuarta serie.
E. Soré . 57 — Uranio . 52
Tuquito . 57 — Aurancio . 51,5
Javanés . 56 — Dialecto . 51,5
Campanilo . 55 — F. Fool . 51,5
Quécastaño 54,5 — Batallón . 51
Me Estafa . 54,5 — Pergamino . 51
Mi Tío . 54 — Prodigioso . 51
Electa . 53 — Mireya . 50
Fructidor . 53 — Pífano . 49,5
Zinzaber . 53 — Helicat . 49
Jarmila . 52,5 — Tita . 49
Leona . 52,5 — Q. Salmon . 47,5
Declamación 52 — Baronet . 47
Querellante 52

Séptima serie
G. Standard 58 — Andrómaco . 50,5
Agitado . 56 — Capitán . 50,5
Porto Rico . 56 — King Mow . 50,5
Turista . 56 — Bon Temps 50
Competencia 55 — F. de Canela 50
L. Strike . 54,5 — Xochimilco . 50
Faubourien 54 — La Pallice . 49,5
Repúblico . 54 — Morsa . 49,5
Olid . 53 — Arnica . 49
Pitágoras . 53 — Fullero . 49
Dur Costa . 52,5 — Maremoto . 49
Felina . 52,5 — Pinta Roja . 49
Salina . 52 — F. Condado 48,5
Artagnan . 51,5 — Paraguana 48
Reseco . 51

Octava serie
Heroico . 57 — Promisorio . 51,5
Black Bar . 56 — El Trovador 51
El Emperador 56 — Petronia . 51
El Adicto . 55,5 — Angouleme . 50,5
Guillermo . 54 — Bombat Duc 50,5
Vitality . 54 — Caprichosa 50,5
Pintoresca . 53,5 — R. de Bastos 50,5
Rosamel . 53,5 — Sing Sing . 50,5
Jarretera . 53 — Al Seco . 50
Río Claro . 53 — El Serenito 50
Remezón . 52,5 — Curita . 49
Desliz . 52 — Jalés . 48,5
Metálica . 51,5

Novena serie
Tiento . 55,5 — Redoblante 52
Fulton . 55 — Rector . 51
La Finale 55 — Obligado . 49,5
P. Sellado . 55 — Ondulante . 49,5
Bandereta . 54 — Entrevero . 49
Constantino 54 — Wolf . 49
Dale que Dale . 54 — Cameraman 48,5
Discordante 48,5
Jersey . 54 — Comequecho 48
Tío Jote . 54 — Kebir . 48
Arturo . 53 — Uncoyen . 48
Cariátida . 53 — Ecuador . 47,5
Maricunga . 53 — Camphora . 47
Thamara Ly 52

Décima serie
El Llanero . 55,5 — D. del Mar 52
Pencón . 55 — Karel . 52
Samaritano 55 — Lloronazo . 52
S. Tulio . 55 — Malagueño . 52
Utopista . 55 — Beit Jala . 51
Viñamarino 55 — Monzón . 51
Cantor . 54,5 — Altozano . 50,5
Gazpacho . 53,5 — Rodada . 50,5
K. S. I. . 53,5 — Artemisa . 49,5
Evita . 53 — Cidro . 49
Ciruelo . 52,5 — C. Real . 48,5
Triumph . 52,5 — C. el Loro . 48

Décimoprimera serie (Jinetes aprendices)
Morrow . 55 — P. Tom . 50
Superfortaleza . 56,5 — F. de Té . 49,5
Pennywise . 49,5
Rumbeador 55 — Corona . 48,5
Triestina . 55 — La Bienvenida . 48,5
Good Wine 55
Satanás . 54 — Coupage . 48
Maitechu . 52 — Filito . 47,5
Mitsui . 50,5 — Carlsen . 45
Cillero . 50 — Irma . 45
Escocés . 50 — Primoroso . 45

DIFERENCIAS
4a. a 7a.: 10 kilos.
7a. a 8a.: 10 kilos.
8a. a 9a.: 7 kilos.
9a. a 10.a: 9 kilos.
10a. a 11a.: 9 kilos.

NOTA.— El Premio "NORTON" fue anulado.

ORDEN DE LAS CARRERAS
7a. carrera: 9a. serie.
8a. carrera: 4a. serie.
9a. carrera: 8a. serie.
10a. carrera: 7a. serie.

Retiros y compromisos de montas, vencen hoy al mediodía.

Herodes trabajó ayer en gran forma. Seguirá corriendo en el H. Chile

Espléndida impresión dejó el trabajo que produjo en la mañana de ayer el potrillo Herodes, uno de los mejores representantes de la nueva generación. En cancha ligeramente pesada, de carrera, pasó 1.800 metros en 1.58. El hijo de Hooligán, que acaba de hacer suya en La Palma la Especial "Luis Gutiérrez Alliende", no enfrentará, sin embargo, a los ases de su edad en los grandes clásicos próximos, "Nacional Ricardo Lyon" y "El Ensayo". Su preparador, Guillermo de la Cerda, nos manifestó ayer que lo presentará próximamente en una prueba corriente para tenerlo listo el 11 de noviembre, día en que lo hará participar en los 2.000 metros del clásico "La Huasca", que tiene un primer premio de $ 800.000.

TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

(PISTA DE CARRERA)

ESCARAMUZA,, F. Toro; 1.000 en 1.5.
AGRACIADA, L. Jara; 1.200 en 1.19.
PETRONIA, H. Hevia; 1.400 en 1.32.
NEDREY, F. Toro; 1.000 en 1.2 3|5.
OBELISCO, L. Toledo, y DESTACADA, C. Benavides; 1.000 en 1.5; llegaron iguales.
DECLAMACION, R. Silva; vuelta en 1.48 3|5.
CHIRIPIN, aprendiz; 500 en 31 2|5.
ACUSTICO, L. González; 1.200 en 1.19.
COCHARQUINA, aprendiz; 800 en 53; a voluntad.
RECTOR, Jl. González; 1.000 en 1.4.
MINISTERIO, R. Silva; 1.000 en 1.5.
JAVANES, N. Vásquez; 1.400 en 1.29.
ONDULANTE, M. Maturana; 1.200 en 1.18 2|5.
CIRUELO, R. Castillo; 1.400 en 1.33.
BUSQUILLO, M. Carrasco, y RESECO, R. Ledesma; 1.200 en 1.17 2|5; ganó Busquillo por varios cuerpos.
SAMARITANO, F. Toro; 600 en 35.
CILLERO, S. Véliz; 1.200 en 1.19 2|5.
GOLD STANDARD, M. Maturana; 1.000 en 1.4 2|5.
KLONDIKE, H. Hevia; 1.200 en 1.18 2|5.
BA[illegible], C. Benavides; 800 en 54 2|5; a voluntad.
NACARON, M. Bustos; 1.200 en 1.19.
CIDRO, L. González; 1.200 en 1.18 2|5.
ALBOROTADOR, N. Vásquez; 1.200 en 1.19 1|5.
DUR COSTA, H. Galaz, y VERNIAUX, Jn. Espinoza; 1.200 en 1.18; llegaron iguales.
ROBIN HOOD, R. Silva; 1.200 en 1.18 1|5.
FLYING FOOL, E. Vilches; 800 en 51.
BOOK KEEPER, H. Hevia; 1.200 en 1.17.
PLENILUNIO, A. Urrutia; 800 en 50 2|5.
MITSUI, H. Galaz, y ZAPALLAR, M. Díaz; 1.000 en 1.5; llegaron iguales.
BANDERETA, M. Carrasco, y AL SECO, F. Castro 1.400 en 1.31; ganó Bandereta por dos cuerpos.
LOS TILOS, F. Castro; vuelta en 1.47 3|5.
CASTORINE, H. Hevia; vuelta en 1.47.
DINAR, Jl. González; 1.000 en 1.5.
MAREMOTO, Jl. González, y KEBIR, U. Gaete; 1.400 en 1.31 2|5; llegaron iguales.
ODILON, R. Pérez; 800 en 51 2|5.
CONSTANTINO, R. Jaramillo; 1.400 en 1.32
SERVIO TULIO, R. Núñez; vuelta en 1.50
TINTA ROJA, E. Vilches; 1.000 en 1.4 3|5.
ALSTON, A. Urrutia; 1.200 en 1.18.
HERODES, U. Gaete; 1.800 en 1.58 1|5.
FULLERO, C. Benavides; 500 en 31 2|5.
COUPAGE, aprendiz; 1.000 en 1.5 2|5.
CAPITAN, L. García, y MIRIANTU, U. Gaete; 1.400 en 1.31 3|5; ganó Miriantu por varios cuerpos.
LEONIO, aprendiz; 1.200 en 1.17 2|5.
ENCARTADA, H. Bassay; 1.000 en 1.5.
LADY MAIL, Jl. González; 1.200 en 1.18 2|5.
TAMARA LY, A. Urrutia; 1.400 en 1.30.

CLUB HIPICO

(PISTA DE CARRERA N.o 1)

BRISTOL, E. Araya, y TURQUESTAN, H. Obregón; 2.000 en 2.5; llegaron iguales; últimos 1.600 en 1.40.
TARRERITO, L. Espinoza; 2.000 en 2.5; últimos 1.600 en 1.41.
TENSO, O. Muñoz; 2.000 en 2.5 3|5; últimos 1.600 en 1.40.
TAITAO, C. Ojeda; 2.000 sin gran apuro en 2.18.
HIROSHIMA, E. Araya; 2.000 en 2.8.
SHARYAR, M. Yáñez, y MOROCCO, R. Madariaga; 2.000 en 2.10; iguales sin ser apurado en ningún momento Morocco.
SAN JORGE, R. Madariaga; 2.000; los últimos 1.600 en 1.45.
COLOCOLITO, R. Montoya; 1.600 en 1.41 2|5.
BARATAN, A. Poblete; 1.700 en 1.52.
AMAPOLA, A. Pérez; 1.600 en 1.44 2|5.
EL FAKIR, R. Madariaga; 800 en 48 3|5.

(PISTA DE CARRERA N.o 2)

CIMERA, L. Fuentes, y PODEROSO, A. Pérez; 1.400 en 1.31; iguales.
MAESTRITO, A. Pérez; 1.000 en 1.2.
PORTO RICO, aprendiz; 1.000 en 1.2.
CAMPANILLAZO, J. Salgado; 1.500 en 1.35.
CONTRALMIRANTE, A. Soto; 1.000 en 1.2 3|5.
MUZLUNA, F. Pizarro; 1.000 en 1.3.
ZONA SECA y KATURRA, aprendices; 1.000 en 1.2; iguales.

(PISTA DE ARENA)

SALTEADOR, F. Suárez; 1.400 en 1.33.
TIME AND TIDE, E. Saavedra; 1.200 en 1.
MAMELUCO, O. Valenzuela; 1.400 en 1.34.
MATARAZZO, E. Saavedra; 1.400 en 1.32
MICHAUX, E. Araya; 1.600 en 1.47.
EL TASSO, O. Olivares; 1.200 en 1.18.
ALI, A. Salazar; 800 en 50.
EL ROBLE, O. Olivares; 1.400 en 1.33 2|5.
ALEGORIA, C. Pezoa; 700 en 45.
PELAGIA, J. Ulloa; 1.600 en 1.48.
IF, O. Muñoz, y TUQUITO, O. Olivares; 1.000 en 1.5 3|5; iguales.
REPUBLICO, R. Parada; 1.400 en 1.35.
CARACOLES, J. Rodríguez; 800 en 53.
PAPEL SELLADO, C. Pezoa; 700 sin apuro en 47 2|5.
JALISCO, O. Olivares; al carrerón 1.400 en 1.40.
WHANG HO, A. Núñez; 600 en 39.
IGAPO, H. Vergara; 1.400 en 1.35 3|5.
QUIRUTA, L. Rodríguez; 1.000 en 1.6 3|5.
UTOPICO, O. Muñoz, y NADINE, A. Núñez; 1.000 en 1.6 3|5; iguales.
EL EMPERADOR, O. Muñoz; 1.000 en 1.7.
HISTORICA, J. Rodríguez, y CHIRCHILA, R. Durán; 1.000 en 1.7; Histórica, 2 cuerpos.
PENTAGON, R. Parada; 1.000 en 1.6.
FRAGONARD, J. Escobar, y COMODIN, O. Olivares; 1.000 en 1.6 3|5; iguales.
BROQUELERO, O. Muñoz; 1.400 en 1.31 3|5
JACORA, J. Escobar; 1.200 en 1.18 3|5.
CLARISA, aprendiz; 1.000 en 1.6 3|5.
PLATINA, F. Suárez; 600 en 38 4|5.
THE DREAMER, J. Escobar; 800 en 51 3|5.
PALANQUIN, F. Suárez, y SALTAMONTE, aprendiz; 1.400 en 1.33; iguales.
MATEA, L. G. Contreras; al carrerón 700 en 46 2|5.
PAGARE, R. Montoya; 600 en 38 2|5.
CONTRALOR, aprendiz; al carrerón 700 en 47 2|5.
BOTECITO, C. Pezoa, y CALLECITA, L. Rodríguez; 1.200 en 1.19; ganó Botecito por dos cuerpos.
TETIS, L. G. Farmer; 800 en 52 2|5.
EL BARSSA, C. Ojeda; 800 en 51 2|5.
VIÑUELA, E. Contreras; 1.400 en 1.36.
BLACK DAWN, L. G. Farmer, y BLUE BOY, A. Salazar; 1.200 en 1.20; iguales

El caballo Don Félix ganó estrechamente en Bogotá el Premio "República de Chile"

Fue dirigido por el jinete chileno Víctor Ordóñez, que anuncia para fines de año el regreso a su patria.

El domingo 16 del mes en curso, y como número principal de una reunión que, según los diarios del día siguiente, resultó una de las más animadas del año, se corrió en el Hipódromo de Techo el premio "República de Chile", sobre 2.000 metros, y fue ganado en un bonito final por el caballo Don Félix, uno de los mejores ejemplares que tiene por el momento la hípica colombiana. Fue montado por el jinete chileno Víctor Ordóñez, ocupando los puestos siguientes Key West, Rapallo y La Sierra, conducidos también por tres profesionales nuestros: Ramón Cornejo, M. F. Silva y Pablo Alquinta.

Ordóñez se fue de Chile hace unos tres años, y el primer punto de destino fue Panamá, donde se aburrió, como él nos dijo en una ocasión, de ganar carreras. De allí partió a Colombia, y fue el líder de la estadística en varias oportunidades. Por desgracia, debió interrumpir el ejercicio de su profesión por una seria caída, en que se quebró una pierna, permaneciendo alrededor de nueve meses sin poder actuar.

En Bogotá siempre se le ha distinguido en forma especial, y cuando reapareció, la afición le rindió una ovación como no se había visto hasta entonces en un hipódromo bogotano. En una carta que envió a su suegra, le anuncia que el próximo mes regresará a Chile su esposa con sus hijos, y él se vendrá a fines de año, con el objeto de radicarse definitivamente en su patria.

EL MISMO día de gala en que se disputó el clásico "República de Chile", Ordóñez obtuvo otra bonita victoria conduciendo al caballo Choquilandia. Salvador Godoy, otro jinete que como tantos de los nuestros, desarrolla una destacada actuación en Techo, ganó dos pruebas con Piñerolo y Maltesa.



REGRESA.— El jockey chileno de prestigio internacional, Víctor Ordóñez, vencedor en Panamá y Colombia, que acaba de ganar con Don Félix el premio "República de Chile", en el Hipódromo de Techo, anuncia su regreso definitivo.

CINE, TEATRO Y RADIO

"La llanura púrpura" estrenarán dos salas

Win Min Tan, joven belleza birmana, es la compañera de filmación, en la cinta "La llanura púrpura", de Gregory Peck.

Es ésta la historia de un joven piloto cuyo desapego a la vida lo hace desafiar a la muerte con alegría, pero a quien el amor lo lleva a recobrar la fe, y donde en bellísimas y apasionadas escenas, se teje una sutil red de sentimientos que emocionarán hondamente a los espectadores de "La llanura púrpura" la que filmada en tecnicolor, se estrena próximamente en los cines Real y Santa Lucía.

El City estrenará la cinta "Sin ley"

"Sin ley", la película Universal en tecnicolor, es el drama de un hermoso caballo, que se escapa del rancho y se convierte en adalid de una gran manada de brutos salvajes. La búsqueda y captura del semental ofrecen incidentes emocionantes que juntos al extraordinario interés que suscita el extraño idilio entre Joel McCrea y Mary Blanchard, protagonistas de esta película, crean un ambiente atractivo.

Este film lo llevará como producción de estreno el teatro City mañana, en sus funciones rotativas.



RADIO-PROGRAMA DE HOY

CB 57 — AGRICULTURA
7.10 Audición Agrícola.
8.30 Agenda.
10.03 Música Popular.
12.05 Folklore y Cultura.
14.00 Tertulia.
15.03 Los Grandes Maestros.
17.30 Por los caminos de España.
18.30 Cita con Lucho Gatica.
20.10 Sucesos Deportivos.
23.00 Los Trigueños.

CB 62 — LA REINA
7.00 Alegre Despertar.
8.00 La Marcha del Mundo
9.00 Concierto Matinal.
13.30 Concierto de Gala.
14.30 San Mario Rivas.
16.00 Tarde Selecta.
19.15 La Hora del Rosario.
20.15 Secretos del Canchero.
20.30 Márquele Preferencia.
21.00 Música Selecta hasta las 24.

CB 66 — CHILENA
7.30 Noticiario.
9.15 ¡Olé!.
11.00 Canta Margot Loyola.
13.00 Concierto del Mediodía.
16.00 Temas del Jazz.
19.30 Imágenes Camperas.
20.45 Historias Mínimas.
21.45 Rebeca, Artista CB 66.
22.05 Ciclos Musicales.
0.08 Resumen Noticioso.

CB 70 — SANTIAGO
8.00 Y sonó el Despertador.
9.30 Matinal Santiago.
11.00 Entre Nosotras.
13.30 Discoteca Alemana.
16.30 Buscando el Favorito.
18.00 Club de Baile.
19.00 Discos y Discófilos.
19.30 Para Ud.
22.00 Anecdotario Musical.
23.30 Concierto Selecto.

CB 89 — CORP. DE COMERCIO
7.30 Cantando bajo la Ducha.
10.00 Radiodifusión Educativa.
12.00 La Opera.
13.00 Santiago Recuerda.
16.00 Cía. Flor Hernández
17.00 Profesor Pinocho.
18.00 Discomanía.
21.30 Reportarios.
21.35 30 Minutos Amables.
23.00 Grandes Conciertos.

CB 93 — NUEVO MUNDO
7.30 Primer Informativo.
9.30 Para Ud.
10.30 Discoteca del Oyente
12.00 Viva Chile.
14.30 Dolores y Paloma.
19.30 Cóndores de Chile.
20.15 Cabalgata Deportiva.
21.30 Radioteatro.
22.00 Entretelones.
23.00 Diario "La Reforma".

CB 97 — PRAT
8.30 Levántese Amiguito.
9.30 Mariluz.
12.00 Almacén de Pedidos.
15.00 Tarde de Opera.
17.00 Abuelito Carlos.
19.00 Radioteatro Episódico.
20.30 Sinopsis del Deporte.
21.00 Rincón de On Nacho.
21.30 Lucho Silva y Conjunto.
22.00 Clínica del Dr. Chamorro.

CB 114 — CORPORACION
7.30 Boletín.
13.45 Tribuna del Pueblo.
18.05 Aventuras.
19.30 Noticiario Deportivo.
20.15 Esta es la Fiesta Chilena.
21.00 Ester Soré.
21.30 Ronda Juvenil.
22.00 Rayen Quitral.
22.30 Mensaje.
23.05 Entre amigos.

CB 143 — HISPANIA
8.05 Pirineos a Sierra Morena.
9.35 Radioaudición Hispánica.
12.05 60 Minutos de Exitos.
17.05 Siniestro Dr. Mortis.
18.05 Discoteca Moderna.
21.05 Radiorrevista Deportiva.
21.35 Noticiario Español.
22.15 Galería de Retratos.
23.35 Reportero de la Noche.
0.05 Caravana.

CB 146 — O'HIGGINS
8.00 Al filo de la Noticia
10.15 Conozca su Destino.
11.30 Dos voces Amigas.
13.30 A huascazo limpio.
14.00 Trabaje Cantando.
16.00 Habla Nuñoa.
17.30 Vida de Carlos Gardel.
20.30 Clarín de La Cisterna.
22.00 Bar Musical.
23.00 La Noche es Nuestra.

DESTACAMOS PROGRAMAS DE MUSICA SELECTA:
CB 62: 9, 13.30, 16 y 21.
CB 66: 10, 12.15, 13 y 23.
CB 70: 13.30, 14.30, 22.30 y 23.
CB 89: 9.15, 14.15, 16.30 y 23.

DOS IMPORTANTES DIRIGENTES DEL SELLO R. K. O. LLEGAN HOY AL PAIS

Permanecerán cuatro días en Chile.

El gerente para Chile de R.K.O., don Luis Kohn, nos ha informado que hoy, a las 14.40 horas, arribarán al puerto aéreo de Los Cerrillos, los señores Michael Havas, supervisor de América Latina, y Mr. Sidney Kramer, Jefe General de Ventas para todo el mundo de la Compañía mencionada.

Los distinguidos cinematografistas permanecerán cuatro días en Santiago, para tratar y conocer a los exhibidores de la capital. Asimismo, el señor Kramer aprovechará de cerrar el negocio del estreno en Chile de la superproducción "Oklahoma", filmada en cinemascope y tecnicolor.

Al puerto aéreo concurrirán distinguidos representantes del negocio cinesco, periodistas y comentaristas radiales.

"Jinetes de la Mongolia" estrenará el San Antonio

La mágica atracción del desierto de Gobi, las pintorescas caravanas de chinos y japoneses, los campamentos de los caballeros de la Mongolia y la increíble hazaña de un puñado de valientes cercados en medio del desierto, se ven reflejados en la pantalla en el film en technicolor de la Fox, "Jinetes de la Mongolia" que hoy exhibe el rotativo San Antonio.

Richard Widmark y Don Taylor son los principales intérpretes de esta película Fox.







LO QUE DA Y PREPARA EL TEATRO DE ENSAYO

QUINTA SEMANA.— La quinta semana de presentaciones cumple "El tiempo y los Conway", de Priestley, en la Sala Camilo Henríquez, de Amunátegui 31.

Marta Hunneus, Mónica Cruz Coke y Teodoro Lowey, son las tres nuevas figuras del reparto, que junto a las ya conocidas de Ana González, Miriam Thorud, Sergio Urriola, Mario Montilles, Teresa Molinari, Charles Beecher y Nelly Meruane, da acción a la obra.

CENTRO AMIGOS DE MOOCK. — Al estrenarse la obra de Armando Moock, "Pueblecito", se concretara una iniciativa del Teatro de Ensayo, para congregar a grupo de amigos del teatro y muy especialmente de quienes conocieron a Armando Moock, para que efectúen una labor de difusión del teatro nacional, a través de charlas y conferencias, en centros culturales, organizaciones sindicales, y otras.

CONCURSO LITERARIO. — Para todos los alumnos de liceos y colegios particulares, el Teatro de Ensayo ha organizado un Concurso que tiene como tema central "Armando Moock y su obra". Sólo se exige tres carillas a doble espacio, para entregar antes del 13 de octubre.

BOB HOPE ACTUA EN "MIS SIETE HIJOS"

El lunes próximo, en el cine Victoria, se efectuará el estreno de la comedia en tecnicolor "Mis siete hijos", realizada por la Paramount en vistavisión. La misma está animada por Bob Hope, George Tobias y Milly Vitale. Actuación especial tiene en este film el astro James Cagney.

Erika, la trapecista voladora alemana



Que el trío trapecio volador alemán, es una nota dramática y bella dentro de la importante multiplicidad del espectáculo del Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1956, es algo que nadie discute.

En realidad de verdad, el Nuevo Circo 1956 de la Empresa Chilena Cóndor reúne todo cuanto agrada al hombre y al niño, como conjunto emocional y regocijante, pues, también, tienen payasos musicales españoles de gran categoría, clowns y tonis criollos magníficos como Caluga y Chicharrita y los eximios "Los Perlas", Verdejos Musicales de R. C. A. Victor, cada noche muy aplaudidos por su alegre combinación de humorismo criollo y musica nacional.

Hoy martes 25 actúan en nocturna a las 9.40. Boletos numerados se entregan durante todo el día en el T. Caupolicán.

Mañana miércoles 26 habrá dos programas, vermut infantil a las 6.20 de la tarde y nocturna a las 9.40.

En vermut los niños medio boleto a mitad de precios con la alegre atracción de Dumbo, el elefante africano de 4 toneladas; los Perros Saltadores y otros actos magníficos para el mundo infantil.





Mañana vuelve a cantarse "Carmen" en el Municipal con Ramón Vinay

Un franco y decidido éxito constituyó el domingo último, en el Teatro Municipal, la reposición de la popular ópera "Carmen", original del compositor francés Georges Bizet con la actuación estelar del afamado tenor chileno Ramón Vinay, en el papel de Don José.

La sala, totalmente ocupada en todas sus aposentadurías, aplaudió en forma delirante al eminente artista lírico nacido en Chillán y conceptuado hoy en día, en Europa y Norteamérica, como el más grande de cantante de su cuerda. El público celebró, asimismo, la brillante actuación del barítono Giulio Viamonte y de las sopranos Tota de Igarzabal y Blanca Baigorri, las que tuvieron a su cargo los papeles de Carmen y Micaela, respectivamente.

En atención al triunfo obtenido con esta ópera, mañana miércoles volverá a cantarse "Carmen", con el mismo cuadro de intérpretes, en función extraordinaria, fuera de abono, a las 18.30 hrs.

Como se sabe, la partitura de Bizet es ejecutada por la Orquesta Sinfónica de Chile, bajo la dirección del maestro Reinaldo Zamboni y la colaboración del maestro Carlos Berardi, ambos del Teatro Colón de Buenos Aires.

Vuelve Alberto Castillo pero ahora en una cinta

La Sala Continental presentará, en unos días más, a Alberto Castillo, el cantor de los cien barrios porteños, en "El tango lo canto yo", una comedia musical del cine argentino, en la cual luce sus dotes artísticas. Le acompañan otros destacados actores del teatro y radio del país hermano.

"La llama y la carne" protagoniza Lana Turner

"La llama y la carne" es la pintoresca historia de una hermosa mujer que envuelve en las redes de la intriga y el amor a tres personas. Este papel está a cargo de Lana Turner, a quien toca encarnar a una joven que ha conocido muchos lugares y demasiados hombres y para quien la hermosa ciudad de Nápoles es sólo otra estación en su viaje sin rumbo.

"La llama y la carne" se estrenará pronto en los teatros Metro y Las Lilas, en Metroscope.

Cartelera y actividades del Teatro Experimental

EL TEATRO Experimental de la Universidad de Chile presenta hoy dos compañías simultáneamente. En el Real, de Valparaíso, un elenco ofrecerá dos funciones extraordinarias de "La viuda de Apablaza", el aplaudido drama rural, de Germán Luco Cruchaga, que dirigiera Pedro de la Barra, y en el que actúan Carmen Bunster, María Maluenda, Brisolia Herrera, María Cánepa, Mario Lorca, Jorge Boudón, Paco Adamuz y un seleccionado elenco. La escenografía es de Raúl Aliaga.

EN EL ANTONIO VARAS, y en única función vermouth, a las 19 horas, con carácter de popular y a precios rebajados, irá "El Alcalde de Zalamea", drama de Calderón de la Barca, que está cumpliendo su última semana de presentaciones.

"HEDDA GABLER", de Ibsen, continúa siendo ensayada con entusiasmo, por el elenco que dirige Agustín Siré. Esta obra será estrenada la próxima semana, en el Antonio Varas.

Continúa en el Santiago el film "Cuando me vaya"



Libertad Lamarque

En el ecrán del cine Santiago se ha estado exhibiendo, con gran asistencia de público, "Cuando me vaya", cinta que trae en su papel protagónico a Libertad Lamarque, la gran actriz y cantante argentina, que desde hace muchos años reside en México.

"Cuando me vaya" es la vida de María Crever, y allí hay canciones tan populares como Júrame, Así, La Despedida, A una ola, Por si no te vuelvo a ver, Alma mía, etc.

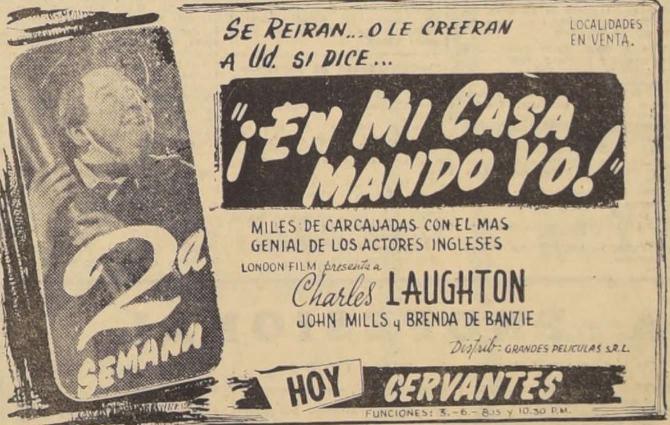
Junto a Libertad Lamarque actúan en este film Andrés Soler, Juan Arvizú, Néstor Chayres, Chucho Martínez Gil, Alfonso Ortiz Tirado, y varios más.

Al Auditorium vuelve "Amor en las calles"

La película más comentada del último tiempo, por llevar con toda realidad a la pantalla, un tema fuerte pleno de verdad donde todos somos espectadores indiferentes de los problemas que se suscitan a nuestro paso.

Es la primera película italiana, que enfoca un tema tan latente y de tanta trascendencia social, por esto, con mucho acierto, ha sido llevada nuevamente al centro a la Sala Auditorium, donde empieza a exhibirse desde hoy.







Gregory Peck y Jennifer Jones juntos en un film

El cotizado galán Gregory Peck interpreta el papel estelar de la película en cinemascope, que próximamente estrenará el cine Astor, "El hombre del traje gris", comparte los honores principales con Fredric March, Jennifer Jones y Marisa Pavan. Considerada por críticos del mundo entero como una de las grandes joyas del cine.

En segunda semana va en el Windsor film guerrero

Se nos informa que R. K. O. inicia hoy la segunda semana de exhibiciones con "El conquistador de Mongolia", en el cine Windsor.

La historia ha sido realizada en tecnicolor y cinemascope, habiendo producido en el espectador muy buena impresión no tan sólo por la actuación de masas, sino también por el trabajo de John Wayne y Susan Hayward.

Programas de Corporación

HOY MARTES

Los más atrayentes espacios organizados y artísticos en la emisora del Banco del Estado.

ESCUCHE:

A las 7.30, RADIONOTICIAS ODONTINE, el resumen informativo más completo.

A las 8, GRATAS MELODIAS para iniciar la jornada.

A las 9.30, RADIOTEATRO ROMANTICO de la Cía. Lucila Durán. Siempre una obra de atrayente interés.

A las 10, LUCHITA BOTTO en FERIA DEL HOGAR, para las dueñas de casa.

A las 11.05, ALMANAQUE HOSFOCAL, con la especial actuación del humorista LUCHO NAVARRO.

A las 13, LA CARRERA DE LOS EXITOS, que presenta NOBEL con los éxitos del día y cientos de premios. Anima LUCHO SOUZA.

A las 17, SU DIARIO INTIMO con dos figuras estelares: KIKA y ENRIQUE BALLADARES.

A las 19.30, NOTICIARIO DEPORTIVO DUNCAN FOX, presenta la visión más amplia del deporte en Chile y el mundo.



LUCHITA BOTTO

VEA desde el salón auditorium más moderno de América.

A las 20, el programa tradicional ESTA ES LA FIESTA CHILENA, sobre libretos de PEPE ROJAS, y la actuación de sus favoritos.



RAUL GARDY

A las 21, ESTER SORE, (La Negra Linda), presentada por Línea Aérea Nacional con la Orquesta de Pedro Mesías, Pepe Carrera y las guitarras criollas.

A las 21.30, RONDA JUVENIL DE COCA COLA, en otro gran programa con la Orquesta HUAMBALY y el Trío Janey.

A las 22, El último programa selecto de la estrella RAYEN QUITRAL, en nombre de Peñalba. En este espacio desde el jueves EL CUARTETO FLAMINGO.

A las 22.30, MENSAJE... un llamado a la solidaridad y espíritu de cooperación con un nuevo caso social. Presenta desde Valparaíso, embotelladora Andina.

Y... EN OCTUBRE

El conjunto triunfador en Europa y América: HUAINA TAKIS.! RAUL SHAW MORENO.! RODOLFO CUETO.! ROSITA SERRANO.!

RADIOBROMA, con un elenco excepcional...!

Siempre sus favoritos en Corporación...!





6) ALHAJAS Y JOYAS.

¡NOVIOS! Argollas oro 14 y 18 kilates; macizas, grabadas, desde 3.600 pesos par. San Diego 780. Relojería Sportman. (6) H/O C.

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sostin Nueva York 66. (6) H/O C

COMPRO oro, plata y joyas usadas. Alameda 846. (6) H/O C.

RELOJES, joyas, oro, boletos empeño, compro. San Antonio 40 (6) H/O C.

10) ARMAS

SE VENDE revólver N.o 7, Smith & Weeson, nuevo. Se puede ver hoy. Buen precio. San Diego 1438, altos.

17) ARRIENDOS BUSCAN

CASA, chalet, bungalow, construcción antigua, 4 dormitorios, necesita familia extranjera, preferible barrio alto. Referencias. Pagos anticipados, garantidos. Teléfono 491728. (17) 26-9 P.

18) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO bungalow. Living, comedor, dos dormitorios, baño y patio. Nataniel 167, fono 86280. (18) 26-9 P.

OFREZCO piececita, todo derecho. Irarrázaval 819. (18) 25-9 P.

23) AUTOS Y REPUESTOS.

VENDO taxímetro Sotomayor. Tratar ... 2920. (23-e) 26-9 P

...ADORES, baterías alerce y lámina. Nueva aplicación garantizada, larga vida. Por menores, venta: Marín 0196. (23) 25-9 P.

30.— CITACIONES VARIAS.

SOCIEDAD COOP. DE EDIFICACION "Manuel Rodríguez Ltda.".— Cita a reunión extraordinaria el 30 del presente, a las 9.30 horas, en el terreno — Santiago, 20 IX 1956. — El presidente. (30) 29-9 P

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— En conformidad con el artículo 83 del reglamento, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para mañana miércoles, a las 19 horas.— El secretario. (30) 26-9 K.

TERCERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— "Unión, Constancia y Disciplina".— Bomba Claro y Abasolo.— Cítase a la Compañía a ejercicio para el martes 25 del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión: el cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 25-9 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a ejercicio para el domingo 30 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 30-9 K.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Santiago.— "Salvadores y Guardia de Propiedad".— Cito a ejercicio para el jueves 27 del presente, a las 21.30 horas. Punto de reunión: Alameda esquina de Lord Cochrane. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 27-9 K.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "La Unión es Fuerza".— Cito a la Compañía a ejercicio para el miércoles 26 y viernes 28 del presente, a las 21.30 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el cuartel.— El ayudante. (30) 28-9 K.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a reunión, para el jueves 27 del presente, a las 19.30 horas. Tabla: reforma del reglamento de la Compañía.— El secretario. (30) 27-9 K.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Deber y Abnegación".— Cito a la Compañía a ejercicio para mañana miércoles, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión: el Cuartel.— El ayudante. (30) 26-9 K.

DUODECIMA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Chile Excelsior".— Cito a la Compañía a ejercicio, para el jueves 27, a las 21.45 horas. Punto de reunión: Plaza Ercilla. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 27-9 K

33) COLEGIOS, INSTRUCCION

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H/O C

CURSOS rápidos. Dactilografía 15 días, un mes; Taquigrafía, Redacción Comercial, Ortografía. Puente 576, 4.o piso. (33) 1.o-10 P.

"INSTITUTO Moderno". Comercial, profesional, trasladóse Santo Domingo 1282, esquina Teatinos. (33) 2-10 P.

35) COMPRAVENTAS VARIAS

FIERRO techo Huachipato, 0.60x1.44, 240; 0.50x2.15, $ 300; 0.60x2.15, 365; 0.65x2.15, $ 390. Por mayor, grandes descuentos. Somos fabricantes. Arturo Prat 1754 (35) H/O C

...NO standard y gran onda; ... caballetes, ventilaciones ... completo de piezas a precios ... Arturo Prat N.o 1754 (35) H/O C

PLANCHAS de yeso, se hacen colocaciones de primera "Casyestan". La rica de más prestigio en el ramo ... 1754. Teléfono 64164 (35) H/O C

... NUEVO Huachipato, 2, 2.50 y 3 ... Consulte precios. Son los más ... Arturo Prat N.o 1754 (35) H/O C

...ALES bajadas, caballetes, $ 275 ... Cuotas, campanas humo ... con fierro grueso Huachipato. Arturo Prat 1754 (35) H/O C

36) CONSEJOS UTILES

PROFESORA psicóloga extranjera, comunica a su distinguida clientela su regreso por Europa y América. Consúltele todos sus problemas de cualquier índole. Ella los solucionará. Rapidez, discreción. 11 a 1 y 3 a 8. Plaza Brasil 349. (36) H/O C.

37) CONSTRUCCION

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record. San Diego 743 (37) 30-9 C.

COMPRO vidrio blanco, roto. Pago buen precio. Julio Bañados N.o 118. (37) 27-9 P

PULIDOS de parquet y pisos en general, máquinas modernas. Ordenes "Empresa Argentina". Teléfono 66579. (37) 8-10 P.

42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado el cheque N.o 3295588, B-B, del Banco del Estado, queda nulo, por haber dado el aviso correspondiente. (42) 25-9 P.

POR HABERSE extraviado la licencia 004, de inspector, mantenimiento, extendido por la Dirección de Aeronáutica, queda anulada. (42) 25-9 P.

HABIENDOSE extraviado la póliza N.o 22809, extendida por la Mutualidad de Carabineros a favor de William M. Madera Barraza, queda nula por el presente aviso. (42) 27-9 P.

HABIENDOSE extraviado el título N.o 122045, por 1.410 acciones de la Manufacturera de Papeles y Cartones a nombre de Alfonso Pérez Zañartu, queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 27-9 P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 1632448, del Banco Italiano por $ 2.756, girado orden Mario A... casino, queda sin valor por haberse dado aviso correspondiente. (42) 27-9 P

51) IMPRENTAS, GRABADOS

REVISTAS, libros, folletos, impresiones en colores, fotograbado. Talleres Gráficos LA NACION, Agustinas 1269, teléfono 82222. (51) H/O

55.—JUDICIALES y LEGALES.

NOTIFICACION. — ANTE PRIMER Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, expediente 30253, presentóse Miguel Fernández Rodríguez, abogado, Ahumada 370, exponiendo ser dueño letra por $ 250.000, aceptada por Roberto Merino Gajardo, comerciante, martillero público, Príncipe de Gales 6777, siendo protestada por falta de pago. Termina pidiendo se declare en quiebra, por haber cesado como comerciante en el pago de una obligación mercantil. Primer otrosí, traer a la vista expediente; segundo otrosí, patrocinará personalmente gestión.— Juzgado proveyó: Santiago, seis abril 1956.— A lo principal, traslado al deudor por término tres días; primer otrosí, se tiene a la vista; segundo, téngase presente. Tráigase documento. — Briones.— Acuña.— Posteriormente pidió notificación por avisos previas diligencias pertinentes. — Juzgado proveyó: Santiago, dos agosto 1956.— A lo principal y otrosí fojas cuatro, como se pide, debiendo hacerse la notificación por tres avisos en "El Mercurio" y "La Nación". En consecuencia, notifico a Roberto Merino Gajardo, demanda y providencias insertas.— Secretario. (55) 26-9 P.

CUARTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, autos "Melnick María con Katz Lía", sentencia cinco presente mes, declaró en interdicción definitiva, por demencia, a Lía Katz Melnick, sin profesión, domiciliada Avenida Pedro de Valdivia 2354, esta ciudad.— Secretario. (55) 27-9 P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONcedió a don Rosendo Caro Ceballos, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento su madre, doña Blanca Ceballos González. (55) 27-9 P.

TERCER JUZGADO CIVIL, RESOLución 27 julio último, autos 46196, Matus, Ernesto, con Segura Fuentes, Juan E. Cobro pesos, acogió petición abandono instancia solicitada ordenando alzar embargo, trabado propiedad ejecutado calle Washington 2032, inscrita fojas 2269, N.o 4407, año 1929. Anotada repertorio 20398, inscrita fjs. 1263, N.o 3253 de septiembre 1934.— Secretario. (55) 27-9 P.

EL LUNES DIEZ DEL ACTUAL, ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Gabriel Tobar, se llevó a elección del nuevo directorio del Sindicato Profesional de Comerciantes del Mercado Central de Santiago, con los siguientes resultados: presidente, Julio Lorca Palma; secretario, José Molinari Chiappe; tesorero, Luis Condon Costadoat, y directores, señorita Mercedes Venegas Ahumada y Juan Torres Rodríguez. Se hace la presente publicación, durante tres días hábiles, de acuerdo con las disposiciones legales vigentes.— Julio Lorca P., presidente; José Molinari Ch., secretario.— Santiago, 24 de septiembre de 1956. (55) 27-9 P.

POR RESOLUCION JUZGADO CIvil San Miguel, veintiuno septiembre 1956, concedióse, con beneficio inventario posesión efectiva herencia intestada de Héctor Manuel Bravo Espina a hijo legítimo, Fernando Bravo Munita, sin perjuicios derechos cónyuge sobreviviente, Flor María Munita Valenzuela. Practicaré inventario solemne 27 septiembre, 11 horas, calle Once N.o 2908. — Secretario. (55) 25-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Benito Antolín Fernández a Lucía Trinidad, María Alicia, Benito Jorge, Manuel Nicolás, Remigio Florentino, Victoria Ramona, Fernando José y Antonia Isabel Antolín Martín, sin perjuicio derechos cónyuge, Antonia Martín Guerrero. Tramítase conforme artículos 46-44, ley 5.427.— Secretario. (55) 25-9 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Emilio Campodónico Valle a Humberto y Carlos Alberto Campodónico Giudice, sin perjuicio derechos cónyuge, Ida Giudice Ghio.— Secretario. (55) 22, 24 y 25-9 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESOLUción veintidós septiembre presente año, concedió posesión efectiva herencia intestada Angel Custodio Bustos Santos a Emilio, Antonio, Angel Custodio, María Teresa y Blanca Inés Isabel Bustos Canales, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Blanca Esther Canales Meneses. Practicaré inventario solemne 27 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342.— El secretario. (55) 26-9 P.

AMPLIACION INVENTARIO.— EL 27 septiembre presente año, 16 horas, en mi oficina, Bandera 342, practicará ampliación inventario solemne bienes quedados fallecimiento don Héctor Zúñiga Zúñiga, ordenado resolución 21 septiembre presente año, expediente N.o 12632, del Primer Juzgado Civil.— El secretario. (55) 26-9 P.

QUIEBRA BENITO RODRIGUEZ RODríguez.— Quinto Juzgado Civil. — Por resolución de 17 de septiembre de 1956, túvose por agregado a estos autos ampliación del inventario confeccionado por el Síndico.— El secretario. (55) 26-9 C.

QUIEBRA FABRICA DE VIDRIOS Fadevil Ltda.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 17 de septiembre de 1956, túvose por agregado a estos autos inventario confeccionado por el Síndico.— El secretario. (55) 26-9 C.

TARZAN — 4676 — HERIDO — Por Edgard Rice Burroughs



DICK TRACY — Por Chester Gould



KEN BAROW — Por GARCIA MORENO





AGENDA

SANTOS DE HOY: RUFINO — MAÑANA: CIPRIANO

EL TIEMPO

(Redactado a las 19 horas del día 24 de septiembre de 1956)

Fuera de algunos chubascos que siguieron registrándose en la tarde, desde Cautín al sur, el tiempo se mantuvo favorable, con nublados locales y parciales, en general. En el territorio antártico se observaron fuertes ventiscas.

APRECIACION GENERAL

Favorables se mantendrán las condiciones atmosféricas, con nubosidades locales y parciales, en general, esperándose que también se registren algunos bancos de nieblas en la costa y en puntos interiores.

ARICA A COQUIMBO: Bueno. Nublados locales y parciales. Nieblas aisladas sobre la costa. Viento del oeste y suroeste.

ACONCAGUA A MAULE: Bueno. Nublados locales y parciales. Vientos del suroeste.

CORDILLERA CENTRAL: Nubosidad parcial.

ÑUBLE A CHILOE: Bueno. Nublados locales y parciales. Bancos de nieblas aislados. Vientos del sur y suroeste.

GUAFO A EVANGELISTAS: Nublados locales y parciales. Vientos del sur y suroeste.

PUNTA ARENAS: Nubosidad parcial.

TERRITORIO ANTARTICO: Variable. Nevadas.

GUIA DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 43360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.

CARABINEROS. — Prefectura General, 60151: Radiopatrullas, 62261.

BOMBEROS— Santiago, 61171. La Cisterna,166; Ñuñoa, 46207; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.

INFORMACIONES DE SANTIAGO

Temperatura del aire (día 24).— Máxima: 16,6 grados C, a las 12 horas.— Mínima: 5,5 grados C, a las 2 horas.

Humedad relativa del aire (día 24).— Máxima: 90 por ciento, a las 5 horas 10 minutos.— Mínima: 38 por ciento, a las 16 horas 30 minutos.

SOL (día 25).— Sale a las 6 horas 28 minutos.— Puesta a las 18 horas 42 minutos.

LUNA (día 25).— Puesta a las 10 horas 48 minutos del día 26.

FASE: Cuarto menguante el día 27.

TIEMPO PARA SANTIAGO

Bueno. Nubosidad parcial.

TURNO DE FARMACIAS

De 22 a 29 de Sept.

Prado, Independencia 2615; Santa María, Domingo Santa María 1140; Pacífico, Independencia 748; Venus, Santos Dumond 587; Modelo, San Pablo 1596 Yungay, Matucana 769; Barquín, Huérfanos 2064; Lo Franco, Carrascal 4598; Sanax, Mapocho 4125; Santa Teresa, Benedicto XV 230; La Rosa, Matucana 2; Carrera, Concón 101; Valparaíso, Exposición 1488; Harlem, Castro 597; Nelson, Puente 702; Suiza, San Diego 801; Chiloé, Victoria 981; Septiembre, V. Subercaseaux 9; Santa Fe, Carmen 1395; Subercaseaux, Ruiz Valledor 3891; Lisboa, José Ureta 821; Canales, Gran Avenida 6171; Baquedano, Seminario 101; Los Leones, Providencia 2415; Del Oriente, Nueva Las Condes 7138; Providencia, Roberto del Río 1654; San José, Pedro Lucio Cuadra 1119; Farellones, Las Carretas 2383; Estadio, Carmen Covarrubias 476; Plaza Egaña, Irarrázaval 5701.

NOTA.— De acuerdo con el artículo 61 del Reglamento de Farmacias, el turno nocturno es solamente para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 11-12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H/O P.

ROBERTO SANHUEZA
Abogado
Nulidades matrimonio, divorcios, particiones. Bandera 465, fono 88008. (GP) 26-9 P.

LAURA MULLER
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137. Oficina 66. Fono 89017. (GP) 30-9 C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo. Ahumada 131. Oficina 318. Fono 88387. (GP) 30-9 C.

MANUEL CARTES
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Huérfanos 1294. 64559. (GP) H/O C.

MESA Y GUERRERO
Abogados. Nulidades matrimonio, exclusivamente. Estado 152, Of. 811. 11-13. 18-20 horas. (GP) H/O C.

AIDA SEPULVEDA
Especialmente cobranzas cheques, letras, cuestiones matrimoniales. Atención provincias. Compañía 1291, oficina 201, de 18-20 horas. (GP) 30-9 P.

ARQUITECTOS

LUIS HARDING C.
Estado 215, Of. 1009, Sazié 2382, Dep. 5. Tel. 93705 (GP) 23-9 P.

DENTISTAS

DENTADURAS
Extracciones, reparaciones rápidas. Dientes atornillados. Rosas 2035. (GP) 11-10 P.

DENTISTAS

Dra. GALLEGUILLOS
Cirujano dentista. Niños, adultos. Luis Beltrán 1686 (Ñuñoa). (GP) H/O C.

Dr. MUÑOZ MUJICA
Cirujano dentista. Prótesis, puentes. Ahumada 312. Of. 717. Teléfono 67815. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL "CENTRAL"
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Pida consulta a toda hora. Compañía 1068, oficina 1103. Teléfono 85702. (GP) H/O C.

CLINICA DENTAL DOCTOR FAIVOVICH
Dentaduras artificiales inmediatas. Cirugía, radiografía. San Antonio 427, 7.o piso, oficina 711. Teléfono 397838. (GP) H/O C.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 95. (GP) 30-9 C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141, frente a Brasil. Fono 65858. (GP) 30-9 P.

SEÑORA MORAL
Regresó de Estados Unidos. Casos urgentes. Ultimos adelantos. Merced 268, Depto. 11, teléfono 380316. (GP) 15-10 P.

AZUCENA NAVEAS
Miguel León Prado 665. (Santa Rosa, pasado Victoria). (GP) 23-12 P.

MEDICOS

THOMPSON SCHWARZENBERG
Metabolismo, impotencia, obesidad, glándulas. Merced 486-A. (GP) 15-12 P.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 86762. (GP) H/O K.

DOCTOR GALLEGUILLOS
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora, 80691. (GP) H/O C.

Dr. CONSTANTINO CHUAQUI
Enfermedades nerviosas y mentales. Alcoholismo. Amunátegui 75. Teléfono 63977. Consultas de 17.30 a 19.30. (GP) H/O C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 86. Fono 68823. (GP) H/O C.

DOCTORA NAVARRETE
Partos y ginecología. Consultas de 16 a 19 horas. Vicuña Mackenna 815. Teléfono 35912. (GP) H/O C.

Dr. MARIN VIVADO
Ano, recto, hemorroides, várices. Agustinas 715, departamento 302. Teléfono 61910. (GP) H/O C.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211. (86859). 14 a 17 horas. (GP) H/A C.

GONDOS
Huesos, articulaciones, fracturas, reuma. Defectos caderas, pies. Phillips 16. 32351 (GP) H/O C.

MEDICOS

CLINICA BERMAN
Victoria 1094, esquina San Diego. Teléfono 53000. MEDICINA, cirugía, ginecología, piel, venéreas, ojos, oídos, nariz, garganta. RAYOS X, ultratermia, ultravioleta, nebulizaciones, dentistas. (GP) 30-9 C.

Dr. GUTIERREZ
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33, oficina 22; Alameda, entre San Francisco y Santa Rosa. 15-17 horas. Teléfono 397931. (GP) 30-9 P.

ERNANI PARODI
Piel, sífilis, venéreas. Serrano 333. (GP) 30-9 C.

Doctora TOBAR BUSTAMANTE
Oculista. Agustinas 925, oficina 541, teléfono 34584. Consultas de 15 a 16.30. (GP) 8-10 P.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828, cerca Hotel Carrera.

LABORATORIOS DENTALES

"RAPIDO"
Soldaduras dentales, terminamos una hora (incluso sábado). Pasaje A. Edwards 29, oficina 111, entrepiso. Entrada por Huérfanos 1011. Teléfono 67378. (GP) H/O C.

PEDICUROS

WALDO KRONER
Pedicuro titulado. Merced 864. (GP) 2-10 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES.

QUIEBRA SOC. COLECTIVA COMERcial Cano Hnos.— Cuarto Juzgado Civil.— Por resolución de 13 de septiembre de 1956, del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, fue declarado en quiebra la Soc. Colectiva Comercial Cano Hnos., representada por sus únicos socios, Enrique y Luis René Cano Gaete, domiciliados en San Pablo 3361. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día, al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, so pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de treinta días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. (55) 29-9 C.

64) MAQUINARIAS Y MOTORES

SEPARADORES baterías alerce y lámina nueva. Aplicación garantizada; larga vida. Pormenores-venta, Marín 0196. (26) 25-9 P.

71) MUEBLES p. EL HOGAR

NORMANDO, chippendale, bombé, pino. Comedores, dormitorios, 12 meses plazo. Directamente del depósito. Fábrica Muebles City, Arturo Prat 189. (71) 13 al 15-9 y 20-9 al 1.o-10 C.

LIVINGS en todos estilos, 12 meses plazo. Fábrica City. Arturo Prat 189. (71) 13 al 15-9 y 20-9 al 1.o-10 C.

76) NEGOCIOS VENDEN

LIBRERIA y Juguetería vendo urgente por no poder atender. San Diego 928. (76) 27-9 P.

77) OCUPACIONES, AGENCIAS

10.000, cocinera; 8.000, niñera, mano necesito. Avda. Bulnes 146, subterráneo. (85) 2-10 C.

"LA LONDRES", ofrece las mejores empleadas. Avda. Bulnes 146, subterráneo. (85) 2-10 C.

79) OCUPACIONES OFRECEN

CORTADOR de cueros y cortador de forros, necesito. Fábrica de calzado, Arturo Prat 991. (79) 25-9 P.

NECESITO señora formal, sepa cocinar. Todo servicio. Puertas adentro. Alameda 884. 9-13 y 17-18.30. (79) 26-9 P.

EMPLEADA para la mano necesito, sueldo $ 8.000. Macul 726. (79) 27-9 P.

EMPLEADA para la cocina necesito sueldo $ 8.000. Macul 726. (79) 27-9 P.

89) PROPIEDADES VENDEN

PARADERO 17, bungalow desocupado, agua caliente, corriente industrial, recién pintado, $ 3.600.000, Ovalle 1247, una cuadra Gran Avenida. (89) 27-9 P.

3.000.000, amplia casa, entrega inmediata, tres dormitorios, living, comedor, sala baño completa, garage, parrón, dependencias, cocina, gas instalado, lavaplatos. Sin Cajas ni intermediarios. Verla y tratar: dueño diariamente. Puerta de Vera 713 esquina Blanco Encalada. (89) 1.o-10 P.

SE VENDE sitio esquina, cerrado, de 2.260 mts2., con casa y galpones, especial para industria, José Joaquín Pérez N.o 4830. (89) 25-9 P.

55.—JUDICIALES y LEGALES

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CONCEdió a Miguel Emparanza Barrera, posesión efectiva herencia quedada fallecimiento don Miguel Emparanza Gamboa, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, doña Regina Barrera Barrera. (55) 26-9 K.

QUIEBRA ANTONIO CORSI MALDINI.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de 21 de septiembre de 1956, túvose por rendida cuenta general administración, la que será aprobada si no fuere objetada dentro de quince días.— El secretario. (55) 26-9 C.

94.— REMATES.

REMATE JUDICIAL.— POR RESOlución del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el día 10 de octubre próximo, a las 16 horas, saldrá a remate la propiedad ubicada en calle Eliecer Parada N.o 3880, de la comuna de Las Condes. Mínimum $ 1.719.332 al contado. Boleta de garantía del diez por ciento del mínimum. Demás bases y antecedentes en el juicio caratulado "Caja de los Propietarios de Chile S. A. con Ugarte Hudson, Patricio", sobre cobro ejecutivo de pesos.— El secretario. (94) 25-9 P.

REMATE TIENDA: COMPAÑIA 1369, mañana miércoles 26 septiembre, 10.30 y 15 horas, órdenes: José Rigau, Edgard Salvador, Quarto Bucchi, Herman Abranczky, León Grekini, Humberto Hidalgo, Florencio Mussons, Abdul Haddad, N. N., Catalina Allera, Angela Hermosilla, Alda Henríquez, Luis López, Ernesto Geiger, Clara Fischer, Antonio Ortiz, Edmundo Paccot, Simón Bergestein, Adriana Janiszenwsky, María Palacios, Teresa Boñard, Sysman Mittelman, Tibor Stark, Mariano Bielak, Berenice Muñoz, Pelto Fuchslocher, Julio Saldivia, Ismael Campos, Tomás Muñoz, Jaime Rudoff, Sergio Navarro, A la vista, Carlos Schmidt R., Alfredo Recart S., Carlos R. Schmidt V., martilleros públicos. (94) 26-9 P.

95) RESIDENCIALES

PIEZAS pensión. Recibo pasajeros, Huérfanos 1393. (95) 28-5-57 P.

97) SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.150 el metro. Depósito directo de fábricas. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte elegante. Precios incompetibles. Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad. (97) H/O C

101) TEXTILES

YAÑEZ, especialidad en toda clase de trabajos en calzado ortopédico; para pies delicados. Av. Matucana 56, teléfono 95679. (101) 25-9 P.

OFREZCA ARRIENDOS, EMPLEOS Y AUTOMOVILES USADOS, EN AVISO REALMENTE ECONOMICO DE $ 50.-

"LA NACION" inicia, a partir de hoy, la subclasificación del aviso económico, poniéndolo al servicio de millares de personas que desean vender arrendar o contratar empleados.

El aviso subclasificado permite al avisador usar el mínimo de palabras, pues los rubros y los subrubros lo dicen todo. Los avisos "a precio fijo" rigen —inicialmente— para los siguientes rubros tradicionales: "18 — ARRIENDOS OFRECEN" — "21 — AUTOMOVILES Y CAMIONES VENDEN"— "89 — PROPIEDADES VENDEN" — "95 — PENSIONES Y RESIDENCIALES" — y "77 — OCUPACIONES, AGENCIAS, EMPLEOS".

El aviso a precio fijo vale $ 50.— (Los hay también a $ 100 y $ 200).

Pagando $ 50.—, el avisador puede ofrecer, en cualquiera de los 5 rubros ya consignados. La redacción y subclasificación queda a nuestro cargo: el aviso será explícito, porque los subrubros le dan amplitud y claridad.

Ofrecemos un ejemplo del sistema de subclasificación. Así el rubro "18 — ARRIENDOS OFRECIDOS", tendrá los siguientes subrubros:

01) Casas 3/4 dormitorios, en barrios indicados.
02) Casitas 2 piezas, patio/cocina/baño.
03) Casas 3/5 piezas, patio, cocina, dependencias.
04) Casas 3/4 dormit., depend/servicios.
05) Depto. 2/3 piezas, derecho baño/cocina.
06) Depto. 3 ambientes, edificios modernos.
07) 2/3 piezas c/altos, derecho cocina/baño.
08) Chalets/bungalows, barrios residenciales.
09) Chalet, 3 dormit., serv/dependencias.

En estos rubros podemos emplear abreviaturas

Como podrá apreciarse a través de la exposición de subrubros correspondientes al rubro ARRIENDOS OFRECIDOS, el sistema permite al cliente ubicar su aviso en alguno de los subrubros. Bastará —muchas veces— con indicar la dirección del avisador.

Los subrubros quedarán movibles por un plazo prudencial, para ajustarlos a las necesidades de la clientela.

Invitamos a nuestros lectores y avisadores, a recurrir a este sistema, que será aplicado en forma gradual, para mayor beneficio de nuestros favorecedores.

"LA NACION" ES UN DIARIO LEIDO, DIARIAMENTE, POR CIENTOS DE MILES DE PERSONAS QUE COMPRAN. AVISAR EN EL, ES OFRECER A QUIENES INTEGRAN EL PODER COMPRADOR.

XENIA MONTY ESTARA HOY EN "CINE AL DIA"

La vedette francesa Xenia Monty, que viene cumpliendo una temporada en el Opera, ha sido invitada por los animadores del programa "Cine al Día", que se transmite por Radio Sociedad Nacional de Minería, a las 18.30 horas.

Se advierte a nuestros lectores que la entrada al salón auditórium se permitirá solamente hasta las 18.25 horas de hoy, para evitar aglomeraciones, como en otras oportunidades.

Estrenos de categoría ofrece en distintos teatros esta semana la Columbia Pictures

Son realmente extraordinarios los programas que ofrece Columbia Pictures durante la semana en curso. En efecto, una segunda semana de exhibiciones inicia hoy en el Central la película "Picnic" que tiene como intérpretes al actor William Holden junto a la bellísima Kim Novak y a la celebrada actriz Rosalind Russell al frente de un seleccionado conjunto de figuras artísticas en un apasionante argumento realzado por la realización en CinemaScope y Tecnicolor.

Por su parte, el Santa Lucía estrena también hoy la producción "La Gitana" con la sugerente Jane Russell junto a Cornel Wilde en un tema que logrará interesar al espectador y que ha sido realizado igualmente en CinemaScope y Tecnicolor.

A su vez el Florida inicia hoy las exhibiciones de la última y más graciosa película protagonizada por el notable bufo mexicano Mario Moreno, Cantinflas, "Abajo el telón", que constituye una sola carcajada de punta a punta y que, además, tiene el atractivo de presentar a la bellísima Cristianne Martel, Miss Universo 1954. También el Real lleva otra cinta de éxito: "La mujer del río", que tiene como figura principal a Sofía Loren junto a destacados elementos artísticos en un tema de intenso contenido emocional y dramático y que asimismo inicia hoy una tercera semana de exhibiciones triunfales.

Igualmente inicia hoy una segunda semana de presentaciones con sostenido éxito en el Continental la producción mexicana "A los cuatro vientos", con la encantadora Rosita Quintana junto a Miguel Aceves Mejía en un argumento de singular atracción matizado por una serie de hermosas canciones. Y finalmente, el Baquedano exhibirá hoy un programa doble de indudable jerarquía formado por dos películas de aventuras tituladas: "El guante de hierro" y "Batida a muerte" que permiten al espectador pasar un par de horas de emociones intensísimas y de bien logrado suspenso.

CINE, TEATRO Y RADIO

TEATROS

ANTONIO VARAS.— V.: El Alcalde de Zalamea.

BANDERA.— V. y N.: Compañía Lepuia-Córdoba: La chilena cuando pesa.

CAMILO HENRIQUEZ.— V.: Teatro de Ensayo U. Católica: El tiempo y los Conway.

CAUPOLICAN.— N.: Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1956.

COUSIÑO.— Cía. de Revistas Picaresque.

DIEZ DE JULIO.— Cía. de Rev. Burlesque.

L'ATELIER.— (Descanso del personal).

MARU.— Compañía de América Vargas: Los huevos del avestruz.

OPERA.— Compañía de Revistas Bim-Bam-Bum: Un 18 a la francesa.

PETIT REX.— V.: Amantes escandalosos.

SATCH.— V. y N.: Compañía de Silvia Piñeiro: Nacida ayer.

CINES

ALAMEDA.— R.: El circo de tres pistas, Agregados y Noticiarios.

ALCAZAR.— V. y N.: Gran gala, Los amores de Carolina.

ALMAGRO.— R.: El salario del miedo, Ocaso sangriento y Agregados.

ALHAMBRA.— R.: El pequeño mundo de don Camilo, La noche avanza, Yo, el jurado.

AUDITORIUM. — R.: Fue ella quien lo quiso.

AMERICA.— R.: La isla del placer, El Conde de Montecristo, Detective novato.

ANDES.— R.: Espionaje en Shangay, Oro oculto, Tambores sobre el Amazonas.

APOLO.— R.: Angeles sin alma, Dedos de seda, Las engañadas y Serial.

ASTOR.— M., V. y N.: Tragedia de una mentira y Agregados.

AVENIDA MATTA.— R.: Rosa de abolengo, Queremos un hijo, Herencia sagrada.

BALMACEDA. — R.: El salario del miedo, Ocaso sangriento y Agregados.

BAQUEDANO. — R.: El guante de hierro, Batida a muerte.

BLANCO ENCALADA.— R.: Carrera de hidalgos, La herencia sagrada, La dama de oro.

BRASIL. — R.: Hombres sin honra, Estrellas de Buenos Aires.

CAPITOL.— R.: Música, espuelas y amor, Tres hombres en mi vida, Bajo el cielo del Brasil, La hija de la otra.

CARRERA. — R.: Miradas que matan, Los gavilanes.

CENTRAL.— 15, 18.30 y 21.45 horas: Picnic.

CERVANTES.— 15, 18, 20.15 y 22.30 horas: En mi casa mando yo.

CINE SUR.— R.: El retrato de una desconocida y Agregados.

COLON.— R.: La isla del placer, Mambo, La maldecida y Noticiarios.

CINELANDIA.— R.: Cabo de Hornos, Agregados y Sinopsis.

CONTINENTAL. — M., V. y N.: A los cuatro vientos.

CITY.— R.: Francisquito en la Armada y Agregados.

CLUB DE SEÑORAS.— R.: Ultima clase, El vals eterno.

CHILE.— R.: El cadáver tatuado, Tirar a matar, Melodía del desierto y Macao.

DANTE. — M., V. y N.: Fuegos artificiales, Noticiarios.

DIECIOCHO.— R.: La bestia humana, Nido de ratas y Heidy.

EGAÑA.— V. y N.: El revés de la trama, Tiempos nuestros.

EL GOLF. — M., V. y N.: El mundo de la fantasía.

EL SALTO. — R.: Mercado de pasto, Requiebro, La danza de la muerte.

ESMERALDA. — R.: Sala de guardia, La maldecida, Mambo.

FLORIDA.— R.: Abajo el telón.

GRAN AVENIDA.— R.: Miradas que matan, Los gavilanes y Noticiarios.

HOLLYWOOD.— R.: Hambre de venganza y Agregados.

IDEAL CINEMA.— R.: Caravana de valientes, Esposa de turno, El príncipe de Bagdad.

IRIS.— R.: Gog, Un asunto personal, ¿Quién me quiere a mí?

ITALIA.— R.: La hermana San Sulpicio, Reportajes, Sala de guardia.

LA PALMILLA.— R.: Corazón de ..., Selina, Feliz engaño.

LIRA.— Descanso del personal.

LAS LILAS — M., V. y N.: La edad del deseo y Noticiarios.

LIBERTAD — R.: El salario del miedo, Ocaso sangriento, Noticiarios.

LO [illegible] — R.: Annie, la reina del circo, La calle de la muerte, Expreso del Congo.

LUX — Rot. de 11 a 18: V. y N. [illegible] Noticiarios.

[illegible] Miradas que matan, Los gavilanes y Agregados.

MANUEL RODRIGUEZ.— R.: Los gavilanes, Miradas que matan y Sinopsis.

MARCONI. — R.: El patriota Agregados y Noticiarios.

METRO — M., V. y N.: La edad del deseo, Noticiarios y Agregados.

MIAMI.— R.: Abbott y Costello contra la momia.

MINERVA.— R.: Bruma de sangre, El correo del rey, Valle de la abnegación.

MIRAFLORES.— R.: Un amor en cada puerto, Su tipo de mujer, Noticiarios.

MISTRAL.— R.: La romana, Los hijos de nadie.

MONUMENTAL. — R.: Estrellas de Buenos Aires, Mambo, La maldecida.

MODERNO.— R.: La mujer sin lágrimas, El jardín secreto, Tres hombres en mi vida.

NACIONAL.— R.: La maldecida, Estrellas de Buenos Aires, Mambo.

NACIONAL (de Puente Alto). — R.: Casa de perdición, Lucrecia Borgia, Resistir es vencer.

NORMANDIE. — R.: La eterna novia, Amantes secretos.

NOVEDADES. — R.: Los cinco dedos del doctor T., Gilda y Agregados.

O'HIGGINS.— R.: El salario del miedo, Ocaso sangriento y Sinopsis.

ORIENTE.— M., V. y N.: Tiempos nuestros.

PACIFICO.— M., V. y N.: Las diabólicas y Noticiarios.

PRAT.— R.: La maldecida, Sala de guardia, Mambo.

PALACE OVALLE.— R.: El jardín secreto, Borrasca en el puerto y Amor ciego.

PALERMO (de Puente Alto). — (Descanso del personal).

PLAZA.— M., V., S. y N.: Los amoríos de una reina.

PEDRO DE VALDIVIA.— V. y N.: El fin de la aventura.

PRINCIPAL. — R.: Pinocho y Agregados.

PORTUGAL.— R.: Sala de guardia, La maldecida y Mambo.

PROVIDENCIA.— R.: El profesor se divierte, Pánico en Singapur.

REAL.— M., V. y N.: La mujer del río, Noticiarios y Dibujos.

RECOLETA.— R.: Cita en Lisboa, Falso orgullo, Espionaje en Shangay.

REGINA.— M., V. y N.: En fin de la aventura.

REPUBLICA.— R.: O'Cangaceiro, Pánico en la calle, La diosa de Calcuta.

REX.— M., V. y N.: La mujer más linda del mundo.

RITZ.— R.: Uno que ha sido marino.

RIALTO.— R.: El profesor se divierte, Pánico en Singapur.

RIVIERA.— R.: El caudillo rebelde y Agregados.

ROXY.— R.: El hombre jaguar.

ROMA.— R.: Tres lanceros de Bengala, Beau Geste.

SAN ANTONIO.— R.: Jinetes de la Mongolia y Agregados.

SANTA LUCIA.— 14, 16, 18.45 y 22 horas: La gitana.

SANTA ROSA.— (Descanso del personal).

SANTIAGO.— M., V., S. y N.: Cuando me vaya.

SAN MIGUEL. — R.: Espionaje en Shangay, Oro oculto, Tambores sobre el Amazonas.

SAN MARTIN.— R.: Oro y sangre y Agregados.

SAO PAULO.— R.: El espectáculo más grande del mundo.

TALAGANTE.— R.: Hombres caimanes, El grito sagrado y Noticiarios.

TOESCA.— R.: Tiempos modernos y Agregados.

VALENCIA.— V. y N.: Compañía de Flor Hernández en la obra: El diablo negro.

VERDI.— R.: Los hijos de María Morales, Vuelven los García.

VICTORIA.— R.: El bufón del rey.

VIENA.— (Descanso del personal).

WINDSOR. — M., V. y N.: El conquistador de Mongolia, Noticiarios y Agregados.

YORK.— R.: Sinuhé, el egipcio, Agregados.



LA DULCE PIER ANGELI EN CRUDO FILM.— La estrella italiana Pier Angeli, a quien los productores cinematográficos de su país han especializado en la interpretación de personajes semiangelicales, vuelve a encarnar a una muchacha inexperta en materias mundanas y amorosas en el film "La llama y la carne", que pronto conoceremos en Santiago.

En esta película de indoble netamente neo-realista y que ha sido rodada en Italia, Pier Angeli aparece al lado de Lana Turner y del argentino Carlos Thompson.

Los formidables payasos españoles Pajares hoy en el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas

La presencia de artistas cómicos musicales y humoristas es una revitaminización del Circo, que intensifica su colorido y alegría levantando el espíritu jocoso general del espectáculo.

Esto ocurre con el Nuevo Circo Las Aguilas Humanas 1956, que este año nos ha presentado a los cuatro Hermanos Pajares, payasos musicales españoles contratados en el Circo Price de Madrid.

Tales artistas hispánicos, espectáculo de música folklórica española combinado con fino humorismo, vienen alcanzando creciente suceso en el Circo del Caupolicán.

Esta noche, a las 21.40 horas, actúan los Hermanos Pajares y además "Los Perlas", humoristas musicales criollos de R. C. A. Victor, el trío trapecio volador alemán de Erika Busch, los saltadores ingleses en el avión elástico, Count Le Roy, estrella negra en patines rodantes; The Erickson Bross, equilibristas en perchas escaleras, elefante Dumbo, del domador Witt; los perro saltadores y otras atracciones.

—Mañana miércoles habrá dos funciones, vermut familiar, a las 18.20 horas, y además nocturna, a las 21.40 horas, con números especiales para los niños y notas cómicas de los tonis Caluga, Chicharrita, Flautín, Miguelito y su vegüita Eugenia.

El Golf exhibirá "El mundo de la fantasía"

"El mundo de la fantasía" llega al cine El Golf, con Marilyn Monroe, Donald O'Connor, Mitzi Gaynor y Dan Dailey.

La historia humana y divertida de la familia Donahue, los primeros impulsadores del vodevil, se verá reflejada en la gigantesca pantalla de cinemascope del elegante cine El Golf desde hoy.

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 18 páginas.— Precio $ 25.—

LA NACION

MARTES 25 DE SEPTIEMBRE DE 1956
SANTIAGO DE CHILE

Metieron preso a un Dante por propasarse con una Beatriz

GENOVA (ANSA). — Dante Alighieri, demasiado aficionado a los lances donjuanescos, tuvo que pagar con la cárcel sus torpezas con Beatriz. El hombre fue declarado infractor de un edicto policial y condenado a 15 días de encierro en una celda del segundo pabellón de la cárcel de contraventores de Marassi. Dante Alighieri se portó como un estúpido, y él mismo admitió la justicia de la sanción impuesta. El hecho sucedió así: Beatriz regresaba a su casa, ya un poco tarde, cuando Dante, que andaba vagabundeando por allí, la vio, le gustó y se puso a seguirla. La joven apretó el paso, y Dante, también. Finalmente la alcanzó y debe de haberle dicho cosas no demasiado literarias, porque Beatriz se enfureció y llamó a un vigilante. El representante de la autoridad llevó a Dante a la Comisaría, mientras la joven concurría también, para formalizar la denuncia. Por supuesto que no dejó de ser bastante divertido cuando cada cual dijo su nombre: Dante Alighieri tiene 49 años, y se domicilia en Cremona. Ella, se llama Beatriz T., de 20 años, y vive en la calle Canneto il Lungo N.o 1. Al oírla decir su nombre, Dante no dejó de lamentarse: "Si hubiera imaginado que la señorita se llamaba Beatriz —dijo— me habría guardado bien de abordarla. Sé de otro Dante Alighieri que se las vio negras por culpa de una Beatriz...".

EL HOMBRE DE NEANDERTHAL FUE ASESINADO

DUESSELDORF. — (ANSA).— Una revelación sensacional: el Hombre de Neanderthal, el más remoto de nuestros antepasados conocidos, que vivió hace cien mil años, y cuyos restos, encontrados hace exactamente un siglo, enterrados a veinte metros de profundidad en una caverna de Neander, a 16 kilómetros de Duesseldorf, y que revolucionaron la antropología, fue asesinado en una ceremonia ritual. Más, todavía, se trataba de un noble, y su cadáver fue después quemado. Todo esto es el resultado de una minuciosa investigación hecha sobre el cráneo del antiquísimo Hombre por el profesor alemán Gieselen, completado por lo que se sabe del terreno en que los restos fueron encontrados, y lo que un sutil razonamiento sugiere.

El profesor Gieselen dio todas estas precisas informaciones, en el Congreso de Antropología celebrado recientemente en esta ciudad, con la asistencia de los más eminentes especialistas del mundo. Sostiene el profesor, que se advierten en el cráneo las trazas de un traumatismo, ocasionado, sin duda, por un golpe de hacha. El hachazo fue dado de tal modo y con características tan particulares, que no pudo ser sino en un sacrificio ritual. Lo confirma el hecho de que el cadáver fue después quemado, como surge del examen del terreno en que se lo enterró. Y tenía que ser un noble, porque es sabido que en las edades primitivas, aún las relativamente más recientes, se prefería para los sacrificios a un individuo de las castas elevadas, pues la sangre de un hombre de alto rango debía de ser más grata a la divinidad.



Las flores y las mujeres son el alma de la vida, y cuando una sonrisa decora la llegada de la Primavera, hasta los árboles despiertan de su letargo.

SI EL MARIDO COME SESOS DE ASNO LA MUJER PUEDE DOMINARLO MEJOR

El Oriente, más rico que en lujo y leyenda, los es en supersticiones y brujerías

DAMASCO — A. F. P. (Intercontinentale). — Por Raymond Loir.— Los hombres del desierto han descubierto el aire acondicionado, los Cadillac, la radio y las neveras, pero siguen fieles a los cheik-brujos y a los talismanes, y temen los hechizos de los "djins".

Bajo el cielo del Oriente, en el alma de los descendientes de los magos y de los sacerdotes de Astarté y de Adonis, el amor sigue siendo un culto pagano. Amor, embrujo y superstición están íntimamente mezclados con las costumbres de un Oriente que permanece medieval y primitivo a pesar de las casas prefabricadas por las compañías petrolíferas norteamericanas.

Conocí en Damasco a una mujer del barrio Midan que daba de comer a su esposo sesos de asno para dominarle mejor. Las mujeres que visitan el cheik-brujo suelen enterrar en los cementerios, reino de los muertos, una "muñeca de sangre" para hechizar a la rival y hacerla morir a fuego lento. La "muñeca de sangre" la fabrica el brujo con un trozo de tela que ha pertenecido a la persona a hechizar. El cheik escribe con ceniza recogida en una tumba el nombre de la víctima y sumerge la muñeca en la sangre de un animal sacrificado en luna nueva. Luego la entierra en el cementerio.

EN DJEDDAH (Arabia saudita) asistí a la prueba del fuego, que consiste en tocar la lengua del acusado con un hierro al rojo. Si resiste la prueba, es que es inocente. Huelga decir que, en el caso que presencié, el acusado se revolcó por el suelo aullando de dolor. Demostrada su culpabilidad por la prueba del fuego, se le envió al verdugo... aunque no existiesen pruebas materiales del delito.

En Amman, capital del reino de Jordania Hachemita, presencié una sesión de "mandal". Esta brujería consiste en lo siguiente: una bruja recita una oración ante un recipiente de cristal lleno de agua y cubierto con una seda blanca, el "mandal". En la oración evoca a los "djins". Al cabo de cierto tiempo, la bruja "ve" los personajes en el agua, les habla y le contestan.

Aquel día, el "mandal" anunció a un comerciante de Amman que su hijo, en viaje de negocios por Estados Unidos, había muerto.. Y lo increíble es que pocos días después recibió un telegrama confirmándole la noticia.

Oriente es el paraíso de los talismanes. Estos tienen mil aplicaciones diversas. Los niños recien nacidos deben llevar una piedra azul, atada a una cadena, contra el "mal de ojo". La cornalina atrae la buena suerte. Una piedra verde de botella, llamada piedra de sangre, corta las hemorragias. La mano de Fátima prendida sobre el pecho de una muchacha le asegura todos los triunfos en el amor. El mejor talismán es el "hejab", que consiste en una hoja de papel cubierta de signos cabalísticos trazados por el brujo sobre un "mankal" o brasero. La hoja se guarda en un saquito de cuero. El "hejab" evita ciertas enfermedades, protege de la muerte, conserva los amores y da buena suerte a quien lo guarda durante toda su vida.

¡DESGRACIADO AQUEL A QUIEN "SE LE ESCRIBE"! — Basta "escribir" un talismán maléfico para deshacerse de una rival o para enloquecer a un enemigo.

Todo tiene una interpretación mágica en el Oriente; por ejemplo, cruzarse con un rebaño de ovejas es signo de buena suerte, mientras que si son cabras, es señal de desdicha segura. Una mariposa revoloteando en torno a una lámpara durante la noche, es el anuncio de una alegría. Si suena el oído, es que alguien habla mal de Ud.

Todo esto es encantador y de una candidez que emociona... Pero, desgraciadamente, existen también en Oriente otras prácticas menos inofensivas. Una de ellas es el llamado "crimen de honor".

Hace poco, un peródico de Beirut publicaba el siguiente suceso: "Para vengar el honor de la familia, apuñala a su hermana, madre de siete niños. Mohamed Kassen Isa, domiciliado en el Líbano meridional, asesinó ayer a su hermana Fatmé, asestándola 21 puñaladas. El asesino declara haber matado a su hermana para castigarla por su mala conducta".

Esta es una noticia trivial y corriente en la prensa árabe. Toda joven corre el riesgo, si su conducta no es todo lo honorable que se debe esperar, de ser asesinada por un varón de su familia. Por lo general, estas ejecuciones expeditivas, las castigan los tribunales con unas semanas de cárcel, incluso habiendo premeditación.

En Arabia Saudita la mujer adúltera es lapidada de acuerdo con las mejores tradiciones bíblicas. En el Yemen, el marido ultrajado la envenena discretamente.

La verdad es que, pese a los adelantos materiales y al progreso mecánico, en la península arábiga, la mujer sigue siendo esclava: niña, lo es de su padre; casada, de su marido.

Para las muchachas árabes, el único recurso es soñar con el esposo deseado, pues tal como sucedía hace siglos, sus padres son los que escogen para ella el partido más ventajoso...

Pese a los "Cadillac" lujosos y a los "buildings" surgidos como por milagro de las arenas del desierto, no hay duda de que Arabia sigue siendo el país legendario de nuestros sueños de adolescentes... El país donde, en los viejos barrios de las ciudades milenarias, reina aún el cheik-brujo, y en el que superstición, amor y hechicería, siempre estrechamente unidos, continúan la poética tradición del Oriente.

Empresa privada concede becas a estudiantes en USA

El fondo educacional de la General Electric anunció en Nueva York la entrega de 34 becas que sobrepasan los 100.000 dólares, y que corresponden al año académico 1956-57, y forman parte de las 74 que se conceden anualmente por el referido fondo a estudiantes norteamericanos.

Este programa becario doméstico está conformado siguiendo el molde del programa estudiantil extranjero, que a través de los años, ha tenido gran éxito en América Latina. Cada año, la General Electric selecciona a destacados jóvenes ingenieros latinoamericanos para su Escuela de Ingenieros Graduados. Aquí trabajan en proyectos en pleno desarrollo, con lo que ponen sus conocimientos teóricos de ingeniería en práctica diaria.

Las 34 becas anunciadas para los Estados Unidos sirven para ayudar a los estudiantes a que obtengan sus grados doctorales. Las otras 40 becas fueron concedidas por el fondo educacional de la Compañía, directamente a las universidades, para sus facultades de ingeniería y de ciencias físicas.

Debido al programa de investigación científica de la General Electric, dichas becas prestan atención especial a los campos de la físisa, química y metalurgia. Los que logren las 40 becas, son nombrados por las propias instituciones docentes.

Dieciocho de las 34 becas anunciadas esta semana fueron concedidas a estudiantes en ciencias físicas, ingeniería y administración industrial. Seis fueron concedidas para las artes y las ciencias y diez para estudiantes de leyes y de administración.

Las becas mencionadas proporcionan un mínimo de 1.750 dólares para cada estudiante soltero. Los estudiantes casados reciben 2.100 dólares y los que tienen uno o más hijos tienen derecho a 2.500 dólares.— (Globe Press).

LOS GEORGIANOS BATEN EL RECORD MUNDIAL DE VIEJOS

TIENEN DIEZ MIL CENTENARIOS

MOSCU. (ANSA) — En el pabellón de la República de Georgia, en la imponente Exposición de la Agricultura realizada en esta capital, ha sido exhibido un álbum con las fotografías de cincuenta ultra-centenarios que viven en las montañas de aquella región. El material de esta singular colección fue reunido por el Instituto de Investigaciones Médicas de Tiflis, durante una reciente expedición que comprobó que hay en Georgia unos diez mil centenarios, lo que supera las cifras que en esa materia ofrecen las vecinas repúblicas de Armenia y Azerbaiján, y constituye un record mundial.

Al mirar las fotografías, estos ancianos no parecen estar tan cargados de años como indican sus datos biográficos, rigurosamente controlados. En su mayoría, son viejos robustos y sanos, que recuerdan a ciertos personajes de Miguel Angel. Y no faltan incluso algunos que se muestran vanidosos de su edad, como Suleiman Arshba, de 122 años, que se deplora, entre risas, por la pérdida de su primer diente.

El campeón de los ancianos soviéticos es Iagor Kargiev, que tiene 155 años. Nacido en la aldea de Iermani en 1801, fue contemporáneo de Puchkin, y cuando muchacho sirvió la mesa del famoso general ruso Kermolov, que combatió contra Napoleón. Vive feliz con su "joven" esposa de 115 años, y en el epígrafe de su fotografía se lee que conserva plena lucidez mental desde la época de su "madurez", así como todas sus fuerzas físicas. Para su próximo cumpleaños, el Gobierno de Georgia ha resuelto entregarle una condecoración, para equipararle así con su competidor de Azerbaiján, Machmud Eivazov, de 148 años, a quien el Soviet Supremo entregó, hace algunos meses, la Orden de la Bandera Roja del Trabajo. Eivazov, en efecto, no obstante su edad, dirige un "koljoz" en el que trabaja toda su familia, compuesta por 152 personas. Tiene 24 hijos, el mayor de los cuales cuenta ya 120 años.

Cada página del álbum georgiano narra una historia que parece bíblica. Sus protagonistas son, entre otros, Ekaterina Zandzava, de Gali, de 123 años; Manporia Sukuni, de 115; Nusho Grdzelishvili, de Kisiskevi, de 110, y Estat Khochva, de 109, que está en estos días reparando personalmente su casa en la aldea de Gumista. Todos éstos son trabajadores del músculo, pero hay trabajadores de la mente, como el poeta Adleiba Mackuk, de 110 años; o el querido bardo popular Glaktion Tabidze, que aparece en la fotografía conversando con Vazha Pshavela, de 101 años, que fue la esposa de un famoso escritor.

La expedición científica del Instituto de Tiflis no pudo confirmar la opinión popular, según la cual quien nace en la más alta montaña de Georgia "no muere más", pero en las inmediaciones de la misma ha sido precisamente donde ha encontrado los habitantes más ancianos de la región. Salvo aquellos que se hallan enfermos, todos trabajan con singular actividad, confirmando así lo que afirma el más famoso gerontólogo soviético, el profesor Nagerni, quien sostiene que la primera condición para tratar de igualar a Matusalén, es el trabajo constante, pues ninguna persona indolente —dice— ha alcanzado nunca una edad venerable.

Naturalmente, también, en la gerontología no falta la tradicional pizca de política y de propaganda, y así es cómo el profesor Nagorni atribuye a las excelencias del sistema soviético los excepcionales casos de longevidad en Georgia, Armenia y Azerbaiján, afirmando que el capitalismo acorta la vida humana. Pero lo que no explica Nagorni, es qué pasa en las otras Repúblicas Soviéticas.

Fabulosa riqueza de los Fugger aún brilla en la ciudad de Augsburgo

El barrio antiguo conserva las tradiciones del 1.500 y tantos

BONN, (ANSA).— En medio de la ciudad antigua de Augsburgo, como un Estado dentro de otro, cercada de murallas y accesible sólo por grandes puertas, está la "Fuggerei", la colonia social más antigua en el mundo. Esta colonia, la mitad de la cual quedó destruida durante la última guerra, ha sido ya reconstruida según los primitivos planos de 1519, que constituyen una prueba de la amplitud de miras con que se edificó entonces. Desde aquella época hasta ahora no hay nada nuevo en la construcción social de viviendas, como no sean las dimensiones, que ya no tienen que satisfacer las necesidades de 160 familias, sino de cientos de miles, y las innovaciones de la técnica.

Como la fundación se hizo hace más de 400 años y su base financiera pudo mantenerse inquebrantable frente a inflaciones y reformas monetarias, el alquiler sigue basándose todavía en el viejo florín de oro renano. El precio del alquiler es de medio florín de oro al año por habitación. Con el curso del tiempo se ha aumentado otro florín de oro más para el sostenimiento del sacerdote de la iglesia de San Marcos. Un florín de oro renano equivale a 1.72 marco, o sea, unos 220 pesos chilenos. La administración de la "Fuggerei" se contenta con este modestísimo alquiler aunque con los ingresos no pueden satisfacerse ni mucho menos las necesidades del sacerdote.

La "Fuggerei" es un ejemplo único de amor al prójimo y de magnífico talento financiero. Jakob Fugger, que además del dilatado comercio a que de antiguo se dedicaba la familia, tenía unos telares, pasaba por hombre sumamente caritativo, hoy diríamos "social". De sus once hijos, Ulrich, Jakob (el "Rico") y Georg, extendieron y ampliaron la influencia y el capital de la familia, que fue prestamista de emperadores. En medio de la ciudad antigua, el arrabal de Jacob, compraron casas las cuales demolieron para construir en su lugar 106, que hoy diríamos son casas de familia. Ese fue el primer "saneamiento de una ciudad vieja" en el mundo.

El arquitecto Krebs construyó para la colonia amurallada hileras de casas de un piso. A la planta baja se llegaba directamente desde la calle y a la alta por una escalera propia de forma que cada parte tenía su hogar independiente. Las fachadas se han declarado monumento nacional y las nuevas casas se construyen a imitación de ellas.

La construcción se realizó con fondos propios. Con una previsión de siglos los tres hermanos Fugger invirtieron los dineros de la fundación en bosques e inmuebles. Así, lo mismo la madera para la construcción que el dinero procedía de capital propio. Como naturalmente no podía talarse todo lo que se necesitaba, las nuevas edificaciones y las reparaciones iban haciéndose poco a poco. No obstante se consiguió independizarse del capital extraño, por lo cual el costo de cada casa con dos viviendas era de 10.000 marcos, aproximadamente.

Las fachadas se han conservado, pero en las casas entraron todos los adelantos de la civilización que hacen la vida cómoda: luz eléctrica, gas, agua corriente, servicios sanitarios. Se procedió en todo cautamente: primero se hicieron reparaciones, y luego las nuevas viviendas que hoy son estimadísimas. La modernización de las antiguas viviendas terminó la obra.

Los principios de la fundación, así como las bases financieras, se han conservado hasta hoy. Puede aspirar en la "Fuggerei", todo vecino de Augburgo, a partir de los 50 años, de reliquia católica, de pocos recursos financieros y de buena reputación.



Vista del Ayuntamiento de la antiquísima ciudad de Augsburgo y de la Fuente de Augusto. Aquí los famosos Fugger y otros acaudalados comerciantes del 1500 y tantos sentaron sus reales para operar con Italia y el resto de Europa. Augsburgo fue denominada por los romanos Augusta Videlicorum, y desde sus comienzos el cristianismo tuvo en ella una sede casi permanente. Ya en el año 304 se hace figurar en el martirologio católico romano a su primera santa, llamada Afra. En la actualidad conserva gran parte de sus tradicionales tesoros culturales y arquitectónicos.

Efemérides de hoy

25 DE SEPTIEMBRE

1164.—La Orden de Calatrava.
1493.—Segundo viaje de Colón.
1513.—El Oceáno Pacífico.
1624.—El Duque de Osuna.
1630.—Ambrosio Spínola.
1734.—El Asunto del collar.
1792.—La República una e indivisible.
1830.—Departamento de la Victoria.
1841.—"El Tigre".
1864.—Los Trade Unions.
1865.—Guerra a España.

La Orden de Calatrava.— Don García, seguramente el primer Gran Maestre de la Orden de Calatrava, consigue del Pontífice Alejandro III la primera regla y forma de vida de dicha orden.

Esta Orden fue fundada por San Raimundo para combatir a los moros y era monástico-militar.

Hoy día Calatrava es una ciudad arruinada (Ciudad real), y fue tomada a los moros en 1147 [illegible] de base a la de su nombre.

Segundo viaje de Colón.— Colón partía del puerto de Cádiz con 1.500 hombres, en 7 naves, llevando semillas, herramientas y animales para la fundación de una colonia.

En este viaje descubrió la Isla de Jamaica.

[illegible]do de ambicioso y cruel por el padre Boil y otros descontentos, fue llamado a España; pero una vez en presencia de los reyes, pudo desmentir todas las acusaciones.

El Oceano Pacifico.— Vasco Núñez de Balboa, descubre lo que el llamó el Mar del Sur, y que Magallanes, luego de cruzar el estrecho llamaría "Oceano Pacífico", nombre que sin otra razón lleva hasta hoy.

Balboa hizo este descubrimiento en el Istmo de Panamá, tras veinte días de fatigosa marcha a pie.

Esta ruta sería seguida durante siglos para el comercio con las colonias americanas del Pacífico y costaría miles de vidas.

A pesar de su gloria, Balboa fué decapitado más tarde, gracias a las intrigas de Pedrarias Dávila.

El Duque de Osuna.— Víctima de los furores del válido Olivares y de la debilidad del Rey, muere en la cárcel, el Duque de Osuna, que tuvo a Quevedo por secretario, el cual expresó su dolor en aquél famosísimo soneto: "Faltar pudo su patria al grande Osuna..."

Ambrosio Spínola.— Muere Ambrosio Spínola, el conquistador de Ostende y de Breda, considerado como uno de los más grandes capitanes de su época. Es uno de los personajes que figura en primer plano en el cuadro "La rendición de Breda" de Velázquez, llamado también "Las lanzas". Está en el Museo del Prado, donde los cicerones, siempre tan imaginativos, no dejan de decir a los turistas que las lanzas se mueven.

El asunto del collar.— "Dieune puis, roi de veaux, Rohan uis". —Nacía el que había de ser el famoso cardenal de Rohan, de las más nobles familias francesas. Se hizo famoso sobre todo por su inocente y bien intencionada participación en el asunto del collar, siendo víctima de una serie de pillos.

La República una e indivisible.— Se proclamaba en Francia la República una e indivisible.— Buena medida en un país compuesto por tantas razas que han ido amalgamándose poco a poco.

Departamento de la Victoria. — El Presidente Prieto, por decreto, creaba el departamento de la Victoria, para perpetuar el recuerdo de la Independencia.

"El Tigre".— Nacía Georges Clemenceau, el político que dió a Francia la victoria en la guerra de 1914-18, y que fué llamado "El Tigre". Perdió luego las elecciones presidenciales y se fué a la India a cazar tigres.

Los Trade Unions.— En Londres, en el Saint Martin Hall, recibían el espaldarazo los Trade Unions, que se han mostrado tan contrarios a los comunistas, con muy buen sentido.

Guerra a España.— Para defender al Perú, Chile declaraba la guerra a España.

El Rostro del día,



SENADOR JUAN ANTONIO COLOMA, quien rechazó enfáticamente, en declaraciones formuladas a la prensa, el derecho para que una minoría convoque a sesiones de la Cámara, basándose en subterfugios políticos. Dijo: "Esto sería llevar al Parlamento y al país a un baile político parlamentario que la opinión pública rechazaría."



SUPLEMENTO AGRICOLA QUINCENAL

LA NACION

Martes 25 de Septiembre



¡Buena atajáaa....: Con la inauguración de la 86.a Exposición de Animales de la Quinta Normal, comienza prácticamente la temporada de rodeos que se presenta en el sur y norte del p[illegible] durante las exposiciones. En el grabado, una excelente atajad

QUEREMOS UN MAYOR CONTACTO CON LOS TECNICOS, DICEN AGRICULTORES

DECLARACIONES DE LOS DIRECTORES DE AGRISUR

En siete puntos fundamentales se pueden resumir los anhelos y esperanzas de los agricultores de la zona de Concepción, que son: más contacto con los técnicos del Plan Chillán, cumplimiento de la bonificación de abono, oportunidad en la subvención estatal, incremento del movimiento cooperativo agrícola, obreros preparados, precios más equitativos y una educación agronómica vinculada a la agricultura chilena.

Después de recorrer la distancia que separa la capital de la floreciente ciudad de Concepción, somos recibidos por el directorio de la Sociedad Agrícola del Sur, entidad que agrupa en su seno a 403 agricultores de la provincia de Concepción y sus alrededores.

Con la amabilidad proverbial del agricultor chileno, nos reciben en el seno de la Sociedad Agrícola del Sur sus directores, el señor vicepresidente de la institución, don Alejandro Irigoyen; don Raúl Fuentealba y don Miguel Casanueva. La amplia sonrisa con que se nos recibe nos permite entrar de inmediato en la intimidad de los problemas, que día a día afrontan estos hombres de esfuerzo. Animados por esta acogida, preguntamos:

—¿Qué les parece el Plan Chillán?

Nos contestan en atropellada:

—En general, una gran obra y, sobre todo, sus efectos beneficiosos se han dejado sentir principalmente en el aspecto ganadero, en la previsión de aftosa y otras enfermedades que diezmaban nuestra ganadería, y que en este último tiempo han desaparecido por la acción del Plan Chillán. También destacan la buena voluntad demostrada por los técnicos del programa.

Entramos más en confianza y planteamos una nueva pregunta:

—¿Cuáles son las críticas al Plan Chillán?

En este terreno el campo resulta fecundo:

—En primer término —nos dicen—, desearíamos que los técnicos establecieran un mayor contacto con los agricultores y que ellos se dirigieran para sus objetivos, principalmente a la Asociación de Agricultores. Deseamos también que se nos considere debidamente en el justo plano en que está colocado el agricultor, y que no se crea que somos refractorios a la técnica, sino que, muy por el contrario, deseamos trabajar nuestros campos con una mayor facilidad y provecho; por ello esperamos una mayor comprensión de parte de los propios técnicos que dirigen tan bien el programa. En resumen: nos sentimos desconectados del Plan...

Después de esto hacemos una pausa y nuevamente inquirimos:

—¿Cuáles son vuestras inquietudes y necesidades principales como dirigentes de AGRISUR?

SUBVENCION ESTATAL.— Desde hace mucho tiempo el Estado nos proporcionaba una subvención que fue suprimida últimamente. Esta subvención tenía por objeto estimular a los agricultores mediante premios que se concedían en nuestros torneos anuales. Por razones que desconocemos, se nos suprimió, en circunstancia que otras asociaciones gozan de este beneficio. Deseamos que se restituya por el Estado esta subvención tan necesaria para estimular a nuestros mejores agricultores.

EN POLITICA DE PRECIOS.— Deseamos en este aspecto que nos fijen precios justos, sobre base técnica, con el fin de que los agricultores tengan la certeza de recoger una retribución que esté en relación con el esfuerzo y el capital gastado en producir. En este sentido, abogamos por una participación más directa de los agricultores en los estudios de fijación de costos.

EN CREDITOS.— Requerimos que se nos proporcione un crédito de acuerdo a las modalidades de la agricultura. Actualmente los créditos que se nos conceden son a muy corto plazo. En este sentido, abogamos por que se nos amplíen los plazos.

EN ABONO: BONIFICACION ESTATAL.— Conocemos la necesidad y utilidad de su empleo, pero nos vemos abocados al alza desmesurada que sufre este producto año a año. El salitre, un producto netamente nacional, está a precios prohibitivos. Por otra parte, lo bonificación estatal, tantas veces prometida y ordenada cancelar, no se recibe; todo ello hace que el agricultor se vea impedido a emplear abonos en cantidades adecuadas a los cultivos. Además, hay que agregar que, por circunstancias que desconocemos, no se encuentran en el mercado muchas clases de fertilizantes que requieren nuestras tierras, y que preferimos aplicar por su probada efectividad.

En este sentido, podemos manifestar que no se tienen antecedentes técnicos probados en la zona que recomienden las dosis adecuadas ni las clases de abono. Por ello sería interesante que la Escuela de Agronomía de la Universidad de Concepción creara un Laboratorio de Suelos, encargado de analizar tierras, a fin de aplicar los fertilizantes que más convengan.

EN FORESTACION.— Requerimos una mayor divulgación del manejo del bosque y la instalación, a semejanza de Chillán, de varios viveros que sirvan a la zona, y que proporcionen plantas adaptadas localmente, pues nuestra área tiene diferentes climas. Sugerimos se instalen viveros por el Plan Chillán en Coelemu, Florida y Quillón.

EN LA VITIVINICULTURA.— Requerimos una mejor dedicación de nuestros técnicos estatales tendiente a satisfacer las necesidades locales de la región. Nuestra vitivinicultura es de características específicas formada por pequeños propietarios que deben ser unificados por medio de cooperativas.

EN LO SOCIAL.— Bregamos por que se creen cooperativas y asociaciones que reúnan a los agricultores, en el plano del servicio mutuo y colectivo. Por ello deseamos que la acción del Plan Chillán se canalice hacia ese sentido.

EN LO EDUCACIONAL.— Estamos muy satisfechos con la creación de la Escuela de Agronomía de la Universidad de Concepción. Eso sí que nos agradaría que AGRISUR tuviera activa participación en el consejo o cuerpo directivo de la Escuela, como una manera de colaborar al sentido práctico de su creación.

También sentimos el cierre de la Escuela Práctica de Agricultura de Chillán, pues nos proporcionaba un elemento muy útil para el campo, y por ello abogamos por la creación de una Escuela Práctica de Agricultura Regional.

En este mismo aspecto notamos la necesidad de especializar e instruir a nuestro obrero campesino, por lo que deseamos la creación de Escuelas-Granjas y de enseñanza práctica, a fin de preparar mejor a nuestro trabajador.

LEYES SOCIALES PERJUDICAN AL OBRERO CAMPESINO.— Somos partidarios de conceder un salario justo, pero nos encontramos con que el obrero es amparado por una legislación desde todo punto de vista partidaria e injusta para el medio actual en que se desarrolla nuestra agricultura. Hasta la fecha la modalidad de conceder participación al obrero, mediante tierras, medias, casa y diversas regalías, constituía la base de remuneración; ahora se nos obliga a una pesada carga en dinero, con imposiciones al Servicio de Seguro Social, que están muy ausentes de la realidad. Por ello abogamos por un mejor estudio sobre esta legislación.

Después de esta amable charla, que es interrumpida por la premura del tiempo, salimos de AGRISUR con el ánimo bien dispuesto de trasladar al papel lo que piensa, realiza y pretende este grupo de agricultores reunidos en la Sociedad Agrícola del Sur Ltda., con sede en la ciudad de Concepción.

RESEÑA DE LA SOC. AGRICOLA DEL SUR (AGRISUR).— La AGRISUR fue fundada en 1882, y sus estatutos, reformados en 1943, siendo con ello una de las asociaciones más antiguas de Chile. A través del tiempo, ha ido reuniendo a todos los agricultores más caracterizados de la zona, afrontando los problemas del agro con un alto espíritu regional y nacional.

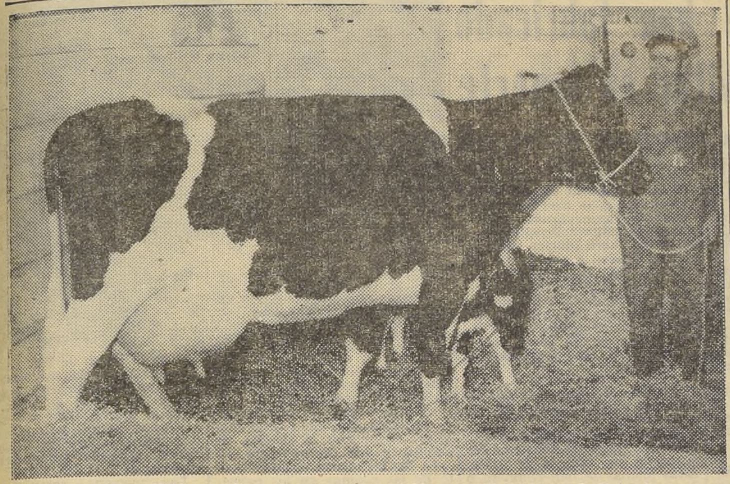
OBJETO DE LA SOCIEDAD.— La AGRISUR tiene por objeto esencialísimo fomentar el progreso de la agricultura, principalmente del sur del país, elevando el nivel técnico de los cultivos y de las metas pecuarias, propagando la enseñanza agrícola, ayudando al bienestar del trabajador campesino, propendiendo a las asociaciones de agricultores, y encauzando una adecuada política de obras públicas.

SU DIRECCION.— La AGRISUR es manejada por un consejo directivo compuesto de veinte socios elegidos democráticamente. Este Consejo es encabezado por un presidente, habiéndole correspondido el honor de representar a esta sociedad en la actualidad a don Armando Alarcón del Canto, caracterizado agricultor de Concepción.

A. N. A.



Armando Alarcón, del Canto, presidente de Sociedad Agrícola del Sur.



Los animales de pedigrée resultan siempre más rentables para el productor de leche. La vaca que muestra el grabado es fiel exponente de un animal de alta selección.

MAS DE 300 MIL CORDEROS SE FAENARON EN MAGALLANES EN PRIMER SEMESTRE DE 1956

La exportación de productos regionales pasó de 1.400 millones de pesos

El Servicio Provincial del Departamento de Ganadería del Ministerio de Agricultura, ha dado a conocer un resumen estadístico de la labor desarrollada en el primer semestre del presente año, consignando datos sobre producción, exportación y comercio de cabotaje de animales en pie, productos y subproductos de origen animal, como asimismo la actividad desarrollada por los frigoríficos de la región.

EXPORTACION.— Con intervención de la Inspección Veterinaria del Servicio de Ganadería se exportaron productos regionales en el período indicado, por un valor declarado en moneda corriente de $ 1.493.785.082, de cuya cantidad corresponde el mayor volumen a lana sucia de ovejunos, que totalizó 15.107 fardos con 3.846.031 kilos brutos avaluados en 1.456.634.523 pesos, siguiendo en importancia la exportación de tripas ovinas saladas, con $ 16.814.250; lanares en pie, por $ 13.787.500 y cueros de conejos sin curtir, por $ 3.633.809.

Los principales países importadores fueron Inglaterra, a donde se enviaron 3.535.119 kilos brutos de lana sucia de oveja; Estados Unidos, que recibió la total producción de tripas saladas que se exportaron; Alemania, con 310.912 kilos de lana, y el Perú, que adquirió 416 lanares en pie.

VOLUMEN DEL COMERCIO DE CABOTAJE.— En lo que respecta al cabotaje de productos de la ganadería con el norte del país, se totalizó en el periodo ya indicado un valor declarado de 20.607.179.618 pesos moneda corriente, de cuya suma $ 2.594.506.660 corresponden a productos de la ganadería; 4 millones 323 mil 200 pesos a pieles y cueros silvestres y $ 8.349.758 a productos varios.

La industria textil absorbió en total 4 millones 372 mil 198 kilos brutos de lanas magallánicas, con un valor declarado de 2 mil 344 millones 523 mil 631 pesos, moneda corriente, siguiendo en importancia el consumo de sebo de ovinos, que alcanzó a 131 millones 192 mil 795 pesos, con 535.706 kilos netos; cueros secos lanares, $ 83.250.924; cueros vacunos, $ 11.311.000; carne ovina congelada, $ 10.231.680; lanares en pie, $ 3.074.500 y menores sumas de crin de vacuno y caballar; tripas de ovino en salmuera, etc.

En el rubro productos varios figura en primer lugar la industria centollera, con el envío de 14.842 kilos netos, que suman 7 millones 441 mil 758 pesos.

INTERNACION DE GANADO LANAR.— En la estadística que nos ocupa se anotan 16.812 lanares en pie, internados de la República Argentina para las faenas de los frigoríficos, como también carne de cerdo por un valor de $ 4.719.995.

La Sociedad Ganadera Laguna Blanca importó 6 vacunos reproductores de raza fina, de cabañas europeas, ascendiendo el valor de estos animales, en moneda nacional, a 3.840.200.

FAENAS DE FRIGORIFICOS.— En el resumen correspondiente a las faenas de los tres frigoríficos que estuvieron en actividad este año, se indican las siguientes cifras estadísticas del beneficio de ovinos en dichos establecimientos: Frigorífico de Puerto Bories, 110.342; Frigorífico de Río Seco, 105.701, y Frigorífico de Tres Puentes, 102.468.

En total se beneficiaron en dichos frigoríficos este año, 318.511 lanares, incluyendo 24.618 faenados por cuenta de terceros, lo que significa un mayor beneficio de 102.906 ovinos, comparativamente al resultado de las faenas de 1955, que totalizaron 215.605 lanares.

Este año la producción de carnes congeladas por cuenta de los establecimientos del ramo fue de 4.053.288 kilos netos, contra 3 millones 620 mil 704 en 1955, o sea que en 1956 hubo una mayor producción de 1.333.165 kilos netos de carne congelada.

Además, se faenaron 1.454 vacunos, que totalizaron 316.194 kilos, y 343 porcinos.

Es más rentable la cría de ganado fino que de mestizo

Excelentes criadores, en la actualidad, no se interesan en mejorar sus planteles

Existen miles de productores de leche que son brillantes, pero que no sienten inclinación a alcanzar éxito con ganado fino. Entre los agricultores, hay que hacer distinciones:

1) No aficionados a la crianza de vacas.

2) Descuidados en lo que se refiere a la salud y crianza de sus animales.

3) Aficionados al campo, pero no a la lechería, es decir, no toman interés en la cría de ganado, o en contribuir al progreso de una raza.

4) Los que no gustan de los trabajos de detalles.

5) Los que tratan de obtener ganancia con el ganado adulto, pero que no quieren gastar y trabajar en criar bien el ganado joven, y

6) Quienes creen que no van a tener tiempo para llevar records y estar pendientes de inscripciones, listas de montas, etc.

En el lado opuesto existen miles, tal vez muchos miles, de dueños de lecherías de vacas mestizas que son extremadamente capaces y de grandes aptitudes para convertirse en eximios criadores de ganado fino. Estos hombres tienen ganancias con sus vacas mestizas y pueden alcanzar utilidades muy superiores criando ganado puro.

Estos dueños de mestizas alimentan a sus vacas con alimentos adecuados y de buena calidad; se preocupan de mantenerlas en buena salud; pueden ser llamados criadores de primera.

Ellos están pendientes de las producciones, usan toros puros y guardan las terneras que sobresalen por sus cualidades; crían ganado de gran calidad, y con otro paso que den, pueden llegar a ser criadores de ganado puro, de pedigrée.

Estos mismos criadores pueden comprar unas pocas terneras de año, sin molestarse con Exposiciones, ventas, convenciones, o avisos, etc. Ellos continuarán la buena alimentación y sus mismas prácticas usadas con los mestizos y criarán bien sus terneras finas. En 10 años pueden tener la seguridad que todas sus vacas van a ser puras y que sus entradas aumentarán en varios miles de pesos.

Así habrán incrementado su inversión en diez veces, y no habrán gastado en este aumento ni un centavo extraordinario.

Más adelante, podrán ingresar a la clase de "criadores experimentados", criando y llevando a Exposiciones, o vendiendo grandes reproductores.

Puede existir un precio límite en la leche, pero no hay temor de que ello suceda respecto a un reproductor.

SOLO LOS AGRICULTORES RICOS.— Es corriente escuchar que sólo los agricultores ricos pueden invertir los enormes capitales que demanda la iniciación de un criadero. Al respecto, se puede declarar que cientos de grandes criadores del país no se han iniciado con gruesas inversiones.

ES MAS BARATO CRIAR UNA VACA QUE COMPRARLA. —Algunos creen que las terneras de crianza pura es necesario estabularlas, y que por ello resulta más cara su crianza. Al respecto, hay que señalar que ya no se usa poner las terneras en los stancions, basta un techo abierto para que pasen el invierno perfectamente.

Por otra parte, si bien es cierto que es más barato comprar una vaca que criarla, no es menos cierto que su costo verdadero dependerá de su duración productiva hasta la fecha de reposición. Se sabe que las vacas criadas por sus propios dueños duran dos veces más que las vacas compradas.

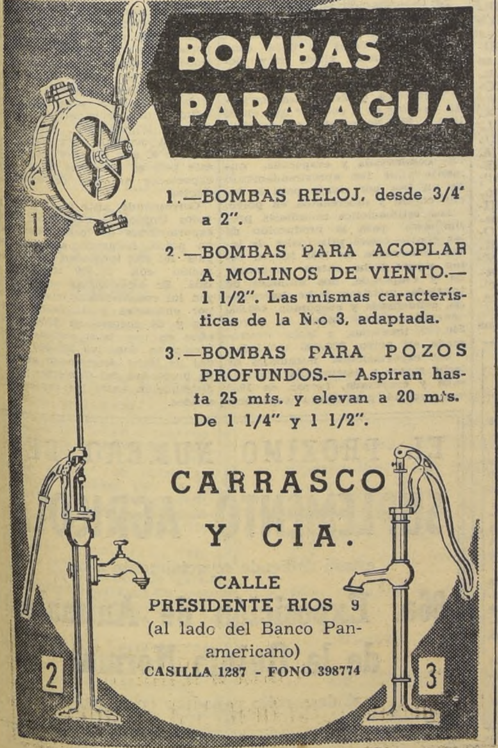
ELABORACION DE MANTEQUILLA CON CREMA CONGELADA

Varias fábricas holandesas de productos lácteos han realizado por vía experimental la elaboración de mantequilla con crema que se ha conservado a baja temperatura durante varios meses.

Normalmente, la producción de mantequilla en Holanda durante el verano es tan alta, que una parte importante debe conservarse congelada. En invierno estas reservas de mantequilla son lanzadas al mercado, pero en algunas partes no tienen buena aceptación.

Los experimentos de que damos cuenta se han realizado bajo la supervisión del Instituto Holandés de Lechería, y sus resultados se consideran muy satisfactorios.

La mantequilla hecha con crema congelada tiene el mismo sabor que el producto fresco, y hasta contiene más cantidad de vitamina A.





Numerosos avicultores le han fabricado ropa a los pollitos para evitar su muerte

El proceso de emplume es de estraordinaria importancia en las aves

Por Wilbur O. Wilson

En el momento de salir del cascarón, los pollitos, patos y gansos están cubiertos de una suave plumilla que pronto es reemplazada por las plumas del plumaje juvenil. El objeto de esta primera plumilla y las plumas posteriores es ayudar a mantener el calor corporal. Al mismo tiempo es una protección mecánica para el cuerpo de las aves. ¿Algún avicultor ha visto alguna vez un pollo vivo sin plumaje? Las rarezas tienen un origen genético; han sido logradas por varias Estaciones Experimentales, pero son muy difíciles de criar.

También se logró un tipo similar de ave, las Frizzle, que tienen plumas que se encrespan de manera que el calor corporal escapa rápidamente. Como resultado, estas aves sólo pueden mantenerse abrigadas aumentando su metabolismo. Numerosos avicultores lograron que estas aves sobrevivieran fabricándoles ropas.

Mientras las plumas ayudan a proteger a las aves durante el tiempo frío, en el tiempo caluroso retienen el calor. Las investigaciones en la Universidad de California han demostrado que cuando la temperatura del aire pasa de 94 grados F., la pluma de las gallinas tiene la misma temperatura del aire. En otras palabras, el ejemplar no pierde calor cuando el aire se hace muy caluroso.

Aún cuando el huevo está en incubación el embrión muestra desarrollo de gérmenes de plumas al octavo día. La formación de la plumilla ocurre al duodécimo día. Al salir del cascarón esta plumilla está cubierta de una pequeña tela que cae fácilmente y se ve flotar en los compartimientos de la nacedora.

Las plumas no crecen por todo el cuerpo al mismo tiempo sino que se limitan a ciertas áreas donde crecen con mayor rapidez. Las partes más importantes de formación de plumas son los hombros, los muslos, la rabadilla, la pechuga, el cuello, el abdomen, las patas, el lomo, la cabeza y las alas. Aunque es bastante variable según el individuo, el aparecimiento de las primeras plumas, generalmente sucede en el siguiente orden (de acuerdo con los investigadores de New Jersey), en Barreadas de emplumación lenta:

Localización	Semanas
Hombros y muslos ..	2a. y 3a.
Rabadilla y pechuga	3a. y 4a.
Cuello, abdomen y patas	4a. y 5a.
Lomo	5a. y 6a.
Cubierta del ala y cabeza	6a. y 7a.

Los investigadores de Escocia descubrieron que las Leghorn generalmente tienen un plumaje completo de pollo nuevo en todas estas áreas al finalizar la tercera semana. La primera generación de plumas juveniles aparece a las 5 semanas en el hombro; 6 semanas, en el ala, cuello y pechuga, y a las 8 semanas, en el lomo y costados.

A las 8 semanas, la segunda generación de plumas juveniles ha aparecido en los hombros; las primeras plumas adultas se encuentran en la pechuga y cola, a las 12 semanas de edad. En general, el crecimiento de la pluma es un proceso continuo a medida que el ave se acerca a su madurez.

La aparición de las plumas de vuelo y las de la cola está bajo control genético y tenemos familias de emplumación lenta y rápida.

Por regla general, los ejemplares de emplumación rápida tienen más o menos 6 primarias bien desarrolladas al salir del cascarón y un buen conjunto en la cola a los 10 ó 14 días, mientras que las aves de emplumación lenta no muestran estas plumas. Un pollito que muestre 6 ó más secundarias al salir del cascarón también puede considerarse un ejemplar de emplumación temprana.

PELECHA DE PLUMAS JUVENILES.— La pelecha de las primarias y secundarias juveniles ocurre, como proceso normal, entre las 8 y 22 semanas. Esto ha hecho que muchos avicultores sin experiencia piensen que sus pollas están pelechando. La presencia de estas plumas en el lecho no es un problema para el avicultor de experiencia.

Los investigadores del Estado de Kansas han hecho mucho para ayudarnos a comprender lo que debemos esperar en una emplumación normal. La mayoría de las primarias y secundarias han aparecido cuando las aves tienen 5 semanas. La pelecha juvenil comienza cuando el ejemplar tiene más o menos 6 semanas de edad. Por regla general una sola pelecha completa de las plumas de vuelo se produce antes de la madurez sexual. Los gallitos y algunas pollas por excepción tienen una segunda pelecha que comienza con la primera primaria, y las plumas caen en forma regular siguiendo siempre un mismo orden más o menos a una semana una de otras. Las secundarias son las primeras en pelechar y empiezan a caer más o menos a las 8 semanas. También caen en forma regular y sistemática.

IMPORTANCIA DE LA EMPLUMACION TEMPRANA. — La Estación Experimental de Kansas ha publicado indicaciones para identificar la emplumación temprana en los pollos para asado. Han informado que la pelecha y el crecimiento de las primarias, secundarias y plumas principales de la cola fueron examinadas a las 6, 8, 10 y 12 semanas de edad. Se descubrió que la emplumación temprana es indicada por una pelecha también temprana, de las primarias juveniles. Si se usan las plumas del ala como indicadoras de una emplumación temprana, la mejor época para hacer el examen es a las 10 semanas. La presencia de secundarias N.o 2, parcialmente crecidas, denota un ejemplar de emplumación temprana. Las plumas juveniles de la cola son reemplazadas desde el centro al exterior.

Es muy importante la edad en la cual se examina el ejemplar. Se recomienda que el examen se haga entre las 6 y 12 semanas. El largo de la cola es engañador, ya que puede deberse al primer juego de plumas. Es el hueco en el centro de ella lo que, en realidad, tiene importancia.

Se necesita experiencia para clasificar las plumas y lograr exactitud. Cuando se cuentan las plumas de ambos lados de la cola, el siguiente standard para selección es dado por los investigadores de Kansas:

Edad en semanas
6 semanas ... ...
8 semanas ... ...
10 semanas ... ...
12 semanas ... ...

Plumas de la cola

Varias totalmente maduras.

4 ó más plumas nuevas (en la porción central, con plumas adyacentes laterales totalmente maduras).

8 ó más plumas nuevas.

10 ó más plumas nuevas.

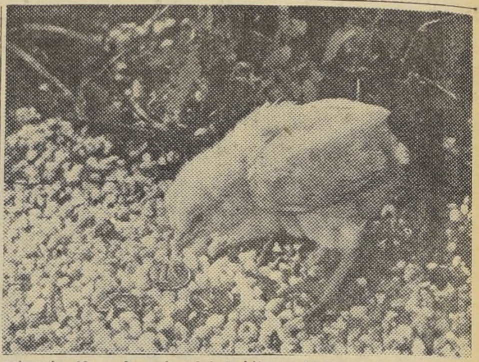
El peso de las plumas tiene una relación mucho más íntima con el peso corporal que el número mismo de plumas de acuerdo con los investigadores de la Estación Experimental Agrícola de Oklahoma. Descubrieron que en las razas americanas, entre un 4,5 o|o y 6 o|o del peso vivo corporal es representado por las plumas.

Los investigadores de Africa del Sur han informado que el porcentaje de plumas aumenta con la edad de las aves, y que, a las 18 semanas eran 9,7 y 8,6 o|o para Leghorns Blancas y Australorps, respectivamente.

Generalmente la pelecha de las ponedoras va asociada con una disminución de la producción. Hay algunos ejemplares excepcionales que pueden producir mientras pelechan. Las investigaciones han demostrado que la producción de huevos y la pelecha están controladas por dos sistemas hormonales diferentes. Pocos productores comerciales de huevos consideran económico seguir alimentando un ejemplar en pelecha, puesto que deja de producir de 60 a 90 días.

ADMINISTRACION Y PELECHA.— Un avicultor de experiencia nota el comienzo de una pelecha y previene una pelecha total usando sistemas especiales. La pelecha del cuello no debe preocupar al avicultor. El orden de pelecha es, generalmente, como sigue: la cabeza y el cuello pelechan primero; las plumas del cuerpo, incluyendo la pechuga y la plumilla del lomo, vienen en seguida, cambiándose, por último, las plumas grandes del ala y de la cola.

El progreso de una pelecha se sigue con mayor facilidad en las primarias con plumas de vuelo. Estas plumas se han enumerado de acuerdo a convenciones avícolas del interior hacia el exterior, de manera que el uno es la que está junto al eje, y la primaria 10 es la más alejada del cuerpo. Por supuesto, se consideran mejores ponedoras las de pelecha tardía y rápida.



El crecimiento de las plumas es afectado por numerosos factores, incluyendo el sistema de administración del gallinero.

La luz influencia el crecimiento de las plumas en los pavos. Los investigadores de Kansas descubrieron que los pavos que reciben 9 horas de luz, tienen menos cañones que aquellos que tienen 15 horas de luz. La baja temperatura y la alta humedad favorecen emplumación temprana en los pollos de asado. La pelecha puede inducirse suministrando hormona tiroides, y la estructura y color de la pluma puede alterarse suministrando thiouracial.

Las hormonas sexuales también influyen tanto la coloración como la forma de la pluma; y el color de ella también puede ser alterado por la dieta.

Amplían la Sección Industrial de 86a. Exposición de Animales

Numerosos expositores presentan maquinaria agrícola

Caracteres realmente sobresalientes tendrá este año la 86.a Exposición de Animales de la Quinta Normal, debido a la ampliación de su Sección Industrial, que contará en esta oportunidad con la presentación de las principales firmas importadoras de maquinarias agrícola, entre las cuales podemos mencionar las siguientes:

S. A. C. SAAVEDRA BENARD, tractores y maquinaria agrícola International, maquinaria de lechería, etc.; AGRICOLA NACIONAL S. A. C., maquinarias, herramientas para el campo, semillas; GILDEMEISTER S. A. C., tractores y maquinaria agrícola John Deere, Caterpillar, maquinaria de Lechería Alfa Laval; TEMAC S. A. tractores M. A. N. Pulverizadores Hardit; IMAGRI S. A., tractores bombas de pozo profundo; WALTER KAUFMANN, que representa en Chile los vehículos UNIMOG; AGROTECNICA LTDA., tractores para viñas FIAT; SUBERCASEAUX Y A. ECHEÑIQUE, carros de arrastre; FAMAE, implementos agrícolas; IMPORTADORA FISK S. A., tractores y neumáticos; SOCIEDAD IMPORTADORA WILLYS LTDA. jeeps para todas las faenas del campo; WESSEL DUVAL, tractores, maquinarias agrícolas y de lechería, desinfectantes; SOCIEDAD AGRICOLA FORMIO CHILENO S. A., CRUZ ROJA CHILENA, INDUSTRIA CHILENA DE SOLDADURAS S. A., CASA MUZARD, discos y radios R. C. A. Víctor; INDUSTRIA AZUCARERA NACIONAL S. A. "IANSA"; MAGOSA AUTOS S. A. tractores Fordson; CIA DISTRIBUIDORA NACIONAL, línea completa de tractores Case; COPEC, tractores Oliver, neumáticos, desinfectantes: WILLIAMSON BALFOUR & Cía. cosechadoras automotrices, herbicidas; MATHIESEN QUIMICA, S. A., representantes en Chile de los afamados productos Bayer, y tractores Hanomag; ESTRUCTURAS METALICAS S. A.; MAESTRANZA GENERAL VELASQUEZ, carros de arrastre, rastrones niveladores, stanchions; CHAMPAÑA RECORD; UNION DE PRODUCTORES DE LECHE que exhibirá un hermoso Bar Lácteo; CIA. FIDEOS Y MOLINOS CAROZZI; ALBERTO REYES Y CIA.; SOGECO, carros de arrastre coloso; SALINAS, FABRES & CIA., tractores Alis Chalmers; INTERNATIONAL MACHINERY Co.; LABORATORIO CARLO ERBA; UNIVERSIDAD AUSTRAL; FUNDACION EDUCACIONAL DE LA SOCIEDAD NACIONAL DE AGRICULTURA; MINISTERIO DE AGRICULTURA; FIBRALIT S. A. I. C., materiales de construcción económica.

Las vacas producen menos con el calor

De acuerdo con el doctor D. M. Seath, de la Universidad de Luisiana, si las vacas pudieran hablar, mucho tendrían que decirnos sobre lo mal que se sienten en los días calurosos del verano.

Se ha investigado experimentalmente que el sistema de enfriamiento de la vaca deja mucho que desear y que las altas temperaturas del verano producen alzas notables en la temperatura del cuerpo del animal, con aumentos correspondientes en la velocidad de la respiración y del pulso.

Las mermas de rendimiento de leche en verano son causadas por uno de los factores, o por una combinación de ambos.

En 7 o|o aumenta producción de la leche según la FAO

La Organización para la Agricultura y la Alimentación (FAO) manifiesta que la producción y exportaciones mundiales de leche conservada alcanzan cifras muy elevadas.

En su último Boletín Mensual de Economía y Estadística Agrícolas, la FAO da a conocer que entre 1954 y 1955 se registró un aumento de **alrededor del siete por ciento en la producción mundial de leche condensada y evaporada,** aumento que fue aproximadamente de un tres por ciento para la leche entera y descremada en polvo.

Las estimaciones mundiales preliminares para la producción de las cuatro clases principales de leche conservada en 1955 fueron como sigue: leche entera condensada y evaporada, dos millones de toneladas métricas; leche descremada, condensada y evaporada, 460.000 toneladas; leche entera en polvo, 240.000 toneladas, y leche descremada en polvo, 920.000 toneladas.

Las exportaciones mundiales de leche entera y descremada, condensada y evaporada, fueron en 1955 casi un 14 por ciento superiores a las del año anterior, y las de leche en polvo alrededor del 18 por ciento. Más de la mitad de las exportaciones mundiales totales de leche evaporada y condensada correspondieron a los Países Bajos, que exportaron 223.000 toneladas, cifra nunca antes alcanzada. En el Reino Unido se registró el aumento más importante, exportándose casi un ochenta por ciento más que en el año anterior, con lo que este país se convierte en el tercer exportador mundial de estos productos.

Corresponde, ante todo, a los Estados Unidos la expansión de las exportaciones de leche descremada en polvo, habiendo aportado este país 101.000 toneladas, en comparación con 27.000 toneladas en 1952. En estas cifras no se incluyen los considerables envíos hechos por entidades particulares benéficas y de socorro en 1954 y 1955, años en que tales entidades recibieron en donativo 250.000 toneladas de leche descremada en polvo de propiedad del Gobierno para su distribución entre las gentes necesitadas.

EL PROXIMO NUMERO DEL

SUPLEMENTO AGRICOLA

estará dedicado especialmente a la

86a. Exposición de Animales de la Quinta Normal

y al desarrollo ganadero en el país.

EL SABADO 6 DE OCTUBRE SE INAUGURA LA EXPOSICION DE LA QUINTA NORMAL

Al almuerzo inaugural asistirá el Presidente de la República

Con el tradicional almuerzo, al que asiste el Presidente de la República, se inaugurará el sábado 6 de octubre la 86.a Exposición de Animales, organizada por la Sociedad Nacional de Agricultura y que, por octava vez, tiene el carácter de exposición nacional.

Y como en años anteriores se presentará el Rodeo a la Chilena, en el que sólo tomarán parte los caballares finos inscritos Y diariamente se presentarán espectáculos en el escenario monumental de la Exposición Industrial, entre los cuales se destaca el Cuadro Verde de Carabineros, fiestas campesinas, episodios nacionales a cargo de Germán Becker, y otros números de atracción.

Sin embargo, la labor misma de la exposición comenzará el 3 de octubre con el trabajo de los jurados para discernir los diferentes premios a los ejemplares presentados. Trabajos que se harán diariamente, en la mañana.

Para el domingo 7, el programa consulta el concurso de tiradura, y el viernes 12, sábado 13, domingo 14 y lunes 15 habrá presentación de Alta Escuela de la Escuela de Caballería.

Todo, como es costumbre, ha sido cuidadosamente preparado y la comisión de exposición y registros está formada de la siguiente manera: presidente, Victor Braun Page; vicepresidente, José Barros H.; miembros de la comisión: Roberto Barros B., Bartolomé Blanche, Ladislao Errázuriz P., Alberto Llona R., Edmundo Moller B., Juan Luis Urrutia P., Francisco Vial Freire, Mario González V., Germán Greve S., Rafael Rodríguez F., Antonio Bouchon y Ernesto Meuer. El comisario general es don Gabriel Guzmán Quezada. A cargo de la exposición industrial está don Raúl Zamora Valencia. Veterinario es el señor Altamor López Buendía. Subcomisarios en bovinos, don Héctor Cuevas R.; equipos, don Gustavo Alcalde I., y ovinos, porcinos y caprinos, don Santiago Rivera A.

Después del almuerzo de inauguración, el sábado en la tarde, a las 3.30 se iniciará el paseo de ganado premiado y se hará entrega de los premios Champion y Medallas de Oro, de las Asociaciones de Ganado Holandés y Overo Colorado. Después del paseo habrá un concurso de riendas.

El domingo 7 en la mañana habrá exposición, y a las tres y media de la tarde habrá concurso de tiradura a gallo y concurso de cuecas.

La exposición permanecerá abierta del 6 al 15 de octubre.



Hermoso ejemplar holandés, de los que anualmente se presentan en la exposición de animales



Maquinaria de este tipo, y de muchos otros, será presentada en la Exposición de la Quinta Normal

EL LIENZO MEJORA CALIDAD DEL QUESO

Un nuevo procedimiento de fabricación de quesos frescos acaba de ser llevado a la práctica por un industrial de Francia, Mr. Berge.

Se trata de un método mejorado de escurrimiento de la cuajada, que aporta una solución fácil a las dificultades de este trabajo.

La base del invento reside en el empleo de un lienzo que tiene la forma de una arteza o de una cuna y que se mantiene horizontalmente por dos tubos fijos. Esta tela reemplaza las bolsas usadas todavía sin progreso desde que se fabrican los quesos del tipo suizo.

Un aparato mecánico combinado da a cada lienzo un movimiento de oscilación lenta. Un borde se eleva poco a poco volcando la masa de la cuajada sobre el borde opuesto el cual se baja simétricamente.

Durante un instante el lienzo conserva esta posición inclinada. Luego el borde más bajo remonta y se eleva a su vez, mientras que el otro desciende produciendo ese movimiento una nueva vuelta de la masa de la cuajada.

Aunque de extremada simplicidad este método constituye una invensión sumamente ventajosa.

CURSOS AVICOLA Y APICOLA EN LA QUINTA NORMAL

Nuevos e interesantes cursos prácticos de apicultura (abejas), y de avicultura se realizarán en la Quinta Normal, que estarán a cargo de los ingenieros agrónomos Darío Bonilla Vicuña y Roberto Iglesias A.

En el curso de apicultura se estudiarán los temas siguientes: Población de la colmena: reina, obrera y zángano; Diversos modos de poblar un colmenar; utensilios apícolas; uso de la cera estampada; crianza artificial de abejas reinas; alimentación artificial de colmenas; trasiego.

El Curso de Avicultura tratará entre otros tópicos; razas de gallinas, construcción de gallineros, enfermedades de las aves Sexaje, iluminación artificial de gallineros, alimentación, manejo racional.

Las clases del Curso de Avicultura, se harán los días sábados de 3 a 5 de la tarde, y su duración será de tres meses.

Las clases de Apicultura (abejas) se realizarán los domingos de 9.30 a 11.30 de la mañana.

La inscripción en estos cursos puede solicitarse en la Sección Api-Avicultura de la Quinta Normal: Telef. 91868.

PROGRAMA DE REMATES DE LA EXPOSICION DE ANIMALES EN Q. NORMAL

Los remates de ganado serán efectuados por las ferias: Sociedad "El Tattersall", Ferias Unidas "San Vicente" y Feria "La Rural", de acuerdo al siguiente programa:

LUNES 8:
9 A. M. Ovinos.
2.30 P. M. Porcinos.
MARTES 9 Y JUEVES 11:
Bovinos de raza holandesa.
VIERNES 12:
A las 9 A. M. Percherones y belgas.
A las 2.30 P. M. Chilenos.
SABADO 13:
A las 9 A. M. Bovinos de la raza Overo-Colorados.

La industrialización es el único medio para aprovechar sobreproducción de papas en Chiloé

LAS HARINAS DE SOLANACEAS PUEDEN UTILIZARSE PARA SUPLEMENTAR LAS DE TRIGO

La única industria que actualmente existe en el país es la de almidón que elabora aproximadamente 200.000 qqm. de papas, es decir, apenas un 4% de la producción nacional de papas.

El empleo de la papa fresca o en forma de harina integral en la alimentación del ganado, es prácticamente desconocida.

Se estima que dada la escasez de granos de cereales por que atraviesa el país, las dificultades de obtener subproductos de la molienda de trigo, que en gran parte se emplean en la fabricación de alcohol, y el alto precio de estos subproductos, son razones poderosas que deben llevarnos a enseñar a los ganaderos a utilizar la papa en la alimentación del ganado.

Se cree también que mediante el empleo de la papa en la alimentación del ganado se abrirán nuevas posibilidades ganaderas a Chiloé y Aisén, donde esta explotación ha estado estagnada por la mala calidad y escasez de forrajes.

Otra industria de gran porvenir sería la producción de harina de papas para mezcla con harina de trigo en la panificación. Esto tiene suma importancia dado el déficit triguero nacional que presenta muy pocas probabilidades de solución y además porque un producto noble como la harina de papas, está en condiciones de pagar un flete ferroviario adecuado, que la papa fresca no puede resistir.

Como industria secundaria podría montarse la del alcohol etílico de papas. En algunos países de Europa, como Suecia, el "Aqua vitae", aguardiente de papas, financia gran parte del presupuesto nacional.

HARINA DE PAPAS REFINADA.— A continuación se presenta un estudio sobre la posibilidad de mezcla de harina de trigo con harina refinada de papas y sobre la cantidad total de trigo que podría ser reemplazada por este procedimiento.

Los ensayos de panificación fueron realizados en el Laboratorio del Instituto Nacional de Comercio por el Ingeniero Agrónomo S. H. Pourrat y los estudios económicos por el Ingeniero Agrónomo Guido Manarelli.

Cuadro N.o 1.

CANTIDAD TOTAL DE TRIGO QUE PODRIA SER REEMPLAZADA POR PAPAS EN LA ELABORACION DEL PAN EN EL PAIS.

Mezcla (1)		Porcentaje de papas elaboradas en la mezcla.	Trigo reemplazable en el país (3) qqm.	Papas necesarias para el reemplazo (4) qqm.
Harina de trigo Kgs.	(2) Papas			
74,8	—	—	—	—
73,5	4,3	4,8	142.513	384.785
72,5	8,5	9,0	252, 139	680.775
71,0	12,6	14,2	416.577	1.124.758
69,8	16,5	16,7	548.128	1.479.946
68,7	20,2	20,0	668.716	1.805.533

(1) Las cantidades señaladas de harina y papas son para obtener 100 qq., de pan, según memorándum del Departamento Técnico de INACO.

(2) Papas no elaboradas.

(3) Se calcula, más o menos, en 8.200.000 qqm. el trigo destinado a panificación en el país.

(4) Papas no elaboradas.

Los estudios económicos mostraron que la variación del precio de 1 kilogramo de pan es de un peso ($ 1.—) inferior en el caso de utilizarse sólo harina de trigo que cuando se utiliza el máximo de 20,2 Kg. de papas frescas con 68,7 Kg. de harina de trigo para producir 100 Kg. de pan.

El precio de la papa en la región sur es de aproximadamente $ 300 qqm.

Se estima (Cuadro N.o 1) que mediante el empleo de 71,0 Kgs. de harina de trigo y 12,6 Kgs. de papas frescas (que corresponderían a 2,1 Kgs. de harina de papas) con 9% de humedad, se reemplazarían 416.577 qqm. de trigo, lo que correspondería a un consumo de 1.124.758 qqm. de papas, cifra que se ajusta a la producción de 4.600 hectáreas de papas.

Se recomienda la meta de 69,8 Kgs. de harina de trigo en mezclas con 16,5 Kgs. de papa fresca (3,6 Kgs. de harina de papas) que se debe alcanzar para economizar 548.128 qqm. de trigo.

Para la elaboración de los 1.124.758 qqm. de papa se recomienda la instalación de dos fábricas de harina refinada de papas, una en Frutillar (provincia de Llanquihue) y otra en Valdivia, las que tendrían una producción de 260.000 qqm. de harina con 10% de humedad. Cada una de estas fábricas trabajarían desde abril hasta septiembre, o sea, seis meses, (180 días) con una capacidad diaria de elaboración para 3.200 qqm. de papa fresca. Esto representa una inversión de 400.000 dólares por fábrica, o sea, un total de 800.000 dólares.

Junto a estas fábricas podría instalarse una pequeña destilería de alcohol para aprovechamiento de los subproductos.

HARINA INTEGRAL DE PAPAS (ALIMENTACION DE GANADO).— La papa es un producto de elevado porcentaje de agua, 80% y comparada con el maíz de silo tiene menor porcentajes de nutrientes digestibles totales, es más rica en hidratos de carbono que el maíz, su relación nutritiva es más bien amplia; 1:12,8.

Es un alimento muy deficiente en calcio y carece de vitamina D. Es pobre en proteína, 1,1%.

Es aconsejable alimentar al ganado o a las aves con papas, pero en cantidades limitadas, como substitutos de granos u otros productos de bajo contenido proteico.

La papa representa un valor alimenticio del 22 al 25% del grano, en otras palabras, 100 Kgs. de grano equivalen a 400 Kgs. de papas.

Para la alimentación de cerdos y aves es conveniente la cocción de la papa. Es uno de los pocos alimentos para cerdos que necesita cocción, ya que acrecienta su digestibilidad y mejora su apetitosidad. Esta práctica no es necesaria para otro tipo de ganado, pero es aconsejable rebanarla o picarla al alimentar con ella vacunos y ovinos.

En experimentos llevados a cabo en EE. UU., se ha comprobado que la papa administrada en cantidades de 11 a 18 Kg. diarios por animal es un buen substituto del maíz de silo en la alimentación de vacas lecheras.

La papa de desecho suministrada con heno de alfalfa, ha demostrado buenos resultados en la alimentación de animales de engorda y comparada con el maíz de silo ha demostrado tener un 80% de eficiencia por tonelada.

En experimentos de alimentación hechos en Inglaterra se ha comprobado que al alimentar cedos con papas cocidas como substituto de granos en raciones bien balanceadas. era necesario 4 veces más papas (no cocidas) que granos para igualar la ración. Para obtener los mejores resultados en la alimentación de cerdos, la proporción de papas en la ración no debe ser mayor a 4 Kg. por cada Kg. de concentrado. Se mejora la apetitosidad, agregando sal en el agua de cocción.

Las deficencias de la papa cruda pueden ser corregidas reemplazándolas por papa desecada. Un cuadro comparativo del producto en los dos estados podrá ilustrarnos al respecto.

Cuadro N.o 2
VALOR ALIMENTICIO DE LA PAPA

	M. seca Total	Prot. Diges.	T.N.D.	Relación Nutrit.	Ca.	P.	K.	N.
Papa cruda	21,2	1,3	17,9	1:12,8	0,01	0,05	0,48	0,35
Papa desecada ..	92,8	3,7	71,4	1:18,3	0,08	0,22	1,97	1,66

El cuadro N.o 2 hace notar un apreciable aumento de la materia seca y de los nutrientes digestibles totales, no así la proteína que sólo ha aumentado en 2,4 o|o. En consecuencia, al alimentar el ganado con papa desecada conviene agregarle a la ración un suplemento proteico de modo que ésta cumpla con los requerimientos de los animales de acuerdo a los standards de Morrison. Tampoco debe descuidarse el calcio, el que es muy bajo; de allí a que sea conveniente agregar un suplemento de calcio a la ración, como harina de huesos o heno de leguminosas.

Se han obtenido buenos resultados al alimentar vacas lecheras en que la papa deshidratada ha formado el 25 o|o del concentrado de la ración y en experimentos hechos en Inglaterra ha formado el 61 o|o de la mezcla del concentrado, siendo el restante de la mezcla un afrecho de oleaginosas. En otras pruebas hechas en Estados Unidos se han obtenido buenos resultados reemplazando al grano de la ración en un 40-50 o|o para animales de engorda.

Cantidades que se incluyen en la ración, según Whitchead:

Cerdos nuevos	2,8 Kgs.
Cerdos adultos	4,5 "
Vacuno engorda	18 "
Ovinos nuevos	1 -1 1|2
Ovinos adultos	2 -2,2
Aves	25%

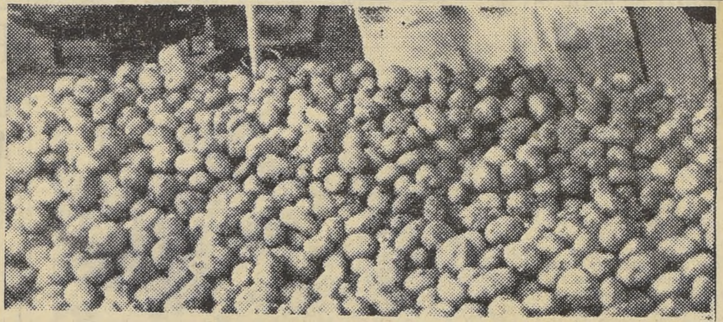
Convendría instalar una fábrica de harina integral de papas para concentrados de alimentación de ganado en la ciudad de Castro, Chiloé, con una capacidad de elaboración, en la temporada de abril a septiembre, de 50.000 qqm. de papa fresca que representa 11.500 qqm. de harina integral con 10 o|o de humedad.

Una instalación de esta naturaleza es relativamente barata, ya que no requiere de un producto refinado y su capacidad es relativamente baja, 280 qqm. de papa fresca al día.

Esta inversión es del orden de los 100.000 dólares y permitiría solucionar el problema forrajero, y por lo tanto, el ganadero que en tal mal pie está en Chiloé.

ALMIDON.— Actualmente se consumen 170.000 y 200.000 qqm. de papas en la elaboración de almidón lo que corresponde a sobre el 10 o|o de la producción de la región Valdivia-Chiloé.

Existen tres fábricas en Chiloé cuatro en Llanquihue y una en Valdivia. Los procedimientos de ex-



La sobreproducción de papas en la zona sur puede contar con un mercado más regular mediante la instalación de plantas que industrialicen este vital alimento, ya sea produciendo concentrados, o bien para el consumo de la población mezclándola con harina de trigo. Ambas posibilidades proporcionarán una fuente de producción de gran futuro para la región austral del paiis.

La industrialización...

tracción son de deficientes a regulares.

La producción de almidón de papas, según datos de la estadística, y la Sociedad de Fomento Fabril es:

Año	Producción anual Ton.	Precio medio puesto carro Sur Kg.	Excedente Ton.
1952	1.950	$ 30.—	300
1953	2.270	30.—	400
1954	3.300	36.—	1.100

En cuanto a variedades, las blancas especialmente la Industrie, Ackersegen, Vorán y President dan sobre un 15 o|o de almidón; en cambio, la Corahila da 10 a 12 o|o.

Se acaba de introducir desde Alemania la variedad Hochpronzentige con sobre el 25 o|o de almidón.

USOS DEL ALMIDON DE PAPAS.—El principal uso del almidón de papas es en el engomado y apresto de textiles.

El engomado, tratamiento de los hilos para darle resistencia, y el apresto, tratamiento de las telas, se hace a base de almidón de papas, usándose también pequeñas cantidades de almidón de maíz, de trigo, de arroz y también de algunas resinas o productos a base de caucho importado.

El mejor producto es el almidón de papas.

El consumo nacional de almidón llega a 2.000 Tons.

Se recomienda mejorar los métodos de extracción de almidón mediante ayuda técnica a las fábricas en actual funcionamiento para rebajar los costos de este producto y mejorar su calidad. Se estima muy difícil la competencia de nuestro producto en el extranjero, dados los precios del mercado mundial que son relativamente bajos.

Según informaciones recientes, se está utilizando con éxito los residuos de pulpa de papa de las fábricas de almidón en forma deshidratada para mezcla en tortas alimenticias.

DEXTROSA, DEXTRINA Y ALCOHOL ETILICO.— Estos subproductos de la industrialización de la papa son obtenidos por métodos industriales diversos.

De almidón se obtiene el almíbar de dextrosa o miel de papa, que está compuesta de maltosa, dextrosa y dextrina. Un procedimiento más perfeccionado da origen a la dextrosa cristalizada con 9 o|o de agua, también se puede preparar dextrosa anhidra con un 0,05 o|o de agua.

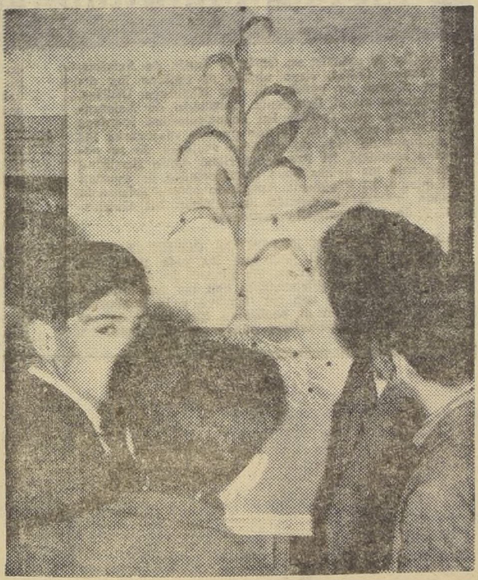
La dextrina se le considera, a menudo, como producto intermedio entre el almidón y la dextrosa.

El alcohol etílico se prepara por la sacarificación del almidón, y su fermentación etílica posterior.

El costo de elaboración de alcohol de papas es muy elevado y no puede competir con otros tipos de alcoholes del mercado nacional.— **ALVARO MONTALDO**, ingeniero agrónomo.



EL MERCADO DE LA PAPA es inestable, mostrándose con tendencia frecuente a la baja, por la gran afluencia de este producto a la venta, lo que origina injustos precios para el agricultor, quien no puede defenderse de la presión de la oferta por no contar con los medios para guardar su producto, ya que es perecible, ni tampoco tiene la posibilidad de industrializarlo. Por ello es importante la instalación de plantas que fabriquen harinas de papas.



La Exposición ATOMOS PARA LA PAZ que se realiza en la Casa Central de la Universidad de Chile, exhibe, entre otras cosas, la forma cómo la energía atómica tiene aplicación pacífica en el campo de la agricultura. Esta fotografía muestra un panel que explica gráficamente, con ayuda de luces que se van encendiendo, la forma en que se estudia el metabolismo de un planeta, y cómo éste absorbe determinadas substancias químicas. Esto se logra con los llamados radioisótopos marcadores, cuyo paso por la planta es seguido por un Contador Geiger.



Dr. B. Osorio Taffall, actual Director de la Oficina de la Junta de Asistencia Técnica de la N. U. en Chile quién con su reconocida capacidad está coordinando los diferentes programas de ayuda que realizan los organismos de las Naciones Unidas del país.

LA COORDINACION DE TRABAJOS ESTA A CARGO DEL "JAT"

Existe una Junta de Asistencia Técnica (JAT), integrada por representantes de cada una de las organizaciones participantes y por un presidente ejecutivo, la cual se encarga de dirigir el Programa Ampliado.

A fin de ayudar a la Junta en la preparación del programa para cada país y en la coordinación administrativa, la JAT cuenta con la colaboración de "representantes residentes" en muchos países donde se ejecutan programas amplios. En 1956, 28 oficinas se ocuparán de más de 48 países. La misión de estas oficinas consiste en establecer el necesario enlace entre el Gobierno del país, los expertos, las organizaciones y la JAT. La principal tarea del representante residente es ayudar a los Gobiernos a decidir los trabajos que figurarán en el Programa anual para el cual solicitarán asistencia; además, el representante residente ayuda a organizar los programas de becas de ampliación de estudios y coordina las actividades del Programa Ampliado con las de otros programas de asistencia técnica que se realizan en su región, tales como el Plan de Cooperación Económica de los Estados Unidos y el Plan de Colombo del Commonwealth británico.

La labor que realiza la JAT es revisada por el Comité de Asistencia Técnica (CAT), del Consejo Económico y Social, órgano formado por representantes de los Gobiernos. A su vez, éste informa al Consejo y el Consejo a la Asamblea General.

PARTICIPAN MAS DE 110 PAISES

El programa funciona con carácter enteramente "multilateral", es decir, que muchos países facilitan los fondos, el personal y los servicios de formación profesional y otros muchos países se benefician de esos servicios. La mayoría de los países y territorios beneficiarios también son contribuyentes, y ponen a disposición de países vecinos o distantes las calificaciones tradicionales de su pueblo. Estadísticas recientes demuestran:

Que más de 110 países y territorios han recibido asistencia técnica en los cinco años y medio de actividades en virtud del programa.

Que más de 75 de estos países han recibido los servicios de expertos — y simultáneamente.

Que unos 70 países han proporcionado expertos que han ido a trabajar al extranjero.

Que 98 países y territorios han recibido becarios para cursar estudios.

Que durante 1956, el programa contará con 2.463 expertos sobre el terreno, con lo cual el total de expertos sobrepasará la cifra de 5.000, desde que se iniciara el programa.

Que 2.291 becarios seguirán estudios en el extranjero durante 1956 con becas concedidas en virtud del programa, con lo que el total de becas otorgadas desde 1950 asciende a más de 8.000.

INTERVIENEN 7 ORGANISMOS ESPECIALIZADOS DE LAS NN. UU.

El Programa Ampliado se ejecuta mediante la acción conjunta de las Naciones Unidas y de siete de sus organismos especializados, distribuyéndose entre todos ellos los fondos disponibles cada año. Las Naciones Unidas han creado su propia Administración de Asistencia Técnica dentro de la Secretaría, y cada uno de los organismos participantes ha creado un Departamento de Asistencia Técnica, encargado de preparar y ejecutar los programas que están dentro de su competencia. Para determinar qué organización ha de encargarse de una solicitud de asistencia técnica, se tiene en cuenta la naturaleza de esa solicitud:

Naciones Unidas (AAT) — Desarrollo económico, Administración pública, Servicios sociales, Desarrollo industrial y transporte.

Organización Internacional del Trabajo (OIT) — Relaciones de trabajo, cooperativas, formación profesional, etc.

Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) — Todo lo relacionado con la producción de alimentos, cursos de divulgación agrícola y lucha contra las enfermedades de los animales.

UNESCO — Enseñanza primaria, secundaria y superior, educación fundamental y de adultos, formación de maestros, información para las masas, investigación científica y formación profesional.

Organización de Aviación Civil Internacional (OACI) — Capacitación del personal de tierra en los aeropuertos, organización de estaciones meteorológicas y cursos para personal de radiocomunicación.

Organización Mundial de la Salud (OMS) — Lucha contra las enfermedades, educación sanitaria y cursos para enfermeras y trabajadores sanitarios.

Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) — Comunicaciones postales, telegráficas, telefónicas y radiotelefónicas.

Organización Meteorológica Mundial (OMM) — Servicios meteorológicos.

(El Banco Internacional de Reconstrución y Fomento y el Fondo Monetario Internacional colaboran en actividades relacionadas con el programa, pero no utilizan el fondo de asistencia técnica.)

Además de la asistencia técnica que estas organizaciones prestan con los recursos que les corresponden en el Programa Ampliado, la mayoría también realiza otros proyectos suplementarios de asistencia técnica, en los cuales invierten parte de los fondos de sus propios presupuestos anuales ordinarios. Por ejemplo, la OMS recibió del Fondo Central más de 4.500.000 dólares durante 1955, y gastó una cantidad igual de su propio presupuesto para nuevos trabajos de asistencia técnica. La Administración de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas gasta más de 1.000.000 de dólares del presupuesto anual de esta organización, además de los fondos que recibe como participación en el Programa Ampliado. En una escala más limitada, la OIT y la UNESCO también tienen programas ordinarios de asistencia técnica.



Este es el edific... fuera construíd...

El Programa de Asistenc[ia] ... países poco desarrollado[s]

Acaba de crearse en Chile la Junta de Asistencia Técnica (JAT), cuyo objeto es aplicar los diversos planes de ayuda de las Naciones Unidas, condensados en el Programa Ampliado de Asistencia Técnica, que facilita los conocimientos técnicos y prácticos, con el fin de que puedan mejorarse las condiciones de vida de grandes sectores de la población mundial. El Programa tiene como finalidad lograr que los países poco desarrollados se ayuden a sí mismo. El Programa Ampliado ofrece asistencia técnica únicamente cuando la solicitan los Gobiernos, y de las siguientes maneras:

1.—POR MEDIO DE EXPERTOS COMPETENTES, que se envían al país que los pide para que asesoren y ayuden en los planes de desarrollo, trabajando en colaboración con los funcionarios del Gobierno y con los técnicos y la población del país. Según el problema que haya de resolverse, el especialista puede ser un ingeniero, un economista, un mé... biólogo especializado ... urbanista, un agrónomo ... cualquiera de otras ... dad.

2.—POR MEDIO DE BECA[S] DE ESTUDIOS, que ... les de los países meno[s] ... perfeccionen sus conoci... y apliquen luego esos ... en su país. La conce... estar relacionada con ...

3.—POR MEDIO DE CEN[TROS DE CAPACITA]CION Y FORMACION ... suelen organizar para ... objeto de que especia... puedan intercambiar ... nicos en esferas de acti... cia.



La implantación y adaptación de nuevas maquinarias al laboreo del campo, constituye una de las metas más importante del programa ampliado de Asistencia Técnica de ias Naciones Unidas. En el grabado, se muestra un arado acequiador arrastrado por un tractor oruga.

36 ... en ...

En el corriente ... Junta de Asistenc... habilitado fondos ... de 330.500 dólares ... yectos a cargo de ... especialistas, distri... do siguiente:

Administración ... trías y minería, ...; 1; organización de ... seguridad en las ... sión social, 5; us... suelo y del agua ... agrícola 5; sanid... producción y prot... ras, 4; administr... comercialización y ... ductos agrícolas, ... ción del pescado ... equipos de pesca, ... enseñanza forestal ... marina, 1; educaci... Además el program... becas para amplia... dios en el extran...



el edificio donde está funcionando la Planta desecadora de Leche en San Fernando que construida con la ayuda de UNICEF y que constituye una de las realizaciones de las Naciones Unidas, autora del Programa Ampliado de Asistencia Técnica.

...ncia Técnica busca que los ...dos se ayuden a sí mismos

...un médico, un meteorólogo, un ...izado en la fauna marina, un ...grónomo o un especialista en ...tras muchas esferas de activi-

...E BECAS PARA AMPLIACION ... que se conceden a los naciona- ...s menos desarrollados, para que ... conocimientos en el extranjero ... esos conocimientos más amplios ... concesión de estas becas suele ...a con la labor de un experto.

...E CENTROS DE DEMOSTRA- ...ACION PROFESIONAL, que se ...r para toda una región, con el ... especialistas de diversos países ...biar datos y conocimientos téc- ... de actividad de suma importan-

(El Programa también sirve para suministrar una cantidad limitada de equipo, pero sólo para que el experto o los expertos encargados de un trabajo puedan utilizarlo en sus demostraciones.)

FINANCIAMIENTO DEL PROGRAMA.— El Programa se financia mediante fondos que aportan voluntariamente los países, después de prometer una determinada contribución en las conferencias de asistencia técnica que se celebran todos los años con ese fin. Desde 1950, setenta y nueve Gobiernos se han comprometido a aportar cerca de 150.000.000 de dólares; las cantidades aportadas aumentan anualmente hasta haber alcanzado 27.967.000 dólares en la contribución prometida para las operaciones de 1955. Las cantidades prometidas para 1956 ya han superado esa cifra. Durante 1956, se espera invertir en el Programa Ampliado unos 33.000.000 de dólares para realizar trabajos de desarrollo que han solicitado los Gobiernos de distintos países del mundo.

Los planes se realizan a plazos largos

Los éxitos logrados desde 1950, merced a la labor realizada por los equipos de asistencia técnica de las Naciones Unidas y de los organismos especializados, han demostrado que el programa podría tener repercusiones mucho más amplias que lo que parecen indicar sus recursos financieros. Sin embargo, en sus etapas iniciales cualquier plan de asistencia técnica tiene que evaluarse a la luz de las posibilidades que ofrece. Se necesitan muchos años para ejecutar planes de riego y mejorar una variedad de ganado o la calidad de la cosecha de algodón; también requiere muchos años la formación de técnicos para aeropuertos, laboratorios médicos o una nueva industria. El programa ampliado es en esencia una actividad a largo plazo, cuyo éxito depende de la comprensión y apoyo que le concedan los pueblos y Gobiernos de muchos países.

...o proyectos puestos ...n práctica en 1956

...orriente año de 1956 la ... Asistencia Técnica ha ... fondos por un monto ...0 dólares para 36 pro- ... cargo de otros tantos ...as, distribuidos del mo- ...nte:

...tración fiscal, indus- ...inería, 1; meteorología, ...ción de mano de obra, ... en las minas y previ- ...l, 5; uso racional del ...del agua y maquinaria ...5; sanidad vegetal, 1; ...n y protección ganade- ...administración agrícola, ...zación y precios de pro- ...agrícolas, 3; manipula- ... pescado y métodos y ...e pesca, 2; fomento y ... forestales, 5; biología ...; educación técnica, 1. ...l programa incluye 16 ...a ampliación de estu- ...el extranjero en rela-

ción con los proyectos correspondientes.

Con objeto de hacer uso mejor de las disponibilidades del fondo de asistencia técnica a que contribuyen numerosas naciones, Chile ha logrado —en forma de programa adicional— las siguientes cantidades para equipo y maquinaria, las cuales serán facilitadas para el curso del presente año:

Maquinaria forestal, 30.000 dólares; equipos pesqueros 15.000 dólares; laboratorio de investigación, Universidad de Chile, 86,000 dólares; equipo para la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, 84.000; para dotación de equipo a diversas universidades, 300.000 dólares, lo que hace un total de 515.000 dólares.

En consecuencia, el programa del año actual representa una inversión de 845.500 dólares. Hay posibilidades de lograr la aprobación de un programa suplementario también para equipos, por un total de 600.000 dólares.

El programa para 1957 que hoy se envía a la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en Nueva York consulta un mínimo de 42 expertos y 10 becas con un costo de 353.500 dólares. Se ha confeccionado además una lista complementaria para 18 especialistas y 14 becas con un costo de 161.000 dólares. Figura también un programa adicional para equipo y maquinaria del orden de 1.240.000 dólares.

Si estas solicitudes son aprobadas en su totalidad, las Naciones Unidas podrán proporcionar a Chile, en 1957 asistencia técnica por un valor aproximado de 1.750.000 dólares.



El grabado muestra la última fase del proceso de fabricación de leche en polvo. La máquina ...sacadora llena bolsas de nylon en las que se distribuirá el producto al consumo. La moderna in...talación de la Planta UNICEF, se debe a la colaboración estrecha de las autoridades locales y lo... organismos internacionales de asistencia técnica.

Los cortavientos son baratos y una de las mejores inversiones

EN CANADA, RUSIA, EE. UU., HUNGRIA Y OTROS PAISES, EXISTEN MILES DE KILOMETROS

Actualmente se pueden efectuar pocas inversiones en los fundos que rindan tantos beneficios por peso invertido como las cortinas contra el viento, llamadas cortavientos o rompevientos. En Canadá, Rusia, Hungría, Estados Unidos y otros países se han establecido miles de kilómetros de cortavientos. En casi todos, o tal vez en todos los fundos y parcelas se puede obtener una mayor producción estableciendo cortavientos que protejan las tierras de cultivo.

En estas páginas se tratará de ayudar a los agricultores para establecer los cortavientos en mejor forma y más económicamente, y cuidarlos de modo que logren sacar de ellos el máximo de beneficio. Y también tratará de demostrar a los agricultores la conveniencia de plantar estas barreras.

LAS VENTAJAS DE LOS CORTAVIENTOS. — Ahorran agua. — Los cortavientos hacen bajar la velocidad de los vientos secantes; mientras menos velocidad tengan los vientos, se pierde menos humedad en los suelos, ahorrando de esta manera el agua.

Aumentan la producción. — En la zona de los potreros protegida por cortavientos se ha aumentado la producción de maíz y de trigo hasta en un 20 por ciento y en los cereales se calcula como promedio, el aumento entre 5 y 10 por ciento en la zona protegida. No solamente protegen las plantas del secamiento del viento, sino también aumentan la polinización de las flores. Los vientos fuertes contribuyen a que la polinización sea menor y también los insectos polinizadores dejan de trabajar cuando las velocidades son altas.

Los vientos causan daños físicos en las plantas, lo que es muy importante considerar en los huertos frutales; no solamente hacen caer la fruta, sino que también las golpea en las ramas, bajando así su calidad. Se puede observar que la producción de un árbol es menor en el lado que tiene expuesto a los vientos prevalecientes. En las provincias de Colchagua, O'Higgins, Santiago y otras, se nota que los árboles de los huertos están mal formados a causa del viento. Indudablemente se puede aumentar la producción de la fruta en estos huertos por intermedio de cortavientos de árboles de hojas persistentes. A este aspecto, el álamo, comúnmente empleado, no alcanza a tener hojas maduras cuando empiezan los vientos fuertes del sur en la primavera.

En la pulverización de siembras y huertos protegidos por cortavientos se pueden ahorrar material y trabajo; no sólo se economiza sino que también se trabaja mejor aplicando uniformemente los materiales.

Abrigan a los animales. — Los rompevientos protegen los animales de los vientos fuertes y helados del invierno. En la Estación Experimental del Estado de Montana, Estados Unidos, en un hato de ganado de un potrero abrigado con árboles, cada animal ganó 18 kilos más que del hato de un potrero abierto; teniendo los del uno como el otro, la misma alimentación. En otro experimento en la Estación Experimental del Estado de South Dakota durante un temporal de frío de tres días, el ganado del potrero protegido por cortavientos perdió cada uno 13.5 kilos menos que los animales expuestos al viento. Así pues, con el mismo talaje se puede mantener mayor número de animales o mantenerlos en mejor estado con ayuda de los cortavientos.

Producen madera.— Los cortavientos bien manejados producen trozos aserrables para tablas, con un volumen igual o superior al producido por bosques con la misma superficie. La calidad de las tablas es inferior por los nudos; pero como muchos agricultores por experiencia lo saben se pueden vender los árboles maduros de los cortavientos y realizar ingresos apreciables. Los raleos se pueden utilizar para leña y si son árboles de ciprés, sirven para postes que durarán varios años.

Evitan erosión.— Afortunadamente en Chile no se sufren grandes pérdidas en un año por erosión debida al viento. Pero en algunas zonas los vientos erosionan ligeramente los suelos y en períodos de 10-20 años se puede perder una capa considerable de la tierra más fértil. A largo plazo esta erosión es importante porque disminuirán los rendimientos. Los cortavientos pueden terminar con ella, pues a veces, basta una disminución de 10 por ciento en la velocidad del viento para evitar erosión.

Aumentan el valor de la propiedad.— Además de las razones destacadas, los cortavientos aumentan el valor del fundo en el aspecto estético. Un fundo que tiene potreros rodeados de árboles es más agradable a la vista. Otra ventaja de los rompevientos es que protegen las casas jardines y cultivos delicados. En algunas zonas es imposible tener ciertas especies de plantas y flores sin la protección del viento.

LAS DESVENTAJAS.— Las desventajas son pocas y de poca importancia. La mayor inconveniencia está en el terreno que ocupan. Pero si se considera el aumento de la producción, además de las otras ventajas, se comprende que se compensa la superficie ocupada por las 1-3 hileras de árboles que se plantan. Por ejemplo, un cortavientos de 20 metros de altura protege una faja de 20 veces la altura de sus árboles, o sea, 400 metros: suponiendo un aumento promedio en cereales de 7,5 por ciento, es igual a treinta metros de terreno. Un cortavientos de 20 metros de altura y de dos hileras de árboles ocupará y sombreará aproximadamente los veinte metros de terreno; restando los 20 metros ocupados por los 30 "ganados" por el aumento de producción, deja 10 metros de ganancia. En algunas cosechas el aumento es de más del 7,5 por ciento, alcanzando en algunos casos 36 por ciento. Este aumento vale más que su equivalente en tierras cultivadas porque se efectúa el aumento sin cultivar, abonar, sembrar, etc.

Los árboles usan agua, pero la mayor parte de ella viene de una zona más profunda que la zona de las raíces de las siembras. Los árboles sombrean las siembras pero la faja sombreada está incluida en la faja ocupada por los árboles. Si se comparan las plantas cerca de los árboles con las del potrero en general, es preciso no comparar las plantas sombreadas contiguas al cortavientos con las que están pocos metros al interior, porque éstas son las que reciben más beneficios de la cortina y son las mejores del potrero; es preciso comparar las plantas con otras del medio del potrero para apreciar la diferencia.

La única otra desventaja que merece mencionarse es la limitación de la visual del potrero. A veces es un inconveniente no poder mirar de un potrero a otro para observar a los trabajadores o a los animales.

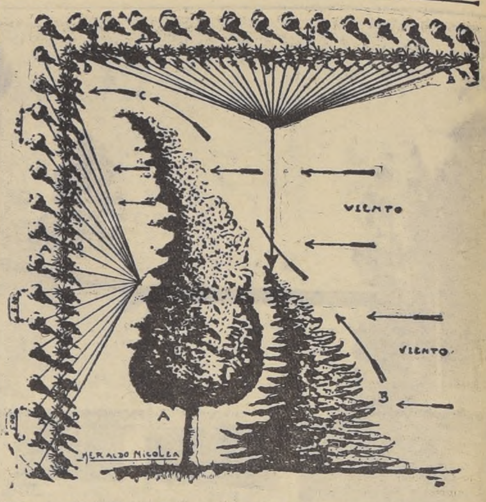
En este balance siempre resultará conveniente plantar cortavientos en la mayoría de los fundos.

COMO SE ESTABLECEN LOS CORTAVIENTOS. — Afortunadamente, hay 4 especies que son muy aptas para cortavientos que crecen muy bien en toda la zona agrícola de Chile. El eucalipto (Eucalyptus globulus), el ciprés macrocarpa (cupressus macrocarpa), el aromo de Australia (Acacia melanoxylon) y el pino insigne (pinus radiata) son especialmente indicados para los cortavientos por ser siempre verdes (hoja persistente), de rápido crecimiento, fácil de propagar, libres de enfermedades serias y útiles para producir madera. En Italia las mismas especies de pino y ciprés y otra especie de eucalipto son las tres más utilizadas para cortavientos.

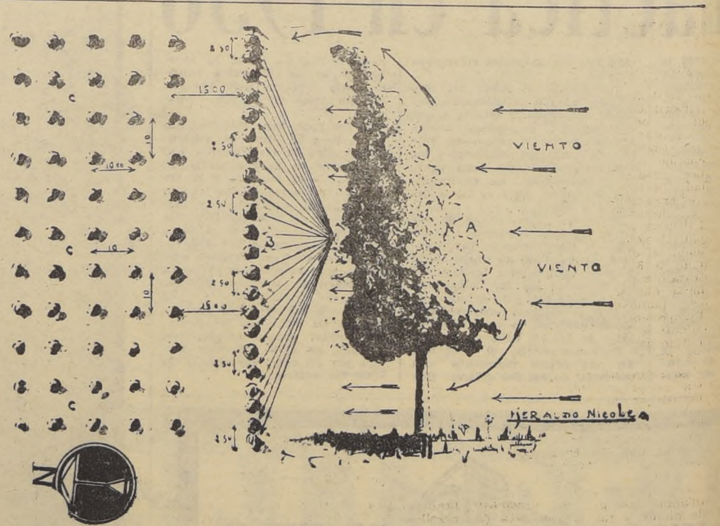
De los cuatro el más apto es el ciprés macrocarpa. Es más resistente al viento que los otros, tiene un follaje más compacto que da más protección; los raleos se pueden utilizar como postes para cercos, porque duran varios años y la madera tiene más valor que los otros, tal vez con excepción del aromo. En la zona de Punta Arenas es la única especie de importancia que soporta los vientos y forma un verdadero árbol. En las dunas de Chanco es la especie que más resiste a los vientos salados cerca del mar.

Si se trata de terrenos típicos en el interior del país, en la zona agrícola, una o dos hileras de ciprés es suficiente para formar una cortina contra el viento que dará una protección óptima; se puede conseguir un poco más de protección con más hileras de otros árboles, pero no compensará en el terreno ocupado.

Ya se ha recomendado el ciprés macrocarpa con preferencia a los otros árboles, es necesario mencionar la enfermedad que se ha observado en este árbol en algunos



ABRIGO DOBLE DE Eucaliptus y cupressus combinado, con ello se logra impedir el paso de las corrientes por arriba y abajo.

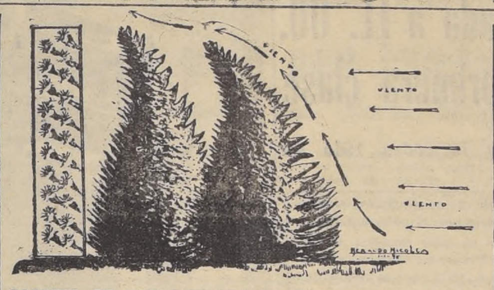


CORTINA SIMPLE.— A. Eucaliptus; B. disposición de los Eucaliptus [illegible] C. Plantación frutal. Las flechas indican la dirección del viento y su filtración a través de la masa foliar y región inferior de la planta.

LOS CORTAVIENTOS...

lugares de Chile. El síntoma de la enfermedad es el secamiento de las ramas empezando por la punta de la copa y avanzando hacia abajo hasta secar completamente el árbol. Generalmente aparece cuando el árbol llega de los 30 a 40 años. Muchos técnicos han estudiado la enfermedad sin llegar a ponerse de acuerdo en sus conclusiones. Parece que el origen es de orden fisiológio en lugar de patológico y puede ser simplemente una muerte prematura causada por condiciones desfavorables del clima o del suelo. Si se ha observado esta enfermedad cerca (8-10 kilómetros) del fundo donde se quiere plantar un cortavientos, será recomendable plantar ciprés de Nepal (Cupressus torulosa) o las otras especies recomendadas. Las áreas donde se ha encontrado el mal no son muchas ni extensas. El ciprés macrocarpa se aclimata muy bien entre Magallanes y Valparaíso, más al norte se puede reemplazar por el ciprés de Arizona (cupressus arzónica). Esta especie es más resistente a la sequía.

Si se trata de establecer cortavientos cerca del mar o en lugares expuestos a vientos excepcionalmente fuertes, es preciso plantar 3-5 hileras de árboles de distintas especies y con diferentes crecimientos. Si se empieza por el lado del viento, una buena barrera de tres hileras deberá estar formada de la siguiente forma: la primera hilera de ciprés macrocarpa, la segunda de aromo de Australia o pino insigne, y la tercera, de eucalipto. Un buen cortavientos de 5 hileras será como sigue: la primera y segunda hileras de ciprés, la tercera de pino, la cuarta de aromo y la quinta de eucalipto. Se recomienda plantar una hilera de ciprés cuando se plantan las hileras de pino, aromo y eucalipto, después de 1-10 años se planta otra hilera de ciprés al lado del viento. Un arbusto de poco desarrollo y de follaje compacto de buen crecimiento en la zona, puede reemplazar la primera hilera de ciprés, pero es probable que sea más práctico esperar y plantar la primera hilera con ciprés. Este trabajo se hace para dar una protección cerca del suelo una vez crecida la primera hilera de ciprés.



CORTINA DE DOBLE HILERA DE CUPRESSUS.— Los cipreses resultan muy eficaces por su gran desarrollo y corpulencia como reparo o cortavientos.

En cuanto a la distancia entre un cortavientos y otro, teóricamente debe ser de 400-500 metros o 20 veces la altura de los árboles maduros. La distancia debe depender de los potreros y otras consideraciones, pero no conviene que sea más de 800 metros. La orientación siempre debe estar en ángulo recto al viento persistente. Es preciso calcular bien la dirección; generalmente los vientos persistentes soplan del sur a suroeste, entonces los cortavientos deben correr de oriente a poniente. Los cortavientos que corren del sur al norte son de poco valor y no son recomendables, exceptuando los casos en que soplan vientos fuertes de este a oeste.

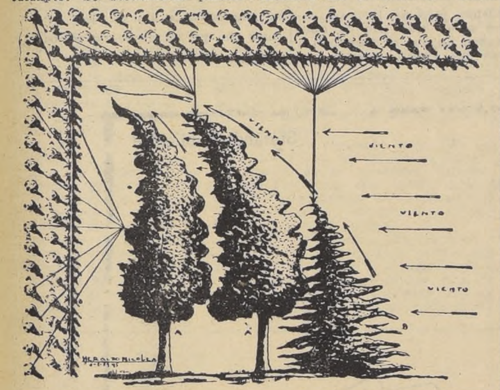
En cuanto a la distancia, si el cortavientos tuviera una o dos hileras de cipreses, se recomienda plantar los árboles a un metro uno del otro y las hileras con un metro y medio de separación. Si el cortavientos además del ciprés tuviera otras especies, se reomienda que las hileras estén a 2 metros y medio de la hilera de ciprés y que entre sus árboles haya un metro y medio, o sea, 2,5 x 1,5.

EL CUIDADO Y MANEJO DE LOS CORTAVIENTOS. — Es imprescindible cercar los árboles para evitar la entrada de los animales. En el segundo y tercer año se replanta si es necesario. Es preciso cultivar la faja para evitar la competencia de los arbustos y malezas. Hay que regar en los primeros años si es necesario. Si no hay una seria deficiencia de elementos en el suelo no vale la pena abonar los árboles. Si existe el peligro de incendios en rastrojos o pastos secos es neesario arar una faja para protejer los árboles de este peligro.

Cuando los árboles empiezan a secarse por falta de espacio se debe ralear, pero con mucho cuidado y sin abrir hoyos en la cortina. Es preferible ralear ligeramente cada año en vez de hacerlo todo en un año. Siempre hay que recordar que el fin principal de los árboles es formar barrera contra el viento en vez de producir madera. La poda es conveniente también una vez secadas las ramas; esto evitará los nudos sueltos en la madera.

Cuando los cortavientos empiezan a fallar por la edad, a los 40-60 años, es preferible explotarlos uno por medio, en lugar de cortarlos todos el mismo año y esperar unos diez años antes de cortar los otros, tiempo suficiente para que crezca el cortavientos nuevo.

En el Estado de Florida se ha tenido buenos resultados sembrando fajas de lupino desde medio metro a un metro de ancho a intervalos cercanos para proteger sandías; una adaptación de este método puede ser útil en algunas siembras en Chile. (Antecedentes de J. H. Hardie-DTICA).



CORTINA DE DEFENSA TRIPLE, con eucaliptus en dos corridas y una de cupressus. Las tres hileras de árboles proporcionan gran resguardo y protección a las siembras y cultivos.

Trabajos fitosanitarios pará la cuarta semana de septiembre

POLILLA DE LA MANZANA.— En los huertos de la zona central deben empezarse las pulverizaciones para el control de la "polilla de la manzana" (Carpocapsu pomonella L.). La pulverización debe iniciarse cuando las flores de los manzanos, perales, membrillos, están botando los pétalos. La primera pulverización se hace con 400 grs. de arseniato de plomo en 100 litros de agua, agregando un pan de cola de carpintería desleído en un poco de agua. Después de 8 a 10 días se repite el tratamiento y así sucesivamente hasta que la fruta deje de crecer, pudiendo prolongarse el tiempo entre uno y otro tratamiento a 20 ó 25 días y disminuírse la dosis de arseniato a 350 grs.

La primera pulverización contra la polilla coincide con el período en que se efectúa el último tratamiento contra la "venturia" del peral y manzano, por lo que se recomienda hacer las dos pulverizaciones simultáneamente. Para esto se agrega a cada 100 litros de polisulfuro de calcio a ocho décimos de grado Beaumé 400 grs. de arseniato de plomo y 125 grs. de cola de carpintería u otro adherente desleído en un litro de agua.

OIDIUM DE LA VID. — En los viñedos que han sido atacados por el "oidium", deben iniciarse las azufraduras, prácticas que han demostrado ser las más efectiva para el control de esta enfermedad. Las épocas correspondientes a las tres azufraduras clásicas son: la primera se recomienda hacerla cuando los brotes alcanzan 10 cms. de longitud. La segunda azufradura, cuando la flor ya fecundada está botando los pétalos, período que se conoce con el nombre de cernido, y la tercera azufradura, cuando la uva recién empieza a pintar. Conviene usar los azufres más finos, de preferencia los sublimados y ventilados impalpables al tacto. Se recomienda hacer las azufraduras en días de calma e iniciarlas en lo posible después de evaporado el rocio, a fin de evitar que el azufre se acumule en parte de la superficie, dejando sectores de la hoja sin protección.

PINTADO DE LOS TRONCOS. — Si no se ha realizado ésta práctica, debe efectuarse cuanto antes para defender las arboledas nuevas principalmente de los golpes de sol y de la acción de insectos que horadan la corteza, tales como "escolitos", "Chicharras", y otros más. La lechada se prepara en la misma forma que para pintar muros empleando cal apagada o residuos de carburo para alumbrado, agregándole 1|2 litro de creolina y 1 kg. de sal de cocina por cada 100 litros de lecheda.

Si desea mayores informaciones sobre esta materia, dirijase a la Inspección del Departamento de Defensa Agrícola en Santiago, casilla 4647, teléfono 91769, o a cualesquiera de las Inspecciones en provincias en donde se le atenderá de preferencia.

Cura de neumonía en una marrana con terramicina

Un grupo de veterinarios de las Filipinas ha informado acerca de la utilización de Terramicina Pfizer, por vía intramuscular, en el tratamiento de neumonía y metritis en una marrana de 120 kilógramos de peso, que había parido normalmente siete cerdos. Al día siguiente de la parición no pudo ponerse en pie y se presentó además, un exudado purulento en las fosas nasales, disnea y una interrupción de la secreción láctea. Estos síntomas eran acompañados de pérdida total del apetito y una temperatura de 42° C. El veterinario suministró a la marrana 300 mgs. de Terramicina por vía intramuscular y 80 cc. de suldamerazina y sulfametazina, una inyección de extracto del lóbulo posterior de la hipófisis y una irrigación uterina de permanganato de potasio más una suspensión de sulfanilamida de 10 por ciento. Sin embargo, los síntomas anotados persistieron al día siguiente, de suerte que se suministraron otros 300 mg de Terramicina Pfizer, 48 horas después la temperatura descendió a 40,5° C y nuevamente, se procedió a una inyección de 100 mg. de Terramicina. La mejoría se acentuó entonces y 60 horas más tarde, el animal había recuperado totalmente la normalidad.

Movimiento del Mercado de Productos

(Semana del 17 al 22 septiembre)

Con esta fecha, los Corredores señores GERALD A. MARSH & CIA. AGRICULTURA LTDA. inician la publicación quincenal de un resumen que condensa el desarrollo y fluctuación de precios del Mercado de Frutos del País, de acuerdo con las transacciones que se cierran en la semana anterior.

En esta oportunidad comentaremos el movimiento habido dentro de la semana comprendida entre el 17 y 22 de septiembre de 1956.

TRIGOS BLANCOS Y COLORADOS: Aún sin abrirse las contrataciones de trigo para entregas futuras, se estima que el precio oficial para este cereal deberá quedar fijado a más tardar en la primera semana de octubre, encontrándose listos los cálculos de costos en los organismos respectivos.

Extraoficialmente nos han informado que el precio del trigo quedará en alrededor de $ 3.800.— los 100 Kgs. a granel y base Ñuñoa, para la próxima cosecha 1956-57, y una vez determinada la manera de operar, los molinos empezarán a contratar trigo, otorgando anticipos en letras.

Para el mes de septiembre, rige el precio oficial de $ 2.915.— los 100 kilos, a granel, base Ñuñoa; para fines ajenos a la molinería, hay compradores de trigo blanco (Baflo, Menflo, Cuaderna, Mentana, Florence, etc.), a $ 3.200.— los 100 kilos, a granel, base Santiago, con pago al contado.

TRIGO CAPELLI: Quedan aún disponibles algunos lotes de candeal, cuyos vendedores piden entre $ 3.200.— y $ 3.100.— los 100 kilos, sin saco, Santiago.

La Asociación de Molineros Candealeros ha fijado la siguiente escala de bonificaciones para el Capelli, sobre el precio oficial del trigo blanco:

10% para el trigo con 10% de granos degenerados.
8% para el trigo con 11% al 20% de granos degenerados.
6% para el trigo con 21% al 30% de granos degenerados.
4% para el trigo con 31% al 40% de granos degenerados.

Y, a cuenta de las siembras, otorgan anticipos escalonados en letras descontables.

CEBADA: Se ha notado un mayor interés de compra en la cebada alemana, cotizándose a $ 2.600.— qq. granel, Santiago, por buena calidad; la forrajera ha continuado floja, con indicaciones de $ 2.300.—/2.350.— qq. granel, Santiago; cebada forrajera de la zona norte, para embarque por Coquimbo y/o Huasco, hay posibilidades de colocar a $ 2.300.— los 100 Kgs., a granel, bordo Puerto.

Contratos de cebada alemana y forrajera, para entregas futuras, se cierran a fijar precio hasta el 30 de abril de 1957, con toda el alza para el vendedor, menos $ 50.— por quintal; anticipo: hasta $ 1.000.— por quintal estimado de rinde.

FREJOLES: Relativamente flojas las transacciones para exportación; las últimas cotizaciones marcan: $ 7.100.— para los Cristales; $ 6.000.— para Arroces; $ 11.000.— para Red Kidneys, y $ 5.000.— en Mexicans, todo por los 100 kilos, con saco nuevo y base Puerto.

En cuanto a los frejoles para consumo interno, la demanda se centralizó en Tórtolas, a $ 15.000.— qq.; Coscorrones, a $ 14.500.—; Bayos Rancagüinos, a $ 11.800.—, y Bayos Villarricas/Chatos, a $ 9.500.—/9.200.— qq., todo ensacado y base Santiago.

LENTEJONES: Quedan pocos lotes de buena calidad, y los vendedores pretenden $ 11.800.— qq. por el de 7 mm.; $ 9.300.— por 6 mm., y $ 6.000.— por la lenteja corriente, todo harneado, con saco nuevo y base Puerto.

Ya se han iniciado los contratos de lentejones para entrega en la próxima cosecha (enero-marzo, 1957), a fijar precio y con anticipos de hasta $ 3.000.— por quintal comprometido.

MAIZ: Ha afirmado su precio últimamente, transándose Minnesotta e Híbrido, seco y de buena calidad, a $ 2.500.—/2.600.— los 100 Kgs., sin saco y base Santiago; Camelia seco tiene compradores en Puerto (Valparaíso y/o San Antonio), a $ 3.150.—/3.100.— qq. ensacado.

AVENA: Sin salida para exportación, se mantiene estable el precio de la rubia forrajera, a $ 1.900.—/1.800.— los 100 kilos, a granel y base procedencia, según calidad.

Por la misma razón, la avena blanca demuestra su flojedad al indicar el mercado $ 2.300.— qq. ensacado, base Puerto.

MARAVILLA: Con la relación oficial del 45% sobre el precio del trigo, se cierran contratos de maravilla para la próxima cosecha, con anticipos que fluctúan entre $ 32.000.— y $ 48.000.— por cuadra sembrada, de riego, en dos cuotas.

ALFALFA: Ya terminada prácticamente la temporada y acercándose la nueva cosecha, cuyo primer corte debe entrar en noviembre, ha declinado la demanda, y los precios nominales indican: $ 1.300.— qq. por 2.o y 3er. corte, y $ 1.100.—/1.050.— qq. por 1er. corte de alfalfa, todo por buena calidad, en colisas y base fundo.

VARIOS: Corteza de quillay, de buena calidad, $ 210.— el kilo, enfardado y con licencia, base Puerto; semilla de linaza, $ 135.— el kilo, granel Fca.; miel de abejas, 80%, pila uno, $ 150.—/145.— Kg., en barriles y base Puerto; semilla de Curagüilla, $ 18.— kilo, a granel, zona Aconcagua; cera, a $ 620.— kilo, granel, Puerto.

SEMILLAS: Con disponibilidades limitadas, nuestra oficina ofrece semilla de maíz Eureka, a $ 110.— el kilo, con saco, base Santiago, y semilla de Frejoles Tórtolas, a $ 210.— el kilo, con saco, base Santiago. También disponemos de avena Stormking (para forraje en verde), de excelente calidad, a $ 2.900.— los 100 kilos, ensacada y base Talcahuano. Alfalfa Caliverde, a $ 700.— Kg.

Todas estas semillas son hijas de genéticas, de pureza garantida y purificadas en planta.

DEPARTAMENTO GANADO: Recomendamos muy especialmente a los señores agricultores y ganaderos, los servicios de nuestro Departamento Ganado, en lo referente a negociaciones en todo de tipo de animales, ya sean para engorda o gordos, en las mejores condiciones del mercado.

La fruta latinoamericana destinada a EE. UU. es tratada como pasajero de primera clase

Se lleva acondicionada en cámaras especiales y la rodea todo un servicio de información

La fruta latinoamericana, el "jardín de Edén del hemisferio occidental", recibe tratamiento de pasajero de primera clase en la mayor parte de los barcos de lujo desde el momento que sale del árbol, llámese vid o arbusto, hasta que llega a las mesas estadounidenses.

Esto fúe demostrado récientemente durante una visita a uno de los principales importadores de frutas en Norteamérica.

La fruta latinoamericana es empacada mientras se encuentra aún bajo el proceso de maduración, y se le permite llegar a su sabor completo durante el viaje, como los plátanos del Ecuador y Honduras o las manzanas de Chile, que se transportan en bodegas especialmente ventiladas a bordo de los buques más modernos.

Se llevan registros muy elaborados durante el viaje, con respecto a la temperatura del aire, al ingresar la carga a las bodegas del buque y al salir de ellas. Cuando es necesario, se hacen los ajustes adecuados, a fin de mantener el termómetro a los "justos" niveles.

Este procedimiento se encuentra tan refinado como, por ejemplo, el importador sabe cuál es la mejor temperatura para transportar diferentes tipos de plátanos.

Con el fin de garantizar de que no existirá confusión en este asunto tan importante de evitar que la fruta se malogre, se lleva por adelantado un registro-maestro de las actuales y futuras temperaturas en las bodegas durante el viaje del buque, y se distribuye a cada uno de los departamento o secciones que manejarán el embarque, como son el terminal, los estibadores y los departamentos de protección a la fruta.

Para facilitar la tarea, la lista maestra se hace en papel traslúcido en una lámina metálica, y mediante una máquina llamada Antara, se obtienen numerosas copias.

El papel intermedio se envía a la oficina central del importador, en este caso Nueva Orleans. Un portavoz de la compañía manifestó que en cierta ocasión la oficina de Nueva York tuvo que hacer numerosas copias para cada departamento en Nueva Orleans. Ahora, sin embargo, sólo se envía la lista maestra en papel intermedio y las copias que se necesitan se hacen allí.

El paso siguiente en el transporte de la fruta latinoamericana es el procedimiento para llevarla de las bodegas del buque a su destino final: fruterías, supermercados, etc., diseminados en todo el país.

El departamento del terminal marítimo se encarga de esta operación, aún antes de que el buque llegue a puerto. Arregla el desembarque de la fruta a los vagones ferroviarios refrigeradores o a los camiones.

El departamento de estibadores efectúa las preparaciones para una descarga cuidadosa, y el departamento de protección a la fruta se encarga de ver que la temperatura en los vagones ferroviarios y en los camiones se encuentre a los niveles correctos para un apropiado almacenamiento, protección y maduración del cargamento por llegar. Esto incluye tanto la refrigeración en el verano como la calefacción en el invierno.

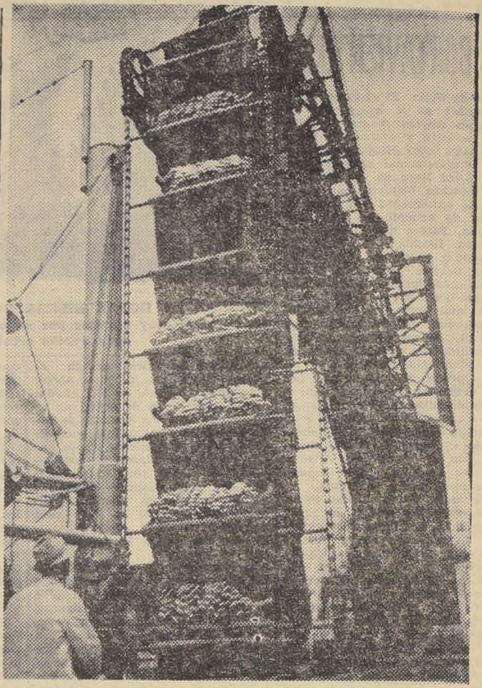
Además del informe de la temperatura, cada uno de estos departamentos recibe una lista de destino, en la que se especifica la dirección de cada lote de plátanos. También se prepara esta lista, y la copia Antara intermedia se envía a Nueva Orleans.

Por consiguiente, aún antes de que el buque llegue al puerto, se trazan los planes más cuidadosos para la entrega de su cargamento. Pero el trabajo no termina aquí.

Al descargarse el buque, los representantes del importador preparan un cuidadoso "informe de carga", que muestra la exacta cantidad de fruta a bordo (en lo concerniente a plátanos, se cuenta cada uno de los racimos) y su condición.

El importador no descansa hasta que su carga se encuentra en camino a las tiendas.

La enormidad de esta tarea se puede comprender por el hecho de que dos o tres buques, que llevan más de 2.000 toneladas de fruta, llegan a los muelles de este importador de Nueva York semanalmente.



Estos plátanos que se están embarcando con destino a los comedores del mundo, recibirán el mismo cuidado que los pasajeros de primera clase de naves de lujo.

Se deben preparar informes separados para cada uno de estos embarques, los que se despachan a aquellos que tengan relación con los embarques, a fin de estar seguros de que la fruta no se ha echado a perder.

Experimentos recientes demuestran que el Calostro es un buen alimento para terneros

Las experiencias se realizaron en Vermont y Ohio (Estados Unidos)

Uno de los grandes problemas de las actividades agrícolas, mucho más complicado de lo que parece a simple vista, es la disminución de los costos de producción. Todo el mundo trata de reducirlos al mínimum, y algunas veces se logra un resultado contrario al buscado, como suele suceder en lechería cuando se cría una ternera con "economías". y se obtiene una vaca de mala salud, poco desarrollada, carente de vigor y pobre productora. Por eso que es esencial atenerse a ciertas reglas que se pueden dividir en: a) detalles generales de la crianza, especialmente en lo que se refiere al aspecto sanitario, y b) alimentación adecuada.

Nos referiremos aquí a este segundo tema.

El término "alimentos adecuados" para terneros de lechería —principalmente hasta los 4 ó 5 meses de edad— es de difícil definición, de gran variación, y sobre el que existen las opiniones más dispares.

El alimento de mayor valor es la leche, alimento ideal que la naturaleza destina al ternero en sus primeros meses; pero, de la cantidad que suministre depende el negocio del productor, pues es el producto de venta, y hay que usarlo en la alimentación en forma de no menoscabar su salud. Dos soluciones encontramos frente a este problema: a) reducción de la leche, sustituyéndola por alimentos preparados o henos, y b) aprovechamiento de todo el calostro que produce la vaca.

El calostro es la primera leche que se extrae de la vaca, después del parto, aproximadamente con un valor, en comparación a la leche normal, de 2 veces en total de sólidos, 10 a 100 más rica en vitamina A, y un cierto número de cuerpos que producen inmunidad en los terneros recién nacidos.

La mayoría de las vacas producen mayor cantidad de calostro de lo que necesita su cría, y el sobrante, que es un excelente alimento, no es empleado en los criaderos por no conocer su utilidad como alimento en los terneros mayores de tres días.

Experiencias hechas por Sutton y Allen en las Estaciones de Ohio y Vermont (EE. UU.), respectivamente, han demostrado que es un perfecto alimento para terneros que están en régimen de leche. En algunos ensayos se alternó, por periodos de varios días, leche y calostro sin producir ninguna alteración digestiva en los terneros, lo que demuestra que es un error el creer que el calostro produce diarreas en terneros mayores de tres días, y si llega a producirse eso porque están sobrealimentados, pues hay que conocer que el valor alimenticio de un litro de calostro es igual al de dos litros de leche normal.

El uso del calostro sobrante hay que mezclarlo con la leche destinada a los terneros, en el momento de dársela. También los ensayos han demostrado que, a la temperatura de congelación, puede guardase el calostro por meses, y simplemente enfriado, por varios días.

Es útil especialmente en grandes lecherías, en las cuales constantemente hay un buen número de vacas en descarga, y cuya leche no es aprovechada.

Hay que conocer hasta qué edad y qué cantidad de leche debe dársele al ternero. Según el profesor Savage, de Cornell University, estima que 158,5 kg., durante siete semanas, es suficiente para las razas grandes, como la Holstein. Muchos expertos y casas comerciales productoras de alimentos cosideran necesaria una cantidad muy inferior de leche.

Una de las experiencias hechas en Cornell, con dos grupos de 48 terneros cada uno, recibiendo el primero 79,5 kg. de leche, durante cinco semanas, en comparación con la ración standard de 158,5 durante siete semanas. Ambos grupos recibieron como base 1,8 kg. de alimento comercial, con 20 por ciento total de proteína, y el grupo de 79,5 kg. de leche, una ración adicional de alimento de 0,45 kg. de grano por cada 2 kg. de leche durante los periodos que recibían menor cantidad de leche que el grupo de 158,5 kg.

A las 12 semanas los 1,8 kg. de alimento de base se aumentó en 0,45 kg. más con 16 por ciento de proteína, y a las 14 semanas se les alimentó con alimento corriente para vacas. Todo el tiempo tuvieron ambos grupos heno de leguminosas de buena calidad.

Los resultados mostraban que a las siete semanas tenían más peso y desarrolo los alimentados con más leche, diferencia que era casi nula a las 16 semanas.

El desarrollo y la circunferencia en el corazón eran casi iguales y la presentación superior en los que recibieron más granos.

El profesor Savage recomienda criar, según el valor de la leche y alimento, con 158,5 kg. de leche durante 7 semanas. Entre el 1.er y 3.er día el ternero recibe la leche de la madre; del 4.o al 7.o día la cantidad de 3,6 kg. de leche diarios; en la 2a. semana 4 kg. de leche diarios; en la 3a. semana 4,5 kg. de leche diarios; en la 4a. semana 4 kg. de leche diarios; en la 5a. semana 3,1 kg. de leche diarios; en la 6a. semana 2,7 kg. de leche diarios, y en la 7a. semana 1,8 de leche, o con 79,5 kg. de leche durante cinco semanas, con el siguiente racionamiento: entre el 1.er y 3.er día leche de la madre; del 4.o al 7.o día, 2,7 kg. de leche diarios; en la 2a. semana 2,7 kg. de leche diarios; en la 3a. semana 3,1 kg. de leche diarios, en la 4a. semana, 2,2 kg. de leche diarios, y en la 5a. semana 1,3 kg. de leche al día.

El uso de antibióticos es recomendable en la alimentación de los terneros sólo como preventivo de enfermedades, pero no para lograr una mejor crianza, como han querido hacerlo creer ciertos autores. Una dosis de 30 mgr. de aureomicina por ternero al día evita desarreglos intestinales como la disentería.



Proporcionar leche en cantidad adecuada a los terneros es siempre una práctica conveniente. En el grabado se muestra un bonito ternero cuidado solícitamente.

Las granjas de USA venden pollitos antes de que las gallinas pongan los huevos

Una importante granja avícola de Jersey ha hecho mofa de un antiguo refrán, que dice: "No cuentes los pollos antes de que éstos rompan el cascarón."

La granja no sólo los cuenta, sino que arregla la fecha de nacimiento, para que estén de acuerdo con los itinerarios de los aviones.

Las Granjas Garrison de Bridgetown, New Jersey, embarcan semanalmente unos 6.000 pollitos por Air Express International a Puerto Rico, Jamaica y las Indias Occidentales Británicas.

La única época en que se pueden enviar los pollitos sin necesidad de alimentarlos en el viaje es durante las primeras 72 horas de su vida, y la única manera de embarcarlos es por la vía aérea.

Las Granjas Garrison tienen organizadas sus operaciones de tal forma, que un determinado grupo de pollitos nace en la mañana del día en que debe salir un avión de itinerario con destino al país del cliente. Estas granjas han arreglado un itinerario de embarque con la AEI para el resto de 1956, lo que significa que Garrison está comprometido a embarcar, en determinadas fechas, pollitos aún no nacidos, de huevos aún no puestos por gallinas que aún no han conocido los gallos.

Este planeamiento prenatal se convierte en apresuramiento a los pocos minutos en que los impacientes pollitos asoman sus picos a través del cascarón.

Antes de que tenga la oportunidad de hacer "pío", el pollito es guardado con 99 de sus hermanos y hermanas en una caja especial de cartón, perforada, la que se conoce como "el pullman de los pollitos". Esta caja, de 3'x3'x1', está dividida en cuatro secciones, guardándose 25 pollitos en cada sección.

Aproximadamente 20 de estas cajas se envían apresuradamente al depósito de la AEI en el aeropuerto de Newark, donde se realiza todo el esfuerzo necesario para ponerlos en vuelo y enviarlos a su destino dentro del límite de las 72 horas.

Un empleado de la AEI, que se encarga de los pollitos, expresó que él siente necesidad especial de apresurar este pedido, pues tiene que sentarse en el almacén varias horas y "escuchar la conversación" de 2.000 pollitos.

Air Express International efectúa embarques de pollitos para la Granja Garrison aproximadamente tres veces por semana. Sólo en este año han entregado más de un millón de pollitos desde la oficina de Newark y un millón adicional desde Nueva Orleans, Louisiana.

"Y —según manifestó el vicepresidente Alvin Beck, de la AEI— aún no hemos perdido ningún pollito."

Bajas de un 40 o|o en la masa ganadera se deben a la falta de alimentación

Una de las soluciones es ensilar el y el pasto

Sin una buena alimentación, no se puede esperar que el ganado se desarrolle bien.

Un ganado bien alimentado resiste en buena forma las inclemencias del invierno y llega a la primavera en condiciones tales, que su aumento de peso, producción de carne y leche es notorio. Igualmente, un organismo bien nutrido resiste en mejor forma los ataques parasitarios. Sin embargo, en algunas zonas del país, la mortalidad por hambre es asombrosa, y lo que estas pérdidas representan para la economía particular y del país, salta a la vista en toda su aterradora realidad. Estudios recientes determinan que las pérdidas producidas directa o indirectamente por desnutrición corresponden al 40% del total de pérdidas.

Por esta razón, todo agricultor debe proceder a guardar, durante los meses de abundancia, el exceso de forraje, para enfrentar la escasez invernal y asegurar así la alimentación racional de sus animales.

El forraje más económico y abundante para guardar es el maíz, pues su rendimiento de peso alcanza de 26 a 60 toneladas por Há. en esta zona. A él nos referimos en esta oportunidad.

La mejor manera de conservar el maíz es en ensilado. Sus tallos sólidos y suculentos de hojas anchas, cortados en pedazos pequeños y comprimidos estrechamente, forman una masa compacta que se conserva muy bien y suministra un producto que gusta mucho al ganado.

¿QUE ES EL ENSILADO? — Es nada más que forraje verde y húmedo, almacenado sin aire. He ahí toda la ciencia: almacenar el forraje sin aire. En estas condiciones se obtiene, para el invierno, un forraje fresco, grueso y de sabor agradable, y su materia seca es relativamente rica en elementos nutritivos digeribles.

El ensilaje se hace depositando forraje verde y fresco en masa compacta dentro de silos, de los cuales hay varias clases que detallaremos más adelante. La conservación se procura eliminando el aire por medio de la compresión producida por el peso mismo del forraje, como sucede en los silos-torres, o pisándolo con caballos o con el rodaje de máquinas pesadas en los silos de zanja o parva. Al eliminarse el aire en la masa almacenada, se produce acidez, a consecuencia de la respiración de las células vegetales y de la fermentación causada por las bacterias, especialmente las del tipo del ácido láctico, que se multiplican rápidamente. El ácido láctico ejerce influjo en el aroma y sabor del ensilaje. Se presenta también otro tipo de fermentación, que debe evitarse por todos los medios: la butírica. Tan pronto como la respiración de las células vegetales y la fermentación de las bacterias consumen todo el aire aprisionado en la masa de forraje, el que queda reemplazado por el bióxido de carbono, el ensilaje queda en estado de preservación y podrá conservarse por largo tiempo. La putrefacción causada por bacterias, fermentos y mohos ocurre únicamente cuando el ensilaje ha quedado mal apisonado y subsiste la presencia de aire.

El maíz picado y almacenado empieza a calentarse, subiendo la temperatura a causa de la respiración y fermentación. Cuando la fermentación es correcta, la temperatura sube durante los primeros 7 ó 10 días, y disminuye luego gradualmente. El grado a que llega la temperatura depende del volumen del aire almacenado. La temperatura alta y constante es indicio de penetración de aire por falta de pisonado. Mientras más aire haya, más tiempo dura la temperatura alta y mayores serán las pérdidas. La temperatura ideal a que debe llegar un silo cuando está bien pisonado es de 38 grados C.

EPOCA DE SIEMBRA.— El ideal es sembrar maíz a fines de septiembre o en los primeros días de octubre, con el fin de cosecharlo en marzo, época en que todavía no han llegado las grandes lluvias. El período vegetativo del maíz Eureka, que es el de uso más corriente, es de 180 días, en esta zona del país.

EPOCA DE COSECHA.— Ya vimos que el período vegetativo es largo, pero en todo caso, el momento preciso de iniciar la corta del maíz es cuando el 75% de los granos de la mazorca se han endurecido. Si se procede antes, el volumen de la cosecha será menor; y aún cuando el porcentaje de proteína sea mayor, mayor será también el contenido de ácido láctico, lo que da lugar a un silo exageradamente ácido, poco apetecido por el ganado.

TIPOS DE SILOS.— No se puede dar una norma general sobre el tipo de silo por construir. Cada fundo tiene condiciones especiales que determinan el tipo de silo más conveniente. Estas características provienen del sistema de explotación, de la proximidad superficial de las aguas subterráneas, de los recursos económicos del propietario, etc. Nos referiremos a los dos tipos más usados en la zona.

1.— El silo clásico ha sido hasta hoy el de torre. Presenta dos factores en contra: a) Es bastante difícil de cargar, dada la fuerza que debe emplearse para elevar el forraje a gran altura, y b) El precio de su construcción es elevado. En compensación, es de muy fácil descarga.

2.— Otro tipo corriente de ensilado es el de zanja. El forraje se conserva en las mismas condiciones que en el anterior, siempre que se sigan las indicaciones del pisonado fuerte para la expulsión del aire. A este respecto anotamos que en la zona de Chillán, muchos agricultores, que nunca habían ensilado o que lo habían hecho con regulares resultados, se beneficiaron enormemente siguiendo las instrucciones dadas por los agrónomos encargados del ensilaje, y obtuvieron un forraje de primera clase.

Recomendamos llenar la zanja dos partes, dividiendo su longitud en 2 o 3 secciones, con el fin de ir dando altura rápidamente y obteniendo una masa compacta y sin aire. Lograda la altura deseada, se procede a tapar inmediatamente con tierra la primera sección. Se procede en seguida a llenar la segunda y así sucesivamente, pisonando siempre con caballos o con el paso de un tractor, si es posible, y cubriendo finalmente con tierra al lograr la altura deseada.

Al construir la zanja, la tierra extraída debe ser colocada al borde mismo del hoyo, logrando formar un muro que permite aumentar la capacidad del silo-zanja sin tener que profundizar demasiado y reduciendo así el costo de construcción. Tanto este tipo de silo como el anterior son sumamente económicos y prestan el mismo servicio que los demás.

3.— Cualquier material que impida la entrada del aire a la masa que desea almacenarse puede servir de silo. Tal es el caso de: fardos de paja colocados uno al lado de otro, en varias corridas, hasta formar una torre, la que se llena con el forraje. En este tipo de silo debe tomarse especialmente en cuenta la relación que existe entre altura y diámetro. La altura no puede ser mayor del doble del diámetro. Por ejemplo: si damos un diámetro de cinco metros a la torre, su altura máxima debe ser de 10 metros. Cada corrida de fardos debe ser reforzada con una o varias hebras de alambre para que pueda resistir la presión que en el interior se produce.

SUBSTANCIAS PRESERVADORAS. — Nuestro clima y otras circunstancias especiales favorecen por sí solas la correcta fermentación del material ensilado, y hacen innecesaria la utilización de substancias químicas preservadoras. De esta manera, la costumbre por demás generalizada de adicionar sal común a la masa ensilada no se justifica en modo alguno. Lo que sí es muy recomendable, es el adicionar suero de leche o leche descremada, con el fin de suministrar a la masa elementos lácteos. Un litro de suero fresco por tonelada de maíz basta.

Cuando se ensila cebada o avena, práctica poco usual en nuestro país, porque sus tallos huecos almacenan gran cantidad de aire, lo que hace muy difícil una buena fermentación, se requiere la adición de ácido fosfórico en solución de 64 o|o y en proporción de 15 a 20 litros por tonelada.

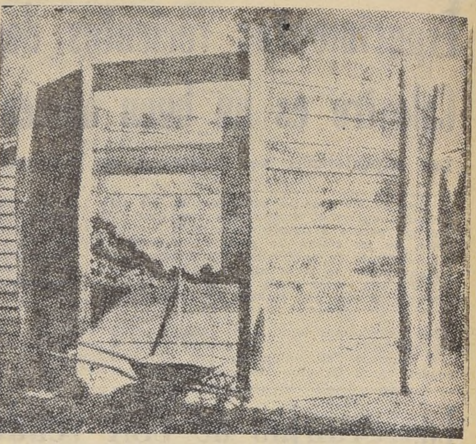
Tratándose de silos de trébol, pobres en hidratos de carbono, la fermentación láctica no se produce con la debida intensidad; hay que agregar, por lo tanto, substancias hidrobarbonadas.

ENSILAJE DE MAIZ HELADO.— El ensilaje de maíz helado no es necesariamente más pobre a causa de haberse helado. Tampoco es peligroso para las vacas ni afecta la leche.

ENSILAJE DE CAÑAS SECAS DE MAIZ.— Se ha probabo que cuando se pican cañas de maís seco y se depositan en un silo debidamente humedecido y pisonado, se produce una fermentación parecida a la que tiene lugar en el forraje verde y se puede conservar de una manera satisfactoria. Asimismo, mantiene el olor aromático del ensilaje fresco y es consumido con gusto por el ganado.

El proceso de preparación del ensilaje de cañas secas de maíz consiste en agregar bastante agua a la masa para que se apriete bien, apisonándolo bastante y con todo cuidado, porque de otra manera se echa a perder. Para determinar si la cantidad de agua adicionada es suficiente, basta con entrar al silo y caminar sobre él; si los zapatos se humedecen, como si se anduviera sobre hierbas con rocío, quiere decir que la cantidad es suficiente. En caso contrario, deberá agregarse más.

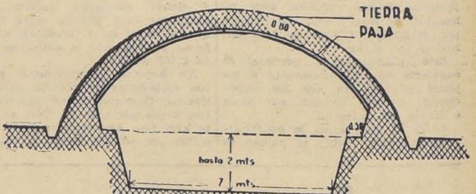
Este tipo de ensilaje necesita mayor cantidad de suero o leche descremada que la que se utiliza en el ensilado verde.— (SANTIAGO HRERICH, ingeniero agrónomo).



Silo rústico de torre, de especial utilidad en propiedades pequeñas.



Demostración de la consistencia que adquiere un silo rústico cuando está bien apisonado.



CORTE LONGITUDINAL
DE UN SILO ZANJA



Silo- parva de cañas de maíz que permite apreciar la disposición trabada de las cañas en las esquinas, para dar solidez al silo. Es recomendable estacar el silo como indican las líneas de puntos, para garantizar su estabilidad.

Hay 16 millones de hectáreas de bosques que es necesario proteger

Sus peores enemigos son el pastoreo y los incendios

Se estima que el área de bosques del país es de aproximadamente 16.000.000 hás., vale decir, el 22% de la superficie total territorial. El patrimonio forestal de la nación es uno de los más importantes factores potenciales que influirá en la economía nacional del futuro. De la madera, se derivan un sinnúmero de productos, tales como celulosa, papel, rayón, plásticos, alcoholes, alimentos para ganados e innumerables otros subproductos. Desde tiempos inmemoriales el hombre se ha caracterizado por destruir las masas boscosas de donde ha estado extrayendo leña para el combustible, madera para sus habitaciones y su fruto para la alimentación. Por otra parte, a medida que el incremento de la población lo exigía ha obligado al hombre a recurrir a nuevas áreas de cultivo y a un aprovechamiento irracional de esta importante riqueza. Al habilitar terreno para el cultivo mediante el roce a fuego, ha conquistado zonas de pastoreo para sus ganados, y es así como se inicia la regresión de los recursos naturales.

Sin lugar a dudas, el fuego es el principal destructor de nuestros recursos forestales, pero existe un agente destructor íntimamente relacionado con el anterior, constituyendo otro factor destructivo del bosque: **La ganadería, cuya acción constituye el tema de este trabajo**. Ello ha determinado la necesidad de estudiar medidas que completen las necesidades de estas riquezas: bosque y ganado, en tal forma que no se contrapongan ni se perjudiquen.

Los animales que pastan en suelos forestales, y en especial los con pezuñas, como cabras y ovejas, muestran cómo el suelo va erosionándose al perder su capa orgánica por el pisoteo continuo.

Los piños de animales al recorrer el bosque, en busca de alimento o de aguadas, generalmente usan los senderos naturales del bosque, destruyéndolos poco a poco por el continuo uso. Estos efectos son más notables aún en el período de lluvias, en que las pisadas del ganado acentúan cada vez más sus profundas huellas en las que se acumula agua y termina arrastrando material de acarreo que por último inutiliza los caminos y senderos. De esta manera se hace necesario hacer nuevos caminos y es así como las superficies boscosas quedan abiertas y expuestas a la acción de los agentes atmosféricos que a corto plazo logran su destrucción. Otras veces los árboles que se encuentran en las zonas vecinas a los caminos que el ganado frecuenta caen derribados por la acción del viento o de la lluvia, debido a que sus partes inferiores o raíces han quedado en descubierto por la voracidad de ellos.

La desaparición del bosque, deja el suelo sin protección, empezando así la erosión hídrica y eólica intensificada por el constante pisoteo del ganado.

Se puede observar que en las regiones montañosas la existencia de pendientes pronunciadas no es dificultad para que las cabras diestramente lleguen a los lugares más inaccesibles, ocasionando derrumbes de piedras y tierra, que arrastran la escasa capa orgánica de esos suelos. Entre los animales que se caracterizan por su acción dañina en este aspecto, ocupan el primer lugar las cabras, en seguida, las ovejas y por último, el ganado bovino; es así como por efectos de estos animales desaparece total o parcialmente la vegetación forestal, terminando con la erosión de los suelos.

EL GANADO Y LA FORESTACION.— Las plantaciones forestales sufren por la acción del ganado de múltiples maneras: 1.o, el pisoteo destruye las plantitas; 2.o, se alimentan con las plantas o parte de ellas.

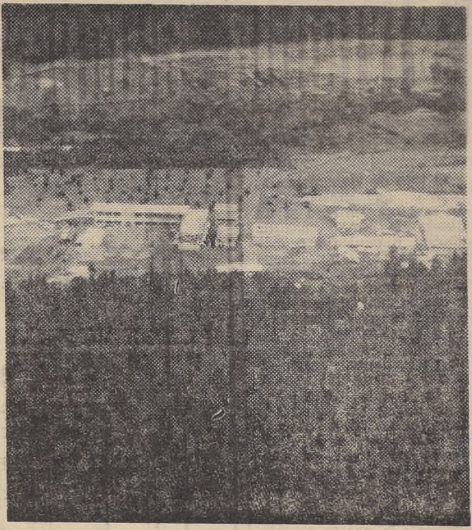
El período más crítico de las plantaciones artificiales son los de sus primeros años, porque los arbolitos al estar poco desarrollados sufren en forma más intensa los efectos, tanto del ramoneo como del pisoteo de los animales. En esta época debe prohibirse totalmente el pastoreo o si no habría que empezar por proteger cada una de las plantitas con espinos protectores de madera u otros sistemas parecidos, lo que ocasionaría un gasto demasiado elevado en las grandes plantaciones forestales.

Es conocida la voracidad que las cabras sienten por las partes tiernas de los árboles, ya sea las ramillas o las cortezas, dejando el cambiun al desnudo, facilitando el ataque de los insectos. Además de estos animales existen otros que por su forma peculiar de alimentarse el cerdo, por ejemplo, va poniendo al descubierto las partes subterráneas de los arbolitos, destruyendo sus raíces.

Esta es la forma como lentamente los bosques disminuyen de elevación hasta llegar a formar vegetación arbustiva y otras especies más simples. Así el hombre y la falta de técnica en el manejo del bosque y del ganado terminan por transformar en suelos sin vegetación lo que ayer constituía frondosos bosques.

Sintetizando lo expuesto podemos decir, 1.o, que la destrucción de los bosques por no controlar el pastoreo, cambia el medio ambiente y el suelo facilitando la erosión; 2.o, desaparecen los animales mayores, dando paso a ganados de tipo más inferior y menos exigente en su alimentación, como son las cabras y ovejas, etc. Este es el ciclo que lentamente hemos visto realizarse en la zona norte de Chile, que por lo común se ha dado en llamar el avance del desierto, y que comienza a mostrarse en la zona central y central sur.

El hombre por su afán de lucro destruye los árboles que le proporcionan hojas, ramas o frutos, como ser: el boldo, el quillay, la algarrovilla, etc. Estas explotaciones realizadas sin control van haciendo desaparecer estas especies valiosas.



Los bosques tanto naturales como artificiales deben ser protegidos de la acción destructora del fuego y de los animales. En el grabado se muestra un bosque de pinos desarrollado de acuerdo a los cuidados silvícolas que se aplican a las plantaciones bien cuidadas.

LOS INCENDIOS Y LOS PASTOS.— Al mantener una cubierta de césped verde, los bosques están más protegidos a los efectos del fuego, y al secarse si son pastoreados, se elimina un factor de peligro.

A veces los agricultores queman las superficies de los pastos con el fin de obtener mejores pastizales, esta medida, fuera de causar perjuicio e incendios termina por destruir grandes masas boscosas, facilitando el crecimiento de pastos naturales de inferior calidad alimenticia.

Otro peligro en la conservación de los bosques es el descuido de los pastores y arrieros que dejan fogatas o brasas que no se han extinguido totalmente y termina por incendiarlos.

PASTOREO CIENTIFICO DEL BOSQUE.— La primera medida es no recargar de animales el bosque. Pastorear en bosques que estén ordenados, y en lo posible hacer pastar a los animales solamente en aquellas superficies en que por la edad de los árboles no exista peligro en su conservación.

El pastoreo en los bosques debe estar acondicionado a un régimen adecuado, agrupándose los bosques por su edad, calidad, cantidad de animales que pueden soportar y estación del año, y los efectos sobre el suelo. En los bosques adultos no es tan necesario tomar muchas de estas precauciones.

Falta de vitaminas es causa de ceguera

En algunas zonas del centro y medio oeste de EE. UU., a causa de la sequía del año pasado, se produjo una especie de ceguera en el ganado vacuno, sobre todo por la noche, lo que ocasionaba choques y lastimaduras entre los mismo animales y aumentando el porcentaje de abortos. Después de prolijas investigaciones se comprobó que la causa de todos estos trastornos era lo falta de vitamina A por escasez de ella en los forrajes.

DEL SUERO DE LA LECHE SE PUEDE OBTENER ALCOHOL

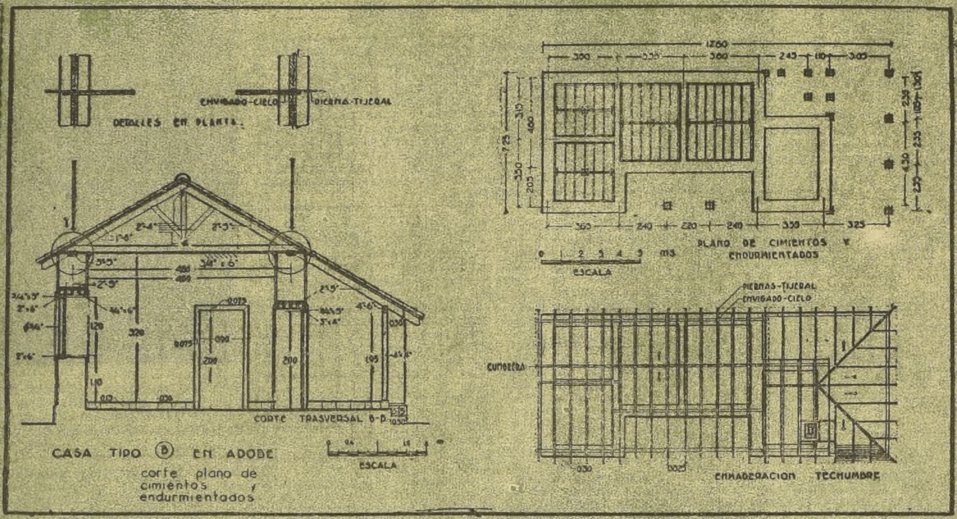
El Bureau de la Industria Lechera de los Estados Unidos anunció hace poco haber obtenido la fermentación de la lactosa en el suero de la leche. Antes de la última guerra, los químicos del Bureau habían demostrado que se podía producir alcohol del suero de la leche y subconsecuentemente emprendieron la búsqueda de un fermento que simplificara el proceso. Como resultado se reunieron muchas cepas diversas para someterlas a prueba.

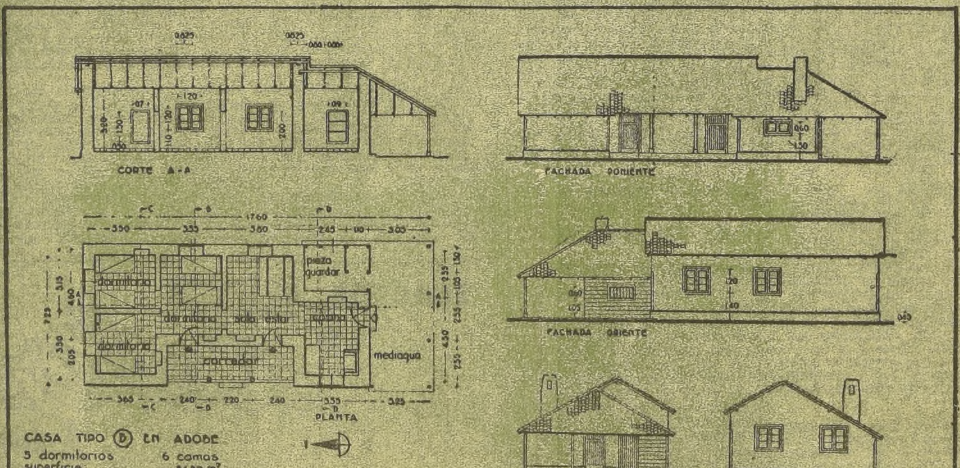
Uno de los fermentos (Torula cremoris) fermentó completamente la lactosa del suero en 55 horas. Este fermento resultó mucho más efectivo que los demás y fue seleccionado para pruebas en la planta piloto, donde el rendimiento del alcohol etílico promedio dio 84%, comparado con 91% en el laboratorio.

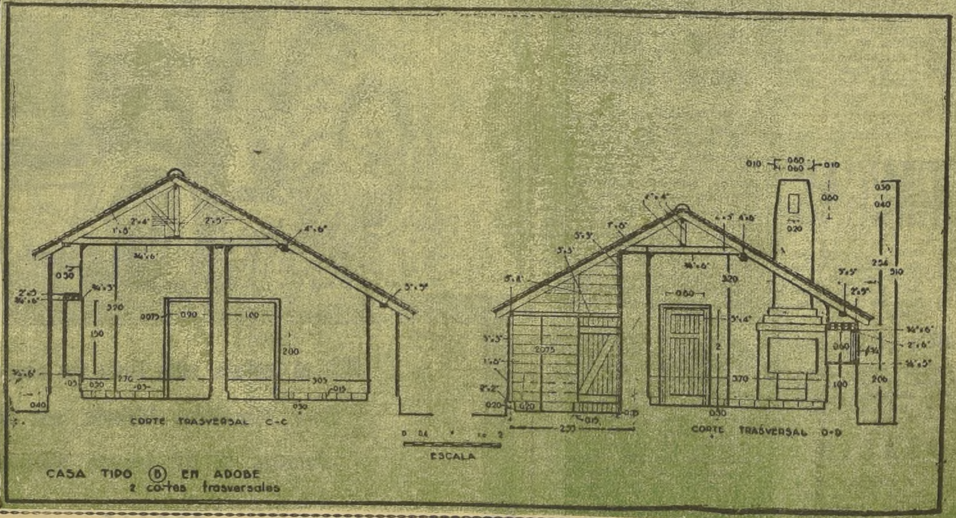
Se halló que la mejor temperatura para la fermentación era de 32 a 33 grados C y que para obtener mejores resultados, el suero debía estar ligeramente acidificado antes de fermentarlo.

La cantidad de fermento fue aproximadamente 2% del peso de la lactosa.

Vivienda campesina de costo económico







El tipo de vivienda campesina que presentamos en esta oportunidad es un diseño de una casa de adobes, higiénica y económica de construir. Tiene las comodidades mínimas: sala de estar con corredor y cocina, dos dormitorios, pieza, bodega y mediagua.

La llamada sala de estar, está destinada a servir de comedor, pieza de recibo y lugar de reunión de la familia. Su ubicación dispuesta entre los dormitorios y la cocina, da facilidades a la dueña de casa para que sirva a la mesa y para que el fuego contribuya a calentar el ambiente. La sala de estar se comunica mediante la puerta principal con el corredor que hace las veces de pórtico.

La cocina posee la independencia necesaria para eliminar en forma fácil los olores y poder evacuar los servicios al exterior, para lo que cuenta con una puerta. Además, en la cocina se ha proyectado el fogón, en forma de chimenea, para que sirva, además de preparar los alimentos, de calefacción para toda la casa. Este fogón puede ser reemplazado por una cocina económica.

LOS DORMITORIOS. — Hay que advertir que la casa normal es la de tres dormitorios, que permite separar a los padres de los hijos, y dentro de ellos, a los de distinto sexo. Al construirlos, hay que cuidar que queden orientados al norte y nororiente, pero en ningún caso al sur.

PIEZA DE GUARDAR Y MEDIAGUA. — Estas dependencias se proyectan para satisfacer los hábitos campesinos. Esta pieza colocada inmediata a las habitaciones, sirve para guardar las cosechas y enseres de campo. La mediagua está destinada a lavadero de ropas, para la ubicación del horno para el pan, y es el lugar para cobijar los animales domésticos de servicio.

La mediagua puede ser cerrada por los costados para protegerla de las lluvias y vientos. Este cierre no está indicado en el plano, pues su ejecución se deja a conveniencia del viviente.

LETRINA.— No está incluída en los planos, puesto que se supone que no existe alcantarillado, ni agua potable. La letrina hay que instalarla en una casucha de madera, cercana a la mediagua, detrás de la fachada principal, y en sentido contrario a los vientos reinantes. Su ubicación debe ser sobre alguna acequia o bien sobre un pozo resumidero, situado distante de la noria que provee el agua potable.

MATERIALES.— Lo más económico es la construcción de muros de adobes pues, se aprovecha la tierra del lugar mismo, los cimientos de piedra con barro y sobre cimientos de piedra con cemento y arena. La altura del sobrecimiento está señalada en los planos. Los pisos contemplados serán construídos de acuerdo a los usos, la cocina, asfalto o concreto; los dormitorios y sala de estar, madera. Las murallas exteriores van revocadas con barro y paja y las interiores enlucidas con arena y polvillo. Los envigados del cielo se consultan de roble o álamo, entablados. La techumbre será cubierta con tejas, zinc o pizarreño, según convenga. Se dispondrá de dos manos de pintura con colores claros que alegren la casita.

El tipo de casa que señalamos ha sido proyectado por el Departamento Técnico de la Corporación de la Vivienda.